

بۆ تىڭگەيشتنى قورئان

بەركى [11]

نووسينى

مەلا مەحموودى گەلألەيى



# منتدي اقرأ الثقافي www.iqra.ahlamontada.com

# تەفسىرى رەوان

بۆ تىڭەيشتنى قورئان

بهركى شانزهيهم

نووسینی مهلا مه حموودی گهلالهیی

جزمی (۳۰)



ک تهفسیری راوان بو تیکهیشتنی قورئان.

🗷 نوسينى : مەلا مەحموودى گەلالەيى.

ڪ چاپي يهڪهم.

ک چاپخانهی ئۆفسىتى تىشك.

ک تیراژ: (۵۰۰) دانه.

ک ژمارهی سپاردن: (۳۲۹)ی ساڵی ۲۰۰۲

ک مافی چاپکردنهوهی پارێزراوهو تهنها هی نووسهره.

# بســـــــــالدالرحزالحيــمر سورهتی (النبأ)

ئهم سورهته ناونراوه به سورهتی (النبأ) چونکه سهرتای سوپهته کهی به ئایهتی ﴿ عَم یتساءلون عن النبا العظیم ﴾ دهست پی کردوه؛ ژمای ئایهته کانی چل ئایهته..

پێویسته ئاماژه بهوه بکهین: که ئهم جزمه ههمووی: جگه له سورهتی (البینة، النصر) ههموو سورهته کانی تری مه ککین، ههمووشیان کورته سورهتن، ههرچهنده کورتییه کهیان جودا وازییان ههیه، وهلی ههموو سورهته کان به شیّوه یه کی گشتی و به تیّک او توسلوب و شینوازیان، سیّبهرو تارماییان مهوضوع و ناوه روّکیان، ته و جیهو خیطابیان لیّك ده چیّ، وه خته بلیّین: وه حده ی مهوضوعییان ههیه.

ههموو سوره ته کان خیطاب ئاراسته ی دله کان ده که ن ولیّک دان لیّک دان لیّک دان لیّک دان الیّک دان ده ده رگایان ده ده ن وتیّیان راده خورن و هاواریان لیّده که نه نقورچیان لیّده گرن، له خهوی بیّداری راستیان ده که نه وه به چاوی مه سته خهوو دلّی مردوویان هرّشیار ده که نه وه، جزمه که ههموی ته قولبابی ده رگای دله کان ده کاو به هیّز رایان ده تله قیّنی به ده نگی به رز بانگی نوستوو بی ناگا و سه رخوشه کان ده کا، تیّیانه وه ده ژه نسی و ختوکه یان ده دا، بی تسه وه ی سه رخوش و خهوالوه کان را په ریّنی هاواریان لی ده کاو ده لیّن رابن، له خه هه هه سه رخوش و و ردبینه وه ، بزانن خودایه که هه سه به م بونه وه ره ی به دی هیناوه ، به ویستی خوی هه لی ده سوریّنی ، نه خشه و پلانی بو داناوه و ئه ندازه ی گرتووه ، بیّه و ده دی نه هیناوه ، تاقیک ردنه و هو لی پرسینه وه ی هه یه ، عه زاب و نیعمه تی هه یه . جار دوا جارو خیرا خیرا

ئاگاداریان ده کاته وه، واده زانی نوستوه کان چاو هه لده پن و سهرخوشه کان صهحوه یه که رویان تیده کاو خیرا خهو دایان ده گریته وه مهستی یه که یان لی تازه ده بیته وه بیت خیرا ده ستی کی به هیزو ده نگی کی به رز سهر له نوی ده یان هه ژینی ته وه بانگیان لی ده کاته وه بار جاریش نوستووه کان و مهسته کان به ناگا دینه وه ، بی نهوه ی سوربوونی خویان و سهر ره قی خویان دوباره بکه نه وه قسمی ره ق و ناشرین ناراسته ی نه و که سه بکهن دوباره بکه دلسوزه بویان و ده یه وی له خسموی غه فله ت وه ناگایان بینی ته وه .

جزمه که ههمووی دیمه نه رایانده نوینی، ههمووی حهقائیقن و دهیاننوینی، دیمه نی بونه و هرو سروشت، دیمه نی روژی قیامه ت دیمه نه کانی دونیا ویرانبون و گزرانی سروشت، به لاکوو تیکچونی ههموو بونه و هرو رابونی قیامه ت.

ئهگهر سهرنجیّکی ئهم سورهته بدهین، دهبینین میحوهرهکهی چهسپاندنی رابونی قیامه ته لهروانگهی به لاگهی جوزاو جوّره وه، بوّیه سهره تای سوره ته کهی به باسی پرسیار کردنی موشریکه کان له هاتنی قیامه ته دهست پی ده کا. باسی روداوو کاره ساته کانی روّژی قیامه ته ده کاوه شه له موشریکه کان ده کا لهسه رئه وه ئینکاری هاتنی قیامه ته ده کهن و بروایان به زیندو بونه وه نیه.

ئه مجار به تنگه ی جوّراو جوّر ده هینینه وه له سه رابوونی قیامه ت و زیندو بوونه وه. پاشان جوّره کانی سزا بو تاوانباران و نیعمه ته زوّرو ههمه جوّره کانی خودا بو خوداپه رستان راده نوینی، کوتایی سوره ته که ش به وه ده هینی: که روّژی قیامه ت همردی و گومان له هاتنی دانیه اله و روّژه دا کافره کان ناواته خوازی نهوه ن که له نساوبچن و ببنه وه به خول.

# هموالّی رابوونی قیامهت وبهلّگه لهسهر هاتنی ئهو روّژه

# بسماسدالرحزالي

عَمَّ يَنَسَاءَ لُونَ ﴿ عَنِ النَّبَا الْعَظِيمِ ﴿ اللَّهِ الْمَنْ فَيهِ مُعَنَلِفُونَ ﴿ اللَّهِ عَمَ اللَّهُ الْوَضَ مِهَدَا ﴾ كَلَّاسَيَعْ المُونَ ﴿ اللَّهِ الْمَنْ مِهَدَا ﴾ كَلَّاسَيَعْ المُونَ ﴿ اللَّهِ اللَّهُ الْمَنْ مِهَدَا ﴾ وَالْجِمَالُ الْوَقَادُ اللَّهُ وَخَلَقَانَ كُوا أَزُو الْجَالِ فَي وَجَعَلْنَا وَمَاكُمُ سُبَانًا وَمَاكُمُ سُبَعًا اللَّهُ الللللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللللْهُ الللَّهُ اللللْهُ اللللللَّهُ الللَّهُ الللللَّهُ الللللَّهُ اللللْهُ اللللْهُ اللللْهُ الللللْمُ الللللْهُ الللللْهُ الللللْهُ اللللللللْهُ الللللللْمُ الللللللللللللللْمُ الللللْمُ اللللللللللْمُ الللللْمُ الللللللللْمُ اللللْمُ اللللللْمُ اللللللْمُ الللللْمُ الللللللْمُ اللللللللللل

سوره ته که به پرسیار یکی سه رنج راکیش و سه رسو رهینه ردهست پیده کاو ده فه رموی: (عبم پتساء لون عن النبا العظیم) شهوه شهو موشریکانه له ناو خوّیاندا له چی پرسیار ده که ن؟ ده مه قالی و ده مه ده می چیانه ؟ پهروه دگار خوّی وه لام ده داته وه و ده فه رموی: پرسیاره که یان له هه والیّنکی گه وره و گرنگه مه والیّنکی گه وره و گرنگه و الله ین هم فیه مختلفون ) نه و روداوه ی نه وان تید دو و به ره کین، واته تاده میزاده کان خوّیان که و توونه کیشه وه ده رباره ی رابوونی قیامه ت ناده میزاده کان خوّیان که و توونه کیشه و هه یانه به دروی ده زانی . هه یانه هه یانه بروای به هاتنی قیامه ت هه یه و هه یانه به دروی ده زانی . هه یانه

سووره لهسهر كوفرو ههيانه ئيمانى هيّناوه. كافرهكان پيّيان وابسوو ژيان ههر ژيانى دونيايهو دواى مسردن زيندووبونهوه نيه؛ وهكوو پهروهدگار لهسهر زوبانى ئهوان دهفهرموى: ﴿ان هي الاحياتنا الدنيا، نموت ونحيا، وما نحن بمبعوثين﴾(المؤمنون/٣٧) -

سهرهتای سورهته که به پرسیاریکی ئینکار ئامیز دهست پیدهکا. ده لین: جینگای سهر سورمانه: که نهوانه پرسیار لهوه بکهن و لهوه دا بکهونه شك و گومانهوه.

و کلا سیعلمون، ثم کلا سیعلمون و نه با پهشیّمان ببنه وه، نابی له شتی وادا شك و گومانیان هه بی ناگونجی نه وانه ده رباره ی رابوونی قیامه ت گومانیان هه بی چونکه هاتنی قیامه ت حه قیقه تی که و گومانی تیدانیه، له وه به ولاوه نه وانه ی بروایان به هاتنی نه و روّژه نیه سه رنجامی نه و بی بروایی یه ی خویان ده زانن. ده ی که وایه با نه وانسه واز له و هه لوی سته نادروسته ی خویان به ینن چونکه له نیستا به ولاوه و پاش که میکی تر ناکامی بیرو باوه ری خویان بو رون ده بیته وه و ده زانن چه ند به دبه خت و چاره ره شن چییان به سه ردی !

ئه مجار پهروه دگار هه ندی دیارده ی ده سه لاتی به رفراوانی خوی راده نوینی، ئاوریک به مهردوم ده داته وه به لای هه ندیک له ه ستانه ی له بونه وه ردا نیشانه ی میهره بانی پهروه دگارن، سهر نجیان راده کیشی به لای دیارده ی ده ریایی ره حم وفه ضلی بی پایانی زاتی پاکی خودای به تواناو خاوه ن ده سه لات به سهر هه موو شتیک دا به رابوونی قیامه تیشه وه.

دەنەرموى: ﴿ أَلَم نَجعل الأرض مسهاداً، والجبال أوتاداً ﴾ ئيره بهچ عهقاليّكهوه ئينكارى زيندو بوونهوه دەكهن؟ خنق ئهوهتا بهچاوى خوتان نيشانهى دەسهلاتى رەهاى پهروهدگار دەبينن. ئايا ئيمه زەويان بىق بىلاو نهكردونهوهو وامان لى نهكرد بهئاسانى بهسهريدا بينن وبچن؟ وامان

لی کردوه ده لنی بیشکه به تیدا ده خهون و نارام ده گرن. نایا کیوه کاغان نه کردوه به میخ و به زهوهان دا نه کوتاون تا له نگه ربگری و گیانله به ران بتوانن به ناسانی لهسه ری هه لسورین و ژیانی لهسه ر به به بینن. پیداویستی ژیانی تیدا به ده ست بینن.

﴿وخلقناکم أزواجا ﴾ ئيّوهمان دروست کردوه به دو رهگهز، واته:
بهنيّرو ميّ، بوّ دريّره دان به ژيان و ريّكخستنی خيّزان و پيّکهيّنانی
کوّمه ل ّو پهروه رده کردنی مندال ّرژاندنی توّوی خوشهويستی له نيّوان ژن
و ميّردو باوك و دايك و مندال و خزم و کهس و کاردا وه کوو له ئايهتيّکی
تردا ئاماژه به و مانايه ده کاو ده فهرموی: ﴿ومن آياته ان خلق لکم من
انفسکم ازواجاً لتسکنوا اليها وجعل بينکم مودة ورحمة، ان فی ذلك
لايات لقوم يتفكرون ﴾ (الروم / ۳۷).

و وجعلنا نومکم سباتا، وجعلنا اللیل لباساً و نوستنمان بر کردون به مایه ی حهسانه وه و نارامگرتن؟ به راستی خه و به هره یه کی زوّرگه و ره به نرخه، بر هه موو گیانله به ریّك، به تایبه تی بر ناده میزاد: که له هه موو شه و روزژیك دا به هری هه ولدان بو دابینکردنی بریّبو خویندن و ده رس گوتنه وه و لینکولینه وه و بیرکردنه وه و گهلی نیش و کاری تره وه جهسته ی ماندوو شه که تده بی و میشکی کول ده بی له شه نادی نوستنی چه ند سه عاتیک به تایبه تی نه گه ر له شه و دابی، ماندوی ده حه سیته وه، هی و توانای تازه ده بیته وه، عه قل و هوش و بیری تیب ده بند وه، به نیشات و وزه یه کی تازه وه سه رله نوی ده ست به کاره کانی ده کاته وه!!

شهو بهتاریکی خوّی سروشت داده پوشی، واته: وهکوو چون پوشاك جهسته داده پوشی له سهرماو گهرما ده یپاریزی، شهویش ناوا بهتاریکی خوّی ناده میزادو گیانله به رانی تر له ناحه زانیان ده پاریزی، همه کهسین کاته بسوی کاریکی خوی به نهینی نه نجام بدا، شهو باشترین کاته بو

ئه نجام دانی، ئه و زینده و هره ی له روزدا له ترسی دوزمنی، خوی حه شاردابی، له ژیر پهرده ی تاریکی دا ده توانی خوی رزگار بکاو پیداویستی یه کانی ژیانی دابین بکا.

﴿ وجعلنا النهار معاشاً ﴾ رۆژمان گیزاوه به کاتی گونجاو بند تیدا هه لسوران و ههولدان بن دهسته به رکردنی بژیوو پیداویستی ژیان و وه کوو چنن شهو کاتی گونجاوه بن شارامگرتن و نوستن و حهسانهوه، رۆژیش کاتی گونجاوه بن تیدا هه لسوران و ههولدان بن کارو کاسبی.

وبنینا فوقکم سبعاً شداداً، وجعلنا سراجاً وهاجاً دروستمان کردوه له ژوورتانه وه حهوت ئاسمانی توکمه و پته و، تسابلیّی مه حکه و قایم و به هیزن. ئاسمانی دونیامان به ئه ستیره کان رازاندوته وه، خورمان کردووه به چرایه کی دره خشان و پرته و به خش، به روناکی خوی بوونه وه روناك ده کاته وه و گهرمی ده به خشی به زهوی و مایه ی ژیانی خوتان و ئاژه ل و کشت و کال به روبومتانه، سه رچاوه ی هیزو و زه ی هه موو زینده وه رو دره خت و روه کیکه. چونکه تیشکه که ی روناکی و گهرمی ده به خشی . هه ربه هیزی گهرمی خویه وه شی و ته ری له زه وی و ده ریا هه لاه مژی و بو ژوروی کیش ده کاو هه ور یه یدا ده بی ...

﴿ وأنزلنا من المعصرات ماءً ثجاجاً ﴾ نازلمان کردوه له هموره کانهوه که بههری بای بارانهوه دهیانگوشین و بارانیان لی دهباری؛ بارانی به خورو لیزمه دهباریّنین ، ﴿ لنخرج به حباً و نباتاً و جنبات ألفافا ﴾ بـ و نهوه ی زهوی وزاری پی ناو بدهین، کشت و کال و دره خت وره وه کسی پی ده پوینین، دانه ویلاه و بهرومومی پی پی ده گهیه نین، باران ده باریّنین بـ و نهوه ی زهوی سمر لهنوی زیندو و بکهینه وه گژوگیا و روه ک و دره ختی پـی برویّنین و سروشتی پی نارایش بدهین و به جوره ها دیمه ن زهوی برازینی تسموه جوره ها دانه ویلاه و به روبوم و میوه جات بو نیّوه دابین بکهین. باخ و باخاتی چروپر

بهينينه دى و گهش و نمايان تى بكهوى، وهكوو له ئايهتيكى تردا ده فهرموى: ﴿وقى الارض قطع متجاورات وجنات من اعناب، وزرع ونخيل صنوان وغير صنوان يسقى بماء واحد ونفضل بعضها على بعض فى الآكل، ان فى ذلك لآيات لقوم يعقلون﴾(الرعد/٤).

چۆنيەتى رۆژى قيامەت ونيشانەكانىو جۆرى عەزاب

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَنَا لَيْ اَوْمَ يُنفَخُ فِ الشُّودِ فَنَا تُوْدَا أَفُوا جَالِي وَفُيْحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتُ أَبُوا بَا لَيْ وَسُيِّرَتِ فَنَا تُوْدَا أَفُوا جَالِي وَفُيْحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتُ أَبُوا بَا لَيْ وَسُيِّرَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتُ مِن صَادًا لِي الطَّيغِينَ الْجَبَالُ فَكَانَتُ سَرَابًا لِي النَّهُ جَهَنَّ كَانَتُ مِن صَادًا لِي الطَّيغِينَ مَا اللَّي الطَّيغِينَ مَا اللَّهُ اللَّي الطَّيغِينَ فِيهَا الْحَقَابُ اللَّي الْاَيْدُ وَقُونَ فِيهَا بَرْدُا وَلَا شَرَابًا لَيْ اللَّهُ مِيمَا وَعَسَاقًا لِي المَّا اللَّهُ وَقُونَ فِيهَا بَرْدُا وَلَا شَرَابًا لَيْ اللَّهُ وَقُونَ فِيهَا اللَّهُ وَلَي اللَّهُ وَقُونَ فِيهَا بَرَدُا وَلَا شَرَابًا لَيْ اللَّهُ وَقُونَ فِيهَا مَا اللَّهُ وَقُونَ فَيهَا اللَّهُ وَقُونَ فَيهَا اللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَقُونَا فَلَى نَزِيدَكُمُ إِلَّا عَذَابًا لَيْ اللَّهُ اللَّهُ

له وه پیش نه وه ی راگه یاند: که خودا دونیا ویّران ده کاو جیهانیّکی تر دیّنیّته کایه وه، نه مجار باسی روّژی قیامه ت ده کاو چوّنیه تی رابوونی ئه و روّژه و دیمه نه سامناکه کانی به یان ده کاو ده فه رمویّ: ﴿ ان یوم الفصل کان میقاتاً ﴾ بیّگومان روّژی قیامه ت کاتی زیندو کردنه وه و کوّکردنه و هم معموو ئاده میزاده هم له یه کهم فه ردیانه و ه تادوا که سیان، له و روّژه دا هم رجی له دونیا دا واده یان پی دراوه، دیّته دی و ده یاندریّتیّ. خودا په رستان

بهنازو نیعمه تی خودا ده گهن و به هه شتی رازاوه یان ده در یّتی، تاوانبارانیش سزای سه ختی دوزه خیان پی ده بسری دوژی قیامه ت به (یوم الفصل) ناونراوه چونکه له و روّژه دا خودا حه ق و به تال لیّن جیا ده کاته وه، به بریاری عاد لانه ی خوی به هه شتی و دوّزه خی لیّك هه لله هاویّری .

﴿ يوم ينفخ في الصور، فتأتون أفواجاً ﴾ رۆژى قيامىدت ئەو رۆژەيە:
كە ئىسرافىل فوو بە شاخى صوردا دەكا، ئۆسو، ئەى ئادەمىزادىنىد؛ لە
گۆرەكانتان راست دەبنىدو، و پۆل پۆل و كۆمەل كۆمەل بەرەو ساراى
مەحشەر دۆن. ھەموو گەل ونەتەوەيەك لەگەل پۆغەمبەرەكەيان دا دۆنىد
ناو گۆرەپانى مەحشەرەو، وەكوو لە ئايەتۆكى تردا ئاماژە بەو مانايە
دەكاو دەفەرموى: ﴿ يوم ندعو كل اناس بامامهم ﴾ (الإسراء/ ٧١).

ئیتر ئهو روزه ههموو کهسینک چاوی به کردهوهی خوی ده کهوی و بهری ههول و کوششی دونیای دهبینی، پاداشی چاکهو سنزای خراپهی خوی و ورده گریته و ه

﴿ وفتحت السماء فكانت أبواباً ﴾ ئاسمان شمق و پمق ده بي و هممووى ده بي به ده رگاو كۆلان و فريشتهى پيدا دينه خوار! وه كوو له ئايه تيكى تردا ئاماژه بهم مانايه ده كاو ده فه رموی: ﴿ ويوم تشقّق السماء بالغمام ونزل الملائكة تنزيلاً ﴾ (الفرقان/٢٥). له و رۆژه دا دهستورو ياساى ئاسمان تيكده چي، هيزى كيشنده ناميني، ئهستيره كان و زهوى خولگه و جهمسه ريان ناميني، پهرت و بلاوده بن و ده بنه ته پ و توزو سه رك به ربوونه و مروونه و گورينى به سه ردا دى.

﴿ وسیرت الجبال فکانت سراباً ﴾ کیوهکان له بیخ هدلده که ندرین و وردو خاش ده کرین و ده کرینه ته سه و تنوزو به هه وادا ده روا .. سه ره تا دونیا ویرانبوون به لیکدان و پیامالینی زهوی دهست پیده کا! وهکوو له نایه تیکی تردا ده فه رموی: ﴿ وحملت الارض والجبال فدکتا

دكة واحدة ﴾(الحاقة/١٤) دوايى زەرى و كيوهكانى وهكوو لۆكهى كراوهيان لىدى. وهكوو دهفسهرموێ: ﴿وتكون الجبال كالعهن المنفوش﴾ (القارعة/٥) ، ئه لجار ههموويان وردوخاش دهبن، وهكوو لهئايه تيكى تردا دهفهرموێ: ﴿اذا رجت الارض رجا وبست الجبال بسا فكانت هباء منبثا ﴾(الواقعة/٤-٦) ئه لجار دهبنه تهپ وتوز بههه وادا ده روا وهكوو لهئايه تيدن الجبال فقل وهكوو لهئايه تيدن الجبال فقل ينسفها ربى نسفا ﴾(طه/١٠٥).

نه مجار پهروه دگار باسی شه و عه زاب و نا و حدتیه ده کا: که توشی کافره کان ده بین، ده فه رموی: ( ان جهنم کانت مرصاداً للطاغین مآبای لابثین فیها احقاباً بینگومان دوزه خ چاوه پوانی ملهو پوسته مکارانه، له بریارو حوکمی خودا دا ناماده کراوه بی تاوانباران، ناکام و شوینی حدوانه و می ملهو پوسته مکارو یاخی بووه کانه، روژی قیامه تبه بهریسوایی یه وه تو ده درینه ناوی و چهنده ها هه زار سال و زهمانی دورو دریژانه ته واو بوون، ماوه ی تریان بی دیاری ده کری بی هه تا هه تایه.

﴿ لایذوقون فیها برداً ولاشراباً ﴾ به دریزایی نه و ماوه بی کوتایی یه له ناو دوزه خ دا ده میننه وه فینکایی یه ک ناچه ژن گه رماییان له سه که بکاته وه و تاویک به سینه وه، ناویک ناخونه وه سار دبی و تینوه تی بشکینی. 
﴿ الا حمیماً و غساقاً، جزاء و فاقاً ﴾ جگه له ناوی کولاوو کیه و زوخاویکه له جهسته ی دوزه خیه کان ده تکی، نه و عه زابه سه خت و در ژواره پراوپری کرده وه خرایه کانیانه، هیچ تاوانیک له هه ولدانان بو خودا گه وره ترنیه، هیچ سزایه که له سزای دوزه خ به نازار تر نیه، نه وان له ژبانی دونیایان دا هاوه لیان بو خودا داناوه، بویه به ناگر سیزا ده دریدن. سیزای دوزه خ سه ر به سه ری تاوانه کانیانه.

- ﴿ وکل شیئ أحصیناه کتاباً ﴾ ئينه ناگاداری هه موو کرده وه ها کناه کا ده میزاد بووین و له سه رمان تؤمار کردون، هیپ شتیکی ئه وانمان فه رامؤش نه کردوه، به گویره ی کرده وه کانیان سزاو پاداشتیان ده ده پنه وه کاکه به چاکه و خراپه به خراپه.
- ﴿ فَذَقُوا فَلَنَ نَزِیدُکم الْا عَذَاباً ﴾ به دوزه خیسه کان ده گوتری: بچیشون ئه و عهزابه ی وان له ناوی دا، دلنیابن ئیمه جگه له عهزاب هیچی ترتان بو زیاد ناکهین، سات دواسات عهزابیان له سهر گران ده کهین.

# حالٌ و وهزعى بهختهوهران

إِنَّ اللَّمُتَّقِينَ مَفَازًا (آ) حَدَآبِقَ وَأَعْنَبُا (آ) وَكُواعِبَ أَنِّ اَبَالِ وَكَاسًا دِهَاقًا (آ) لَكُنَّ اللَّهُ عَلَاكَذَ اللَّهُ حَزَآءً مِّن زَيِّكَ عَطَآءً حِسَابًا (اللهُ عَمَا اللهُ عَلَا اللهُ اللهُ عَلَا اللهُ عَلَا اللهُ عَلَا اللهُ اللهُ اللهُ عَلَا اللهُ عَلَا اللهُ اللهُ عَلَا اللهُ اللهُ اللهُ عَلَا اللهُ اللهُ اللهُ عَلَا اللهُ اللهُ

لهوه پیش حال ووهزعی دوزهخیه کانی بهیان کرد، شه مجار دیته سهر باسی به خته وهران و به مراز گهیشتوه کان: که له شاگری دوزه خرزگاریان

بووهو خراونه ناو بهههشتی رازاوهوه، له نیعمه ته جوراو جوره کانی لهززهت وهرده گرن. ده فهرموی:

(ان للمتقین مفازاً) بیدگومان چی پیروزی و بهمرازگهیشتن و لهززهت و خوشی ههیه بید نه و کهسانهیه: که خویان له تاوان ده پاریون و ههمیشه ترسی خودایان له دل دایسه، لهوزهت و خوشییه کانی بهههشت زوره و ههمه جورن.

﴿ حدائق وأعناباً ﴾ لمززهت وهرگرتن له باخ و باخاتی رازاوه و پؤشناخ و هممو و جوّره ترییکی به تام و لهززهت . ﴿ و کواعب أتراباً ﴾ هه دوه ها لمززهت و هرگردن له کچانی تازه مه مك خركردوی هاوته مه ن که مه میان شل نه بوه و شوّر نه بوته وه .

﴿ وَ كَأْسَا دَهَاقاً ﴾ ههروهها لهززهت وهرگرتن له پیالهی پر لهمهی. وهلی نهو مهیه سهرخوشکهر نیه، عهقل و شعور نابا، نابیته هوی چهقه چهق و ئاژاوهو شهره جنیوو ناکوکی، له ئاکامی نهو مهی خواردنهوهدا.

(الایسمعون فیها لغوا و الاکذابا) له بهههشت دا قسمی پرو پوچ نابیستن کهس درو ناکاو کهس کهس به درو ناخاتهوه،کهش و ههواکهی نابیستن کهس درو ناکاو کهس کهس به درو ناخاتهوه،کهش و ههواکهی پاك و خاوینه، قسهیه کی وای تیدا ناکری ههست و شعور بریندار بکا، به پیچهوانهی حالی دونیا: که روژانه به گویدرهی خوت جورهها قسمی ناخوش و پرو پوچ دهبیستی، ههست و شعور بریندار دهبن. قسمی بی سودی تیدا ناکری، ههموی ئاشتی و برایهتییه. بهم جوره پاداشتی چاکان دهدریتهوه.

﴿ جزاء من ربك عطاءً حساباً ﴾ پاداشته كه له خوداوه و عهطاو به خششين كه به فه ضل وئيحسانى خزى له پاداشى كرده وه باشه كانيان دا پيى به خشيون، پاداشتيكى كافى و وافىيه.

# گەورەيى خوداو جەختكردنەوە ئەسەر ھاتنى رۆژى قيامەت و ھەرەشە ئە موشركەكان

رَّبِ السَّمَوَتِ وَالْأَرْضِ وَمَابَيْنَهُمَا الرَّمْنَ لِالْمَلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿ مَنْ لِلْمَلْكِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿ مَنْ اللَّهُ مَا الرَّحْ وَالْمَلَيِكَةُ مَا الرَّمْ اللَّهُ مُا الرَّحْ مَنْ وَقَالَ صَوَابًا ﴿ الْمَلْكِكَةُ مَا الْمُومُ الْمُحَنَّ الْمُكَالِكُ الْمُومَ الْمُحَنَّ الْمَا الْمَا الْمَا الْمَا الْمُومُ الْمُحَنَّ اللَّهُ اللْهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُعْمُولُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُعْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُعْمُولُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُعُلِي اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَ

دوای هه پهشه له کافره کان و واده دان به خودا پهرستان، باسی گهوره یی و شکومه ندی خوی ده کا، باسی ره همه تی به و فراوان و له بن نه هاتووی خوی ده کا، نه مجار نه وه راده گهیه نی که روزی قیامه ت حه قه و گومان له هاتنی دا نیه، له و روزه دا ناده میزاد ده کرین به دوو تاقم و لیک جیاده کرینه و کومه لیک له خودا دوورن و دوزه خین، تاقمین کیشیان له خودا نزیکن و به هه شتین، ده فه رموی:

(رب السموات والارض وما بینهما الرحمن لا یملکون منه خطاباً)
پاداشتی باش و تعواو بی خودا پهرستان لهلایه خودایه که خاوه نی تاسمانه کان وزهوی فهوه ی له ناویان دایه خودای بوونه وه به دیهینه دری هموو شتیکه، خودایه کی خاوه ن ره حسم وبه زهییه میهره بانی به شی هموو که س وهه موو شتیک ده کا، ویرای شهو میهره بانی یه یه له به رشکومه ندی و هه یب و جه لالی له و روزه دا که س

ناتوانی به بی شیزن و هرگرتن لی فی خیطابی ئاراسته بکا، هیچ که س له دانیشتوانی ئاسمانه کان و زهوی دارای ئه وهی نیسه به بی نسیزن شه فاعه ت و تکاکاری بکا..

ئه بجار ئهم مانایه جه خت ده کاته وه ده فه رموی: ﴿ یوم یقوم الروح و الملائکة صفاً لایتکلمون الا من أذن له الرهن وقال صواباً ﴾ گهوره یی و شکومه ندیی پهروه دگار عه ظهمه ت وجه لالی خودا له روژی قیامه ت دا بر ناده میزاده کان ده رده کسه وی، ته نانه ت جوبرائیل و هه موو فریشته کان ریزیان به ستووه و ده سته و نه ظهر وه ستاون، وینرای ریزو قه دریان لای خودا، ناتوانن له و روژه دا ورته یان له ده مه وه بی به دوو مه رج نه بی:

- ۱- ریّگهی شهفاعهت و تکاکردن له خوداوه بدری ، وهکوو له ئایهتیّکی تسردا دهفهمرموی: ﴿ من ذا الدی یشفع عنده الا بأذنه ﴾ (البقرة/۲۰۰).
- ۲- تکاکار قسمی بهری وجی بکا، ئه گهر ئیزن دانه که بو شه فاعه تکاربی. یان شه و کهسمی شه فاعه تی بو ده کری، له ژیانی دونیای دا ئه هلی ته وحید بووبی، شایه تومانی هینابی، ئه گهر ئیزنه که بو شه فاعه ت بو کراوبی.

ههردوو ماناکه ویچون، ههر چهند مانای یهکهم واته: ئیزنه که بۆ شهفاعه تکار بی - لهگهل سیاقه که دا گونجاوتره -.

﴿ ذلك اليوم الحق، فمن شاء اتخذ الى ربه مآباً ﴾ ئــهو روزهى جوبرائيل و فريشته كان بهو شيوه تيدا ريز دهبهست و ورتهان لهدهم دهرنايه، روزيكى حدقه و شك له هاتنى دا نيه، جا كهسيك دهيه وي سهرفرازى ندو روزه بي و له تاقمى رزگار بوان بي، با ريگهى هيدايه ت بگريته بهرو هانا بي خوداى خوداى خوى بهري، با

تۆبه له تاوانه کانی بکاو روبکاته خوداپه رستی، بن شهوه ی له و روژه دا خودا له ره هختی خوی بیاریزی خودا له ره هختی خوی بیاریزی بکاته وه و له سزاو عیقابی خوی بیاریزی شهره شهره شدی این مه ککه و پنه کافره کانی مه ککه و پنه کانیان، ده فه رموی:

(انا انذرناکم عذابا قریبا، یوم ینظرالمرء ما قدمست یداه، ویقول الکافر یا لیتنی کنت ترابیا که که که هدموو نهواندی کافرو بی بروان؛ ئیمه ئیرهمان ترساند له عهزابینکی نزیه پهیدابوو؛ که عهزابی روزی قیامه ته. بیگومان لهبهر ئهوه رابونسی قیامه ته دهر سهده، بویه هاتنه که ی به نزیك دانا، گوتراوه: (کل ماهو آت قریب) وه کوو له ئایسه تیکی تردا ئاماژه بهوه ده کاو ده فهرموی: (کانهم یوم یرونها لم یلبثوا الا عشیة اوضحاها) (النازعات/٤).

له و روّژه نزیك پهیدابووه دا، هه موو ئاده میزادیك سهیری كرده وه كانی خوّی ده كا، چاكه و خراپه ی خوّی دیته وه پیشی، وه كوو له ئایه تینكی تسردا ده فه رموی: (یوم تجد كل نفس ما عملت من خیر محضراً وما عملت من سوء تود لو أن بینها وبینه امداً بعیداً (آل عمران/۳۰).

ئه و رۆژه کافره کان لهبه ر سه ختى عداب وناخوشى حاليان ده لينن خوزگه خوزگه سه د خوزگه هه رگل و خول بوينايه و زيندونه کراينايه و مان خوزگه وه کوو ئاژه ل ببوينايه وه گل ، چونکه حهيوانات دواى دادگايى کردن و توله ستاندنه وه لينان بويان ده بنه وه به گل . (۱)



<sup>(</sup>۱) تەفسىرى ئىبنو كەثىر ج/٤-١٩٨٥.

# بسماسة الرحزالي

### سورەتى (النازعات)

ئهم سوره ته ناونراوه سوره تی (النازعات) چونکه سهره تای سوره ته که به سوی ند خواردنی خودا به (النازعات) دهستی پی کردوه. (النازعات) ئه و فریشتانه ن که روحی ئاده میزادن ده کیشن، گیانی خودا پهرستان به هیدی وله سهره خویی ده کیشن، گیانی کافره کان به توند تریدی ده کیشن. پهیهه ندی ده کیشن.

- ۱- ناوهروّکی هدردوك سورهته که لینك ده چن، سدره تای هدردو کیان باسی رابونی قیامه ت وزیندو بونه وه کهن پدرستان و ئاکامی تاوانباران ده کهن
- ۲- سهره تاو کوتایی هـهردوك سـوره ته که لیّـك ده کـهن. سـوره ته که بـه شیّوه یه کی گشـتی باسـی بنـهماکانی عـهقیده ده کـاو گرنگـی بـه تهوحیدو پیخهمبهریّتی و زیندو بوونه وه ده دا .

جهختکردنهوه لهسهر رابونی قیامهت وحال و وهزعی موشریکهکان لهو روزهدا

بسب الله الرحز المحمر وَالنَّذِعَتِ غَرْفًا ۞ وَالنَّشِطَاتِ نَشْطًا ۞ وَالسَّنِ حَتِ سَبْحًا ۞ فَالسَّنِ قَنتِ سَبْقًا ۞ فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا۞ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ

اللهُ تَتُّعُهَا ٱلرَّادِفَةُ إِنَّ قُلُوبٌ يَوْمَ بِذِوَاجِفَةٌ اللَّهُ أَبْصَدُهَا خَلْشِعَةُ لِإِنَّ يَقُولُونَ أَءِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي ٱلْحَافِرَةِ لِإِنَّا أَءِ ذَا كُنَّا عِظْنَمَا نَخِرَةً (إِنَّ قَالُواْ تِلْكَ إِذَا كُرَّةً خَاسِرَةٌ (إِنَّا فَإِنَّا فَإِنَّا هَا رَجْرَةٌ وَحِدَةً ١

د و فدرموی: ﴿ و النازعات غرقاً ﴾ سويند به و فريشتانه ی به توندی گیانی کافر ده کیشن وهی خوداپه رستان به هیدی و لهسه ره خویی. یان سویند بهو ئهستیرانهی به دریژایی روزگار دین ودهرون و همالدهخولین، له تەرەرى خۆياندا دەسورىنەرە -

- ﴿ والسابحات سبحاً ﴾ سويند بهو فريشتانهي وهكسوو مهلهوان بهئاسانی و به خیرایی بن بهجی هینانی فهرمانی خودا بهناو بونهوهردا دین ودەچن. يان سوينىد بەو ئەستىرانەي كەلە بۆشايىدا مەلەدەكەن.
- ﴿ والناشطات نشطاً ﴾ سويند بهو فريشتانهي به خسيرايي بسو تەنفىذكردنى فەرمانى خودا لىـ ئاسمانـ دو دادەبـ دزن، يان سـوێند بـ دو ئەستىراندى : كە ھەر يەكەيان لەكسەلوو (بىرج)ىكىدوە دەگويزىتسەوە بىق برجيكي تر، هدر شدوه لهشويننيكدوه هدلدين.
- ﴿ فالسابقات سبقا ﴾ سويند بهو فريشتانهي پيشبركي دهكهن بو خيرا بردنی گیانی موسولمانان بز بهههشت. یان سویند بهو نهستیرانهی له گەردو خولياندا ھەندىكىان بىش ھەندىكىان دەكەون.
- ﴿ فالمدبوات أمراً ﴾ سويند بهو فريشتانهي كاروباري ناو بونهوهر جيّبهجيّ ده کهن، باسي حملال وحدرام به نيگا دههيّنن بـــ پينغهمبــهران، بهر پرسى باوو بارانن، ههروا ههم كاريك كەلەلايمن خسوداوه تەفسىرى رەوان

پنیان پسپیردری. یان سویند به و ئهستیرانه ی ته دبیری کاروباری هه ندی له جیهانیان پی نه نجام ده دری وه کوو مانگ که له ناکامی هه نسورانی دا دوانزه مانگه و وه رزه کانی ساللی لی پهیدا ده بی و مه دو جه زری ده ریاو گه لی شدی تر، ئه وه جگه له مانگه شه وه که ی که زور که لکی هه یه بو گژوگیاو روه ک ... هتد .

هدروهها خزر، که بههزی هاتوچزی له بورجه کانی دا و هرزه کانی سال پیک دی، هدموو زینده و هریک پیویستی به تیشکی خور هدید. هدندی مه عنای تریش بو ندم پینچ شته سویند یکی خوراواند هدید. جوابی سوینده کان مدحزوفه. واته: ده فهرموی: سویند به ندو شتاندی باس کران ئیره ندی ناده میزاده کان دوای مردنتان زیندو ده کریند وه.

- ﴿ يوم ترجف الراجفة، تتبعها الرادفة ﴾ ئه ورزژه ی زهوی ده که و یقته له رزه و کنون کنوه کنون که وی ده که وی ده که وی که کنوه کان شه قه تو له یان بی ده که وی و هم کنوه کان شه قه تو که الارض والجبال (المزمل/۱۶) که که کان شه قده و ده بی و که ستیره کان هه للده و درن.
- فلوب یومئذ واجفة، أبصارها خاشعة فلا چهند دل ودهرونیک لهو روزهدا ترس ولهرزیانه، کاتیک روداوه سامناکه کانی دهبینن، ده کهونه ههله که سهماو دله کوته، چاو شورو زهلیل و ریسوا، چونکه کافربون و لهسهر کوفر گیانیان دهرچووه و ئیمانیان به زیندوبونه وه نهبووه.
- ﴿ ویقولون: أئنا لمردودون فی الحافرة، أئذاکنا عظاماً نخرة، قالوا: تلك اذاً کرة خاسرة ﴾ موشریکه قوره بشیه کان و هاووی نه کانیان: که بروایان به زیندو بونه وه نیه، ئه گهر پیّیان بگوتری: ئیّوه دوای مردن زیندو ده کریّنه وه، به گالته و لاقرتیّوه ده لیّن: ئایا که ئیّمه مردین ده گیردری نه وه بو ژیانی کی ئاسایی وه ک ژیانی پیش مردغان؟ ئایا ئیّمه: که بوویس به ئیسقانه رزیو، چون زیندو ده کری نه وه ؟ بی برواکان به گالته وه وتیان: ئه گهر راست بی زیندو بوونه وه هه یه، ئه وه ئیّمه خه ساوته دندین، چونکه

ئیمه پیخهمبهرمان به دروخستوته وه نهو دهمه ئه وه موحهمه ویی موحهمه ویی ی راگهیاندوین توشمان دهبی و سزامان لی دهسهندری، لهههمان کات دا به دروش ده که وینه وه که ده لین : زیندوبونه وه نیه و به به شیوه یه کی گالته نامیز نهم قسانه ده کهن.

(فانما هي زجرة واحدة، فاذا هم بالساهرة) رابووني قيامهتتان بهلاوه دوور نهبين، نهوه بوخودا كاريكي ئاسانه، رابووني قيامهت تهنهابريتييه له دهنگيك كهپهيدا دهبين، له فوكردنيك به شاخي صوردا كه نهفخهي دووهمه، له پريكا دهبيني مهخلوقات ههموويان له ساراي مهحشهردا كودهبنهوه؛ ههموو ئادهميزاد زيندو كراونهوهو ئامادهكراون بوحيساب وليكولينهوه. (الساهرة) زهوي ساراي مهحشهره، زهوييهكي دهشتي سپي بي كهندو لهند، بويه ناونراوه (الساهرة) چونكه كهس لهسهري ناخهوي، كهس نوستني ييناكري.

ههرهشه له كافرهكان به گيرانهوهي چيروکي حهزرهتي موساليسي

هَلُأَنْكُ حَدِيثُ مُوسَى (١٠)

إِذْ نَادَنَهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ ٱلْمُقَدِّسِ طُوى إِنَّ اَذْهَبَ إِلَى فِرْعُونَ إِنَّهُ طُغَى إِنَّ اَذْهَبَ إِلَى فَرَعُونَ إِنَّهُ طُغَى إِنَّ اَفَالَمُ اللَّهُ اللَّهُ

لهوه پیش پهروه دگار باسی کافره کانی قوره پیش و سوربونیان له سهر ئینکاریکردنی زیندو بوونه وه و گالته کردنیان به پیغه مبهرگ کرد، ئه مجار بو دلاانه وهی پیغه مبهرگ و ته سه للا هاتنه وهی چیر ذکی حه زره تی موساو به ربه ره کانی فیر عسه ونی ملهورو سته مکاری گیرایه وه، هه ره شهی له کافره کان کرد به وه ی نه گهر واز له سهر ره قی خویان نه هینن دوورنیه خودا به عه زابی سه ختی خوی نه وانیش ریشه کیش نه کا. ده فه رموی:

﴿ هل أتاك حديث موسى، اذ نادى ربه بالوادى المقدس طوى ﴾ ئەى موحەممەد! ئەرە چيرۆكى موساو فيرعەونت بى نەھاتووه؟ واتە بەراستى ئەو سەرگورشتەت بۆ ھاتووەو پيت گەيشىتووە كە پەروەدگار موساى كرد بە پيغەمبەرو موعجيزەى گەورەى پى بەخشىن، كاتيك خودا لەشەودا بانگى لە موسا كرد لەشيوى پاك وپيرۆزى (طوى) كەلە دامىنى (طورى) سىنايە. لەوى ئاخاوتنى لەگسەل دا ئىمامكى يېغەمبەرايەتى خستە ئەستۆرو ينى فەرموو:

﴿ اذهب إلى فرعون انه طغی ﴾ برد برد سهر فیرعهون و دارو دهسته کهی، بینگومان فیرعهون لهری ده رچووه و له تاوان و ستهمکاری دا زیده رهوی کردوه، خوی بهسهر نه ته وهی ئیسرائیل دا سهپاندوه و لافی خودایه تی لی ده دا .

﴿ فقل: هل لك إلى أن تزكى، وأهديك إلى ربك فتخشى به فيرعهون بلى: ده ته وي خوت له تاوانى كوفرو سته مكارى پاك بكه يتهوه ؟ من شاره زاييت بكه م بو ناسينى خوداو تاك ته نهايى عيباده ت بنو كردنى، ئيتر لهسزاى سه ختى خودا بترسى پابهندى فه رمان و جله و گيرييه كانى بى ؟ خودا فه رمانى به موساكرد ؛ به م جوره بانگه وازى بكاو شيوهى نه رم ونيانى له گه لادا به كاربينى، چونكه ئامو ژگارى ئه و جوره مله و رانه به ئوسلوبى ئاوا نه رم ونيان گاريگه و تره.

پتر هیوای ئهوه ی لی ده کری ئاموزگاریکراو به خوی دابچینته وه وه کوو له ئایه تینکی تردا ده فه رموی: ﴿ فقولاله قولاً لینا، لعله یتذکر او یخشی ﴾ (طه/٤٤).

کاتیک حدزره تی موسا چووه لای فیرعه ون به مشیوه پهیامی پهروه دگاری پی راگهیاند، شهویش بروای پی نه کرد، ﴿ فأراه الایة الکبری﴾ حدزره تی موسالی موعجیزه ی گهوره ی نیشانی فیرعهون دا، موعجیزه ی عدصاکه ی: که بووه نه ژدیها و ماریکی گهوره و چست و چالاك و ههمو ماره در قزنه کانی ساحیره کانی قسوت دان، هه و وا جهند موعجیزه ی تری بو نواندن، که ههموویان به لگهبوون له سهر راستی یه کهی.

- ﴿ فكذب و عصى، ثم أدبر يسعى ﴾ فيرعدون حدزره تى موساى بددرة خستدوه، پديامى حدق و راستى ره تكردهوه، له خودا ياخى بوو، ئه مجار پشتى هدلكردو روى له ئيمانهينان وهرگيزا، دهستى كرد به ئاشوب ناندوه و فدساد بلاوكردندوه و بدر بدره كانى پديامى حدزره تى موسا بدهدموو جزريك.
- ﴿ فحشر فنادی، فقال انا ربکم الاعلی ادارو دهستهی خوی خوک خوک درده وه بر راویژو بریاردان ده رباره ی پهیامی موسا، یان ساحیره کانی کوکرده وه بر بهره کانی وبه گژدا چونه وهی موعجیزه کانی حهزره تی موسا، نه مجار له شوینی کوبوونه وه که دا بانگی هه لااو و تی: من خودای بالا دهست و فرمان و هاوه نده سته لاتی ره هاتانم، جگه له من خودای ترتان نیه و هیچ خودایه ک نیه له ژوور منه وه بی !
- ﴿ فأخذه الله نكال الاخرة والاولى، ان فى ذلك لعبرة لمن يخشى ﴾ پهروه دگار له تؤلدى ئه و خوبه زلزانى و لوتبه رزى و خوبه خودا زانييه ى گرتى به لام گرتن! تؤلدى لى ستاند به شيوه يه ك بوو به په ندى دونيا و قيامه ت، جيرگاى ئه وه په هه موو ياخى بوو لوتبه رزيك عيب پرهتى

لى وه دبكرى، ههر كهسينك ئهو ههوالله ببيسى پهند ئاميزببى، بينگومان له چيروك و سهر گورشتهى فيرعهون دا عيبره تى گرنگ ههيه بى كهسيك لهخودا بترسى و بيهوى خوله عهزابى خودا بپاريزى.

# چهسپاندنی رابوونی قیامهت له روانگهی دروستکردنی ئاسمانهکان و زموی یهوه

عَأَنتُمْ أَشَدُ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَهَا اللَّهُ أَشَدُ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَهَا اللَّهُ وَفَعَ اللَّهُ وَفَعَ اللَّهُ وَفَعَ اللَّهُ وَفَعَ اللَّهُ وَفَعَ اللَّهُ وَفَعَ اللَّهُ وَالْمَرْضَ بَعَدَ ذَاكِ وَحَلْهَا اللَّهُ وَلاَ تَعْلَمُ مُنَهَا مَاءَ هَا وَمَرْعَلَهَا اللَّهُ وَلاَ تَعْلَمُ مُنَ اللَّهُ وَلاَ تَعْلَمُ مُنَّ اللَّهُ وَلاَ تَعْلَمُ مُنْ اللَّهُ وَلاَ تَعْلَمُ مُنْ اللَّهُ وَلاَ تَعْلَمُ مُنْ اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ وَلاَ تَعْلَمُ مُنْ اللَّهُ الْمُؤْمِنُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُؤْمُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الل

لهوه پیش چیرزکی حهزرهتی موساو فیرعهونی ستهمکاری گیرایهوه، نه مجار خیطاب ئاراستهی ئهوانه ده کا: که ئینکاری زیندووبونهوه ده کهن، به لگه لهسهر راستی رابوونی قیامه تده هینی تهوه، ده فه رموی:

﴿ أأنتم أشد خلقاً أم السماء بناها، رفع سمكها فسواها وشهری خدلکینه، دروستکردنه وهی ئیوه دوای مردنتان سهر لهنوی به مهزندهی ئیوه قورستره یان دروستکردنی ئاسمان ؟! زیندوکردنه وهی ئیوه گرانتره یان به دیهینانی ئاسمان !؟ بینگومان دروستکردنی ئاسمانه کان له زیندو کردنه وه دروستکردنه وهی ئیوه گرانتره، ههر چهنده لای خودا ههموو شبیک دروستکردنه وهی ئیوه رو مهزهنده ی ئاسانه به لام به پیوه رو مهزهنده ی ئاسانه دروستکردنی ئاسمان له دروستکردنی ئاسمان له دروستکردنی ئاسمان له دروستکردنی ئاده میزاده کان گرانتره . نمونه ی ئهم ئایه ته ئایه تینکی تره که دروستکردنی ئاده میزاده کان گرانتره . نمونه ی نهم ئایه ته ئایه تینکی تره که دروستکردنی ناده میزاده کان گرانتره . نمونه ی نهم ئایه ته ئایه تینکی تره که ده نه در مون خلق الناس (غافر/۷۰)

يان دەفدرموى: ﴿ اوليس الذى خلق السموات والارض بقادر على ان يخلق مثلهم ﴾ (يس/٨١) .

دهی کهسینک بتوانی ناسمان به و ههموو پان و پوری و بهرزی و قهباره گهورانه و دروست بکا، به و ههموو نهستیرانه بیرازینیتهوه، چون ناتوانی نادهمیزاد دوای مردن زیندو بکاتهوه؟

ئه مجار باسی دروستکردنی ئاسمانمان بو ده کساو ده فسه رموی: پهروه دگار ئاسمانی به دیهیناوه و پیکی هیناوه و لیکی داوه ریکی خستووه کردویدی به یه یه کپارچه و قهباره که که به به به کولاته و ای لی کردوه ده لینی سه قفینکی به به به به به به کولاه که و هستاندویه تی، هه رخودا بو خوی ده زانی چه ند به رزو چه ند ئه سستور و چه ند پان و پوره، زانیاری ئیمه ی ناده میزاد په ی پین نابا. تالی بی بروانی و به چاوی ئاسایی و نامیری پیشکه و تو یکی و رد ببنه و هه و موه ده بین: که سه قفینکی به رزو پان و پوری بی چال و چویل و درزو کون و که له به به نه ستیره ی زور و جوراو بور و رازیندراوه ته و ه مو و ملیونه ها ئه ستیره له و فه زا به رفراوانه دا هم و مه داری خویان دا دین و ده چرانه، لیک بخشین، یان قه باره یه که و مه مو و قه باره زبه للاح و هه مه جورانه، لیک بخشین، یان ده عم بکه ن و ریگه به به کر بگرن!

﴿ وأخطش ليلها ﴾ شهوى ئاسمانى تاريك كرد به ئاوابوونى خير لى فى . ﴿ وأخرج ضحاها ﴾ رۆژى روناك كردوه بهليهه لاتنى خور، شهوو روژى به شوين يهكدى دا هيناوه، جودا وازى كه ش و ههواى خستوته نيوان وهرزه كانى سالهوه، تازهوى بگونجى بو تيدا ژيان. ههر خودا دهزانى چهند ههزار سال شهوو روژ به شوين يه كدى دا هاتوون و چون، تا زهوى واى لى هاتووه به كه لكى ئهوه بى ئاده ميزادو گيانله به رانى تر لهسه رى بژين. بويه ده فه رموى: ﴿ و الارض بعد ذلك دحاها ﴾ دواى دروستكردنى ئاسمانه کان و شهوو روّژ به ههزاران سال نینجا زهوی راخست و وای لی کرد گیانله به ربه سهری دا بروّن و بگونجی بو تیدا ژیان، واته: تویدکلی زهویمان سارد کرده وه و گونجاندمان بو لهسهر ژیان! ئایه ته کسه به ئاشکرا ئاماژه بو شهوه ده کا: کسه راخستنی زهوی و پانکردنه وهی، دوای دروستکردنی ئاسمانه کان بووه. وه لی خودی دروستکردنی زهوی پیش دروستکردنی ناسمانه کان بووه.

وه كوو له شوينينكى تردا ئاماژه بن ئهوه ده كاو ده فه رموى: ﴿قُلْ أَإِنكُمُ لَتَكْفُرُونَ بِالذَى خُلْقَ الأَرْضُ فَى يومين، وتجعلون له أنداداً، ذلك رب العالمين، وجعل فيها رواسي من فوقها، وبارك فيها، وقدر فيها أقواتها في أربعة أيام سواء للسائيلين ثم استوى الى السماء وهى دخان، فقال لها وللارض ائتياطوعاً أوكرها، قالتا: أتينا طائعين ﴿(فصلت/٩-١١).

ئهم ئایهته ئهوه دهگهیهنی: که دروستکردنی ئاسمان دوای دروستکردنی زهوی بووه. واته: زهوی پیش ئاسمان بهشیوهیه کی تر دروستکراوه ئه مجار دوای دروستکردنی ئاسمان شیوهی زهوی کراوه ته هیلکهیی و راخراوه و وای لی کراوه به که لکی ژیان لهسه ر به سه ر بسردن بین. هی کاری ژیانی تیدا ره خسیندراوه، به م نه و عه: که..

﴿ أخرج منها ماءها ومرعاها والجبال أرساها، متاعاً لكه و الخنعامكم ﴾ ناوى له زهوى دهرهيناوه، كانياوو جوّگاو دهرياى تيدا رهخساندون، گروگياو دارو درهخت روهكى تيدا رواند، بهروبوم و ميوه جات و بريو بو ئاده ميزادو لهوه رو نالف بو ئاژه له كان و باقى گيانله به ره كانى ترى تيدا دابين كرد، كيوه كانى تيدا وه كوو گولميخ دا كوتراون، بو ئهوهى له ره و راتله قاندن نه كاو گيانله به ران بتوانن به ئاسانى تيدا برين. هه موو ئه و شتانهى له زهوى دا فه راههم هيناوه بو بهرژه وهندى ئيوه و خوشگوزه را نيتان و هه روه ها بو ژيانى ئاژه له كانتان.

# سزاو پاداشتی خودا پهرستان و كافرهكان و تايبهتمهندی زانياری دهربارهی قيامهت به خوداوه

ا فَإِذَاجَاءَتِ ٱلطَّامَّةُ

الْكُبْرَى ﴿ وَهُمْ يَتَذَكُّرُ الْإِنسَانُ مَاسَعَى ﴿ وَهُ وَالْرَالَمُ عَلَى الْكَبْرَةِ الْمُحِيمَ لِمَن يَرَى ﴿ وَهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللللللِّلْمُ اللللْمُلْمُ اللللِّهُ اللللْ

دهربارهی نازل بوونی نایهتی ژماره (٤٢) حاکم و ئیبنو جهریر له خاتو عائیشهوه ریوایهت ده کهن ده فهرموی: پیخه مبهر پی پرسیاری له هاتنی قیامه ت ده کرد هه تا نایه تی فی الساعة أیان مرساها.... پی بو سهر نازل بوو.

ئیبنو ئهبی حاتهم له ئیبنو عهبباسهوه ریوایه ده کا ده فهرموی: موشریکه کانی مه ککه پرسیاریان له پیغهمبه ری کرد، وتیان: قیامه ت کهی را ده بی پرسیاره که یان به شیره ی گالته ئامیز ده کرد ئیتر پهروه دگار ئایدتی (یسألونك عن الساعة أیان مرساها....) ی نازل کرد.

پهیوهندی و موناسه به ی نهم کوّمه له نایه ته به هی پیشه وه لهم روه وه یه: لهوه پیش به لاگه ی له سهر ده سه لاتی ره هاو به توانایی خودا له سهر زیندو کردنه و هیّنایه وه، دروستکردنی ناسمانه کان و زهوی کردنه به لاگه له سهر به توانایی خودا بو زیند و بوونه وه.

ئه مجار لیره دا هه والی هاتنی قیامه ت راده گهیه نی و روداوه کانی نه ایش ده کاو ده فه رموی: (فاذا جاءت الطامة الکبری) که اتیک به لای گهوره دی، به لاو کاره ساتیک که له هه موو روداویک سامناکتره، نه ویش رابوونسی قیامه ته، یان نه فخه ی دووه مه: که به دوای دا زیندو بوونه وه ده بی یان (الطامة الکبری) بریتیه له و کاته ی به هه شتیه کان بی به هه هست و در زه خیه کان بی دوزه خده نیر درین. نه و کاته خودا چاك و خراپ لیک هه این به دوای و چار و چاك و خراپ لیک هه این به دوای و په به دیان و خراب لیک هه این به دیان به دیان به خته و در کامه ران.

﴿ يومئذ يتذكر الانسان مانسعی ﴾ ئه و روّژه ئاده ميزاد كرده وه ى خوّى ديّته وه يادو چاكه و خراپه ى خسوّى ديّته وه ري و بيرى ده كه ويّته وه ، چى كرده وه و چى نه كردوه . وه كسوو له ئايه تيّكى تردا ده فه رموى: ﴿ يومئذ يتذكر الانسان وانى له الذكرى ﴾ (الفجر/٢٣) ، له ئايسه تيّكى تردا ده فسه مووى ده فسه رموى: ﴿ احصاه الله ونسوه ﴾ (المجادلة / ٦) روّژه كه هسه مووى كاره سات و روداوى سامناكه ، ديم نه كاني زهنده ق به رو توقينه رن.

ئد مجار پدروه دگار حوکم و بریساری خسوّی ده داو ده فسدرموێ: ﴿ فأما من طغی و أثر الحیاة الدنیا، فان الجحیم هی المأوی ﴾ جا که سیّك له دونیادا یاخی بووبیّ، له سنووری یاسای خودا ده رچووبسیّ، زیّده رهوی کردبیّ له کوفرو بیّدینی دا، ژیسانی دونیسای هسه لبّراردبیّ به سهر ژیسانی قیامه ت دا، نه وه به دبه خته و بیّگومان دوزه خشویّنی حه وانه وه یه تی.

﴿ وأما من خاف مقام ربه ﴾ نه و كهسه يش ترسابي له پايسه و مه قامى پهروه دگارى خوى ترسى روّژى راوه ستان له به رده م پهروه دگارى دا هه بووبي . ﴿ ونهى النفس عن الهوى ﴾ جله وگيرى له نه فسى خوّى كردبي نه يه يشتبي تاوان نه نهام بدا ، له ناره زوّى خرابه ى گيرابيته وه ، رامى كردبي بوّ ته قواو خودا په رستى . ﴿ فان الجنة هي المأوى ﴾ نه وه به هه شت شوين و جينگايه تى ، بو ناو نه و نازونيعمه ته به ريّ ده كري و خه نى له خوّى!

نه مجار پهروه دگار باسی پرسیار کردنی موشریکه کان ده کا، که به گال ته و پرسیاریان له پیخه مبهری ده کرد ده رباره ی کاتی هاتنی قیامه ت ده فه رموی: (پسالونك عن الساعة أیان مرساها) شهی پیخه مبه را موشریکه کان پرسیارت لی ده که ن قیامه ت کهی راده بی و خودا کهی شهو کاره ساته ده قه ومینی، یان قیامه ت چن هه لاه ستی و له کوی و کهی هه لاه ستی ؟ نهم پرسیارانه یان کاتیک ده کردن: که پیخه مبه ری باسی قیامه تی به شیوه ی سامناك بو وه صف ده کردن، شهوانیش به گالشه پیکردنه و ده یانگوت نه وه کهی راده بی ؟! نیتر پهروه دگار نهم نایه تهی نازل کرد و فه رمووی:

(فیم أنت من ذكراها، إلى ربك منتهاها) ئهتو ئهى پیغهمبهر؛ چیت داوه له زانینی شهو روزه؛ تو بو پرسیار لههاتن وكاتی هاتنی قیامه ده کهی؟ تو بو نهوه نده به ته نگهوه ی کاته کهی بزانی و وه لامی موشریکه کانی پی بده یه وه؟ واته: زانیاری ده رباره ی کاتی هاتنی قیامه ت

نهبر تزیه و نهبر که سیکی تره له مهخلووقات، به لکوو سهرنجام و زانیاری له و باره وه همر لای خودایه و به س! ئه و نه فامانه برخیی پرسیار له تر ده کهن، برخی داوات لی ده کهن کاتی رابوونی قیامه تیان بر دیاری بکهی؟ غوونه ی شهم نایه ته نایه تیکی تر: که ده فسه رموی: ﴿ ثقلت فی السماوات والارض، لاتأتیکم الا بغیة یسألونك کأنك حفی عنها، قل انها علمها عند الله ولکن (کثر الناس لایعلمون (الاعراف/۱۸۷) زانینی کاتی رابوونی قیامه تئیشی ترنیه، به لکوو ئه رکی سهر شانی تو ناموژگاری کردن و گهیاندنی پهیامه که ته، وه کوو ده فه رموی:

(انما انت مندرمن بخشاها) ئیمه تومان کردوه به پیغهمبهرو رهوانهمان کردوی بو نهوه نادهمیزاد بترسینی له عهزابی سهختی خودا، تو ناموژگاریکهرو ترسینهری کهسینکی له قیامه تبترسی، کهسینک لهخودا ترساو ترسی راوهستانی بهرده م باره گای پهروه دگاری ببی شوینت ده کهوی رزگاری ده بین. کهسینکیش بروای به قیامه ت نهبی، خهساره ته نده، کهوابی واز له کاریک بینه: که ئیشی تونیه، کاریک نه خهام بده: که نهرکی سهر شانته. نهویش بریتیه له ناگادار کردنه وه و نه ناده میزاد، بو خو ناماده کردن بو نهو روژه، وه لی نهو موشریک و نه فامانه تیناگه و قسمی حمق نابیسن و ناموژگاری کاریان تیناکا. کهوابوو گرنگیان پی مهده و دهست بهرداریان ببه، جاکه دووچاری نهو روژه بوون، ههموو شتیکیان له بیر ده چینه وه

﴿ كانهم يوم يرونها لم يلبشوا الا عشية أوضحاها ﴾ ئه ورزرهى پرسيارى لى ده كهن دى وشك له هاتنى دا نيه، ئه ورزرهى قيامه تراده بي و ئه وان زيندو ده كرينه وه و له گوره كانيان دينه ده رهوه ماوه ى ژيانى دونيايان هينده به لاوه كورت ده بي وا ده زانن: سه عاتيك له روژيك يان ئيواره وه ختيك يان چيشته نگاويك ماونه وه.

# بسرالله الرحزالجيمر

### سورەتى (عبس)

ئهم سورهته مه ککیه و چل و دوو ئایه ته. ناوی نراوه به سوره تی (عبس) چونکه به و وشهیه دهستی پی کراوه و ته عبیر له وه صف و حالّــه تیّك ده کا: که سروشتی ئاده میزاد داخوازییه تی.. واته: کاتیّك: که یــه کیّك سهرگهرمی ئه نجامدانی کاریّکی گرنگ بـی، یـه کیّکی تر بیه وی دهستی پی له و کاره هه لابگری، روخساری ئه و حاله ی به سه ردادی..

بابهت و ناوهروکی سوره ته که وه کوو باقی سوره ته مه ککییه کان باسی عهقیده و پیخه مبه دایه تیه باسی ئه خلاق و رهوشته، ئه خلاق و رهوشتیک که لهسه و بنه مای یه کسانی نیوان به نده کان داده مه زری و به رزو نزمی به نده کان به ته قواو خودا په رستی دیاری ده کری.

سهبه بنزولی نه م سوره ته وه کوو ریوایی تکراوه روداوی عید بدولای کوری (أم مه کتوم)ه، کوری خالی خه دیجه بیووه، ریوایی ه تکراوه روژیک کوری (أم مه کتوم)ه، کوری خالی خه دیجه بیووه، ریوایی ه تکراوه روژیک پیغه مبه ری له گه ل سه رانی قوره پیش دا (عوتبه و شهیه دوو کوری ره بیعه و نه بو جه هل و عه بباسی کوری موطه لیب و نومییه ی کوری خه له ف و وه لیدی کوری موغه بیره) کوبوبوه وه و بانگه وازی ده کردن بی نیمانه پنان، به هیوای موسول مانبوونیان، به موسول مانبوونی نه وانیش موسول مانبوونی مه ککه بیه کان چاوه روان ده کرا . له و کاته دا که پنه مبه ری شهری گفت و گو ناموژگاریکردنیان بوو، عه بدوللا هات و تی : نه ی پنه مبه ری خود انیگاو سروشتی تازه م فیر بکه، چه ند جاریک نه م قسه بی دووباره کرده وه و نه یده زانی : که پیغه مبه ری له گه ل نه و کومه له قوره پینه مبه برینه ی

پی ناخوش بوو، روی گرژبوو، روی لی وه رگین نیتر ندم سوره ته نازل بوو، بدو شیوه ره خندی له هدلویستی پیخه مبه رگرت، له وه دوا پیخه مبه ریخ زور ریخی له و زاته ده گرت و هه رله گهل تووشی ده بوو ده یفه رموو: (مرحبا بمن عاتبنی فیه ربی) مه رحه بالسه و که سه ی په روه دگارم له سه رئه و سه رزه نشتی کردم. نه مجار پینی ده فه رموو: چ نیشینکت هه یه ؟ بین جی به والی له سه ر دوو جاریش که ته شریفی چووه بی غه زا عه بدول سی که دوه به والی له سه ر مه دینه.

### يه كساني له ئيسلام دا

# بسرابله الرحزالي

عَبَسَ وَتُوكَىٰ لَيْ إِنَّ أَن جَاءَهُ الْأَعْمَىٰ ﴿ وَمَا يُدْرِبِكَ لَعَلَهُ مِنَ الْحَالَةُ مِنَا لَا مُتَامَنِ اللَّهُ وَمَا يُدْرِبِكَ لَعَلَهُ مِنَا لَهُ وَصَدَّىٰ ﴿ وَهُو يَغَشَىٰ إِنَّ اللَّهِ مَن اللَّهُ وَمُوكَةُ شَمْ اللَّهُ وَمُوكَةً شَمْ اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا مَن جَاءَكُ يَسْعَىٰ إِنَّ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَن مَا اللَّهُ مَا عَلَيْكُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّالِمُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا الللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّلْمُ مَا اللَّا مُلْمُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مِ

(عبس و تولی أن جاءه الاعمی) پینه مبه رروی گرژو تال کرد، روی و مرگیزا، چونکه کویدریک هاته لای قسه ی پی بین بری، پیاوه کویره که عهبدوللای کوری (أم مه کتوم) بوو، له کاتیک دا که پینه مبه و سه گهرمی ئاخاوتن و بانگه ازیکردنی پیاو ماقولانی قوره یش بوو، هاته لای پینه مبه رو و تی: سروشی تازه چی هاتووه فیرم بکه: ئاگای له وه نه بوو: که پینه مبه ری مهش فولی ئه و دان و سانه گرنگه یه.

﴿ وَمَا يَدُرِيكُ لَعَلَهُ يَزَكَى ﴾ ئەى موحەممەد! تىق چوزانيىت، تىق ئاگات لەزانيارى ئەو كابرايە نەبوو، بەلكوو ئەو كويرە بيەوى خۆى لە تاوان پاك بكاتەوە بەو قسانەي لەتۆيان دەبيسى.

﴿أُو یَذَکُو فَتَنْفَعُهُ الذّکری﴾ یان ئه و ئاموّژگارییهی له بسیری چوّته وه بیری بکهویّته وه. ئه و کاته ئه و ئاموّژگساری و بیرکه و تنه وه یه سودی پی بگهیه نی نایه ته که ئاماژه ی ئه وه ی تیّدایسه: که ئه وانه ی پیّغه مبه و بی خهریکی ئاموژگاریکردنیان بووه له موشریکه کان هیسوای ئیمانهیّنانیان لی ناکری. له هه مان کات دا ئاماژه به پله و پایه و ریّن عه بدوللای کوری (أم مه کتوم) یش ده کا.

هدلبهته ئهم کردارو تهصهروفه لهلایهن پینهمبهری به گوناه ناژمیردری، لهگهل عیصمه تی پینهمبهری بینهمبهری در ناوهستی. به لاکوو ته رکی ئیحتیات و وازهینان له (أفضل) هو بهس! ده چیته چوار چینوهی (حسنات الابرار سیئات المقربین) هوه. پینهمبهری نیه هه لویسته ی له بواریک دا لی ده رکهوتووه: که له چوار چینوهی سروشتی ئادهمی دا یه و کاریکی (جبلی) و ده رونی یه، ته کلیفی شهرعی تیدانیه. چونکه ئهوه پهیوهندی به دلهوه ههیه و دهسه لاتی ئادهمیزادی تیدانیه. تیدانیه. تیدانیه. تیدانیه به در به دهست خوت نیه، جاری واههیه به شتیک رازی ده چیته دلته وه به شتیک نازی و خوشت ناوی. ئه جار باسی ئه و کرده وه ی پینه مه ده کان که بووه ته هی عیتاب لیگرتنه که و ده فه رموی:

﴿ أَمَا مَن استغنى فأنت لَـه تصـدى ﴾ ئـه ا ئـه و كهسـه ى بـه مـال و سامان و هيزو دهسه لاتى خوى دهنازى و خوى بى نياز ده گرى له هيدايه تى قورئان و ئيمانهينان و رو لـه پهيامه كـه ت وهرده گــيرى، ئــه وه تــو

روی تی ده که ی و ناخاوتنی له گهل دا ئه نجام ده دهی، وا ده زانی ئه وه گرنگتره له وه لامدانه وه ی کویره موسولمانه که.

﴿ وما علیك ألا یزكی ﴾ چی له سهر تۆیه: كه ئه و كه سهی به مال وسامان وهیزو ده سه لاتی خوی ده نازی ئیمانت پی ناهینی ؟ هیچ سوچ وتاوانیك روناكاته تو، هه ر راگهیاندنت له سهره و به س، ئیستر گرنگی به و جوره كه سانه مهده: كه سهر رهق وملهورو بی بروان. هوبالی خویان به ئه ستوی خویان.

﴿ وأما من جاءك يسعى، وهو يخشى فأنت عنه تلهى ﴾ وهلى كهسيك به پهله دى بۆلات و دهيهوى فيرى ئايين ببى، هيدايهت و ئامۆژگارى تازه وهربگرى و ترسى خوداى له دل دايه، ئهتۆ روى لى وهردهگيرى و وهلامى نادهيهوه و خوتى لى بى ئاگا دهكهى!

بهم شیّوه پهروه دگار پیخه مبه ری ئاگادار کرده وه؛ پسیّی راگه یاند که هه ژاری و بی ده سه لاتی نه و کویره نابی ببیته هوی شه وهی روی لی گرژ بکه یو وه لامی نه ده یه وه. چونکه نه وه هه رچه نده کوییره، موسولمانه و دلی زیندوه و ژیره، ده یه وی ناموژگاری وه ربگری خوی له تاوان پاك بکاته وه، ناموژگاری تو ده کاته سه ره مه شقی ژیانی و په یپه و و پر قرامی خوی، دل و ده روونی پی روناك ده کاته وه.

غونهى ئهم ئايهته ئايهتيكى تره: كه ده فهرموى: ﴿ ولا تطرد الذين يدعون ربهم بالغداة والعشي يريدون وجهه ﴾ (الانعام/٥٠) يان ده فه رموى: ﴿ واصبر نفسك مع الذين يدعون ربهم بالغداة و العشي يريدون وجهه ولا تعد عيناك عنهم تريد زينة الحياة الدنيا ولا تطع من أغفلنا قلبه عن ذكرنا، واتبع هواه وكان أمره فرطا ﴾ (الكهف/٢٨).

## قورئان ئامۆژگارىو بىر خەرەوەيە، نىعمەتى خودايە

# كُلَّ إِنَّهَا لَلْكُرَةُ لِنَّ فَتَن شَاءَ ذَكَرَهُ لِنَ فَي عَلَمَ مَعَ فَي مُكَّمَةِ مَن شَاءَ ذَكَرَهُ لِنَ فَي عَدِمُ طَهَرَةٍ فَي إِنَّهُ الْلَائِسَنُ مُن مَن وَ وَلَى كَرَامِ بَرَرَةً لِنَ فَي عَلْمَ اللهِ سَنَ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ الل

لهوهپیش پهروه دگار رهخندی له پیخه مبهری گرت، له سهر ئهوه: که ناو چهوانی گرژ کردو روی له عهدللای کوری (أم مه کتوم) وهرگیرا. به هزی نهوه وه که مه شخولی و توییژ بوو له گهلا سه رانی قوره یش دا. نه جارین که جارین که جارین کی تسر نه و هه لویسته نه نوینی سه سه سه بین ده کا: که جارین کی تسر نه و هه لویسته نه نوینی سه سه سه بین ده و الله ت نه کا، ته قواو خود ایه رستی بکاته پینوه رو به و ته رازوه ورد خوینه وه نه ندازه ی باشی و خرایسی ناده میزاده کان مهزه نده بکا، ده فه رموی:

(کلا، انها تذکرة) جاریکی تر کاری وامه که و هه لویستی له و جوره مهنوینه، چه لیکی دی روو له هه ژار وه رمه گیره روبکه یت ده وله مه ند، له کاتیک دا هه ژاره که ده یه وی خوی له تاوان پاك بکاته وه و ده وله مه نده که له پیری خو پاککه ره وه کان نیه. پیره ری ئاده میتی له لات خود اپه رستی و زیره کی و تیگه یشتن بی، نه ک مال وسامان و ده ست رویشتویی. گرنگی بده به وانه ی دلیان زیند و دو خوت به وانه وه خه ریك بکه. نه که یت ده ست

تۆ ھەر ئەوندەت لەسەرە پەيامى خودا بە مەردوم بگەيەنى، زۆرە ملى لەكەس مەكەو ئايىن بە تۆپزى ناسەپى !! بىڭگومان تۆ نساتوانى بە زۆر و زەخت ئىمان لەدلى ئەوانەدا بروينى، ئەوە تەنھا بەدەست خودايەو بەس!

بزیه ده فهرموی: (انها) به راستی ئه و رینومایی و ئامزرگاریبانه ی که له نامه ئاسمانییه کان دا هاتوون و له ههمووشیان گهوره تر: که قورئانی پیرزه ( تذکرة) یاد خهره وهی شتیکه که له سروشتی ئاده میزاد دا ههیه. جا که ئیمانی ئاده میزاد به فیطره ته .

﴿ فمن شاء ذکره ﴾ هدر کهسینك دهیدوی با یادی خودا بكاو بهتاك و تهنهایی بناسی، به گویرهی فهرمان و ئاموژگارییه کانی قورئان هه لس و کهوت بكا. بیكاته به رنامه ی ژبانی خوی.

﴿ فی صحف مکرمة، مرفوعة مطهرة، بأیدی سفرة، کرام بررة ﴾ نهو یاد خدره وه و رینمونییه: که له نامه ناسمانییه کان دا هاتووه و جوانترو گهوره ترینیان قورئانی پیروزه، له چهند پهره یه کی پیروزو بهنرخ دا

نوسراوهنهوه، بهرزو پاك وخاوينن لهلاى خودا، پون له زانيارى و حيكمهت و له لهوحولمه حفوظهوه نازل بوون، فريشته نهبى لهوى كهسى تر دهستى ناگاته ئهم قورئانه، له شهياتينى كافر پاريزراوه، نامهيه كى تهواوو بى كهم و كورييه، بهدهست چهند فريشته په كه وه به بهده پرسيارى هينانى نيگاو سروشتن له خوداوه بو پيغه مبهران، بو ئهوهى ئهوانيش به ئاده ميزادى رابگه په نن نيمانه كه ويان دا.

وه كوو له ئايه تينكى تردا ده رباره يان ده فه رموى: ﴿ بل عباد مكرمون ﴾ (الانبياء/٢٦) يان ده فه رموى: ﴿ لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون ﴾ (التحريم / ٦).

ئه مجار پهروه دگار سهر زهنشتی ئه وانه ده کا: که بروایان به زیندوبونه وه نیمو کافرو بی بروان، ده فه رموی: ﴿قتل الانسان ما اکفره ﴾ ده ك به کوشت چی ئاده می و عه مری نه مینی چه ند سپله و پینه زانه! ؟ چه ند سهر ره ق وکافرو بی بروایه ؟ به راستی هینده خراپ و بی ویژدانه، شیاوی ژیان نیه، ئه و هه مو و نازو نیعمه تهی خودای به سهره وه ن، ته نانه ته هه مه مو هه ناسه دانیکدا دو و نیعمه ته هه یه، خودا ئه و هه مو و فه ضل و ئیحسانه ی له گه ل کردوه، که چی ناشکوری ده کاو سوپاسگوزار نیه، یادی خودا ناکا، ئه گه ر بیریشی بخریته وه گویی پین نادا، ئه گه ر ئاموژگاری بکری روی لی وه رده گیری، بانگه وازی بکری پشت هه لاده کا. ده بوایه توزی بیری بکردایه وه و نه ختی که سروشتی خود و بویایه وه تابزانی بکردایه وه نامه و خود ا له چی ئه وی در وستکردوه ؟

﴿من نطفة خلقه فقدرة﴾ پهروه دگار ئینسانی له دلوّپه ئاویکی پرو پوچ دروستکردوه، مهزندهی شیوه و روخسارو تهمه و رزق و روژیی کردوه، ریکی خستوه و ئهندامه کانی جهسته ی وا دروستکردون بتوانی به ریستی خزی هه ریه که یان بو کاری خوی به کاریننی، هیزو تواناو عهقل و ژیری پیداوه، بو شهوه ی بیر له بونه وه بکاته وه، هه ست به نازو نیعمه ته کانی خودا بکا، شهو شهندام و نامیرانه ی له شتیک دا به کار نه هیننی: که خودا پی ناخوشه. له شتیکا به کاریان بینی که جیگای ره زامه ندی خودان.

(ثم السبیل یسره) لهره حهمی دایکی دا دروستی کردوهو ریکی خستووه پاشان به ناسانی له مندالدانی دایکییه وه هینناویه ته دهره وه.

یان ماناکه بهم جزرهیه، پهروه دگار ئاده میزادی له دلزپه ناویک دروستکردوه، جهستهی ریکخستووه و عهقل و ژیری پی به خشیوه، ریگای چاك و خراپی بو لیک جیاکردوته وه، ویست وئیراده ی پی داوه، کام ریگای ده گری بابیگری، وه کسوو له ئایه تیکی تردا ده فه رموی: (انا هدیناه السبیل اما شاکراً واما کفوراً) (الدهر/۳) به لی ناده میزاد به ویست و ئیراده ی خوی کاره کانی ده کاو بو خوی لییان به رپرسیاره.

(شم آماته فاقبره، شم اذا شماء آنشره) دوای دروستکردنی و ریکخستنی جهسته ی به و شیّوه: که بتوانی پیداویستی خوّی دابین بکا، پی به خشینی ههسته کان و عمقل و ژیری بو نه وه ی ناموژگاری ببیسی و بیربکاته وه و ریّگای ژیانی خوّی هملبریزی، شمهار ده میرینی و ده میناته ناو گوره وه نه مه ش بو ریزلینان و قه درزانی یه تی: که خودا شاده میزادی فیری مردو شاردنه وه کردووه، پاشان هم کاتیک ویستی قیامه ت هملده سینی و مردوه کان زیندو ده کاته وه و له گوره کانیان ده ریان دینی بو حیساب و لیکولینه و و و سزا.

مردن بن خنی نیعمه ته، عمیب و عاری پیری و نهخن سبی داده پنسی، لهقه بر خستنیش رئیز لینانه بن ئاده میزاد بن شهوه ی درنده و بالنده گزشتخن ده کان نه یخن و نه بنه مایه ی بلاوبونه و هی و نهخنشی پیس بوونی

کهش و ههوا. زیندو کردنهوهش ئهوپهری عهداله تکاری و فه صلو ئیحسانی خودایه بن ئادهمیزاد!!

ئه مجار لارمه ی ده کا له سه ر که مته رخه می و سپله و پینه دانینی. ده فه رموی: ﴿ کلا لما یقض ما أمره ﴾ نه خه یر، تائیستا ئاده میزاد ئه وه ی فه رمانی پی کراوه ئه نجامی نه داوه ، هیچ ئاده میزادیک له که مته رخه می و سه ر پیچی خالی نیه ، بریکیان کافرن ، بریکیان یاخی بو و تاوانکارن ، بریکیان کاری وا ده که ن خیلافه لئه ولایه و شایسته ی پله و پایه ی ئه و نیه . که م ئاده میزاد هه یه ئه وه ی خودا داوای لی کردوه ئه نجامی دابی.

بهراستی ئادهمیزاد سهیرو سهمهرهیهو جینگای سهر سیورمانه، ههندیکیان ئینکاری ههبوونی خودا ده کهن له کاتیک دا ئه و ههموو به نگهو ده لیله لهسهر ههبوونی ههن له ئاسمان و زهوی دا. ههندیکیان بهرامبهر نیعمه ته کانی سپلهو پی نهزانن، شوکرو سوپاسی ناکهن، ده لینن: بهدهست و دوی خومان و له ئاکامی ههول و ته قه للای خوماندا ئهم شتانه مان بو خومان دابین کردوه. ههندیکیان ویرای ههبوونی به نگهور نینمونی بوخودا پهرستی و ههستکردنیان به زیانی تاوان له خودا یا خی ده بن.

بريدك له نيعمهته كانى خودا كه بو ئادهميزادى ره خساندون

(TA)

له وه پیش هه ندی به لگه ی له سه رده سه لات و توانای خود اهینایسه وه ، بری له نیعمه ته کانی را نواندن ، نه مجار بری له و نیعمه تانه باس ده کا: که هیزی درید و پیدانی ژیان و به بی شه وان ژیان نابی. ده فه رموی: فلینظر الانسان الی طعامه با ناده میزاد له و خوارده مه نییه ورد بیته و همایه ی دریژه پیدانی ژیانیه تی ، بروانی خود ا چون شه و خوراکه ی له زهوییه کی ره ق و ته ق بر به دی هیناوه ؛؛ له هه موو جوزه خوارده مه نی و خوراوه یه کی دوراوه یا کی دوراوه یه کی دوراوه یه کی دوراوه یا کی دوراوه یه کی دوراوه یا کی دوراوه یا کی دوراوه یا کی دوراوه کی دوراوه یا کی دوراوه ی

﴿ أَنَا صِبِهِ الْمَاءِ صِباً ﴾ ئيمه باران له بهرزايييهوه ده بارينين بارانيكي زور، زهوى پي ثاو ده دهين، ده نكه تؤمه كانى پي زيندو ده كهينهوه و چه كهره ي پي ده كهين و ده يروينين.

(ثم شققنا الارض شقاً) ئه بجار زه ویان قه لشانده وه به قه لشاندنه وه ، هه موو ئه و گژوگیایه سه ری ده رهینا و روبه ری زه ویان پی رازانده وه ، جوره ها دره خت و روه ك و گژوگیا به جوره ها به روبوم و میوه جات و دانه ویله به رهنگ و تام و بونی جیاجیا خویان نواند و به یده ستی ئیدو ی ئاده میزاد بوون ، بو ئه وه ی له ززه تیان لی ببین و بیانکه نه بریدی خوتان و ئاژه له كانتان.

ئه مجار پهروه دگار هه شت جور له دره خت و روه ك باس ده كاو ده فهرموى: ﴿ فأنبتنا فيها حباً ﴾ رواندومانه له زهوى داو به ديان هيناوه دانه و پله وه كوو گه نم وجو و زورات ..... هند: كه ده كريت ه قسوت وبژيو ﴿ وعنباً ﴾ ترينى جوراو جور ﴿ وقضباً ﴾ وينجه و گژوگيا بو ئالفى ئاژه له كانتان ﴿ وزيتونا و خلا ﴾ ههروه ها دارى زهيتون و دارى خورماشان رواندوه ﴿ وحدائق غلباً ، و فاكه قو أبا ﴾ باخى دره خت گهوره و پرو چرى زورمان دروست كردوه ، ههروه ها ميوه ى زورو ههمه جورى وه كوو سيوو

مۆزو قۆخ و هەنجيرو گەلى ميوهى ترمان بەديهينناوه، هـــەروهها گژوگيــاو لەوەرگاى پيويستمان بۆ ئاژەلەكانتان دروستكردوه.

﴿ أَب﴾ بریتیه له هـهرچی گیاو گژ ههیه: که ئادهمیزاد نایخواو نایروینی و خزراکی ئاژه ل و گیانلهبهرانی تـره. ئهم گژوگیایانهمان بـۆ بهدی هیناون ﴿ متاعاً لکم ولأنعامکم ﴾ بو ئهوهی ببنه قـوت و بژینوی خوتان و ئاژه لامکانتان و سودیان لی وه ربگرن و له پاساویان دا سوپاسی خودا بکهن!!

#### روداوه سامناكهكاني رۆژى قيامهت

فَإِذَاجَاءَتِ ٱلصَّافَةُ لَنَّ آيَوْمَ يَفِرُ ٱلْمَ مِنْ أَخِهِ فَ الْمَافَةُ لَنَّ آيَوْمَ يَفِرُ ٱلْمَرَي مِّنْهُمْ يَوْمَ يِلْ شَأْنُ وَأَمِيدِ شَأْنُ وَأَمِيدِ شَأْنُ الْمَرِي مِّنْهُمْ يَوْمَ يِلْ شَأْنُ الْمَرِي مِنْهُمْ يَوْمَ يِلْ شَأْنُ الْمَالُونُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ

لهوهپیش باسی نیعمه ته کانی خودای کرد به سهر به نده کانی دا، به لاگه و نیشانه ی جورا و جوری هینانه وه له بونه و هرو له خودی ناده میزاده کان خویان له سهر قودره ت و توانای بی سنوری پهروه دگار، ئه مجار دیه ن و کاره ساتی نه و روزه راده نوینی بی نهوه ی ئاده میزاد بیریک له خویان بکه نه وه و له هه لویستی تاوانکارانه ی خویان په شیمان ببنه وه، نه مجار نه وه راده گهیه نی: که له و روزه دا ناده میزاد دو و تاقمن؛ تاقمی به خته وه ران و تاقمی به دیه خته کان.

ده فهرموی: ﴿ فَإِذَا جَاءَتُ الصَاحَةَ ﴾ كَاتَيْكُ قَيَامُهُ تَابِوو، يَانَ گُرمهُو نَالُهُي قَيَامُهُتُ هَات؛ كه گُويْچِكُه ده هاخني و كهري ده كا.

هدلبهته وشدی ﴿ صاحة﴾ به و دهنگه دهگوتری: که له ناکامی له یه ککهوتنی دووشتی ره قی زوّر گهوره پهیدا دهبی، چونکه له و روزه دا هیزی کیشنده نامینی، قهبارهی خوّرو مانگ و نهستیره کان لیک دهدهن، له مهوه شاخه و گرمه و نالهیه کی وا پهیدا دهبی ههمو گویچکهیه که په ده کا، نه و روزه دهستورو یاسای بونه وه رینکده چی و کهس ناگای له که س نامینی.

﴿ يوم يفر المراع من أخيه، وأمه وأبيسه وصاحبته وبنيه لكل امرئ يومئذ شأن يغنيه ﴾ رۆژى قيامهت ئهو رۆژهيه: كه پياو خۆشهويسترين كهس وكارى خۆى دهبينى لهبهرى ههلدى، لهو رۆژه دا پياو له بهر براى خۆى و دايك و باوكىو خيزانى و كورهكانى هەلدى، رۆژى نهفسى نهفسىيه، كهس وهسهر كهسى ناپرژى، ئهو رۆژه ههموو ئادەميزاديك كارو مهشغهلاتيكى واى ههيه ناپپرژيته سهر كهسى ترو خسزم و خوشهويستى بيرنايهتهوه، ئهگهر بيشيان بينى خۆيان لى دهشاريتهوهو لهبهريان ههلدى، نهوهكوو داواى شتيكى لى بكهن، يان بو ئهوهى پىخىنهزانن له چ حالاتيكى ناخۆش و ريسوا ئاميزدايه ...

به کورتی ئینسان له دونیادا ئهگهر توشی ناخوشییه که دی، هانا بو خزم و کهس و کاری نزیکی دهبا به هانایه وه بین، به لام له قیامه ته دا به پیچه وانه وه ئینسان له به رخزم و که س و کاری خوّی هه لدی، چهندیک له ناخوشی دابی هانا بو خزم و خوشه ویسته کانی نابا، نهوه کوو ئه وان داوای یارمه تی لی بکه ن و وه نده ی تر باری گرانی قورس تر بکه ن! یان نهوه که و یاده نه و شهر مه زاریه چاویان پی بکه وی!!

ده توانری بگوتری: له و روزه دا که س گرنگی به که س نادا، هه و که سه مه شخولی خویه تی و روزی نه فسی نه فسیه ، چونکه رسته ی فیلی امرئ یومئد شأن یعنیه و ناماژه به وه ده کا. ئه بو حاته و و لکل امرئ یومئد شأن یعنیه و ناماژه به وه ده که . ئه بو حاته و و نهسائی و تیرمیذی له ئیبنو عه بباسه وه ده فه رموی: پیغه مبه ری فه رموی: ( تحشرون حفاة عراة غرلا) ئیوه روزی قیامه ت به پی خواسی و روتی و خه ته نه کراوی حه شر ده کرین، یه کی له خیزانه کانی و تی: ئه ی پیغه مبه ری خودا بوچی له و روزه دا عه و ره تی یه کتری ده بینی یان ئایا له و روزه دا سه یری شه رمگای یه کتری ده که ین؟ له و و لامدا پیغه مبه ری فه رموی: (لکل امرئ یومئد شأن یعنیه) .

نه مجار پهروه دگار ناده میزاده کانی سارای مه حشه ر ده کاته دوو تاقم و ده نه درموی: ﴿ وجوه یومئذ مسفرة، ضاحکة مستبشرة ﴾ زوّر روخسارو دهم وچاو گهشاوه و دره وشاوه ن، پیده که نن و مژده به یا کدی ده ده ن و ته و ده ماخ و که یف خوّشن. چونکه ده زانین خودا چ نازو نیعمه تیکی بو داناون. نه وانه خودا پیداو و به خته وه ده به هه شتییه کانن.

و وجوه یومئد علیها غبرة ترهقها قترة أولئك هم الكفرة الفجرة و زرده م و چاوى تر ههن، لهو روزه دا ناشرین و ته و توزاوى، رهنگیان رهش هه لاگه راوه و جوش داماون، چاو بهره و ژیرو ریسوا، هیوا براوو خه فه تبار، ئه وانه كافرو خودا نه ناسه كانن، ئه وانه ى بروایان به هه بوونى خودا نه بوو، په یامى پیغه مبه رانى خودایان ره تكرده وه، تاوانى گهوره ی تریان ئه نجام دا هم كافربون و ههم فاجر. هه لبه ته ویراى هه بوونى ئه دوو تاقمه تاقمى تریش ههن: كه نه وهنده به خته وه رن نه ئه وه ده وه و تاوه رهشن. ههندیکیان به عهزابیکى كهم و ههندیکیان به شه فاعه ی پیغه مبه رو هه ندیکیان به شه فاعه تی ره وه نه خودا بو خوى ده زانى، رزگاریان ده بی .

## بســــمالله الرحز الرحيمر سورهتي (التكوير)

ئهم سوره ته مه ککیه و بیست ونو ئایه ته دوای سوره تی (هسد) هاتوت خوار ناونراوه سوره تی ته کویر، چونک سه سهره تاکه ی به فراذا الشمس کورت و دهستی پی کردوه . پهیوه ندی و موناسه به ی ئه م سوره ته به سوره تی پیشوویه وه له چه ند رویه که وه یه : که له باره ی رابوونی قیامه ت و دیمه نه ترسناکه کانی ده دوی .

#### سورهتی (التکویر)

#### بسماسة الرحزال حيم

إذَا الشَّمْسُ كُوِرَتُ ﴿ وَإِذَا النَّجُومُ انكَدَرَتُ ﴿ وَإِذَا الْجَبَالُ سُيِرَتُ ﴿ وَإِذَا الْعُصُ صُرِبَتُ ﴿ وَإِذَا الْعُصُ صُرِبَتُ ﴿ وَإِذَا الْعُصُ صُرِبَتُ ﴿ وَإِذَا النَّفُوسُ رُوِّجَتَ ﴿ وَإِذَا النَّفُوسُ رُوِّجَتَ ﴿ وَإِذَا النَّفُوسُ رُوِّجَتَ ﴿ وَإِذَا النَّمُوءُ وَدَهُ سُيِمَتَ فَي وَإِذَا النَّفُوسُ رُوِّجَتَ ﴿ وَإِذَا النَّمُوءُ وَهُ مَنْ سُيِمَتَ فَي وَإِذَا النَّمُوءُ وَهُ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتُ ﴿ وَإِذَا النَّمَا اللَّهُ مُنْ مُنْ وَإِذَا النَّمَاءُ كُشِطَتُ ﴿ وَإِذَا الْجَحِيمُ شُعِرَتُ ﴿ وَإِذَا النَّمَاءُ كُشِطَتُ ﴿ وَإِذَا الْجَحِيمُ شُعِرَتُ ﴿ وَإِذَا النَّمَاءُ كُشُطَتُ ﴿ وَإِذَا الْجَحِيمُ شُعِرَتُ ﴿ وَإِذَا اللَّهُ وَاذَا اللَّهُ مُنْ مُنْ وَإِذَا اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَالْمَا اللَّهُ وَلَيْ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ اللَّهُ مُنْ مُنْ وَلَا اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَلَيْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مُنْ مُنْ اللَّهُ اللَّهُ مُنْ مُنْ اللَّهُ اللَّهُ مُنْ مُنْ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللللَّهُ اللللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّا اللللَّهُ الللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللللَّ

دەفەرموى: ﴿إِذَا الشمس كورت﴾ ئەو كاتەي خۆر دەپيخريتەوەو لول دەكرى فوروروروناكى نامينى فىلىسانەي ويرانبوونى بوندوەرو رابوونى

قیامه ته ﴿واذا النجوم انکدرت﴾ کاتیک ئه ستیره کان هه لوه رین و پهرت و بلاوبوونه وه ، ﴿واذا الجبال سیرت ﴾ وه ختیک کیوه کان له بیخ هه لاکه ندران و بوون به ته پ و توزو به هه وادا رویسه ندران، وه کو له نایه تیکی تردا ده فه رموی : ﴿وسیرت الجبال فکانت سراباً ﴾ (النباء/۲۰) یان ده فه رموی : ﴿ویوم نسیر الجبال و تری الأرض بارزة ﴾ (الکه ف/۲) .

ههروهها ﴿واذا العشار عطلت﴾ كاتيك حوشترى ئاوس و سكپ كه لاى عهرهب به نرخترين مال وسامانه به دوال كراو گويسى بينه دراو كهس سهريه رشتى نه كرد.

﴿ واذا الوحوش حشرت ﴾ كاتيك جانهوه ران هه موويان كۆكرانه وه بـــۆ داداگايي كردنيان و تۆله لىستاندنيان، يان هه موويان مريندران .

﴿واذا البحار سجرت﴾ كاتيك دەرياكان به هوى بومهلهرزهوه بوركانى ناوسكى زەوييهوه بوونه ئاگرو داگيرسان و سهر ريّژيان بو سهر يهكتر كردو بوون به يهكپارچه ئاگرى سهرتاسهرى و ههموو سهر زەوى بوو به ئاگر. وهكوو له ئايهتيكى تردا دەفهرموى: ﴿واذا البحار فجرت﴾ (الانفطار/٣) يان دەفهرموى: ﴿والبحر المسجور﴾ (الطور/٦).

﴿ واذا النفوس زوجت﴾ ئەو دەمەي گيانەكان لەگسەل جەستەكانيان يەك دەگرنەوەو زيندو دەكرينەوە.

﴿ واذا الموءودة سئلت، بأي ذنب قتلت ﴾ كاتيك كچه زينده به چالكراوه كان زيندو كرانه وه پرسياريان لى كرا، بۆچى كوژراون؟! له پيش هاتنى ئيسلام دا داب و نهريتى ههندى خيلى عهره ب وابوو پييان شهرم بوو كچيان هه بى، بۆيه: كه كچيان ده بوو به زيندويى ده يانخسته گۆرهوه، به راستى ئهمه گهوره ترين تاوان بوو به رامبه ر مرۆڤايه تى به گشتى و رهگهزى ميينه به تايبهتى ئه خاميان ده دا!!

ئه وه ئیسلام بوو نه و سته م و تاوانه ی قه لاچو کردن، ئازادی به چینی ئافره ت و چه و ساوه کانی تر دا و له زولام و سته م رزگاری کردن، ورده ورده یاسای کویلایه تی و ده ماگیری و خینلایه تی بنه کهن کردو هه رهسی به کورسی و دام و ده زگای ملهوره کان هینا. یاسای مرز قد نستی و یه کسانی نیوان ئاده میزادی دامه زراند!!!

رۆژى قيامەت ئەو كچۆلە بەستە زمانانە زيندو دەكرينەوە، پرسياريان لى دەكرى: لە پاى چى كوژراون؟ بۆچى و لەسەر چى زيندە بە چال كراون؟ جا: كە پرسيار لە ستەم لىكراو بكرى ئەكى دەبىي پرسيارو لىكۆلىنەوە لەگەل ستەمكاردا چۆن بى ؟

﴿ واذا الصحف نشرت ﴾ كاتيك نامهى عهمهل بهسهر ئادهميزاد دا لهساراى مهحشهر دابهش دهكري و ههر كهسه نامهى خوّى دهدريّتي.

﴿ واذا السماء كشطت ﴾ كاتيك ئاسمان شهق و پهق بوو، دامالينندراو لابرا هيچى لى نهمايهوه. وهكوو چون ئاژهل كهول دهكرى و پيسته كهى لادهبرى.

﴿ واذا الجحیم سعرت ﴾ وهختیک دوزه خ هه لگیرسینندراو خرایه جونبوش و کلهوو جوشی گهرمییه وه ﴿ واذا الجنه ازلفت ﴾ کاتیک بهههشت نزیک خرایه وه له خودا پهرستان ... نهو کاته ﴿ علمت نفس ما أحضرت ﴾ ههموو نه فسیک ده زانی چی حازر کردووه بو نه و روژه .

ئهم دیاردانهی لهم کومه له ئایه ته دا ئاماژه یان پی کرا، هه ندیکیان پیش زیندوبوونه و و ده ده ن. هه تا لیّیان وردبیه و هه سامناك و سه رنج راکیّشن، تسرس وبیم ده خه نه دل و ده روونه و هه ست و خه یال بیوی کونترول ناکرین. هه تا بیری لی بکه یه وه پیتر سه رسام ده بی. هه وه شه و ئینزار کردنی ئاده میزاده بی نه وه ی خوی ئاماده بکا بو ئه و روژه و هه ول بدا ریّگای سه رفرازی بو خوی ده سته به ربکا.

### سوێند خواردن لهسهر راستی پێغهمبهرێتی حهزرهتی (محمد)ﷺ و راستی پهيامهڪهي

فَلاّ أُقْمِمُ بِٱلْخُنُسِ (١٠)

الْجُوَارِ الْكُنْسِ (إِنَّ) وَالَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ (إِنَّ) وَالصَّبْحِ إِذَا نَنْفَسَ (إِنَّ الْجُوَارِ الْكُنْسِ وَالْكَرِيدِ (إِنَّ فَي الْجَوْرِ وَالْعَرْشِ مَكِينِ فَي مُطَاعِ إِنَّهُ وَلَقَوْ وَلَا لَمُ وَاللَّهُ وَمَا هُو اللَّهُ وَمَا هُو الْفَرْدَءَ اهُ الْمُ الْفُو الْمُدِينِ فَي الْمُدِينِ وَاللَّهُ وَمَا هُو القَدِّرَءَ اهُ الْمُ الْمُؤْفِقِ اللَّهُ الللَّهُ اللَّلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الل

وه کوو لهوه پیش چهند جاریک ناماژه مان پی کردوه له ناو عهره ب دا واباو بووه، نه گهر یه کیک بیویستایه لهسهر شتیکی ناشکرا سویند بخوا، ده یگوت: ﴿ لاأقسم ﴾ واته: سویند ناخیم چونکه شته که ئهوهنده ناشکرایه، سویند لهسهر خواردنی ناوی. جا یان وشهی (لا) زیده یه یان وه لامی قسه یه کی پیشووه، یان لهسهر مانای خویه تی و بی نه فیه.

به کورتی رسته ی (لا أقسم) سی مانای ههیه، وه کوو له وه پیش و اله سهره تای سوره تی (القیامة) دا ناماژه مان بن کرد.

ده فهرموی: ﴿ فلا أقسم بالخنس، الجواری الکنس ﴾ سویند ناخوم به ههموو نهو نهستیرانهی به روز به هوی تیشکی خوره و دیار نامینن، روزی جاریک له گهل خوردا ده وره یه کی زهوی ته واو ده که ن و هه ریه که یان له چهمه ده ی خویدا ها توچوده کا، به شهو له خور هه لاته وه سهر ده ردیننه وه وه کوو چون ناسك له لانه و هیلانهی خویه وه سهر ده ردینینی به و به سویندی به و نهستیرانه خوارد چونکه له دیارده ی به ده رکه و تن و خوشار دنه وه یان دا به لگه ی جورا و جور هه ن له سه ده سه ده سه ده سه ده سه نامی به ده یان دا به لگه ی جورا و جور هه ن له سه ده سه لا تی ره های به دیه ینه ره که یان.

جهماوهری زانایان دهفهرموون: مهبهست به و نهستیرانه نهستیره گهرو کهکانن، ههندیکیشیان پییان وایه جگه له مانگ و خور ههموو نهستیره کان ده گریتهوه.

﴿ والليل اذا عسعس، والصبح اذا تنفس ﴾ سوێندم به شهو كاتـێك بهتاريكى خوٚى هێرش دێنێ، يان كاتێك پشت هـهڵدهكاو بـهرهو كوتايى دهڕوا، (ههردوماناكه دهگونجێن) سوێندم به بهيانى كاتێك شـهبهق دهداو ئاسوٚ روناك دهكاتهوه و بهدهم ههموو شتێكهوه پێ دهكهنێ.

﴿انه لقول رسول کریم ﴾ قورئان که لامیّکه فرستاده یه کی گهوره گهیاندویه تی، وته یه که جوبرائیلی ئه مین له خوداوه به نیگا هیّناویه تی بر لای پیّغه مبه ری خودا که حهزره تی موحه به هده گی قسه و ئاخاوتنی ئاده میزاد نیسه، که لامی خودایه و به جوبرائیل دا ناردویسه تی بسرّ پیّغه مبه ری تا نه ویش به ئاده میزاد و په ری رابگهیه نیّ.

﴿ ذَى قَوَةَ عَندَ ذَى العَرْشُ مَكِينَ، مَطَاعَ ثُمَّ أَمِينَ ﴾ ئـهو فروسـتادهى قورئائ پيدا نيردراوه بر پيغهمبهر ﷺ. كه حـهزرهتى جوبرائيله، خاوهنى هيزو تواناى تهواوه، له ژبيرو بيرو تيفكرين دا، خاوهنى ريدو نرخه، لاى خوداى خاوهن عهرش پلهو پايهى بهرزه، لـه نـاو پـيرى فريشـتهى بـالادا

قسه رزیشتووه، پرسی پی ده کهن و به قسه ی ده کهن، له فریشته ریّنزدارو نزیکه کانی باره گای ئه قده سه. شهمینداری هیّنانی نیگاو سروشه بی پیّغه مبهران و گهلیّك کاری تریشی پی سپیراوه، نه مه صیفه ت و رهوشتی فروستاده ی نیگاهیّنه ره: که جوبرائیله.

ئه مجار دیسه سهر باس و به یانکردنی صیفه تی نیگا بی هاتوو: که حهزره تی موحه مهده ده ف هرموی: (و مسا صاحبکم بمجنون) نهی دانیشتوانی مه ککه؛ موحه مهد گه که له میشره شاره زای نه خلاق و ره و شتینی و پیغه مبه ری ناخر زه مانه بو سهر نیسوه و هه موو ناده میزاد ره وانه کراوه، شیت و ویت نیه. به لکوو هه لبژارده ی نیسوه و هسه موو ناده میزاده، عاقلترین و کاملترین ناده میزاده.

وه کوو له ئاسه تینکی تردا ده فه رموی: ﴿ اولم یتفکروا ما بصاحبهم من جنه ان هو الا نذیب مبین ﴾ (الاعراف / ۱۸۶) ، بسه کورتی ئسه و موحه مه ده می: که له مندالیه وه ده یناسن و شاره زای ره وشت و هه لاس و که و تینی، له سه ره خزو ژیرو عاقل و هزشمه نده، تائیستا هیچ خراپه یه کتان لی نه دیوه، ئیستا که ته مه نی چل ساله و ده لی: پیغه مبه ری خودام و باسی روزی دواییتان بی ده کاو موژده ی به هه شتتان پی ده داو له عه زابی دوزه خ ده تانترسینی، به للگه و ده لیلی بسه هیزی به ده سته وه ن و موجدین و موجدین ی گه و رئان به سیحر ده زانس و چون ده لین جند و که و شه یاتینی فیری ده که ن .؟

﴿ ولقد رآه بالأفق المبین﴾ بینگومان حدزرهتی موحه مده جوبرائیلی له سهر شیّوهی خوّی بینی، شه شصه د بالی هده بوو، له ناسوی روناك و ناشكراوه چاوی پینكه وت، له ناسوی خوّره وه له لای خوّر هه لاته وه بینیی و زانیاری ته واوی بو پهیدا بوو: كه نه و زاته فریشته ی خودایه و نیگای بو

دینی نهم بینینه ی پیغه مبه رین که جوبرائیلی بینی دوای بینینی به که مجارو سهره تای هینانی نیگایه که له خوار ئه شکه و تی حیرادا بینی و چاوی پیکه و ت.

ههندیّك پیّیان وایه: نهم بینینه له لای (سدرة المنتهی) بـووه. وه كـوو له شویّنیّكی تردا ده فـهرمویّ: ﴿ ما كذب الفؤاد مار ای افتمارونه علی مایری، ولقد رآه نزلة اخری عند سدرة المنتهی ﴾(النجم/۱۱–۱۶).

﴿ وما هو علی الغیب بضنین ﴾ موحه ممه دی ده رباره ی ئه و نیگاو سروشه ی له خوداوه بوی دی رژدو چروك نیه که مته رخه م نیسه له گهیاندن و فیر کردنی نیگاو سروش دا، به ریك وپیکی و به دلاسوزی نهرکی سه رشانی خوی نه نجام ده دا. نه حکامی نایین فیری مه ردووم ده کاو هیچی لی زیادو که م ناکا، بتمانه پیکراوه و له خویه و هیچ نالی، هیچی لی ناگوری.

﴿ وماهو بقول شیطان رجیم ﴾ قورئان قسدی شدیتان نید، شدیاتینی ندیان دزیوه و به تیر ئدستیره رهجم کرابن، قورئان: که پدیامی موحد مدده ندشیعره و ندسیحره و نه فال و کولاده و نانی به وه کسوو ئیده بوختانی بید ده که ند به لکوو نیگاو سروشی خودایه به جوبرائیل دا بیوی ناردوه، وه کسوو له ئاید تیکی تردا ئاماژه به وه کساو ده فدموی: ﴿ وما تنزلت به الشیاطین، وما ینبغی لهم وما یستطیعون، انهم عن السمع لمعزولون ﴿ (الشعراء / ۲۱۰ – ۲۱۲)

﴿فأین تذهبون﴾ بو کوی دهرون و چ ریکهیه کی ناقولا ده گرنه بهر؟ پینعه مبهر الله کوی و بیرو بوچوونه ناقولایانه ی ئیسوه له کوی ؟! چون و به عسم قلین قورئان به درو ده خه نهوه ؟! له کاتیکا ئاشکراو غایانه: که قورئان حه قه و له خوداوه ها تووه.

(ان هو الا ذکر للعالمین، لمن شاء منکم أن یستقیم) ئه م قورئانه ئاموژگاری بیرخه رهوه ی ئاده میزاده به گشتی، بسیر هینه رهوه ی ئاده میزاده بو شتیک که له سروشتیان دا ههیه: که بریتیه له چاکه وه لی ناره زوبازی و بانگهشه ی کوفرو ئیلحاد و نه خوشییه کومه لایه تیه کان لهیادیانی بردوته وه بیرخه رهوه یه بو که سیک که بیه وی ریبازی راست بگریته به خویان ناماده باشیان تیدایه بو چاکه و چاکه کاری، حه زیان لی به ناماده باشی و خودا په رستی بن به لام نه وانه ی بیو خویان ئاماده باشی چاکه کردنیان تیدانیه و هه میشه به نده ی گوی له مستی ناره زوکانیان، نه وانه قورئان کاریان تیناک و له خهوی گرانی خویان بیداریان ناکاته وه .

﴿ وما تشاؤون الا أن یشاء الله رب العالمین ﴾ ئیوه ئهی موشریکه کان؛ ئارهزوی ریبازی حهق وراست ناکهن، مه گهر خودای بونه وه رحه زبکا ریبازی راست. ریگای راست بگرنه به ر واته: به زور بتانخاته سهر ریبازی راست. بهم ره نگه له ناسمانه وه یه که یه که نامه تان بو بنوسری به پیت و نووسینی رهوان تیدا نوسرابی له خوداوه بو فلانی کوری فلان، موحه مه پینه میه و باوه ری پی بکه، پهیامه که ی راسته و پهیره وی بکه، پینامه که راسته و پهیره وی بکه که گهر وابوایه هه موو که سین به ناچاری بروای به پینه مبهر ده کرد شه و کاته ئیختیارو سهر به خویی مروّق له ئیمانه ینانه که دا نه ده ما دهی خو روژی قیامه ت سزاو پاداش به ری نه و کرده وانه یه: که مروّق به ئاره زوی خوی نه خوامیان ده دا.

لیّره دا پیّویسته ناماژه به راستییه ک بکهین و سه رنجیّک له نایسه تی فران هو الا ذکر للعالمین به بده ین. ناشکرایه نهم سوره ته هه مووی مه ککییه و له مه ککه هاتوته خواری، نهم نایه ته ش جه خت له سه و نهوازی نیسلامی هه ر له سه و هانگه و از یکی ده کاته و ه

جیهانی بووه و ناراسته ی ههمو که س کراوه . نه مه شخی له خوی دا ده مکوتانه وه ی دو رمنانی ئیسلام و پیغه مبلوه ی ، ره تکردنه وه ی بیروبو چوونی ههمو نه وانه یه : که ده لین: پیغه مبلوی تا له مه ککه بووه و موسولامانان بی هیزبوون هه رئیدیعای پیغه مبلالیه تی عهره به کانی کردوه و خوی به پیغه مبلایکی ناوچه یی و نه ته وه یی له قه له م داوه : دوایسی که کوچی کردوه بو مهدینه و موسولامانان به هیزبوون، ئه مجار ئیدیعای پیغه مبلایتی ههمو و جیهانی کردوه!

بهراستی نهم نایه ته فرنه کانی به لاگه یه کی به هیزن بو پوچولاکردنه وه ی نهو جوّره بوّچونانه نه گهر وابوایه ده بوو نه و جوّره نایه تانه هه ر له سوره ته مه دینه یی یه کان دا هه بوونایه به لاّم نه وه تا له سوره ته مه ککییه کانیش دا نهم جوّره نایه تانه هه ن و هه ندین کیان هه ر له سه ره تای ها تنه خواره وه ی قورنان و په یدابوونی نیسلام دا ها توونه خواری، وه کوو له مسوره ته داو له سوره تی ( یوسف، ص، قلم) دا ده بیندرین. به تایبه تی سوره تی قه له م که له به ره به یانی ها تنه خواره وی قورنان دا ها تو ته خواری.

#### بسماللذالرحزالجيمر

#### سورهتى (الإنفطار)

ئه م سوره ته مه ککییه و نیزده نایه ته و دوای سوره تی (نازعات) هاتزته خواری. ناوی نیراوه سوره تی (الانفطار) چونکه به نایه تی (اذا السماء انفطرت و دهستی پی کراوه. نهم سوره ته شوه و دوو سوره تی ته کویر باسی دیمه ن و روداوه کانی روزی قیامه ت ده کا: که بروابوون پییان به شیکن له بنه مای عه قیده.

#### سورهتى (الإنفطار)

#### بسرالله الرحزال يم

إِذَا ٱلسَّمَاءُ ٱنفَطَرَتُ ﴿ وَإِذَا ٱلْكُولِيكُ ٱننَّرُتُ ﴿ وَإِذَا ٱلْبِحَارُ فَجُرَتُ ﴿ وَإِذَا ٱلْفَبُورُ بُعْثِرَتُ ﴿ عَلِمَتُ نَفْسُ مَّا قَدَّمَتُ فَعُرَتُ ﴿ وَإِذَا ٱلْقُبُورُ بُعْثِرَتُ ﴿ عَلِمَتُ نَفْسُ مَّا قَدَّمَتُ وَالْجَرَتُ وَإِذَا ٱلْقِيمُ وَالْمَا الْإِنسَانُ مَا غَرَكَ بِرَبِكَ ٱلْكَرِيمِ ﴿ وَإِنَا اللَّهِ مِن مَا اللَّهِ مِن وَاللَّهُ اللَّهِ مِن وَمَا اللَّهِ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ الللللَّا الللَّهُ اللللَّهُ الللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللّه

ده فهرموی: (افا السماء انفطرت وافا الکواکب انتثرت) وهختیک ناسمان شهقار شهقار بوو، بهم رهنگه هیزی کیشنده نهماو دهستوورو یاسای ناسمانه کان تیکچوو، شهو کاته نهستیره کان دوای شهقبوونی ناسمان لیک بلاوبوون و ههلوه رین، دیاره نهو کاته زهویش ده کهویته جونبوش و شهکاندان و بهیه کا هاتن، ده ریاکان ده کهونه شهپولدان و تیکه لاو بهیه کتر ده بن و زهوی داده پوشن، وه کوو ده فهرموی:

﴿ واذا البحار فجرت ﴾ ئه و کاته ی ده ریاکان تیکه لا به یه که ده بن و سه راپا گر ده گرن و ده بنه یه کپارچه ئاگر، ﴿ واذا القبور بعشرت ﴾ گوری مردوه کان هه له وگین کسران، چی له ناو سسکی زهوی دایه له مسردو ده رده که وی مردووه کان زیندو ده کرینه وه ، واته : که ئسم روداوه سامناکانه رویان داو شهم نیشانانه ی رابوونی قیامه ته هاتنه دی، به تسه واوی بونه و رود و ، نه وکاته .

﴿علمت نفسس ما قدمست وأخرت ﴾ هدر كدسه كردهوهي خوى ديتهوهري ودهزاني چ كردهوهيهكي له ييش خويدا ناردوه له خيرو شهر. چی دوا خوی خستوره به شوینی دا بچین!! وهکوو له ناسه تنکی تردا دهفه رمويّ: ﴿ ينبأ الانسان يومئذ بما قدم واخر ﴾ (القيامة/١٣) .

دوای بهیانکردنی شیوهی دونیا ویرانبون و رانواندنی هدندی له دىمەنسەكانى؛ ئىمۇار يىمروەدگار سەرزەنشىتى ئادەمىزاد دەكا لەسسەر كەمتەرخەمى و تەمبەلى لـ ئــ فجامدانى كــارى خــيرو ســـپلەيى و ئينكاريكردني له بهراميهر نيعمهته كاني دا.

د الله الكريم الله الانسان ما غرك بربك الكريم الذي خلفك فسواك فعدلك ، ئدى ئادەمىزاد: كە بەھۆى ژىرى لىنھاتويىت دوه بويت د جي نيشيني خودا لهسهر زهوي، چي تيزي فريب داوهو چيزن جهسارهتي ئهوه دهکهی لمه خودای کهریم و بهخشندهی خوت یاخی ببی، شهو خودایهی له دانویه ئاویک دروستی کردوی و ریکی خستوی، بهژن و باانای جوان و رهنگ و روخساری شیرینی پین بهخشیوی. لهجوانترین شینوهو دیمهن دا دروستی کردوی. همست و شعورو عمقلی بیداوی .

﴿ فِي أَى صورة ماشاء ركبك ﴾ لـ جوانترين و ريك و پيكترين شيوه يهك: كه خودا خوى يهسندى كردووه بينكى هيناوى، ئهتو بي خيرت شیوه روخساری خوت هداند براردوه پدروه دگار بدو جوانی و قزیید دايرشتووي. و ، كوو له ئايه تيكي تردا د ، فهمرموي: ﴿ لقد خلقنا الانسان فى احسن تقويم (التين/٤). دهى خودايهك ئهوهنده به رهصم و خاوهن بهزهیی بین، ئه و هه موو نیعمه ته جوراو جورانه ی به سهردا رشتووی. چۆن هــهروا بــه رەڭـ لات دەكـاو وازت لى دينــى چــۆن پاداشــتى چاكــدو تۆلەي خرايەت لى ناسىنىنەوه.

#### سپلّهیی ئادهمیزادو ئینکاریکردنیان بۆ نیعمهتهکانی خوداو چاو دیّری فریشته بهسهریانهوه

كَلْرَبَلْ تُكَذِّبُونَ بِالدِّينِ (إِنَّ عَلَيْتُ كُمْ لَكَفِظِينَ (إِنَّ كِرَامَا كَسِينَ (إِنَّ عَلَيْنَ (إِنَّ عَلَيْنَ اللَّهِ عَلَيْنَ (إِنَّ عَلَيْنَ اللَّهِ عَلَيْنَ اللَّهُ وَاللَّهِ عَلَيْنَ اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ اللللْمُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللللْمُ اللَّهُ الللللْمُ اللَّهُ اللللْمُ اللَّهُ اللللْمُ اللللْمُ الللللْمُ اللللْمُ الللْمُ الللللْمُ الللْمُ اللللْمُ اللَّهُ اللللْمُ اللللْمُ اللللْمُ اللللْمُ اللللْمُ اللللْمُ الللْمُ الللْمُ اللَّهُ الللْمُ الللْمُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُ الللْمُ الللْمُ الللْمُ الللْمُ الللْمُ اللللْمُ الللْمُ الللْمُ الل

لهوه پیش نیشانه کانی رابوونی قیامه تی به یانکردن، نیعمه ته کانی خوّی به سهر به نده کانی ژماردن، سیله یی ئاده میزادی به رامبه رئه و نیعمه تانه و راگه یاند؟ ئه مجار هو کاری ئه و سیله یی یه دیساری ده کاده ده فه رموی:

(کلا بل تکذبون بالدین) ئیره چیتر به کهره م و لیبورده یی خودا لیتان له خوتان بایی مهبن، مولهتدانی خودا مهکهنه هوی دریده دان به کوفرو ئیلحاد، هیچ هوکاریک نیه بویاخی بونتان، ئهگهر بهتهمای میهره بانی خودان، ده بوایه میهره بانی خودا کیشتان بکا بو بروا کسردن و ئیمانهینان بسه خسوداو به وزری دوایسی. کههچی ئهوه کیمانه نیمانه بیدی لی نه که نه وه روزی قیامه ته. به لکوو هاتنی روزی قیامه ته به درو ده زانن، ترسی سزاو توله که نه و روزه تان نیه، ئه گینا له داچله کینایه و له ترسی حیساب و سزای ئه و روزه خوتان له

خراپه کاری بپاراستایه، دهبوایه ترسی عهزابی نهو روزه ئیدودی هه لبنایه بو ئیمانهینان و خودا پهرستی!

نه مجار هه ره شهی زیاتریان لی ده کاو ده فیدمون (وان علیک الحفظین، کراماً کاتبین، یعلمون ما تفعلون بی بیگومان به سه رتانه و هه یه چه ند فریشته یه کی ناگادارو وریا، ده رونیان پاك و بی گهرده، هیچیان له بیر ناچی لی تیک ناچی، که وابی کاری ناشرین نه نام مهده ن چونکه هه رچی بکه ن، له سه رتانی تؤمار ده که ن، گوفتارو کرده وه تان ده نووسن، هه رچی بکه ن له چاکه و خرایه نه وانه ناگادارن و پی ی ده زانن! وه کوو له نایه تیکی تردا ده فه رموی: (عن الیمین وعن الشمال قعید، ما یلفظ من قول الا لدیة رقیب عتید (ق/۱۷ – ۱۸).

ئیبنو ئهبی حاته م له موجاهیده وه نه قل ده کساو ده لین: پینه مبه رﷺ فهرموویسه تی: (اکرموا الکرام الکاتبین، الذیب لایف ارقونکم الا عند احدی حالتین: الجنابة و والغائط. فاذا أغتسل أحدکم فلیستتر جرم حائط أو بغیره، او لیستره أخوه) (۱) ریز له فریشته ی سهرشانتان بگرن! که لینتان جیانابنه وه مه گهر له حاله تی له ش پیسی و ده ست به ئاو گهیاندن دا هه رکاتی خوتان شوشت دیواریک یان شینکی تر بکه نه پهرده و حه شارگه، یان بایه کیک پهرده ت بو بگریته وه.

پێویسته ههموو موسوڵمانێك بڕوای وابێ:که هـهرچی کرداروگوفتاری بهندهکان ههیه لهلایهن فریشتهکانهوه تومار دهکرێو له خودا گـوم نابێ، روژی قیامهت کهسناتوانێ حاشا لههیچ کردهوهیهکی بکا،ئیتر پێویست ناکا ئێمه بزانین ئهم تومار کردنه چونهوچون نیه. ئهوه شـتێکیغهیبیهو ههر خودا دهزانێ چونهو ئهنجامدانیشی بو خودا کارێکی ئاسانه.

<sup>(</sup>۱) ئەم فەرمودەپسە تىرمىدى لىە (كتىاب)ى (الادب) دا (٤٤) حديثى ژمسارە (۲۸۰۰) ريواپەتى كردووە .

ئه مجار له و روّژ «دا ئاد «میزاد د «بنسه دو و تاقم، پیریّنکیان به خته و «رو خرّشنود، کرّمه لیّنکیشیان به دبه خت و چاره ره ش. و «کوو د «ف هرمویّ: (۱۰ الابرار لفی نعیم وان الفجار لفی جحیم، یصلونها یوم الدین خودا په رستان و چاکان له ناو به هه شت دان، تاوانباران له دوّز ه خدان روّژی جهزا د «چنه ناوییه و «ه به ئاگری سوتینه ری دوّز ه خ د «سوتیندرین و عهزابی سه خت و دژواری د «چیّژن و رزگار بوونیان نیسه، ئه مسه شلسه تولّه یه هه لویّستی ناشرین و به دروّخستنه و «یامی پیغه مبه را

﴿ وماهم عنها بغائبین ﴾ ئهوانه له دوزه خیانابنهوه و عهزابی سه خت و دژواریان له کول نابیته و هو بوشیان سوك و که م ناکریته و ه به لکوو بو همتاهه تایی تیدا ده میننه و ه وه که و له ئایه تیکی تردا ده فه رموی: ﴿ وماهم بخارجین منها ﴾ (البقرة/١٦٧) .

ئه مجار وه صفی کورتی سامناکی روزی قیامه تده کاو ده فه رموی: فرما أدراك مایوم الدین، ثم ما ادراك مایوم الدین؟ که شه تو چوزانی روزی قیامه ت چونه، روزی سزاو توله چیه؟ دووباره تو چی له روزی پاداش و سزا ده زانی؟ دووجار رسته کهی دووباره کرده وه بو زیده گرنگی پیدان و سامناکی، ئه گهر ئاده میزاد به راستی هه ستی به ترسناکی شه و روزه بکردایه و بیزانیایه به لاو کاره ساته کانی شه و روزه چونن، ساته و هختیك له طاعه تی خودا بی ئاگا نه ده بوو؛ به ته واوی له تاوان و سته مکاری دوور ده که و ته وه ای ئاده میزاد له غه فله توبی ئاگایی دا ده ژی و پشت به خه یال و هیوا ده به ستی و له واقیع هه لدی، ئه گینا ده بوایه زور به جیددی خوی بو ئه و روزه ئاماده بکردایه و تیشوی پیویستی بو نه و سه فه ره ئاماده بکردایه و تیشوی پیویستی بو

﴿ يوم لا تملك نفس لنفس شيئاً و الأمر يومئل الله ﴾ ئه و روزه رهش وسامناكه روزيكه هيچ كهس ناتواني يامهتي كهس بدا، كهس ناتواني

خزی لهته نگ و چه له مسه کانی بیاریزی، که س ناتوانی شه فاعه ت بو یه کیکی تربکا، مه گهر خودا ئیزنی بداو رازی بی به شه فاعه تکردنه که . که س ناتوانی بریاری هیچ شتیک بدا، ههر خودا خوی فه رمان و هواو خاوه ن ده سه لاتی ره هایه، ئه و روزه هه موو شتیک به ده ست خودایه، هه موو کاریک بو لای خودا ده گهریته وه .

قه تاده ده لنی: سویندم به خودا ئه مرز له دونیاش دا هه موو شتیک به ده ست خودایه، وه لی له دونیادا به رواله ت ئاده میزاد خوی به خاوه ن بریار ده زانی و هه ندی جار به ربه ره کانی خودا ده کا، به لام له روزی قیامه ت دا هیچ فزه ی لی نایه و که س خوی به خاوه ن بریار نازانی .

#### بسراسة الرحزالي

#### سورهتی (المطففین)

ئهم سورهته له سورهته مه ککییه کانه و سیوشه شئایه ته دوا سوره تیشه: که له مه ککه نازل بووبی. هه ندیکیش پییان وایه: یه که م سوره ته: که له مه دینه نازل بووه.

ناونراوه سورهتی (المطففین) چونکه به رستهی ﴿ویل للمطففین﴾ دهستی ییکراوه.

موناسەبەو پەيوەندى ئەم سوپەتە بە سىھپەتەكەس پيش ووس، لەچەند رويەكەوەيە:.

۱- له کوتایی سوره تی پیشوودا هه ره شدی توندی له یاخی بوان و کافره کان کرد، به وه که فهرموی: ﴿ یوم لا تملك نفس لنفس شیئاً... ﴾ له سهره تای نهم سوره ته شده دا هه ره شه ی توندی ناراسته ی بی برواو ته رازو بازه کان کردوه فه رموی: ﴿ ویل للمطففین ﴾ .

۲- له سورهتی پیشوودا باسی ئه و فریشتانه ی کرد: که کرده و ه و گوفتاری ئاده میزاد تومار ده که ن فهرموی: ﴿ وان علیکم لحافظین کراماً کاتبین ﴾ لیره ش دا باسی نووسراوه که ی کردو فهرموی: ﴿ کتابٌ مرقوم. . ﴾
 ۳- ههردوو سوره ته که دیمه نه کانی روژی قیامه ت راده نوینن.

#### ههرهشه له تهرازو بازان

#### بسرالله الرحزالي

وَيْلُ لِلْمُطَفِّفِينَ ﴿ اللَّهِ اللَّهِ الْمَاكُ الْوَاعَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمَالُوهُمْ أُو لَيْهِ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللْمُلِلْ اللللْمُ اللَّهُ اللَّالِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللللْمُلْلِمُ اللللْمُلِمُ اللللْمُلْمُ اللللْمُلِمُ الللْمُلْمُ اللللْمُولِي اللللْمُلِمُ الللْمُلْمُلِمُ اللللْمُلْمُ اللْمُلْمُ الللِمُ اللللْمُلِمُ الللللْمُلْمُ اللللْمُلْمُ الللِمُ الللْمُلْمُلِمُ

نهسائی ئیبنو ماجه بهسهنهدو ریوایه تیکی راست، له ئیبنسو عهبباسه وه ریوایه ت ده کهن ده لنی: که پیغهمبه ری گهیشته مهدینه، تهرازو بازییان تیدا بوو! به لکوو زور زیده رهوییان تیدا ده کرد، ئیتر: که ئایه تی ﴿ ویل للمطففین ﴾ ناز لبوو، وازیان لهو کاره دزیده خویان هننا، کنشانه و بنوانه ی خوبان ریک خستن.

(السدی) ده لنی: له مهدینه دا پیاویک ههبوو ناوی نهبو جوهه پنه بوو، دوو نامیری پیوانه و کیشانه ی ههبوون، نهگه در شتی بکریایه به ربه در قسناغ و حوقه می گهوره پیوانه و کیشانه ی ده کرد، نه گهر بیفروشتایه به نامیره پچوکه که ده ده ده دانی، نیتر نهم سوره ته که دوا سوره تی مه ککیه، نازل بوو. که وابی به قسمی نیبنو مهسعود و (الضحاك) و موقاتیل نهم سوره ته مه مهککیه، به قسمی (الحسن) و عیکریه سوره ته که مهده نییه،

ریوایه تکراره: که پینعه مبهرگ گهیشته مهدینه، دانیشتوانه کهی خرابترین کومه ل بوون له بارهی تهرازو بازییه وه، ئیتر شهم سوره ته نازل بوو، خه لکه کهی وازیان له تهرازو بازی هینا. به گویدهی شهم ریوایه ته، سوره ته که مهده نی یه یان مه ککییه و پینعه مبه رگ که گهیشته مهدینه به سهر دانیشتوانه کهی دا خوینده وه.

ویل للمطففین شیوی ناخوشی پی عدزابی دوزه خ بسی ندواندی له کپین و فروشتن دا تدرازو بازی ده کهن ربه و قسناغ کیلو حوقه کپین و فروشتن دا تدرازو بازی ده کهن ربه و قسناغ کیلو حوقه تدغاریان کهم وزیادی تیداید. ته بار پهروه دگار بی خیری ته فسیری (المطففین) ده کاته وه و ده فهرموی: (الذین اذا اکتالوا علی الناس یستوفون و اذا کالوهم أو وزنوهم یخسرون و تدرازو باز ندواندن نه گهر شت و مه ک له خه لک وه ربگرن به باشی کیشانه و پیوانه ده کهن و پیاوپسی، یان زیاد له مافی خویان وه رده گرن، خو ته گهر شت به غهیر بفروشن له کیشانه و پیوانه دا که میان ده ده نی ولییان ده دزنه وه.

وادیاره لهسهر و بهندی هاتنی نایینی نیسلام دا دیارده ی تهرازو بازی زور به زهقی له ناو بازاره کانی مه ککه و مهدینه دا باو بووه ، بازرگانه کان ده سه لاتیکی ته واویان هه بوه و به ناره زوی خویان: که شتیان کریسوه به زیاده وه پیوانه و کیشانه ی نه و کالایه یان کردوه که کریویانه کاتیکیش شتیان فروشتو و که میان به کریاره کان داوه ، به که له گایی سته میان له پرهشه خه لکه که کردوه و که س نه یویراوه فززه بکاو به ناچاری زوریان داوه و که میان و ه رگرتووه .

لهراستی دا ئاینی ئیسلام زور دژی تهرازوبازی و نه و زولام و ستهمهبوو: که بازرگانه بی ویژدانه کان له رهشه خهلاک و بنوره پیاوه کانیان ده کرد، بویه همر چهنده هیشتا ئیسلام خوی دانه کوتابوو، جلهوی فرمان و هوایی و به پیویوه بردنی به دهسته وه نه گرتبوو، به لام ههر زوو به مسوره ته و چهند

ئایهتیکی تر خهالکه که ی ئاگادار کرده و بازرگانه سامان پهرسته کانی راچله کاندو هه رهشه ی توندی لی کردن و فهرموی:

﴿ الله یظن اولئك انهم مبعوثون لیوم عظیم، یوم یقوم الناس لرب العالمین ﴾ نایا ئه و ته رازو بازانه پیّیان وانیه که له روّژیّکی سامناك و کارهساتباردا زیندو ده کریّته وه ، نازانن: که له روّژیّکی به لاواوی و پر مهینه ت دا، زیندو ده کریّنه وه و ده بریّنه به رده م خودایه کی خاوه ن ده سه لاّت و زاناو به توانا! بیّگومان ئه وانه زیندو ده کریّنه وه له روّژیک دا تابلی سه خت و دژواره، مه ردوم هه مووی روت و پیخواس، چاوه روانی بریاری خوداو حیساب و لیّکوّلینه وهن..

#### سجل و دۆسیهی تاوانباران

كُلْآ إِنَّ كِنْبَ ٱلْفُجَّارِ لَفِي سِجِينِ (﴿ ) وَمَاۤ أَذُرَنكَ مَاسِجِينُ ﴿ كُنْبُ مَرَقُومٌ ﴿ وَهُ وَيُلِي وَمُ إِلَّهُ كُذِينِ ﴿ اللَّهِ مِنْ اللَّهُ كُذِينِ اللَّهُ كُذِينِ اللَّهُ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ عِلْمَ كُلُّهُ مُعْتَدِ أَيْهِ مِ إِنَّ إِذَا فُنْكَى عَلَيْهِ وَايَننَا قَالَ أَسْطِيرُ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ عِلْمَ كُلُّ مُعْتَدِ أَيْهِ مِ إِنَّ إِذَا فُنْكَى عَلَيْهِ وَايَننَا قَالَ أَسْطِيرُ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ عِلْمَ كُلُّ مُعْتَدِ أَيْهِ مِ إِنَّ إِذَا فُنْكَى عَلَيْهِ وَايَننَا قَالَ أَسْطِيرُ وَمَا يَكُونُ وَيَ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللللّهُ اللّهُ الللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ

# عَن رَبِّهِمْ يَوْمَهِ ذِلْتَحْجُوبُونَ ﴿ ثَا أُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا ٱلْجَحِيمِ ﴿ ثَا ثُمَّ إِفَالُ هَا لَا اللَّهِ مَ كَذَا اللَّهِ مَا كُذَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا مَا لَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مَا اللّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللّمُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّالَّةُ مَا مُعَالِمُ اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّا مِ

لهوه پیش باسی گهوره یی تاوانی ته رازوبازی کرد، نه مجار به نوسلوبینکی سه رنج راکیش موشریکه کان هه لاه سله مینینته وه و نهوه به یان ده کا: که همرچی کرده وه یه کی ناده میزاد له دونیادا ده یکا، لای خودا له سجیلینکی تایمه تی دا تومار ده کری و روزی قیامه ت له سه ر نه و کرده وانه سزاو پاداشیان ده درینته و ه

ده فدرموی: ﴿ کلا ﴾ ته رازوبازی مه که ن، واز له و کاره ناشرینه تان بینن، له زیندو بوونه وه و رابوونی قیامه ت غافل مه بن. ﴿ ان کتاب الفجار لفی سجین ﴾ بینگومان نامه ی عه مه لی تاوانباران ـ به ته رازو بازانیشه وه ـ له ده فته ریکی ره ش و تاریك دایه، ده فته ری شه رو در سیه ی تاوانبارانه، ﴿ وما أدراك ما سجین ﴾ نه تر چوزانی نه و ده فته ره ره ش و ناشرینه چ ده فته ریکی شوم و نه کله وه ته ، ناوی هه رکه سینکی تیدابی به دب خت و چاره ره شه ...! ﴿ کتاب مرقوم ﴾ ده فته ریکی نووسراوی نیشانه کراوه به وه ی که ده فته ری توله و سزایه ، ناوو کرداری هه موو کافرو سته مکارو تاوانباری له خو گرتوه له ناده میزادو شه یاتینی ، نه م ته عیبره له مروه وه یه ده نین ناوی فلان که س چوه ناو ده فته ری ره شه وه له سجیلی روه وه یه ده ناوی نوسراوه !

ههندیکیش پییان وایه: (سجین) شوینیکه له ناو دوزه خ دا ده کهویت ه (بنکلی) یهوه، واته: دهق (سجین) و (أسفل السافلین) دوو ناوون بنی یهك شوین! بزیه موحه مهدی کسوری که عبی قوره ظی، ده لنی: رسته ی (کساب مرقوم) ته نسیری (وما آذراك ما سجین) نیه. به لنكوو (کتاب مرقوم) بهم مانایه: که سهره نجامیان بن ناو بنكلی دۆزه خسه و بریار یکه بزیان دراوه و براوه ته وه زیاد و کهم ناکری.

﴿ ویل یؤمثذ للمکذبین ﴾ شیوی دۆزهخ یان عهزابی به ئیش له رۆژی قیامهت دا بر ثهوانهی پیغهمبهران به درو دهخهنهوه و روژی قیامهت و زیندو بونهوهیان به لاوه پهشه!

﴿الذین یکذبون بیوم الدین﴾ نهوانهی بروایان به روزی سزاو پاداش نیه رابوونی قیامه تیان به لاوه دوره و هیچ ناماده باشی بو ناکهن و خویانی بو حازر ناکهن! ﴿ وما یکذب به الا کل معتد أثیم، اذا تتلی علیه آیاتنا، قال: آساطیر الأولین﴾ هیچ کهس رابوونی قیامه تبه درو نازانی، مهگهر کهسانیک: که رهوشتی ناشرینیان تیدابن:

۱- دەستدرىخىكارو ستەمكارو سنوور بەزىن بى .

۲- له تاوان و تاوانکاری دا نهغرق بووهو ههرخهریکی حهرام و خراپه
 کارییهو کاریکی حه لال و موباح ناکا.

۳- هدر کاتیک قورئانی به سه ردا بخویندریته وه ده نسخ: نه مه نامه ی ئاسمانی و که ته لوکی بوونه وه رو به رنامه ی ژیانه. ده رمانی هه مو و ده ردیکی ده روونی و ره وشتی و کومه لایه تییه، هه رکه سیک پهیپه وی بکا له هه ردونیادا سه رفراز و به خته وه ره وه لی نه و موشریك و نه فامانه به هی داب و نهریتی ناشرین و لاسایی کردنه وه ی باب و باپیرانیان، ره وشت و خوی خرابی خویان پهرده ی ره شدل و ده روونی داپوشیون، سته م و تاوانکاریان بووه ته له مپه پ و ناهین نی بروا به قورنان بکه ن. ده رگاو په به به ده رو ده رو روناکی نایین ناچیته ناو داریانی هاخنیوه، مله مای لی بریون نورو روناکی ئایین ناچیته ناو دانیانه وه.

ئیبنو جهریرو ئه همه دو تیرمیذی و نهسائی له ئه بوهوریره وه ریوایه ت ده کهن ده لیّ: پینه مبه ری فی الله می کرد، ده کهن ده لیّ: پینه مبه ری فی الله می کرد، خالیّکی ره ش له سهر دلی پهیدا ده بیّ، جا ئه گهر تزبه و ئیستیغفاری کرد، دلی مشت و مال ده بیّ و پاك ده بیّته وه ئه گهر تاوانیّکی تری کرد، خاله ره شه کهی زیاد ده بیّ، تا دلّی داده پی شیّ، ئا ئه وه یه که خودا له قورئان دا ده فه رمویّ: ﴿بل ران علی قلوبه م ﴾..

حدسه نی به صری ده فه رموی: وشهی (ران) که له نایه ته که دا ها تووه، به مانا (تاوان له سهر تاوان) ه به جزریك چاوی دل کویر بكا.

(کلا، انهم عن ربهم یؤمئذ محجوبون) ندخه دیر وانیه و ندوانه له رزژی قیامه دا پلهو پایهی به رزیان نادریّتی، به لکوو ندوانه له و رزژه دا له شویّنی پدست و ناخوّش دا ده بن، له ره حم و به زهیی خودا به هره وه رنابن، به پیچه وانهی موسولمانه کان نه مان ته ماشای خودا ده که و له ززهتی لی وه رده گرن، خودا له گهلیان میهره بان و به لوطفه.

به لام نهوان چونکه له دونیادا خودایان نه ناسیوه و به ندایه تیان بر نه کردوه، له و روّژه دا له بینینی بی به شن، ﴿ ثم انهم لصالوا الجحیم ﴾ نه کردوه، له پاش ناهومیدیه کی ئیجگاری و دلنیا بوونیان لهوهی: که ره حمه تی خودا نایانگریته وه، داخلی ناگر ده بن، ده بنه ناگرند شین و لی کی ده رناچن، نازاری دژوارو سه ختی دوّزه خ ده چیژن بو هم تاهم تایه، نه بجار به شیوه ی سه ررزه نشت و ریسوا نامیزه وه سه رکونه ده کرین.

دەفەرموێ: ﴿ ثم يقال: هذا الذي كنتم به تكذبون ﴾ واته: پاشان لــه لايهن بهرپرسانى دۆزەخەوه پێيان دەگوترێ: ئەمه ئەو عەزاب و سـزايەيە: كه له دونيادا ئێوه برواتان پێ نەبوو، به درۆتــان دەزانــى. دە خــۆن ئــهوه دەرتان بێو ئەم شوێنەتان بيرۆزبێ!!!

#### سجلى چاكان و حالٌ و وهزعى خودا پهرستان له قيامهت دا

# كُلْآ إِنَّ لِلْبُ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِيِّهِ مَنَ الْمُنْرَادِ لَفِي عِلِيِّهِ مِنَ الْمُؤْوَنُ الْأَبْرَادِ لَفِي عِلِيِّهِ مِنَ الْمُؤْوَنُ الْأَبْرَادِ لَفِي عِلِيِّهِ مَنْ الْمُؤْوَنُ الْأَرْابِ فِي الْمُؤْوِنَ الْآَ الْمُؤْوِنَ الْآَ الْمُؤْوِنَ الْآَ الْمُؤْوِنَ الْآَ الْمُؤْوِنَ الْآَ الْمُؤْوِنَ الْآَ الْمُؤُونَ الْآَ الْمُؤْوِنَ الْآَ الْمُؤْوِنَ الْآَ الْمُؤْوِنَ اللّهِ عِلَيْهِ اللّهِ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللللّهُ اللّهُ الللّهُ اللللّهُ اللللللّهُ اللللللّهُ الللّه

لهوه پیش هه ره شدی له ته رازوبازان و نهوانه ی رابوونی قیامه ته در ده درانن کرد، به شوین نهوه دا حال و وه زعی به خته وه ران به یان ده کا؛ نهوانه ی بروایان به خوداو به پیغه مبه رو به رابوونی قیامه ته هه به ده کا؛ نهوانه ی بروایان دا کرده و هی باشیان ته نجام داوه، باسی وه زع و حال و پلهوپایه یان ده کاو ده فه رموی: ﴿ کلا ﴾ حه ق و راسته و گومانی تیدانیه.

(ان کتاب الأبسرار لفی علیین) بینگومان نامهی کرداری خودا پهرستان لهناو دهفتهریکی گهورهو بهرز دایه، به نووسینی گهورهو خزشخونن نووسراوه، بان دهفتهره کهیان لهلای ژوورووی بهههشته.

﴿ وما أدراك ما عليون، كتاب مرقوم يشهده المقربون ﴾ تـ ق چوزانـ ى ﴿ عليون ﴾ ويزانـ ي ﴿ عليون ﴾ ويزانـ ي ﴿ عليون ﴾ وي ي چوزانـ ي ﴿ عليون ﴾ حيد و وي عليه و علي

له خزگرتووه، ههرکهسی ناوی لهوی دا تومار کرایی بهختهوهرو سهرفرازه، دەفتەرىخى گەورەو نىشانە كراوه بەوەى تايبەتە بە چاكانــەوه، دەستە دەستە و يۆل يۆل فريشتە تەماشاي دەكەن .

﴿ ان الابرار لفي نعيه، على الأرائك ينظرون ﴾ نكومان خودا پهرست و کردار چاك و بهنده موخليصه کان له روّژي قيامه ت دا له ناو نازو نیعمه تی جوراو جوردان، له ناو بههه شتی رازاوه و بهرین دا، لهسهر کورسی و قهنهفهو موییلهکان دادهنیشن و یال دهدهندهوه، سهیری ئەو ھەموو نازو نىعمەتانە دەكەن: كە خودا بىزى ئامادە كىردون، ههست بهو ریزو یلهو پایه مادی و مهعنه وییانه دهکهن: که خودا بدی ئاماده كردون و يي به خشيون، چاويان له ته ماشاكردن تيرنابي و كهيف وشادىيان دوايىنايد.

﴿تعرف في وجوههم نضرة النعيم﴾ همر كاتيّ بيان بينسي دياردهي لهززهت و خوشی و تهر دهماخییان پینوه دیاره، دهم و چاویان گهش و درهوشاوهیه، نورو جوانی و رهونه قیان لی ده باری، چونکه خودا زیده جوانى و قەشمەنگى يىداون، وەكور لىه ئايمەتىكى تىردا دەفمەرمون: ﴿ وجوه يومئذ مسفرة ضاحكة مستبشرة ﴾ (عيس/٣٨ – ٣٩) .

ئه مجار باسى ههندى لهو شتانه ده كا: كه له به ههشت دا بر له دزهت و خۆشىي دەيخۇندوه، دەفدرمون: ﴿ يستقون من رحيق مختوم، ختامه مسك، وفي ذلك فليتنافس المتنافسون ﴾ شمرابيّكيان دهدريّتي بن خواردنسهوه، بیغسهش و بیمساددهی سیدر خوشکهر، لیه پیالیهی سیدر مۆردايەو ئەو خوداپيداوانە خۆيان ھەلئى دەپچرن و دوا قومىي بۆنىي وەك بۆنى مىسك وايەو وەكوو شەرابى دونيا تال و تفت و تيژنيه، دەى با بۆ گەيشتن بەو نازو نىعمەتانە دەست پىشخەران دەست پىشىخەرى بكەن و

هدمیشه له کی برکی دابن و خویان بگهیهنی وهکوو له ئایدتیکی تردا دهفهرموي: ﴿ لَمثُلُ هذا فليعمل العاملون ﴾ (الصافات/٦١).

ئیمام ئد حمدد لــ ئـ نـ بو سـ عیدی خودرییـ دوه ریوایـ دتیکی هیناوه، دەپىگەيەنىتە يىغەمبەر الله كە فەرمووپەتى: (ھەر موسولمانىك لەسەر تینوه تی قومه ناویک بدا به یه کیک روزی قیامه ت خودا له رهقیقی سهر مزر شدرابی دهداتی. هدر موسولمانیک موسسولمانیکی برسسی تیربکا، خودا روزی قیامه ت له میوه جاتی به هه شبت تیزی ده کا، هه ر موسولمانیک ههژاریکی روت پوشته بکا خودا روزی قیامه ت له پوشاکی سهوزي بهههشتي لهبهر دهكا.

﴿ ومزاجه من تسينم، عينا يشرب بها المقربون ﴾ تيكه لأوهى ئه شهرابه بی غهل و غهشه ئاویکه سهرچاوه کهی پی ی ده گوتری (تهسنیم) له شويننيكى بهرزو بلندهو ههالدهرِژي. ههر كهسيك بيهوي شهرابي (رهحيت) بهروني بخواتهوهو زور خهست نهبي، لهو ناوهي تيكسهل دهكا، چ ئاويك؟ ئاوى سىدرچاوەيدك كىد ئىدويش جىزرە شىدرابىكدو ھىدر بىدندە چاك و هه لبرارده كانى خودا لى د هخونه وه نايابترين شهرابى بهههشته.

ئينو مەسعود دەفەرموى: ( تەسىنىم) سەرچاوەيەكە لىه بەھەشت دا بهنده نزیکه کانی باره گای باری بهبی ئهوهی هیچی تری تیکه ل بکهن نۆشى دەكەن، ئەصحابولئەمىنىش شتى ترى تۆكەل دەكەن!

هه لويستى ناشريني كافره كان به رامبه ر موسول مانان له دونيادا لهقيامهتيش دا موسولمانان تۆلهيان لى دەكەنەوم

إِنَّ ٱلَّذِينَ

أَجْرَمُواْ كَانُواْمِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ يَضْحَكُونَ ١٠ وَإِذَا مَرُّواْ بِهِمْ

يَنَعَامَنُ ونَ إِنَّ وَإِذَا الْقَلَبُواْ إِلَىٰ أَهْلِهِمُ الْقَلَبُواْ فَكِهِينَ الْكَا وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُواْ إِنَّ هَتَوُكَةٍ لَضَالُونَ الْكَاوَمَ اَأْرُسِلُواْ عَلَيْهِمْ حَلِفِظِينَ اللَّا فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنَ الْكُفَّارِيضَ حَكُونَ الْكَافُوا يَضَحَكُونَ اللَّا عَلَى الْأَرَا بِكِ يَنظُرُونَ الْإِنَّ هَلْ ثُوتِ الْكَفَارُ مَا كَانُواْ يَفْعَلُونَ الْكَافُوا يَفْعَلُونَ الْكَافُوا يَفْعَلُونَ الْكَافُوا يَفْعَلُونَ الْكَافُوا يَفْعَلُونَ الْكُافُوا يَفْعَلُونَ الْكُافُوا يَفْعَلُونَ الْكُافُوا يَفْعَلُونَ الْكُافُوا يَفْعَلُونَ الْكُوالِيَ الْمُؤَالِينَ عَلَيْهُ وَاللَّهُ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْكُونَ الْكُوا يَسْتُوا يَعْمَلُونَ الْكُونَ الْكُونُ الْكُونُ الْكُونُ اللَّهُ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْكُونُ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمُونَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنِ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنُ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَا لِلْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنُ الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنُ الْمُؤْمِمُ الْمُؤْمِنَ الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنَا الْمُؤْمِنُ الْمُؤْمِمُ الْمُؤْم

له وه پیش وه زع و حالی کافره کان و موسولمانه کانی به یانکرد: که له قیامه ت دا خودا چی بی ناماده کردون، نه مجار لیره دا بری کرده وه و هه لویستی ناشرینی کافره کان رون ده کاته وه: که بریتیه له گالته پیکردن و نه زیه تدانی موسولمانان له دونیادا، بزیه له قیامه ت دا موسولمانه کان هه مان مامه له یان له گه له دا ده که نه وه .

ده فهرموی: (ان الذین أجرموا كانوا من الذین أمنوا یضحكون) بینگومان كافره كانی قورهیش و ههوا خواهانیان له دونیا دا گالته به خودا پهرستان ده كهن، به ههلس و كهوت و نایندارییان پی ده كهنن، نهمه شه داب و نهریتی ملهورو دهولهمهندی بوغرایه، له ههموو سهردهم و روژگاریك دا، لاقرتی به نوییژ كهرو ههژارو خاوهن نهده ب و رهوشته نیسلامییه كان ده كهن، له خزیان بایی ده بن و پشت به هیزو دهسه لاتی خویان ده به نوید و به مال و سامانی خویان ده نازن، موسولمانه كان ده كهنه گالته چی خویان.

زانایانی ته فسیر له را قه کردنی ئهم نایه ته دا فه رموویانه ئه و موجریانه و هلیدی کوری موغه یوه و عاصی کوری ئه بوموعه یط و عاصی کوری وائیل و ئه سوه دی کوری عه بدیه غوث و عاصی کوری هیشام و

ئهبوجههل و نهضری کوری حاریث بوون: که گالته یان به عه مارو خه بباب صوهه یب و بیلال ده کرد.

(واذا مروابهم یتغامزون) هسه کساتیک ئسه و کافرانسه بسه لای موسولامانه کاندا تیپه پبن به چاوی قیزه ون و لیّو دا قرچاندن و چاو لی موسولامانه کاندا تیپه پبن به چاوی قیزه ون و لیّو دا قرچاندن و چاو لی داگرتن و عهیب لی گرتن و بزهی سوکایه تی پی کردنده ه سهیریان ده کسه و اته: به چاوو برق ناماژه ی سسوکایه تی پی کردنیان پی ده که ن له ککه و عهیبیان لی ده گرتن، ده لیّن: سهیری نه مانسه بکه ن: خویان ماندوو ده که ن و نوشی له خویان قه ده عه ده که ن، خویان ده خه نه هیلاکه ت و ناره حه تیه وه، به ته مای پاداشی روزی قیامه تن و شوین کلاوه ی بابردو که و توون.

﴿ واذا انقلبوا الى أهلهم انقلبوا فكهين ﴾: كه كافرهكان له بازارو نادى ده گهريّنهوه بيّ ناو مال و مندالي خيّان به كهيفخيّشي و تهردهماخي ده گهريّنهوه، دلخيّشن بهوهي گالتهو سوكايهتييان به خودا پهرستان كردوه، به تانهو شهر ليّدان و قهشهري كردنيان به موسولمانان توكهي سميّليان ديّ.

﴿ واذا رأوهم قالوا: ان هؤلاء لضالون ﴾ نه گه موسریکه کان موسولمانه هه ژاره کانیان ده بینی، ده یانگوت: نه وانه سه ریان لی شیواوه، نایینی باوك و باپیرانی خزیان وه لا ناوه، شوین موحه مه د که و توون و پابه ندی په یام و بانگه وازییه که ینی، وازیان له له ززه ت و خوشی نیستا هیناوه و به ته مای پاداشی دوا زیندو بوونه وه ن نازانین هه یه یان نیه ؟ ئیتر په روه دگار به ریه چی دانه و و فه رموی:

﴿ وَمَا أُرْسَلُوا عَلَيْهِمَ حَافَظُينَ ﴾ ئەو تاوانبارو ملھورو لـ مخزبايى بوانـ ه لهلايـ هن خـوداوه نـ هنێردراون بپنن بـ هـ چـاودێرو رەقيـب بـ ه سـهر موسولامانانهوه، ئەوان چييان بەسـهر خـودا پەرسـتانهوه ھەيـه؟ خـۆ لـه ههموو شتیکیان تی ههالدهقوتینن، بزچی حال و وهزع و کردارو گوفتاریان دەخەنە ژېر چاو دېرىييەوە. ئەوان بەرپرسى حال و وەزعى خۆيانن.

بهراستی ههمیشه میروو ده گهریتهوهو دوباره دهبیهوه، هههر دهمهو ئه و جزره کهسانه له ناو بهرگ و پزشاك و ديوجامهيهك دا خزيان دەردەخەن، تا ئايىن كزتربى و رەوشت و ئەخلاقى ئىسلامى كەم بىتەوە ئەم جــوره شــهقاوهو بوغرابوانــه زياتر ســهر هــهالدهدهن و پــهره دهســتينن. بی شهرم و حهیایی زور دهبی، گهوره و بچوکسی نامیننی، همهتیوه گالته بهپیاو ماقول ده کا، سهرسهری و نهفامان قشمهری به زاناو عاقل و ژیسرو دانیشمهنده کان ده کهن، دهم روت و خونړی و ههتیومچه له روی پیرهمیردو ریش سپی هه لده گهریته وه بیدین و چهپره و گالته به دیندارو خودا يەرستەكان دەكەن، زۆرمان ينيلوه، ھەتيوەو سەرسلەرى بازان جۆرەھا لاقرتی و گالته یان به پیشهوای زاناو دانا کردوه، زور جاریش وابووه پیاوی زاناو دانا له رقى خويري و دەمروت و ناكەس پەچە ولاتى جى ھىشـوه. ئەگەر غوونە بىنىنەرە لە ھەرمار نابد!!

﴿ فَالَّذِهِ الَّذِينَ أَمْنُوا مِنْ الْكَفِّارِ يَضْحَكُونَ ﴾ لــــ رزري قیامه ت دا موسولهان و خودا پهرسته کان گالاته به کافره کان ده که نهوه كهده يانبينن سهركزو ريسواو رهنگ هه لبزركاو، كيشى ناو دۆزهخ ده کرین و کهس به هانایانه وه نایه پییان پین ده کهنن، تؤلهی دونیایان لے , دہ که نهوه.

﴿على الأرائك ينظرون﴾ موسولمانه خودا پيداوه كان لهسمه كورسى وموبيله وقهنه فعمان پاليان لي داوه تعوه و بعمراز گهيشتون و چیپان ویستووه بزیان دابین کراوه، ئیتر تهماشای دوژمنانی خودا ده کهن: که له ناو سزای دژواردا دهتلینهوه، ئهوهنده ی رژیانی خویان له لا خوش دهبی و لهززهت و نیعمه ته کانیان له لا بایه خدار دهبی. به چاوی خویان دهبینن و بویان رون دهبیته وه.

﴿هـل ثـوب الكفـار ماكـانوا يفعلـون كايـا كافرهكان پاداشى كردهوه كانى جيهانيان وهرگرتوه؟ تۆللهى تانهو تهشهرو له ككهداريان لى سهندراوه تهوه ؟ بـهلى بيكومان كافرهكان پراوپر سـزاى خويان وهرگرتوه..

#### بسماسد الرحزالي

#### سورهتى (الإنشقاق)

ئهم سورهته مه ککیهو ( ۲۵) ئایه ته. ناوی نراوه سوره تی ئینشیقاق چونکه به رسته ی ( اذا السماء انشقت ) دهستی پی کردوه.

ئه م سوره ته و سی سوره ته کانی پیشوو: که سوره تی (المطففین، الانفطار، التکویر)ن هه ر چواریان ده رباره ی دیمه ن و دیار ده کانی قیامه تده دوین، قزناغه کانی دونیا ویرانبوون باس ده کهن. تیکرا وه حده یه کی بابه تی پیک دینن..

#### سورهتي (الإنشقاق)

## بسنمالية الرحزاليجيم

ده فدرموی: ﴿ اذا السماء انشقت وأذنت لربها وحقت ﴾ کاتیك ئاسمان لهت بوو، سهره تای ویرانبوونی بوونه وهر دهستی پیکرد، ملکه چی فهرمانی خودای خوی بوو، جی ی خوشیدتی فهرمانی داری فهرمانی خودای خودی بی. چونکه خودا بالا دهست و فهرمان و هایه کهس نیسه به هداشتکاری بی و کوسی و ته گهره ی بی دروست بکا

﴿واذا الارض مدت، وألقت ما فیها و تخلت ﴾ کاتینك زهوی ته خت كراو کیرو گردولکه و شیوو چال و چوللی نه ماو هه موویان داروخان و تیل کیرو گردولکه و شیوو چال و چوللی نه ماو هه موویان داروخان و تیل روخان و ته فرو تونا بوون، ئیتر زهوی راکیشرا، قه باره ی گهوره تر بوو، هه درچی له ناو سکی دا یه توری دایه ده رهوه به ئاده میزادو گهنج و هدرچی له ناو سکی دا یه توری دایه ده رهوه به ئاده میزادو گهنج و

﴿ یا أیها الانسان انك كادح إلى ربك كدحاً فملاقیه ﴾ ندى ئادهمیزاد؛ مهبهست ههموو ئادهمیزاده به موسولمان و كافرهوه ـ بینگومان تـ قر تیكوشهرو كولانهدهریت، ههمیشه لـه هـهول و تهقه للادایت و بهرهبهره روهو مردن ههنگاو هـهلدینی، كرداری چاكهو خرابه ئه نهام دهدهی و بولای خودا دهروی. لهوه بهو لاوه كردهوهكانی خوت، -چاكه یان خرابه-دینهوه ریت!

ئەبو داودى تەپالىسى لە جابىرەوە رىوايەت دەكا. دەلىّ: پىێغەمبلىرﷺ فەرموى: جوبرائىل وتى: ئەى موحەممەد؛ بىــژى ئىموەندەى دەتلەوى بىرى، بىێگومان رۆژىك لە رۆژان مردن يەخەت دەگرى تۆ دەمرى. كىـّـت خىۆش دەوى خۆشت بوى، دلنىابە لىى جيا دەبيەوە، چى دەكەى بىكە لەژياندا، بىڭگومان رۆژىك دى روبەروى كردەوەكانى خۆت دەبيەوە.

راناو لهوشهی (ملاقیه) دا دهگهریّتهوه بق کردهوه خیّربیّ یان شهربیّ. یان دهگهرتهوه بق (ربك) واته: توشی خودای خوت دهبیهوه، سزا یان یادش لهسهر کردهوهکانت دهداتهوه.

ئه مجار پهروه دگار وه زع و حالی ئاده میزاده کان له و رزژه دا دیاری ده کاو به دوو تاقم پولینیان ده کاو ده فهرموی: ﴿ فَأَمَا مَن أُوتَى كتاب بیمینه

فسوف یحاسب حساباً یسیراً، وینقلب الی اهله مسروراً با نه و کهسهی نامهی نه عمالی ده دریّته دهستی راستی، نه وه حیساب و لیّکوّلینه وهی ناسانی له گهلاً ده کسری، لی پرسسینه وهی لهسهر خراپه کانی له گهلا دا ناکریّ. نه وه یه که ده فه رمویّ: حیسابی ناسانه: که له گهلاّی ده کریّ.

ئه حمه دو بوخاری و موسلیم و ترمیذی و نهسائی و ئیبنو جه ریر له عائیشه وه \_ ره زای خودای لی بسی \_ ده فه رموی: پیغه مبه ری فه رموی: که سیک موناقه شدی له گه ل بکری تاوانبار ده کری و عه زابی ده دری. عائیشه ده لی: وتم: نهی پیغه مبه ری خودا؛ چون ده بسی نهی نه وه نیه خودا ده فه رموی: ﴿ فسوف یحاسب حساباً یسیراً ﴾!!

وه كبور له نايدتيّكى تردا ناماژه بهم مانايد ده كبار ده فدموێ: ﴿ فأما من اوتى كتابه بيمينه، فيقول هاؤم اقراوا كتابيه، انى ظننت انى ملاق حسابيه، فهو فى عيشة راضية ﴾(الحاقة / ١٩ - ٢١).

کومه لنی دووه م کومه لنی کافرو به دبه خت و چاره ره شه کانه ، کومه لنی ئه و کوست که و توانه یه خود ا ده رباره یان ده فه رموی : ﴿ وَأَمَا مَسَ أُوتِی کَتَابِهُ وَرَاءً ظَهْرَهُ ، فَسُوفَ یَدْعُو ثُبُوراً ، ویصلی سعیراً ﴾ وه شهر که سه ی

نامهی کرده وه کانی له پشته وه را ده در نته ده ستی چه پی و ده ستی راستی به ملیه وه به زنجیر شه ته ک دراوه . نامه که ی ده بینی و ده خون نیته وه هاواری لی هه لاده ستی و ده لین : مال ویران و چاره ره ش خوم ، خوزگه نامه م پی نه درایه و هم رنه مزانیایه چی تیدایه ، خوزگه همه رنه درایه و هم نه مزانیایه چی تیدایه ، خوزگه همه رنیند و نه کرامایه وه ؛ خوزگه پیش نهوه ی نامه ی عهمه ابینیم بردمایه ، وه کسوو له نایه تیکی تردا ده فه رموی : ﴿ و اما من اوت کتابیه ، وه کمو له ادر اوت کتابیه ، و لم ادر ما حسابیة ، یالیتها کانت القاضیه ﴾ (الحاقه / ۲۰ – ۲۸) ، پاشان نه و نامه دده تور ده دریته ناو دوزه خه وه له به ردووشت ، که هه ردوکیان له بی باوه ربیسه وه بوون .

- ۱. (انه کان فی اهله مسروراً) نه کابرایه له ژیانی دونیادا کهیفخوش و ته ردهاخ بووه، ههوهسبازو ئارهزو پهرست بووه، سهرگهرمی لهزوهت و خوش رابواردن بوو، قیامهتی ههم بهخهال دا نهدهات.
- ۲. (انه ظن أن لن یحور) له ناکامی نهو کهیفخوشی و ته وده ماخی یه پی وابوو: بولای خودا ناگه و پته وه، قیامه ت رانابی و زیندو ناکریته وه، حیساب و لیکولینه وه نیه.

﴿بلی ان ربه کان به بصیراً ﴾ به لیّ: ئه و زیندو ده کریّسته وه و بولای خودا ده گه ریّسته وه ، خودا زینسدوی ده کاته وه و کیشی ده کا بو سارای مه حشه رو حیساب و لیّکولینه وه ی له گه ل ده کا . به گویّسره ی کرده وه کانی سزاو پاداشی ده داته وه ، بیّگومان خودا ئاگاداری کرده وه کانیسه تی و چی ده کاو نایکا له سه ری تومار ده کا و هیچ شتیکی لی گوم نابی و هیچی لی تیّک ناچی .

#### رابوونی قیامه ت شک و گومانی تیدانیه

فَلَا أَقْسِمُ إِلَّشَفَقِ إِنَّ وَالْتِيلِ وَمَا وَسَقَ إِنَّ وَالْقَمَرِ إِذَا أَتَسَقَ فَيَ لَمَّ كُبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ فِي فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ فَي وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْمِمُ الْقُرْءَ انُ لَا يَسْجُدُونَ هُنْ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكذِبُون عَلَيْمِمُ الْقُرْءَ انْ لَا يَسْجُدُونَ هُنْ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكذِبُون عَلَيْمِمُ اللَّهُ مَا الْمَعْلِمُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهِ عَلَى اللَّهُ اللَّهِ عَلَى اللَّهُ اللَّهِ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللْمُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ

لهوه پیش ناده میزادی کردنه دوو تاقم و له روزی قیامه دا پولینی کردن؛ کردنی به پیری به خته دان و پیری به دبه خته کان، شه مجار جه خت لهسه رهاتنی نه و روزه ده کاو به لاگه لهسه ربه توانایی خودا ده هینیته وه، دیارده کانی بوونه وه رده کاته نیشانه ی به توانایی خودا به سه رهه موو شتیك دا : ده فه رموی:

﴿ فلا أقسم بالشفق والليل وماوسق، والقمر اذا اتسق ﴿ أَنَّ خُودا دَهُ فَعَرْمُ وَمُعَدُّمُ بِهُ سُورايي كَهْنَارِي تَاسَانَ. كه دهمهدهمي خُور تُاوابوون و دوايي تا ماوهييّك نهو سيورايي له دهميّنيّتهوه. ههر كهسه لهبهر خوّيهوه پهله پهلي پيّ دهكهويّ خوّى كوّبكاتهوهو خوّى ناماده بكا بنو

<sup>(</sup>۱) دهربارهی رستهی ﴿ لا أقسم.... ﴾ و نهو جزره سویندانه لهوه پیش به تایبهت لهسهره تای سوره تی ( القیامة)دا باسمان لیوه کردوه...

داهاتنی شهوو ئارامگرتن تیدا. ههروهها سویند به شهوی تاریك و هه موو ئهو شتانهی بهروژ دیارن و هه موو ئهو شتانهی بهروژ دیارن و شهو دایان ده پوشی: ههروهها سویند به مانگ که خوی کامل ده کاو خهرمانه ده داو ده بیته مانگی شهوی چوارده، سویند به و شتانه که نیشانهی گهوره یی خودای به دیهینه ریانن.

ئه مجار پهروه دگار سهر زهنشتی کافره کان ده کا: که بوچی زیندو بوونه وه یان به لاوه دووره. ده فه دمون: ﴿ فما لهم لایؤمنون ﴾ چیه بوچی ئیمان ناهیّنن؟ چ شتیّك ریّگای ئیمانهیّنان به خوداو به پیّغه مبه درو به رابوونی قیامه ت و زیندوبوونه وه یان لیّ ده گریّ؟ خو هه رچی سهیری بکه نیشانه ی هه بوون و به توانایی خودایه ، دیارده کانی بوونه وه دو موعجیزه کانی پیغه مبه ر نیشانه ی هه بوونی خودای تاك و ته نهاو راستی پینه مبه ریمتی موحه مه دن. ده ی بوچی ئیمان ناهیّنن؟

(واذا قرئ علیهم القران لا یسجدون) ئهوه بزچی: که قورئانیان بهسهردا دهخوینندریتهوه خیرا سوژده بو خودا نابهن و بهندایهتی خویان بو خودا راناگهیهنن؟ دان به گهورهیی و بهتوانایی خودادا نانینن؟! ئهوموشریکانهی مهککه له بواری بهلاغه و زمانیهوانیدا شوره سواری

مەيدانن، كە گوێيان لە قورئان دەبى ئەگەر دڵى بدەنى و گوێـى بـۆ كڵـۆر بكەن، دەزانن ئەوە كەلامى ئادەمىزادنىــەو موعجىزەيــە، دەى بـۆ دڵـى-نادەنى و گوێى بۆ كڵۆر ناكەن؟

نه مجار پهروه دگار ه ق نیمان نه هینانیان رون ده کاته وه و ده فه رموی: 

(بل الذین کفروا یکذبون) به لاکوو کافره کان قورئان به در ق ده خه نه وه وه و قورئانه ی پره له به لاگه ی جوراو جور له سهر هه بوون و تاك و ته نه هایی خودا، له سهر رابوونی قیامه ت و هه بوونی سزاو پاداش، ره تی ده که نه وه به چیر قکه کون و نه فسانه ی له قه له م ده ده ن یان ده لین نه سیحره یا شیعره.. نه مه ش: که ده که ن له به رحه سوودی و چاو چنوکییانه یان ترسی له ده ستدانی به رژه وه ندی پله و پایه و مال و سامانیان هه یه یان له روی سه ر ره قی و لاسایی کردنه وه ی باوك و با پیرانیان ...!

﴿ والله أعلم بما يوعون ﴾ خودا له ههموو مه خلوقات باشتر ده زاني و الله أعلم بما يوعون ﴾ خودا له ههموو مه خلوقات باشتر ده زاني و هه م ناگادارتره به سهر نه و شتانه ی له دليان دايه. ﴿ فبشرهم بعداب أليم ﴾ نه ی پيغه مبه رخودا ده زاني چی له دليان دايه. ﴿ فبشرهم بعداب أليم ﴾ نه ی پيغه مبه رخه به دیان بده ري به وه: که خودا عه زابي به ئيشي بي ناماده کردون. موژده يان بده ري به سزاي دوزه خ.

(الا الذین أمنوا و عملوا الصالحات، لهم أجر غیر محنون) به لام نه وانهی ئیمانیان به خودا و به پیغه مبهری خودا و به رابوونی قیامید همید همید به پابسه ندی فیدمان و جله و گیریید کانی قورئیان، کرده وه کانیان ره نگدانه وهی ئیمانه که پیانیه، له گهد نیمانی کرده وه کانیان کرداری چاك ده کهن، نه وانه پاداشی نه بارا وه به پاداشی ناداشتیان ده دریتی، نه وانه به خته و ه رن و پاداشتیان به همه شتی پان و به رین و رازاوه یه.

## بسراسة الرحز الرجيم

#### سورهتي (البروج)

ئهم سوره ته مه ککیه و بیست و دوو ئایه ته، ناوی نراوه سوره تی (بروج) چونکه به سوری ندخودار دنی په روه دگار به ئاسمانی خاوه ن که لوو دهست پی ده کا په یه یه نده مهمی پیشه وه ساوره ته به همی در با به تا به ت

۱- لیکچوونی سهره تای سوره ته کان، ئهوه تا سهره تای سوره تی (الانفطار، الانشقاق، البروج، الطارق) به باسی ئاسمان ده ست پی ده کا، له سورتی پیشوودا فهرموی: (افا السماء انشقت) لیره ش دا ده فهرموی: (والسماء ذات البروج). له سهره تای سوره تی (الانفطار) دا فهرموی: (افا السماء انفطرت).

۲- هدردوو سوره ته کان واته: سوره تی (الانشقاق، البروج) واده به خودا پهرستان و هدره شه له کافرانی له خودا پهرستان و هدره و کیان دا ناماژه به گهوره یی خودا کراوه.

۳- له سورهتی پیشرودا ئهوهی راگهیاند: که موشریکهکان رق و کینه ی زوریان دژی پیخهمبهری و موسولمانان له دلی خویسان دا کوکردوتهوه. به ئاشکراو به نهینی تهعزیب و ئهشکه نجهیان دهدهن، لهم سوره تهش دا ئهوه راده گهیهنی کسه شهوه داب و نهریتی گهله پیشینه کافره کان بسووه، ئهمسه شاموژگساری و دلدانه وهی پیغهمبهروی موسولمانه کانی تیدایه.

سهبهب نزولی سوره ته که دلدانه وهی پینه مبه رو هی موسولامانه کانه، ئه وه دون ده کاته وه: که هه موو نه ته وه پیشینه کافره کیان وه کوو موشریکه کانی مه ککه هه لس و که و تیان کردوه، ئه وه ئه صحابول ئوخدود

لهنهجرانی یهمهن و قهومی فیرعهون و قهومی عادو شهمود ... هتد ههموویان کافر بوون و پینغهمبهره کانی خویان به درو خستوتهوه، بروایان پی نهکردون و پهیامه کهیان ره تکردو تهوه. خودا تولهی لی ستاندون به عهزابی کو کوژ له ناوی بردون.

چیر قری نه صحابولئو خدود وه کوو له (الصحاح) دا له پینغه مبه ره وه ریوایه تکراوه، ده فه رموی: یه کینک له پاشاکانی رابر دوو ساحیر یکی هه بوو، که پیربوو، کوره لاوی کی برده لای خوّی بو شهوه فییری سیحری بکا، هه موو روزی کوره لاوه که ده چوو بو لای کابرای ساحیر و ده رسی سیحری له لا ده خوی ند: له سه رینی کوره لاوه که راهیبین هه بوو، ناموژگاری ناده میزاده کانی ده کردو خه لکی هه لاه نا بو خودا یه رستی.

ههموو روّژی کوره لاوه که که ده چوو بوّلای کابرای ساحیر گونیی له ناموّژژگاری و پهندو نهصیحه تی راهیبه که دهگرت و قسمه کانی له دلی دا گاریگه ربسوون، روّژنک له روّژان: که ده چوو بوّلای ساحیره که لهریّگا بینی وا جانسه وه ریّک بان نهژدیهایه ک ریّگای به خه لکی گرتووه، که س ناویّری له و ناقاسته تیّپه ریّ. کوره لاوه که به دردیّکی همه لگرت و وتی: خودایه! نهگهر راهیبه که له ساحیره که خوشه ویستره یارمه تیم بده به مهم به دده بیکوژم. به رده که تیّگرت و کوشتی!!

دوای نهم روداوه کوره لاوه که هاتوچوی راهیبه کهی ده کردو شتی لی فیرده بوو، ههتاوای لی هات نه خوشی که رو لال و به له کی چاك ده کردنه وه . راویژکاری پاشا کویر بوو، کوره لاوه که یان هینایه سه ری چاکی کرده وه ، پاشا لی پرسی کی چاوی چاك کردییه وه ؟ وتی خودا چاوی چاك کردمه وه . پاشا رقی لی هه لساو نازارو نه شکنجه ی دا ، ناوو ناونیشانی کوره لاوه که ی پسی گوت . یاساوله کانی پاشا کوره لاوه که یان هیناو

خستیانه بهر ئازارو ئهشکنجه، ههتا راستی راهیبه کهی گوت. راهیبیان هینا خستیانه بهر تهعزیب و له ئایینی خوّی پهشیمان نهبوه وه، بهمشار دوو لهتیان کردو گیانی سیارد.

ئه مجار کوره لاوه که یان هینا بردیانه سه ر شاخین کی به رز بی شه وه ی هه لیدین ماواری له خود کردو پارایه وه نه وانه ی بردبویان بوسه ر شاخه که که وتنه له رزه له رزو خویان که وتنه خوارو نه و رزگاری بوو، نه مجار بردیان خستیانه ناو به له مینکه وه بو نه وه ی له ناو ده ریادا به له مه که خوار بکه نه وه و بکه وی ته ناو ناوه که وه مجنکی، به لام شه وان خویان خنکان و کوره لاوه که رزگاری بوو.

ئه مجار به پاشای گوت ئه تو ناتوانی من بکوژی هه تا هه موو خه لاک کونه که یه و من هه لانه و اسی به دره ختیکه وه و تیره بارانم نه که ی به موجود و تیره و بارانم نه که ی به و بخره تیریک له تیردانه که م ده ربینه و بلی: ﴿بسم الله رب الغلام﴾ شه مجار تیره که م پیوه بنی .

پاشا به و شینوه خه لاکی کو کرده وه و کوره که ی هه لواسی و تیریکی له تیردانی کوره که ده رهیناو خستیه نا نامیری تیر هاویژه وه و کوره که ی گرت و له بنا گویی داو شه هید بوو، خه لاکه که تینکی و و تیان نیمانمان هینا به خودای نهم کوره لاوه، هه موویان موسولامان بون. راویژ کاران به پاشایان گوت نه وه ی لی کی ده ترسای نه وا روی دا.

ثه مجار پاشا شینلگیر بوو، فهرمانی دا له ناو کولان و سهره ریدا خدنده که و چال هه لبکهنن و ئاگریان تیدا بکهندوه، هه رکه سی نه هاته و سهر ئایینی پاشا، بیخه نه ناو چاله ئاگره کانه وه. خه لکینکی زوریان تی فری دا، همتا سهره هاته سهر ئافره تیک مندالینکی به باوه شهوه بوو، ئافره ته که توزیک له به ر منداله که هه لویستی کرد، منداله که هاته زوبان و

وتى: دايه صهبربگرهو تۆ لەسەر ريبازى حەقى، ئيلى ئەويش چلووه ناو ئاگرەكەرەو سوتا.

ئیمامی موسلیم له صهحیحی خزیدا و نه ههدو نهسائی ئیه مروداوه یان ریوایه تکردوه ، پوخته که ی به م جزره یه: یه کیک له پاشا کافره کانی روزگاری پیشوو: که (زونواسی جوله که بووه ناوی زورعه ی کوری توببانی نهسعه دی حیمیه ری) بوو، خه به ری پی گهیشت: که ههندی له ره عییه ت و مسکینه کانی چوونه سه رئایینی مهسیحی.

ئیستر سبوپایه کی له جمیه ریسه کان پیکسه وه ناو چروه سسه ریان همه مویانی گرت ، سه ریشکی کردن له نیران سبوتان به ناگرو گه پانه وه بیز سه رئایینی جوله که ، ئه وانیش سبوربوون له سه مانه وه له همه مانه وه له مهسیحی ، ئیستر پاشا فه رمانی ده رکسرد چالیسان بسی همانکه مهدندن ، ناگریسان تیسدا کردنه وه ، ئه مجار به خه لکه گیراوه کانیان گوت: هه رکه سی له نایینی تازه ی ژیروان بیته وه چمسان به سه ریه وه نیسه ، ئه وه ی ژیروان نه بیته وه ده یخه یسنه ناو ناگسره وه .

خه لکه که دانیان به خزیاندا گرت و له نایینی مهسیح ژنیوان نهبوونه وه، نیتر له پیش چاوی پاشاو داروده سته کهی نه و خه لکه خودا پهرستانه یان خسته ناو چاله ناگره کانه وه، ههموویان سوتان و مردن. ههندیک پییان وایه ژماره یان بیست ههزار که س بووه، ههندیک ده لین: دوانیزه ههزار که س بوون. کوله بی ده لین: نه صحابولئو خدود حه نتا ههزار بوون!! (۱)

<sup>(</sup>١) تەفسىرى ئىبنو كەثىر ج٤/ ٥٤٩ .

## سوێند خواردن به چهند دياردهيهكى بوونهوهر بوٚ جهختكردنهوه لهسهر بهفتارهچوونى ئهصحابولئوخدود

## بسرالله الرحزال حيم

وَالسَّمَاءَ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿ وَالْيَوْمِ الْمُوْعُودِ ﴿ وَهَاهِدِوَمَشْهُودِ (ثَ) قَيْلَ أَضْعَبُ الْأُخْدُودِ ﴿ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ﴿ وَهَا هِدِوَمَشْهُودُ قُعُودٌ ﴿ وَهُمْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿ وَمَا نَقَمُواْ مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُواْ بِاللّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿ اللّهِ اللّهِ مَا لَكُ لَهُ مُلْكُ السَّمَنُونِ وَالْأَرْضِ وَاللّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿ اللّهِ اللّهُ مَا لَكُ اللّهُ مَا لَكُ

(والسماء ذات البروج) سویند دهخوم به ناسمان و بورجه کانی، واته:
سویند به ناسمانی به رزو فراوان: که نهستیره ی گهوره و زهبه للاحی ههن، یان
سویند به ناسمان که خاوه نی چه ند مه نزل و که لوویه که بو نهستیره کان. که
بریتین له دوانزه بورج بو دوانزه نهستیره، خور به سالیک نه و بورجانه
ده بری مانگیش به بیست و هه شت روژ، خودای مهزن سویندیان پی
ده خوا، چونکه کاریگه ری گرنگیان له سه رزه وی هه یه، به گویره ی گورانی
نهستیره کان له ناو نه و که لووانه دا گورانکاری و هرزه کانی سال دروست
ده بی. گهرماو سهرماو باوو باران له سهر زهوی په یدا ده بن. هه ر به هوی
نه و بورجانه وه سال و مانگ و حیساب ده زاندرین وه کوو له زانیاری
ناسمان شوناسی دا هه یه ناسمان دوانزه بورجی تیدان، شه ش که لوویان

لهشیمالی هیّلی ئیستیواوهن شهش بورجیشیان له خواروی هیّلیی ناو براوهوهن.

شهش بورجی سهرو (شسیمال)، بورجی: (حهمه و شهورو جهوزاو سهره طان و نهسه دو سونبله)ن شهشه کهی تریان که له خواروی هیللی (أستواء)ه وه ن بریتین له بورجی: (میزان و عهقره ب و قهوس و جددی و ده لوو حوت) له یه کهم روزی بسه هاردا خور ده چیته بورجی حهمه له و تاکوتایی به هار که لووی حهمه ل و ثهورو جهوزا ده بسری . له یه کهم روزی هاوینا ده چیته بورجی سهره طانه وه تاکوتایی هاوین که لووی سهره طان و نهسه دو سونبله ده بری . له یه کهم روزی پاییزدا ده چیته که لووی میزانه و هاکوتایی پساییز که لووی میزان و عهقره ب و قهوس ده بسری له یه کهم روزی زستان دا ده چیته که لووی (جدی) یه وه تاکوتایی زستان که لووی جددی و ده لوو حوت ده بری .

﴿ واليوم الموعود ﴾ سويندم به روزى قيامهت كهوادهمان به هاتن و رابوونى داوه. ﴿ وشاهد و مشهود ﴾ سويند به وانهى لهو روزه دا حازر ده كرين و ههموو شتيكيان رادهنويندرى له ساراى مهحشه ردا ههروه ها سويند بهو شتانهى تيدا دهبيندري. سويند بهشايه ت و شايه تى لهسه رداو.

﴿قتل أصحاب الأحدود) ئه صحابو لئوخدود به فتاره چون و مالویران بوون. له ره همه تی خودا دوور که و تنهوه. یان ده ك به کوشت بچن و له ره همه تی خودا دوور بکه و نهوانه ی خهنده کی قول و بچن و له ره همه تی خودا دوور بکه و نهوانه ی خهنده کی قول و دریزیان لیدان و زه ختیان له موسولمانه کان کرد، له نایینی خویان په شیمان ببنه وه.

 فریسان ده دایسه ناو شاگری بلیسه داره وه. نسه فرینیان لیبسین. (اذ هم علیها قعود) له کاته دا: که له ده وری شاگری هه لاگیرساوه و هه کورسی و قه نه فه به ریز دانیشتبوون و سهیری دیه نی سامناکی تیفریدانی نه و خه لکه موسولمانه بی تاوانه یان ده کرد که ده یا خستنه ناو ناگری بی نامانه وه و هه لاه قرچان و ده بوونه سوته مه نی ناگره که هیچ ره حم و به زهییان نه ده جولا.

﴿ وهم على ما يفعلون بالمؤمنين شهود ﴾ ئهوانه؛ واته پاشاو دارو دهسته کهى سهيرى ئهوهيان ده کرد که بسه خودا پهرسته کانيان ده کرد، ده يانبينى چيۆن ئهو ئاده ميزاده زيندو لهشساغانهيان ده خسته ناو ئاگرى بليسه داره وهو چون له ماوه يه کى کورت دا هه لله قرچان و ده بوونه قهره بروت.

ئامادهبونیان بیز ئه و دیمه سامناکه به لاگه به له سه ردا لره قلی و بی ویژدانی پاشاو دارو دهسته کهی. له هه مان کات دا نیشانه ی خزراگری و بروا پته وی موسولامانه کانه. ئه و هه موو سزاو ئه ندیشه یان چه شت و گیانی خزیان به خت کرد به بی نه وه ی له ئیمانی خزیان په شیمان ببنه وه. یان ترسین کیان لی بنیشی، به بی په روا گه وره و بچوك و دایك و باوك و خوشك و براخزیان فری ده دایه ناو ئاگره وه و له ئیمانی خزیان په شیمان نه بوونه وه .

﴿ وما نقموا منهم الا أن يؤمنوا بالله العزيز الحميد الذى له ملك السموات والارض، والله على كل شيئ شهيد ﴾ ئمو كافره سمر رهقه دلره قانه تولدى هيچيان لمسمر نمبوون، جگه لموهى ئيمانيان هينابوو به خوداى بالادهستى سوپاس بۆكراو هيچ بيانويان بهدهستموه نمبوو توشى ئمو سزايانهيان بكهن جگه لموه كه ئيمانيان به خوداى بالادهست و شكومهندو سوپاس بۆكراو هينابوو، ئمو خودايه خاوهنى ئاسمانمكان و

زەويە، ھەموو شتىك بۆلاى ئىدو دەگەرىتىدوەو بەدەسىت ئىدوە، ھىچىى لىگوم نابى لىڭدىك ئاچى. پاداشىچاكە بەچاكە خراپە بەخراپە دەداتەوە.

## سزای کافرهکان و پاداشی موسوثمانان

إِنَّ ٱلَّذِينَ

فَنَنُواْ اللَّوْمِنِينَ وَاللَّوْمِنَاتِ ثُمَّ لَمَّ بَثُوبُواْ فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمُّ عَذَابُ الْمُحَرِيقِ (إِنَّ الَّذِينَ عَامَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّلِ حَلتِ لَمُّمُّ جَنَّاتُ تَعَرِى مِن تَعَيْهَا ٱلْأَنْهَ لَرُّذَاكِ ٱلْفَوْزُ الْكَيْرُ (اللَّهُ الْمَالِيَةُ اللَّهُ الْمَال

لهوه پیش چیر و به سهر هاتی نه صحابولئوخدودو کرده وهی ناشرینیان به رامبه ر موسولمانان \_ رانواند. به شوین نهوه دا نه حکامی شهواب و عیقاب به یان ده کا. نهو عهزابه رون ده کاتهوه که بویی بروایانی ناماده کردوه، ثمواب و پاداشی نه برواوه و له بن نه هاتوو بی خودا په رستان دیاری ده کاو ده فه رموی:

(ان الذین فتنوا المؤمنین والمؤمنات، ثم لم یتوبوا فلهم عذاب جهنم ولهم عذاب الحریق بینگومان نهوانهی پیاوو نافره تانی موسولمانیان خسته ناو ناگره وه لینیان نه گه ران به نازادی پهیره وی نایینی خویان بکه ن، زه ختیان لی کردن: که نه گهر له نایینی مهسیحی پهشیمان نه بنه وه بی بچنه ناو ناگره وه. نیتر خوداپه رسته کان له نایینی خویان پهشیمان نه بوونه وه، پاشای کافرو دارو ده ستهی سته مکاری خستیاننه ناو ناگری هه لاگیرساوه وه.

ئه وانه و هه مو و کافریکی تر: که تربه یان نه کردبی و تربه نه کهن، عه زابی و در دخیان بر ناماده کراوه، به ناگری سوتینه ر ده یانسوتینین چونکه سرا به گویره ی کرده و هیه .

رستدی ﴿ لم یتوبوا ﴾ لدنایدته که دا ناماژه ده کا بی نهوه: نه گهر شهو دلّ وقانه دوای نهو هه موو کوفرو سته م و تاوانه، تزیه یان بکردایه خودا لیّیان خوّش ده بوو، به لاّم هیچیان تزیه یان نه کردوه له هه لّویّستی خویان پهشیمان نه بوونه وه، به راستی خودا بی باك و خاوه ن ره حم و به زهیی یه نهوانه خوشه و یستانی په روه دگاریان به و شیّوه دلّ وقی یه کوشت: که چی نه گهر توبه یان بکردایه لیّیان خوّش ده بوو!!

نه مجار موسولمانان هـ ملاه نی بی زیده تاعدت و به ندایده ی کردن، ده فدرموی: ( ان الذین آمنوا و عملوا الصالحات لهم جنات تجری من تحتها الانهار ذلك الفوز الکبیر ) بی گومان نه واندی نیمانیان هیناوه و کرده و دی چاکیسان کردوه، بروایان به تاك و ته نهایی خود او راستی پیغه مبه رایه تی و رابوونی قیامه ت و زیند و بوونه و همه بوونی فریشته ههید، بروایان به نامه ناسمانییه کان هه یه و کرده و هی باشیان نسه نجام داوه، شوین په یامی قورئان که و توون و پابه ندی فه رمان و جله و گیرییه کانی یه روه دگارن، به هیچ جزری له بیرو باوه ری خویان لا ناده ن.

وه کوو چون شه و خودا پهرستانه ی سهرده می (اصحاب الأخدود) لهبهرده م شه و تاقیکردنه وه گهوره به دا خویان راگرت و توزقالیک لههه لویستی خویان نه هاتنه خواره وه نه وانه له پاداشی نیمانی چه سپاویان و کرده وه ی باشیان باغ و باغاتی به هه شتیان پین ده دری؛ که به ژیر دره خت و باله خانه کانیان دا جوگاو جویار ده کیشین و هینده ی جوانی و رازاوه یی به دیمه نی به هه شت ده به خشن شه و پاداش و به خششه به مراز گهیشتنیکی تری پیناگا.

پەروەدگار دەسەلاتى رەھاى ھەيە، وادەو ھەرەشەكانى دينيتنە دى إنَّ بَطُسَ

رَيِكَ لَشَدِيدُ اللهِ إِنَّهُ هُوَ بُدِئُ وَبُعِيدُ إِنَّ وَهُوَ الْعَفُورُ الْوَدُودُ اللهِ وَالْعَفُورُ الْوَدُودُ اللهِ وَالْعَرْشِ الْمَجِيدُ اللهِ وَعَالَ لِمَا يُرِيدُ اللهِ هَلَ النَّكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ دُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ اللهِ وَعَوْنَ وَتَمُودُ اللهِ اللهِ اللّهِ يَعَرُوا فِي تَكَذِيبِ اللهُ وَاللهُ مِن اللهُ عَوْنَ عَرْدُ اللهِ وَاللهُ مَن كَفَرُوا فِي تَكَذِيبِ اللهُ وَاللّهُ مِن اللهُ عَرْدُ اللهِ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ اللهُ عَلَى اللّهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ الله

لهوه پیش هه پهشه ی له و کافرو سته مکارانه کرد: که سورن لهسه رکوفرو بیدینی، واده ی به ههشت و نازو نیعمه تی به وانه دا که خاوه ن باوه پ و کردار چاکن. نه مجار نه وه ی راگه یاند: که له هه موو سه رده م و رقر گاریک دا وینه ی نه صحابولئو خدود هه ن و هه میشه کوفرو نیمان له صیراع و به ربه ره کانی دان. به مه شه هه پهشه ی توند نا پاسته ی کافره کانی قوره یش ده کاو واده ی نازو نیعمه ت ده دا به موسول مانان و ته سه للایان ده دا ته و می نافرو بیدینیک وه کوو سه ره نجامی هه موو کافرو بیدینیک وه کوو سه ره نجامی نه صحابولئو خدود وایه.

ده فه رموی: (ان بطش ربك لشدید) بینگومان هه لمه تی خدودای تق توندو نهسته م و به هیزه، هه لامه تی تؤله ستاندنه وهی له سته مكارو ملهوران و ره تكه ره وهی په یامی پیغه مبه رانی و سه رپیچیكاران زور به ه هیزو سامناكه ، هیچ شتیك خوی بو ناگری و هه موسته مكاریك ده یروینی . (انه هو یبدئ ویعید) بینگومان خودا خاوهنی دهسه لاتی رههایه، هدرئه و سهره تا به دیهیینه ره نه و ناده میزادی له دونیادا دروست کردوه، دوای مردن جاریکی دی زیندویان ده کاته وه، یان خودا سهره تا هه للمه تده باو دوباره شی ده کاته وه، واته: لهدونیا و قیامه ت دا خودا هه للمه تی سه خت بین سته مکارو ملهوران ده باو تیکیان ده شکینی. لهدونیادا هه للمه تیان بی ده با چونکه کوفرانی نیعمه ته کانی خودا ده که ن، له قیامه تدا هه للمه تیان بیندوبوونه وه نیه.

﴿ وهو الغفور الودود ﴾ پهروه دگار زور ليخوشبووه بي تاوانی بهنده کانی به مهرجی توبه بکهن و بولای ئه و بگهرينه وه. بهنده گويرايه له کانی زور خوش ده وين، به ته واوی پاداشيان ده داته وه.

﴿ دُو الْعَرْشُ الْجَيَدُ ﴾ پهروه دگار خاوه نی عهرشی گهوره و بهرزو شکوّمه نده، خاوه نی ملك و سه لته نه ته، خاوه نی بونه وه ره، ئه و پهری سه خاوه ت و به خشنده یی هه یه.

﴿فعال لما یرید﴾ خاوهنی ده سه لاتی رههایه، هه رچی بیه وی بیکا ده یکا، هه رچی بیکا که سنیه بتوانی ره تی بکاته وه و به رهه لاستی بکا، پرسیاریشی لی ناکری بوچی نه وه ده کاو نه مه ناکا، هه رکاتی بیه وی سته مکارو سه ر ره قه کان له ناو به ری و یارمه تی خودا په رستان بدا، چونی بوی ناوا ویستی خوی دینیته دی و که سناتوانی نه له ناسمان و نه له زهوی دا به رهه لاستکاری بی.

(همل أتماك حديث الجنود فرعون و غود) نسه موحه مدد! نايا هموال و سمر گورشته ى كۆمه لانى كوفرو به درۆخه رهوه ى پێغه مبه رانت پێ گه يشتووه، سهر گورشته ى نهو گهل و نه ته وانه ت پێ گه يشتووه: كه ياساول و ده سته و دايه ره ى خزيان كۆكرده وه بـ ن بـه گژدا چوونه وه ى پێغه مبه ران، يان نايا هه والى ئه و عه زاب و سزايه ى توشى ئه و سته مکارانه بوو به تو گهیشتوه ؟ له و گه ل و نه ته و هسته مکارو به درو خهره وانه فیرعه و ن دارو ده سته که ی و گه لی شهمود : که به شیکن له نه ته وه ی عهره ب و خود ا دواب وای کردن. مه به ست به (حدیث) هه لویست و کوفرو عه نادو شهو عه زاب و سزایه ی توشیان بوو، شه وه بوو خود ا فیرعه و داروده سته که ی له ده ریادا (ده ریای سور) خنکان و ریشه کیشی کردن. گه لی شهموود حوشتری پیغه مبه ره که یان سه ربی ی، خود ا و لاتی ویران و خاپور کردن، سه ر له به ر له ناوی بردن و که سیان لی ده رنه چوو!

ئه مجار پهروه دگار دلاانسه وه ی پیغه مبه ری ده کاو ده فه در موی: (بل الذین کفروا فی تکذیب) نه مه داب و نه ریتی کومه لی
کوفسرو سته مکارانه، له هه موو سه رده م و روز گساریك دا ،
هه رکاتی پیغه مبه ریکیان ها تبیته سه ر، به درویان خستوته وه به لکوو
واقیع و هه لویستی موشریکه کانی قوره یش نه وه یه توندی په یامه که ته ره ت ده که نه وه ، بروات پسی ناکه ن ، په ندو عیسره تا له گهل و نه ته ه وه یی بیشینه کان وه رناگرن.

﴿ والله من ورائهم محیط ﴾ خودا توانای رههای ههیه بز ئهوهی عهزابی سهختیان بز سهر بنیری، دهتوانی ستهمکاران بپروینی و بشکینی. ههموو بوونهوه رله ژیر دهسه لاتی رههای دایه، کهسیان لهدهستی رزگاریان نابی، پیویست ناکا به هه لویست و کوفریان دلته نگ بی. نهوه داب و نهریتی ههموو کافرو بی باوه رانی روژگاره.

﴿بل هو قرآن مجید، فی لوح محفوظ ﴾ به لاکوو ئهم قورئانهی ئه وان بروای پی ناکه ن و به سیحرو جادوی له قه لله م ده ده ن هه ندی جاریش ده لینن: شیعره یان فال و کوله وه نانی به یان چیر و که کونی رابردوانه ... دلنیابه نه و قورئانه قورئانی سه رئاسایه، چمك و شینوازی، ماناو ناوه رو کی

هیننده بهرزو پیروزه، بوته موعجیزه و لهتوانای ئادهمیزادا نیه کهلامی ئاوا دابنی . کهلامی خودایه، بهنیگاو سروشت ناردویهتی بو پیغهمبهر (د.خ) ، لهههمو کهموکوری و گورانکاری تیسدا پاریزراوه . له له وحوله حفوظ دا نوسراوه تهوه.

له وحوامه حفوظ: یه کینکه له عاله مه غهیبییه کان و نازانین حه قیقه تی چونه، پیویسته ئیمانیان پین هه بی وه کسوو خسودا هه والی پیداویس خسودا ده فه رموی: قورئانی تیدا نوسسراوه ته وه له مه زیات هه درجی بوتری زیاده یه ...

## بسمالله الرحزالي

#### سورەتى (الطارق)

ئهم سوره ته مه ککیه و حه قده ئایه ته. ناوی نـراوه سـوره تی (الطارق) چونکـه لـه سـهره تاوه خـودا سـویندی پـی خـواردوه ، ده فـهرموی: ﴿والسـماء و الطارق﴾ وشـهی (الطارق) ناوه بـق ئه و ئهستیره یهی به شه و هه لدی و به نووری خوّی تاریکایی شه و کون ده کا. به شه و دیاره و به روّ هونه.

#### ئهم سورهته له حوو رووهوه حمشوبهينته سورهتس پينشووس:

- ۱. له سهره تای ههردووکیان داسوینندی به ناسمان خواردوه.
- ۲. له همردووکیان دا باسی زیندو بوونه وه رابوونی قیامه کراوه. له همردووکیان دا پیروزی قورئان دهست نیشان کراوه.

ناوه رِوِّکی سورِه ته که وه کو باقی سورِه ته مه ککیه کان گرنگی به بنه بندمای بیروباوه رده دا، ده سه لات و به توانایی خودا راد ، نویِنی. دیه و رداوو دیار ده کانی روزی قیامه تنایش ده کا.

#### سورهتي (الطارق)

## بسرالله الرحز الرجيم

وَالسَّمَآءِ وَالطَّارِقِ ﴿ وَمَآأَدُرُنكَ مَا الطَّارِقُ ﴿ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ﴿ إِنْ كُلُّ نَفْسِ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظُ ﴿ فَا لَيْنَظُرِ الْإِنسَنُ مِمَّ خُلِقَ ﴿ فَلِقَ مِن مَّاءِ دَافِقِ ﴿ يَعْمُ مُنَا يَا الصَّلْبِ وَالتَّرَابِ ﴿ إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ عَلَقَادِرُ ﴾ وَوَمَ تُبَلَى السَرَايِرُ ﴿ فَا لَهُ مِن قُوقِ وَلاَ نَاصِرِ ﴿

ده نه رموی: (والسماء و الطارق) سویندم به ناسمانی به رزو توکمه و جوان و قهشه نگ، سویندم به نهستیره ی دره وشاوه که به شهو ده رده که وی. (وما أدراك ما الطارق) ئه تو چووزانی حه قیقه ت وچونیه تی نهو نهستیرانه چییه ؟ طاریق بریتیه له نهستیره ی دره وشاوه: کمه به روناکی خوی تاریکی شهو کون ده کا. نهم جوره نهستیره گهوره ترین به لاگه ن لهسه ر تاك و ته نهایی و به ده سه لاتی خودا بو

سویند خواردن به ناسمان و نهستیره و خورو مانگ و تاریکی و روناکی و شهو روز: که خودا له قورنان دا زور جار دوبارهیان ده کاته وه و سویندیان پی دهخوا لهبهر نه وه یه دیارده و گوران و حال و وه زع و هاتوچو و شیوه و هه لهاتن و ناوابونیان تابلی سهرنج راکیش و سهر سورهیندرن؛ وه لهبهر زور دوباره بوونه وهیان خومان پیوه گرتون و له لامان به شتیکی ناسایی دینه به رچاو. نه گینا هه موویان جیگای سهرنجن و ، نیشانه ی

تاك و تعنهایی و دهسه لآتی ردهای پهروددگارن، نیشانهی ئهودن: که خاوه نیان خودایه کی دهستره نگین و کار دروست و فهرمان پهوایید ...! که ده فهرموی: ﴿وما أدراك ما الطارق﴾؟ پرسیاره که بسوّ بهگهوره زانین و سهر سورمانه، مهبهست ئهوهیه: ئه و ئهستیره دورو قهباره زهبهللاحانه: که به ناسوی ناسمانه وه ده دره و شینه وه کهی له توانای ئاده میزاددا ههیه حهقیقه تیان بزانی ؟ زانیاری و روانین و دیتنی ئاده میزاد سنوورداره، ناتوانی حهقیقه تی نه وانه کون تروّل بکاو بیانزانی.

سوفیانی کوری عویه ینه ده لیّ: ههر شتیّك له قورئان دا به رسته ی (ما أدراك) ئاراسته كرابی، خودا به پیخه مبهری خوی زاناندوه. ههرشتیّك به رسته ی (وما یدریك) ئاراسته كرابی پیخه مبهری لیّ ئاگادار نه كردوه و به نهیّنی ماوه ته وه. وه كوو ده فه رمویّ: (وما یدریك لعل الساعة قریب) (الشوری/۱۷).

ئسه مجار مه به سست له وشسه ی (الطارق) ده رده خساو ده نسسه رموی: ﴿النجم الثاقب ﴾ ئه و شته ی ناوی طاریقی بز دانراوه و زانیاری ئساده میزاد له وانه نیه بتوانی کونتروّلی بکا، ئه و ئه ستیرانه ن: که بسه روناکی خویان تاریکی شه و کون ده که ن و به لاگه و نیشانه ی ئاشکران له سه ربسه توانایی خودا، ئه و ئه ستیرانه روناکی ده به خشن و له ساراو بیابان و ده ریادا رینگایان یی ده دوزنه و ه، کاتی باران بارینیان یی ده زاندری.

جهماوهری زانایان پیّیان واید: طاریق ناوه بو نهستیّرهی ثورهیا. قهتاده و حهسه ن ده لیّن: ههمو نهستیّرهیه ک ده گریّته وه. چونکه نهستیّره به بهشه و دهرده که ون ههر شتیّکیش بهشه و پهیدا بیّ، پیّی ده گوتری طاریق. نه بهار خودا بو وه لامی سویّنده که ده نهرموی: (ان کل نفس لما علیها حافظ) واته: سویّندم به ناسمان و نهستیره کانی ههریه کی له نیّوه چاو دیریّکی بهسه وهخییه همیشه ناگای لیّیه تی و ساته وه ختیّك لیّی

بی ناگا نیه، ههموودهم فریشتهی بهسهرهوهن ههرچی ده یکاو ده یلی له فیرو شهر ده ینوسن و لهسهری تومار ده کهن. وه کوو له نایه تین کی تسردا ناماژه به مانایه ده کاو ده فهرموی: (له معقبات من بین یدیه ومن خلفه یحفظونه من الله (الرعد/۱۱). له راستی دا چاودیرو پاریزهر خودایه، فریشته کانیش ههر به فه رمانی خسودا چاودیرو پاریزگاریی ده کهن.

وه کوو له شوینیکی تردا ئاماژه به و مانایه ده کاو ده فه رموی: ﴿ وَانْ عَلَيْكُمْ وَوَیْرُسُلُ عَلَيْکُمْ حَفْظَة ﴾(الانعام/۲۱) یان ده فه رموی: ﴿ وَانْ عَلَیْکُمْ لَحَافَظَیْنَ، کَرَاماً کاتبین ﴾(الانفطار/۱۰–۱۱) یان ده فه رموی: ﴿ عَنْ الیمینُ وَعَنْ الشمال قعید، مایلفظ مِنْ قول الا لدیه رقیب عتید ﴾(ق/۱۷–۱۸).

ئه مجار پهروه دگار سهرنجی ئاده میزاد راده کیشی بی سهره تای دروستبوونی هه موو ئاده میزادیک و ئه م شیوه دروستبوونه ده کاته به لاگه له سهر رابوونی قیامه ت و راستی زیندوبوونه وه ده فه رموی:

﴿ فلینظر الانسان مم خلق، خلق من ماء دافق، یخرج من بین الصلب و الرائب با نادهمیزاد بیر له چونیه تی دروستبوونی خوی بکاتهوه، بزانی له چی دروست کراوه ؟ دروست کراوه له دلوّپه ناویک، با بیربکاتهوه بو نهوه ی دهسه لاتی خودای تاک و ته نها و زاناو دانای بو دهربکهوی و دلنیابی لهوه خودا چون له دلوّپه ناوی دروستی کردوه، ناوایش زیندوی ده کاتهوه...

به لنی ناده میزاد له دلزپه ناویک: که به فیچقه و ته کان ده پرژیته ناو مندالدانه وه، نه و دلزپه ناوهی ناده میزادی لی دروست ده بی دلزپه ناوهی ناویکی تیکه له ناوی پیاوو ژن، نهو ناوه ش له خوارده مه نی پهیدا ده بی، خوارده مه نیش له خاك پهیدا ده بی. که وابوو هه موو ناده میزادیک له توزیک خاك دروست ده بی له ریگه ی خوارده مه نییه وه، ده ی خودایه ك

بتوانی نادهمیزاد به و جــوّره لـه تـوّزی خاك دروست بكا، دهشـتوانی جاریّکی تر باش مردن له كاتی خوّی دا زیندوی بكاتهوه..

هه لبه ته هه موو شتیکی شله مه نی: که به تسه کان و فیچقه ده رده چین، ده بی هیزیک همبی پالی پیوه بنی و ریگای ده رچوونیشی ته نگه به برین که وابی نهم ( تدفق) و قه له مباز بوونه ی ناوی پیاو: که به ته کان ده رژیت ناو ره حه می نافره ته وه، نه خشه ی په روه دگاره و کاریکی پیویسته بی نه وه ی بگاته درگای مندالدان و شوینی خوی بگری، نه گهر نه و قه له مباز بردنه ی پیاو نه بووایه و ناوا فیچقه ی نه کردایه، سکی نافره ت پرنه ده بوو، چونکه ناوی پیاوه که نه ده گه یشته شوینی مه به ست. زور پیاوی وا هه یه نه زوکه هویه که ی ناموه یه ناوه وه کوو پیویست فیچقه ناکاو هایه ده رگای مندالدان.

به رسته ی: ﴿ یخرج من بین الصلب والترائب ﴾ سه رچاوه کانی نه و ناوه دیاری ده کا: که ناده میزادی لی پهیداده بی. ده فه رموی: نه و ناوه له پشتی پیاوو سنگی نافره ته وه هه لله قولی: نیستا زانیاری فیزیز لزجی و زانیاری تایبه ت به زاووزی ده ری خستووه: که له ناو موراغه ی پشت دا می خیک هه یه پی ده گوتری مؤخی ده ره کی ( نخاع الشوکی) له بریکی نهم مؤخه دا شوینیک هه یه پی ده لین: مؤخی لؤکه یی ( النخاع القطن) هیزو وزه له به شی به ره وژووری مؤخ وه رده گری وده ماغ رولیکی گرنگی له وه دا هه یه به به نیعاز وه رگرتن له و شوینه ناوی پیاو پهیدا نابی.

هه لبه ته که رگیانله به رانی توری (الحیوانات المنویه) که له گون دا په یداده بن، تیکه ل به گهرا (بویضه)ی نافره ت نه بن و له گهل ناوه که دا نه پوژیندرینه ده رگای مندال زاروّك و کورپه له له مندال دان دا دروست نابی !! هه موو نافره تیك مندالدانی کی هه یه اله گهل دوو گهرادان دا یه کیان له لای راست و نه ویتریان لای چه پ. له نیوان مندالدان و گهرادان دا

لولهیه ههیه. له ههر گهرادانیکیشیان دا چهند کیسولکه ی پچوك ههه پینان ده گوتری (حویصلات) ههموو سهری مانگیک واته: کاتی عاده ی مانگانه یه کیک لهو کیسولکانه دهست ده کا به گهوره بوون و ورده ورده لهو گهرادانه ی که تیایه تی جیا ده بینته وه ، له کوت ایی مانگ دا لهسه لیواری گهرادانه که لهت ده بی و گهرایه کی لی ده رده چی و ده چینته ناو نه و لولهیه ی نیوان مندالدان و گهرادانه که وه ...

ئه م خانه پچکوله متوربهبووه: که لهبهر پچوکسی بهزه پهنین پیشکهوتوو نهبی نابیندری، بی فام و تواناو ویست و هیزه، هه ر له گه لا لهمندالدان دا سهری کرد به ناو گهرایه داو متوربه بوو جیدگیربوو، دهست ده کا به هه ول و تهقه للادان بی دابین کردنی بژیو، چونکه خودا به چلیسی دروستی کردوه، هه میشه خوراکی ده وی، ئیتر دهستی قودره تکمش و هه وایه کی وای بی ده خولقینی: که به ناسانی بژیوی پیویستی ژیانی بی ده سیته به ربین. به م جوره پهروه دگار دیواری مندالدانی بی و

ده کات محموزی کی خوینی رهوان و گونجاو بی بژیو، بژیویکی ته پو تازهی بی دهسته به رده بی.

ئه مجار که بژیری بی دابین بوو، دهست ده کا به گردوکی بهرده وام بیخانه دروستکردن و دابه شبونیان بی پیکه پنانی جهسته. هه کومه که خانه یه فودره تمی خود ایسته خون ناراسته ده کرین و پیویسته چ نه ندامینکیان لی پیک بی، له وی کومه ل ده بن و نه و نه ندامه پیک دینن، به م جوره بینای جهسته ی ناده میزاد داده مه زری.

هیچ کامی لهم خانانه: که ئاراسته ده کرین بیز پینکهینانی ئهندامه کانی جهسته، ریگهی خویان هه لهناکهن، ئه و خانانه ی گهره که چاویان لی پیک بی ناچنه شوینی لوت و لوتیان لی پیک نایه. هه روه ها ئه و خانانه ی چاو له شوینی خوی پیک دینن ناچنه شوینیک که جیگای ئاسایی چاونیه. ههر بهم جوره هه موو پارچه ئیسقانیک، هه موو ماسولکهیه کو ده ماریک سیم خویان بو ماسولکهیه و ده کری و ده ماریک دروست ده بی ا!

وهلی نهم دروستبوونه ههروا به ناسانی و ساده سی نیه، به لکوو ورده کارییه کی زوّر سهیرو سهمه رهی تیدایه و دهستی قودره ت ریّکیان ده خا، خودا بو خوی چاودیرو سهر پهرشتیاره به سهر پیّکهینانی شهم ملیاره ها جهسته و نهندامانه دا.

هدر ئیسقانیّك لدو ئیسقاناند، هدر ماسولکدیدك لدو ماسولکاند، هدر دهماریّك لدو دهمارو رهگانده هی شدم جدسته ناشوبهیّنیّته هی جدستدیدکی تر؛ هدر خاندیدکی پچوك: که ئاراسته ده کریّ ریّبازی خوّی دهزانیّ، دهزانیّ بوّ کویّ ده چیّو چی پیّك دیّنیّ! شدو خاناندی چاویان لیّیّک دیّ دهزانن چاو له جدستدی ئادهمیزاددا له کوی دروست ده بیّ، بو ئدو شویّند ده چیّو ناچی له پشت یان لهسدر شدژنو له لاقه برغده چاو

پیّك بیّنیّ. دهی كیّ ئاموّژگاری ئهم خانانه ده كاو كیّ ناراستهیان ده كا؟؟ بیّگومان ئهو ئهندازیارو چاو دیرو سهرپهرشتیاره (الله)یه ئهو ئاراستهیان ده كاو ریّگایان نیشان ده دا.

ههموو نهو خانانه به تاك و كن، تايبه ته هندى نژادو ره چه له كيش ده گويزنهوه و جورى نرادو تايبه ته هندييه كانى (ويراشة) به نه مانه ته وه گويزنهوه و جورى نرادو تايبه ته هندييه كانى (ويراشة) به نه مانه ته و پاريزگارى ده كه ن، رهنگ و ده نگ و شيوه و شكله كان چون له و خانه پچكوله دا گويزرانه وه ؟؟ نه م فيكرو بيروبوچوونه يان چون تيدا خولقا؟ نه و صيفاته نه فسيانه چيون دروست بون؟ بي گومان نه مه كارى كردگاره و ده سه لاتى بى سنوورى په روه دگاره، سات دوا سات چاو ديرو به ديه ينه ريه تى.

بینگومان مهسافهی نیّوان دلوّیه ناوی بهته کان رژیّندراو بو ناو دهرگای مندالدانی نافرهت و ناده میزادی خاوه ن بسیرو ههست و هوش زوّر دورو دریّرو سهرنج راکیّش و سهیرو سهمهره یه، زانیاری ناده میزاد ناتوانی ههمووی بزانی و بیژمسیّری، خسو نهگه ر بیشیانزانی زوّری ده وی و لیره دا جیّگای نابیّته وه و پیویستی به چهندان جلّد کتیّب ههیه تیدا بنووسری، ده ی کهسیّك بتوانی ناده میزاد به و شیّوه سهیرو سهرنج راکیشه لهسهره تاوه دروست بکاو نه و ههموو دیسارده تاییسه تی و هوشته مادی و مهعنه و بیانه ی تیّدا به رجهسته بکا و خون ناتوانی دوای مردن جاریّکی تر زیندویان بکاته وه؟!

ئه مجار با بچینه وه سه رباسی ئه و کیسو لکه ی که له سه رلیواری گه رادانه که لهت ده بی، پاش له تبوونی پرده بی له خوین، له پاشا له جیاتی خوینه که شتیکی زهردی لی پهیدا ده بی، ئه م شته زهرده: که به شیکه له هزرم و نافره ت پهیوه ستیه کی به هیزی ده بی له گه ل مهمکی و نه که می مهرونه پابه سته و چاوه رینی ئه نجامی گه رایه که و هه ردوکیان

زاده ی کیسوّله که ن و له وه وه ده رچوون ، جا ئه گه ر گه را توشی گیاندارانی تووی نه بوو پیّکه و متوربه بن ، نه وا پاش ماوه یه ك ئاوه زهرده که ش و گه را که ش نامیّن و نافره ته که توشی عاده ی مانگانه ی ئاسایی خوی ده بی و ده بی نه گه را گه را توشی گیاندارانی تووی بوو متوربه بوون پیّکه و ه ، بناغه ی کوّرپه له دامه زرا ، ئیتر نه و ده مسه ناوه زه رده که و نه و هورموّنه ی هدیه تی سیّ کاری سه ره کی نه نجام ده ده ن:

- ۱- ناهیّلی کیسوّلهی تر دروست بین بو نهوهی له ماوهی ئهم سیکهدا
   گهراو گیانداری مهنهوی تر متوربهنه بن.
- ۲- منالدان ئاماده ده کات بۆ ئەوەى بگونجى كۆرپەللە تىيدا
   پەروەردە ببى.
- ۳- مهمك ئاماده دهكات بز گهوره بوون و ژیانهوه، کهوابی گهراو سنگ و مهمكی ژن پهیوهندییهكی به هیزیان بهیهكهوه ههیه.

کارسازو به دیه پنه نه و خودایه به: که له و دلاّ په شاوه ی پیاووژن شهم ئاده میزاده جوان و قهشه نگ و زیته ئاوا به دی دیّنی نهم رهوشته جسوراو جوّرانه ی تیّدا ده خولقی، به و شیّوه سهرسورهیّنه ره قهله می ئهندامه کانی ده کیّشی و چاو تروکانیک لی بی ناگا نابی، هه میشسه چاودیّرو پاریزه ریه تی شهر دوای شهم پرسیارو ولامه و زانینی چونیه تی دروست بوونی سهره تا و قوّناغه کانی دروست بوون: که هه موویان نیشانه ی ده سهره تا و قوّناغه کانی دروست بوون: که هه موویان نیشانه ی ده سهره تا ی پهروه دگارن، باسی زیند و بوونه و دوام ده کاو ده فه رموی :

(انه علی رجعه لقادر یوم تبلی السرائر ) بینگومان پهروه دگار توانای تهواوی ههیه دوای مردن و رزینی جهسته سهر لهنوی ئاده میزاده کان زیندو بکاته وه. که سین بتوانی سهره تا ناواو به و جوّره له دلوّه ناوی ناده میزاد دروست بکا، نه و دلوّه ناوه ش له خوارده مه نی پهدابووه و

خوارده مهنییه که ش له چهند پینکهاته به کی زهوی پهیدابووه! دیاره دوا مردن و لیک بیلاو بوونی جهسته به ناسانی ده توانی سه رله نوی نه و ناده میزاده وه کوخوی درورست بکاته وه. به ته نکید دروستی ده کاته وه له پوژیک دا کهنهینی یه کان ناشکرا ده بن، هه رچی نیازو بیرو باوه پی ناود له کان هه یه ده رده که ون و هیچ شاراوه یه کان نامینی.

﴿فما له من قوة ولا ناصر﴾ نادهمیزاد لهو روّژهدا: که زیندو دهبیّتهوه، نهبر خوی ههید، دهبیّتهوه، نهبر خوی ههید، نهکهسیّکیش ههیده یارمهتی بداو عهزابی خودای لی دوور بخاتهوه. نههیّزی خوی نههیّزی دهره کی هیچیانی نیه.

# سویند خواردن لهسهر راستی قورئان و راستی پیغهمبهرایهتی حماررهتی موحهمهدی

## وَأَلْسُمّاء ذَاتِ الرَّجِعِ

وَٱلْأَرْضِ ذَاتِ ٱلصَّنْعِ ﴿ إِنَّهُ لِلْقُولُ فَصَلَّ ﴿ وَمَا هُو بِٱلْمَزَلِ ﴿ إِنَّهُمْ الْمَالُ اللَّهُ وَالْمَرْكِ اللَّهِ إِنَّا اللَّهُ مُولِدًا ﴿ وَاللَّهُ مُولِدًا اللهُ مَا اللَّهُ مُولِدًا اللهُ مَا اللَّهُ مُولِدًا اللهُ عَلَيْهُمْ مُولِدًا اللهُ اللهُ عَلَيْهُمْ مُولِدًا اللهُ اللهُ عَلَيْهُمْ مُولِدًا اللهُ عَلَيْهُمْ مُؤلِدًا اللهُ اللَّهُ عَلَيْهُمْ مُولِدًا اللهُ عَلَيْهُمْ مُولِدًا اللهُ عَلَيْهُمْ مُولِدًا اللهُ عَلَيْهُمْ مُولِدًا اللَّهُ عَلَيْهُمْ مُولِدًا اللَّهُ عَلَيْهُمْ مُولِدًا اللَّهُ عَلَيْهُ مُولِدًا اللّهُ عَلَيْهُمْ مُؤلِدًا لِللّهُ اللّهُ عَلَيْكُمُ اللّهُ عَلَيْهُمْ مُؤلِدًا اللّهُ عَلَيْهُمْ مُعَلّمُ اللّهُ اللّهُ عَلَيْلُ اللّهُ عَلَيْهُمْ مُؤلِدًا لِللّهُ اللّهُ عَلَيْكُمُ مُؤلِدًا لَهُ اللّهُ عَلَيْلُولًا اللّهُ عَلَيْكُمُ مُلِكًا لِللّهُ عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلُولُ اللّهُ عَلَيْ عَلَيْكُمُ مُولِدًا لِكُلُولُ اللّهُ عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلًا لِلللّهُ عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلًا عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلِكُمُ اللّهُ اللّهُ عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلِكُمْ عَلَيْلًا لِلْكُلُولِ اللّهُ عَلَيْلًا اللّهُ عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلُولُكُمُ اللّهُ عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلِكُمْ عَلَيْلًا عَلَيْلُولُكُمْ اللّهُ عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلُولِ اللّهُ عَلَيْلِكُمْ اللّهُ اللّهُ عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلًا عَلَيْلِكُمْ اللّهُ أ

ئه مجار هه پهشه ی توند له وانه ده کا: که دری پیغه مبه ریش موسولمانان پیلان داده ریش ده فه رموی: ﴿والسماء ذات الرجع﴾ سویند به ناسمان

کهخاوهنی بارانه، سالآنهو وهرزانه بهپی پینویست بارانی لی دهباری، بهم جوّره بههوی تیشکی خوّرهوه له دهریاکانهوه ههدام هداندهستی و بهرز دهبینتهوه بو ناسمان و نه بجار لهویوه به گویرهی پینویست دهباریتهوه سهر زهوی. زهوی وشك و سوتهمهرو زیندو ده کاتهوه و خواردهمهنی پینویست بو گیانداران دایین ده کری .

﴿ والأرض ذات الصدع ﴾ سويند به زهوى خاوهن قليش كه چله گياو نهمام و چروزه سهرى لى دهردينن، ئاوو نهوت و كان و كانزاى جوراو جورى لى دهرديندري پيداويستى ژيانى ئاده ميزادو گيانله بهرانى ترى تيدا دهسته به دهبي. سويند به ئاسمان و بهزهوى: كه به و جورهن ئه قورئانه كه لاميكى حمق و راسته، گومانى تيدا نيه له خوداوه هاتووه. حمق و بهتال ليك جيا ده كاتهوه.

﴿ وما هو بالهزل ﴾ به بینهوده و گالته بازار نازل نه کراوه ، شیعرو سیحرو فال و نه نسانه نیه ، له خوداوه نازل بسوه ، فریشسته ی نسه مین و ده ستپاك به نیگاو سروش بو حهزره تی موحه به دی هیناوه ، هیچ ده ستکاری و گزرانکاری تیدانه کردوه .

ترمیذی داری له نیمامی عدلیه و ریوایه تیان کردوه، ده لنی اله پیغه مبدرم ژنه و ت ده یفه رموو: له و به ولاوه فیتنه و ناشوب پهیدا ده بن، وتم: نه و کاته چاره مان چیه شهی پیغه مبه ری خودا؟ فهرموی: قورشان بگرن و به ری مهده ن، پابه ندی نامه ی خوداب به سهرهاتی رابوردوان و هه والی داها تووی تیدایه. قانون و یاسایه بو یه کالا کردنه و یکیشه کانتان نامه یه که حمق و به تال لیک جیا ده کاته وه، هه رکه سی به لوتبه رزی پشتی تی بکا خودا تیکی ده شکینی، که سیک به ته مابی هیدایه ت و به خته وه ری له غه یری ریبازی قورئان ده ست بکه وی، خودا گومیای ده کا. قورئان حه بلی پته وی په روه دگاره هم رکه سی خسوی گومیای ده کا. قورئان حه بلی پته وی په روه دگاره هم رکه سی خسوی

پی هدانواسی رزگاری ده بی. نووری ئاشکراو نمایانی خودایه، یادخهره وه ی پرحیکمه ته، ریبازی راست و حدقه، هدرکه سی پابه ندی بی سهری لی ناشیوی، را پاو دانه راوکیی توش نابی، زانایان لینی تیر ناخون، تعقواکاران لینی و ه په زناین، چه ند بیخوینیه و ه و دووباره ی بکه یه و ه کون نابی هم موعجیزه یه و جیگای سه ر سور مانه.

قورئان ئه و که لامه یه کاتی په رییه کان گونیان لی بوو وتیان: ﴿انا سمعنا قرانا عجبا، یهدی الی الرشد ﴾(الجن /۱-۲) که یک فیری ببی پیشکه و تووه، که سیک به قورئان به لاگه بینیته وه راستگو حه ق پیژه، که سیک به قورئان حوکم بکا عادل و داد په روه ره، که سیک کار به قورئان بکا پاداشی باشی ده در نیته وه، که سیک بانگه و ازی بولا گیبازی قورئان بکا هیدایه ت دراوه و له سه ر ریبازی راسته (۱).

ته مجار خودا هه پرهشه له وانه ده کا په یامی قورئان ره تده که نه وه پیلان دژی موسولامانان داده ریّرن. ده فه رموی: (انهم یکیدون کیدا) سه رانی قورهیش و هه وا خواهانیان پیلان دژی پیغه مبه ری داده پیرن و هه وا خواهانیان پیلان دژی پیغه مبه ری داده پیرن و هه ولی ده ده ناینی ئیسلام بکوژیننه وه، ده یانه وی خه لکی له ریبازی قورئان و خودا لابده ن، به قسه و چاوو پاو، به ربسه ره کانی ده که ن ده لاین: قورئان چیرن که کون و ئه فسانه یه، موحه نه د ساحیرو جادو بازه، یان شیت و شاعیره، به هه موو جوری ک کوده تاو موئامه ده دوست ده که ن بو نه وه مه که ده ری بکه ن ده که ن بو نه وه ی پیغه مبه ری له ناوبه رن یان له مه ککه ده ری بکه ن وه کوول له نایه تیکی تردا ناماژه بیز نه وه ده کیاو ده فه مری بردا ناماژه بیز نه وه ده کیاو ده فه مرموی: (الأنفال ۲۰)).

<sup>(</sup>۱) تیرمذی لـه کیتـابی ( فضـانل القـران) دا بـابی (۱۶) ژمـازهی حـهدیث (۲۹۰٦) ریوایهتی کردوه.

﴿ وَأَكِيدَكِيداً ﴾ منيش جلهويان بق شل دهكهم و كيشيان دهكهم بق ناو گومرايى، ئه مجار سزاى پيلان و تاوانه كانيان لى دهستينم، ناهيلم ههروا به ئاسانى بهسهريانه وه بچى.

﴿فمهل الكافرين أمهلهم رويداً ﴾ مۆلەتى كافرەكان بدەر پەلـە لـه بههيلاكچون و فەرتانيان مەكە. كەميك چاوەروان بـەو مۆلـەتيان بـدە، بزانه خودا چييان لەگەل دەكا. دلنيابه خودا مۆلـەتيان دەدا، ئيـهماليان ناكا. تۆلەى خودا بەسەبرە بەلام بە زەبـرە!! وەكـوو لـه ئايـەتيكى تـردا دەفەرموى: ﴿ نمتعهم قليلاً، ثم نضطرهم الى عذاب غليظ ﴾(لقمان/٢٤).

## بســــمالىذالرحزالىجيمر سورەتى (الأعلى)

ئهم سوره ته مه ککییه و نیزده ئایه ته ناوی نیراوه سوره تی ئه علا چونکه به ئایده تی ﴿ سبح اسم ربك الأعلی﴾ دهستی پی کیراوه ، ناوه روّکی سوره ته که شوره ته که شوره ته که کییه کانی تر برییتیه له باسی یه کتاپه رستی و پاك و به رزی زات و صیفاتی په روه دگار له هه موو عه یب و که م و کورییه ك.

جهخت لهسهر ئهوه ده کاتهوه: که خودا زات و صیفات و ناوو کرداری، حوکم و بریاری، بی خهوش و له ککهن. شیکومهندو بهرزو پیروزه، حهزره تی موحه مه د پیغه مبهرو فرستاده ی خودایه و فیری قورئانی ده کاو ناهید کی بیری پچینته وه. ئهوه ش دوپات ده کاته وه: که ههر که سین خیوی له کوفرو هاوه لذانان بی خودا دور بخاته وه و قیامه تی له دونیا مهبه ست تربی نهوه رزگاری بووه و به مراز گهیشتووه.

#### سورهتی (الأعلی)

## بسمالله الرحز الرحيم

سَبِّحِ أَسْمَ رَبِكَ أَلَّاعَلَى ﴿ اللَّذِى خَلَقَ فَسُوَّى ﴿ وَالَّذِى قَدَّرَ فَهَدَىٰ ﴿ وَالَّذِى قَدَّرَ فَهَدَىٰ ﴿ وَالَّذِى أَلَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهِ عَلَمُ عُنَاءً أَحُوى ﴿ وَالَّذِى اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللْمُ وَاللَّهُ ا

ده فه رموی: (سبح اسم ربك الأعلی) ته سبیحات و ته نزیهی خودا بکه به دوری بگره له هه موو شتیك: که شیاوی نه و نیه، هه مرچی که م و کوری و عهیب و عاره له خودای دوور بخه ره وه، بلی: (سبحان ربی الأعلی) ناوو صیفاتی خودا بی که سی تر به ره وامه زانه، هیچ شتیکی تر مه که ره هاوه ل و هاوشانی خودا، هه میشه به گه وره و به رزو پیروزی بزانه.

ئیمام ئه جمه دو ئه بو داودو ئیبنو ماجه له عوقبه ی کوری عامیری جوهه نی یه وه ریوایه ت ده که ن ده کنن ده کنن که ئایه تی (فسیح باسم ربك العظیم) نازل بوو، پیغه مبه ری پین فه رمووین: بیخه نه روکوعی نویژتانه وه. که ئایه تی (سبح اسم ربك الأعلی) نازل بوو فه رموی: بیخه نه سوژده ی نویژه کانتانه وه.

ئه مجار چهند صیفاتیک بو خودای به رزو شکومهند ده هینی: که نیشانه ی خودایه تی و ده نه رموی: (الذی خلق فسوی) ئه و خودایه ی هسه موو بونه و هری به دیه پناوه: که به شیک له و مه خلوقاته ئاده میزاده، هه موو شتیکی دروست کردوه له سه ر شکل و شیوه ی جوان و

نایاب، همر شته به شیوه یه و همر رهگهزه به جوریک که شهو په پی ته نسو په پی ته نسو په پی ته نسوی ته نسوی و گیراوه، همریه که المتاکی بونه و هرو تیکی انیشانه ی دانایی و کسار دروستی خودای زانساو خاوه ن حیکمه ته .

﴿ والذی قدر فهدی ﴾ نه و خودایه ی ئه ندازه ی هه موو شتیکی گرتووه ، بخ هه موو دروستکراویک شتیکی بخ داناوه: که له گه لنی دا گونجاوبی . نه خشه ی هه موو ره گه زیکی کیشاوه ، چه ندییه ت و چزنیه تی هه موو شتیکی ده ست نیشان کردوه . .

هدموو گیانلهبدریکی دروست کردوه و ریکای ژیسانی تایبهتی خوی فیرکردوه، هدریه که له و هدزاران جوره زینده وهرانه ریبازی ژیانی خوی و چزنیهتی دابینکردنی بژیوو هوکاری ژیانی فیرکردوه، هموو گیانلهبدریک چاك و خراپی خوی دهزانی فیرکردوه، سروشت شهو شتانهی پیویستی ژیانی بین فیریان بووه، بالنده لههیلاندی خوی دهرده چی و ده گهری بهدوی بژیسوا کسه تیربوو ده گهریته وه بو هیلانه کهی خوی ههبن بهشی نه وانیش ده باته وه.

هدنگ شانه هدنگوینی خوی جی دیلی و بهیانی زوو دهرده چی، چهندان کیلومه تر له هدنگه لانی خوی دوور ده کهویته وه و دهست ده کا به گهران به ناو گول و گولزارا به ناو دره خت و گژوگیای جوراو جوردا، بو کوکردنه وه هه لال و بو ناو خواردنه وه، که کاری ته واو بوو یان نیواره ی لی هات له شوینی خوی به رز ده بیته وه و به ره و همنگه لانی خوی ده گهریت وه و قمت ریگای لی گوم نابی (۱).

<sup>(</sup>۱) لەسوږەتى (النحل) لە راڤەي ئاپەتى ﴿وأوحى ربك الى النحـل.....﴾ لـەبارەي ژيرىي كارامەيى ھەنگ شتێكمان نوسيوە دەتوانى سەيرى بكەي .

جالبالزکه مالی خزی به جوریکی وا ده ته نی ره نگه ئاده میزاد نه توانی ناوا به ریک و پیکی بیته نی له وانه یه ئاده میزاد له ته نین و چنینی خوی دا هه له بکا، به لام جالبالزک ه هه رگیز هه له ناکات . له هه موو شبتیک سهیرتر ئه و رایه ل و پویه ی ئاماده ی ده کا بو ته نین که تیره یه کی لینجی وای له ده دا: که ئه گهر بایه که هه لبکا یان هه ر شبیکی تر بیه وی ریسه که ی لی نالوز بکا، یان لی ی تیک بدا لی تیک نه چی . ئه گهر میشک لی بکه وی به هوی به خوراکی جالبحالی که خوراکی جالبحالی که خوراکی جالبحالی که خوراکی دانوسی و ده بیته خوراکی جالبحالی که خوراکی دانوسی و ده بیته خوراکی جالبحالی که خوی ؛

نه تو به شهوی تاریکی هه نگوسته چاو گویدریژیک، هیستریک له بیابان پیش خوت بده و دوای که وه به به ناو شیوو دول و سارادا ریچکه ی خوی ده بینش خوت بده و دول تا ده گاته وه شهوینی خوی هیه ریگای ده بینی ناچی. کومه لیک ره شهولاغ له کینو: که شهویان لی هات بو خویان له شوینیک گرد ده بنه وه و پاشیان تیک ده که ن و هم یه که یان روده کاته لایه و خویان ناماده ده که ن بو پاریزگاری له خویان. ماسی روده کاته لایه و خویان ناماده ده که ن بو پاریزگاری له خویان. ماسی رسه لمون)ی بچوک ساله ها به ناو ده ریادا ده روا که چی دوایسی ده گهریت دوه بولای نه و چومیلکه ی تیدا له دایک بوده!

ته گهر رهشه بایه که په پوله یه کی مینینه ی له په نچه ره یه که وه به ژوریک دا کردو په نچه ره که داخرایه وه، پاش ماوه یه که نهم په پوله می یه ئیشاره تیک ده دا به په پوله نیره که و تیی ده گهیه نی له کوییه، ئه ویش خیرا وه لامی ده داته وه! واده بی په پوله نیرینه که زور لیسی دووره که چی ئیشاره ته که ده بیسی و یه کتری حالی ده که ن، ده ی باشه خی هیچیان ته له فون و میبایان یی نیه چون یه کدی حالی ده که ن؟

لهمهش سهیرتر ماری ئاوییه، ههرکاتی گهورهبوو وهختی نهوهی هات گهرا دابنی، گزماوو چزمهکان بهجی دیلی و رودهکاته دهریاکان، ههزاران

کیلاّمهتر به ناو ئوقیانووس و ده ریا لوشه کان دا ده بری و ده چینه قولایی ترین شوینی ده ریاوه له باشوری (به رمودا) لهوی دا گه را داده نی و ده توپیی، بیخوه کانی له و قولایییه دا که ده ست و دوی خویان ده ناسین، به هه مان نه و ریکایه ی دایکیان پی داهاتووه، ده گه رینه و بو نه و شوینه ی دایکه که یان لیده و هاتووه، ده چنه و هه مان گوماوو چومی پیشوو: که شوینی دایکیان بووه!!

لهم بارهوه غوونه زورن و له ژماردن نایهن. ههموو ئهو غوونانه و سهدانی ترو ههزارانی تر نیشانهی ئهوهن: که خودایه کی زاناو داناو ئاگادار ههیه، ئهو رینمویی ههموو گیانلهبهریک ده کا بو دوزینهوه ریبازی ژبانی خوی!!

(والذی أخرج المرعی) نه و خودایهی: که ههموو جوّره گیاو گریّکی الله زهوی دهرهیناوه و هه و جوّره یان بو خوّراکی جوّره گیانلهبهریّك ده گونجیّن، ههندیّکی به که لکی نهوه دی ناده میزاد بیخوا، ههندیّکی تری ده بیّته خوّراك و نالفی ناژه ل و باقی گیانله به رانی تر.

﴿فجعله غثاءً أحوى﴾ پاشان ئهو گژوگیا جوان و سهوزو ناسکهی کرد به پوشیّکی رهش هه لاّگهراو، ورد بوو هه نجن هه نجن کراو، ههر به و جوّره که هه مموو سهوزایی و گژوگیایه که ده بیّت هه پل وپوش و سهره نجام لهناوده چیّ، هه موو زیندویّکیش سهره نجامی مردن و لهناوچوونه.

جا چونکه ئهو تهسبیح و تهنزیهه ی خودا فهرمانی به پیغه مبهری کرد: که ئه نجامی بدا فیری موسولمانانیشی بکا، ههر ئه وه بو خودا گونجاوه و پی رازییه، پیغه مبهری زور مهبهستی بوو بیزانی و لهبهر بکا، مهبهستی بوو نهو قورئانه ی خودا بوی ناردوه لهبهری بکاو له بیری نهچیته وه، بویه خودا واده ی پیدا بهوه ی: که قورئانه فیرده کاو له دلی دا ده یچه سپینی و ناهیلی له یادی بچیته وه، هه و له و قورئانه دا چی

تهسبیح و تهنزیهی پیریست ههیه دهست ده کهوی، ههرچی پیویسته لهناوو صیفه ته کانی خودا بزاندری تیپیدایه، ههرچی بی خودا نه گونجی لینی دوور ده خاته وه نهو سروش و نیگایهی کهبزی ده نیری هه به به که به که که به دری و ثیتر له یادی ناچیته وه. ده فه رموی:

﴿سنقرك فلا تنسى إلا ماشاء الله ﴾ لـ موه بـ مو لاوه قورئات بهسهرا دهخوينينهوه، وات لى دهكهين قورئان بخوينيهوه و له بـ يرت نهچيتهوه. مهگهر شتيك خودا بيهوى له بـ يرت بچيتهوه، ئهگهر خودا بيهوى شـ تيكت لـ ه بـ يرت دهچيتهوه، بـ هلام خـودا شتى وات لهگهل ناكا.

هدندیک پییان واید: مدبهست به چدرتکردنه که ندو نایدت وحوکماندن که ندسخ بوندوه، واته ناهیلین ندوهی ده یخوینیدوه لدبیرت بچیتدوه مدگدر شدوهی ندسخی ده کدیندوه و خودا ده یدوی حوکمه کدی هدلگیری و خویندندوه کدیشی ندسخ بکدیندوه ، ندوه تووازی لی بیند.

(انه یعلم الجهر وما یخفی) بیدگومان ئه وخودایه ی ئه و به لینانه ی پیدای، ئاگاداری ئاشکرا و نهی نییه، ده زانی به نده کانی به ئاشکرا و پیده که ن و چی ده که ن و چیده کین، وه کوو چیده کین به نهینی چی ده که ن و چی ده لینان، وه کوو له ئایه تیکی تردا ده فه رموی: (انه یعلم الجهر من القول، ویعلم ما تکتمون (الانبیاء/۱۱۰).

ئه مجاره مزگینی یه کی تر به پیغه مبه ری ده داو ده فه رموی: ﴿ و نیسر كُ للیسری ﴾ کاری خیرو گوفتاری باشت بی ئاسان ده که ین، شه ریعه تیکی گونجاو له گه لا سروشتی ئاده میزادو ئاسانت بوده نیزین، تو فیقست ده ده ین بو په یپره وی کردنی، هه موو که سینکی ژیرو خاوه ن عه قل و فام تینی ده گه ن!!

#### بيركردنهوه له بوونهوهرو پاككردنهوهى نهفس و كاركردن بۆ دوا رۆژ

# فَذَكِرُ إِن نَّفَعَتِ ٱلذِّكُرَىٰ ﴿ اللَّهُ مَن كَنَّ اللَّهُ كُرَىٰ ﴿ اللَّهُ اللَّلَا اللَّهُ اللَ

لهوه پیش دوو موژدهی به پیخه مبهر هدان، یه کیکیان له به کردنی قورئان و فیربوونی و له بیر نه چونه وهی. دووه میان یار مه تیدان و توفیقدان بو تیگه یشتن و ئاسان کاری بو کردن بو شهریعه تیکی ئاسان و گونجاو.

نه مجار فه رمان به پینه مبه ری ده کا: که نام و ژگاریی ناده میزاد بکا بی هه رشتیک سودی دونیا و قیامه تیانی تیدابی ناگه وازییان بکا بی ریبازی حدق و راستی.

ده فدرموی: ﴿فذکر ان نفعت الذکری﴾ ئدی موحه محد! ئامو رُگاری ئاده میزاد بکه به قورئان، قورئانیان بی بخوینده بوییان شبی بکه رهوه . شاره زایییان بکه بوریبازی خیرو چاکه، شدریعه و ئایینیان فیربکه، له خدوی بی هوشی بیداریان بکه رهوه، ئه گهر بیدار کردنه وه سوودی هه بی . چونکه ئاده میزاد دوو جورن، جوری کیان سود له نامو رُگاری و بیدار کردنه وه و درده گرن هه ندیکیشیان سوودی لی و مرناگرن.

ئیبنو کهثیر دهفهرموی: لهمانای ئهم ئایهتهوه ئهوهمان بودهرده که وی نیبنو که بلاوکردنهوه ی زانیاری دهبی به پی دان بی بزانی قسه لهگهل که بلاوکردنهوه ی تیده گا، ههر کهسهو به گویرهی خوی زانیاری پسی بدهی، کهسیک شیاوی عیلم وهرگرتن نهبی خوتی لهگهل ماندو نه کهی ده یلهمی له (الفردوس)دا له ئیمامی عهلی یهوه، بوخاریش به ده یلهموقوفی لهسهر عهلی) ده لی: به جوریک قسه لهگهل خهلک بکهن: که لینی حالی بن، قسهیه کیان بو بکهن عهقلیان وهری بگری.

﴿ أتريدون أن يكذب الله ورسوله ﴾ ئايا دەتانـهوى خوداو پيخهمبـهر بهدرۆ بخرينهوه ؟ حـهزرەتى عيسـا (دخ) فهرموويـهتى: پـهندو حيكمـهت بهكهسيك مهلينن: كه شياوى نهبى، ئهگهر وا بكهن ستهم له حيكمهتهكـه دهكهن، كهسيكيش ئههلى حيكمـهت بـوو لينى مـهنع مهكـهن، ئهگـهر لينى مـهنع بكهن ستهم لهو كهسه دهكهن. پيويسـته ئينوه وهكـوو پزيشـك وههابن بزانن نهخوشهكه چييهتى، دهرمانى ئهو نهخوشييهى بدهنى.

<sup>(</sup>۱) تەفسىرى ئىبنو كەثىر ج٤/ ٢٠٢٠ .

﴿ و یتجنبها الأشقی الذی یصلی النار الکسبری شم لایموت فیها ولا یحیا ﴾ خوی له بیرکه و تنه وه و ناموژگاری دوور ده خاته وه و کافرو به دبه ختی خراپ، هیچ که لکی لی وه رناگری و سورده بی له سهر کوفرو بیندینی خوی. بویه نه و به دبه خته توشی ناگری دوزه خ ده بسی و نازاره که ی ده چیژی نه و به دبه خته ی ده چیته ناو ناگری گهوره وه: که ناگری دوزه خه و ده چیته ناو ناگری گهوره وه: که ناگری دوزه خه به نیجگاری و بو هه تا هه تایه تیدا ده میننه وه، نیس نه ده مری و بو خوی نیسراحه ت بکاو له ناگر رزگاری بین نه ده ژیا به ژیانیک پینی بگوتری ژیان.

دوای هه پهشه کردن لهوانهی رو له ناموژگاری پهیامی قورئان وهردهگیرن، واده ی خیروخوشی به خودا پهرستان دهدا، دهفه رموی:

(قد أفلح من تزكی، وذكر اسم ربسه فصلی) بینگومان به مراز گهیشتوه و رزگاری بووه له عهزابی دوزه خ كهسینك خوی پاك كردوتهوه، بروای به تاك و تهنهایی خودا كردوه و پابهندی شهریعه تی ئیسلام بوه خوی له رهوشتی ناشرین و فهسادو ئاشوب پارازتووه. به زوبان دان به تاك و تهنهایی خودا دا دهنین و دلسوزن بو ئایین و لهدل دا ناوی خودایان لا گهوره و بهرزو پیروزه، نویژه كان به ریكو پیكی و خودایان لا گهوره و بهرزو پیروزه، نویژه كان به ریكو پیكی و لسمكاتی خودان و گهردنكه چی فهرمانی پهروه دگارن. به گویسره ی و بهیامی قورئان ههلس و كهوت ده كهن!

نه مجار سهرزه نشتی نه وانسه ده کا: که گرنگی زوّر ده ده ن به دونیا و قیامه ت پاشگوی ده خدن، ده فه درموی: (بل تؤثرون الحیاة الدنیا، والاخرة خیر وأبقی) به لاکوو گرنگی زوّر ده ده ن به ژیانی دونیا و شهر ژیانه کور تخایه نه هه لاه برژیرن به سهر ژیانی قیامه ت دا. نه وه ی فه درمانتان پیکراوه به نه نجامدانی نایکه ن ایکه ن که و کور تخایه نی

دونیا هه لده بردین به سه ر ژیانی هه تا هه تایی و نازو نیعه تی نه براوه ی به هه شتی به رین دا، به چ عه قلیک پاساوی دونیای فانی به سه و قیامه تی نه براوه دا ده ده ن و و که ال ژیانی قیامه ت گه لی له ژیانی دونیا خوشب تر باشتره به بدایه و مه و لتان بو نه و ژیانه نه براوه یه بدایه و بدایه و لایه و این بو نه و ژیانه نه براوه یه بدایه و بدایه و این بو نه و ژیانه نه براوه یه بدایه و بدای و بدای و بدایه و بدایه و بدای و

ئیمام ئه حمه دله خاتو عائیشه وه ریوایه تده کاو ده فه و موی: پینه مبه ری فه رموی: ﴿الدنیا دار من لا دارله، ومال من لا مال له، ولها یجمع من لا عقل له﴾.

لهوه پیش مژده ی نهوه ی دا به پیغه مبه ری که ناینیکی ناسان و گونجاو له گهل سروشتی دا بر ده نیری و فیری ده کا نه مجار نهوه راده گهیه نی که نایینی نیسلام له گهل نایینه کانی تردا له بنیات و بنه مادا یه کن، نه گهر جیباوازییه کیان هه بی له فروعیات دا هه یانه.

ده فد مرموی: (ان هذا لفی الصحف الأولی، صحف ابراهیم و موسی) شدوه گوترا: ده رباره ی رزگاربوان و به مراز گهیشتوان، عواندی یادی خودا ده کهن و نویژه کانیان له کاتی خودا شده باه ده ده ن همروا ده رباره ی تعواندی دونیا به سعر قیامه ت دا هده لله بریزن، له نامه پیشوه کانیش دا ها تووه له نامه ی ئیبراهیم و نامه ی موسادا: که له پیش قورئان دا ها توونه خواره و هه به باوه و ئاماژه ی پی کراوه، بزیه به تاییدتی ناوی نهم دوو نامه ئاسمانیدی هینا چونکه له ناو کومه لگای قوره پیشیه کان به ناو بانگ بوون.

عهبدی کوری حهمیدو ئیبنو مهردهوهیهی و ئیبنو عهساکیر له نهبوزهره وه ریوایهت ده کهن، ده لاخ پرسیارم له پیغهمبهرﷺ کرد، ئاخو پهروه دگار چهند نامهو صوحوفی نازلی کردون له وه لام دا پیغهمبهرﷺ فهرموی: سهدو چوار کتیب. لهوانه (ده) صحوفی بوسهر ئادهم و

(پهنچا) بۆ سەر شیت (سی) بۆ سەر ئیدریس و (ده) بۆ ســهر موسا. ئەمجار خودا تەورات و ئینجیل و زەبورو قورئانی نازل کردوه.

به کورتی بنه ما سه رکییه کانی نایینی ئیسلام بنیاتی هه موو ئاینیکن، ئه گهر ئایینه که گزرا ئه و بنه مایانه گزرانیان به سه ر دانایه. دهی ئه گهر ئه وانه بروایان به نامه و صوحوفی پیغه مبه ره کانی پیشو و هه یه بابرواشیان به قورئان هه بین، چونکه نه وهی له وان دا هه یه له قورئانیش هه یه.

#### بســــــــالله الرحز الرحير سورهتي (الفاشية)

نهم سوره ته ناوی نراوه سوره تی غاشیه، چونکه به نایه تی (هل أتاك حدیث الغاشیة و دهستی بی کراوه، غاشییه: ناوی که له ناوه کانی روزی قیامه ت، چونکه به کاره سات و دیم نی ترسناك ئاده میزاد داده پوشی. سوره ته که مه ککییه و بیست و نو نایه ته، باسی بنه ماکانی عه قیده ی له خوگر تووه و له سی ته وه ره دا ده خولی ته وه:

- ۱ وهصفی روداو و دیمهنه کانی روزی قیامه ت ..
- ۲- سهلاندنی تاك و تهنهایی خودای مهزن و رههایی تواناو دهسه لاتی:
   که دروستکردنی ئاسمان و زهوی کیووکه ژو حوشترو باقی شته کان،
   ئاماژه به به دیهینه ری داناو زاناو خاوهن دهسه لاتی رهها ده کهن.
- ۳- کۆتایی سورەتە کە وەکوو كۆتایی سورەتی پیشوو باسی گەرانەوەی ئادەمیزاد دەكا بۆلای خوداو ھەبوونی حیساب و لیکولینهوه لهو رۆژەدا.

#### ديمهنه كانى رۆژى قيامهت و وهزع و حالى دۆزه خييان

#### بسرالله الرحزالي

هَلْ أَتَلْكَ حَدِيثُ ٱلْعَلَشِيَةِ ﴿ وَجُوهٌ يَوْمَبِنِ خَلْشِعَةُ ﴿ عَالِمَةُ اللَّهِ مَا اللَّهُ اللَّا اللَّا اللَّالِمُ اللَّهُ اللَّا الللَّهُ اللَّهُو

نهبو نیسحاق له عیمرانی کسوری مهیمونه و ریوایه ده کا: ده لی: پینه مبه ری به لای نافره تیک دا تیپه ری (هل أتاك حدیث الغاشیة )ی ده خوینده وه، نیستر پینه مبه ری راوه ستاو فه رموی: (نعم قد جاءنی) به لی هه والم پی گهیشتوه. نه مجار وه زع و حالتی ئاده میزاد له روزی قیامه ت دا بهیان ده کاو ده یانکاته دوو تاقم: به دبه خت و به خته وه ر، سه ره تا باسی به دبه خته کان ده کا، چونکه میحوه ری سوره ته که هه په شه و ترساندنه، ته نانه ت ناوی سوره ته که ( الغاشیة) یه ناماژه بونه و هه ر شه و ترساندنه ده کا.

ده فهرموی: ﴿وجوه یومئذ خاشعة، عاملة ناصبة ﴾ لــه روزی قیامــه ت دا چهند دهم وچاویّك ــ مهبهست كافرو ستهمكاره كانن ــ سهر شوّرو چــاو بهرهوژیرو ترساوو رهنگ رهش هه لگهراو، ترسی نهو عهزابهیان ههیه: كــه له پیشیانه، ماندووشه كهت و زهنده ق چوو.

وهکوو له نایهتیّکی تردا ده فهرموی: (ولو تری اذ المجرمون ناکسوا رؤوسهم عند ربهم) (السجدة/۱۲) بیّگومان نهوانه لهدونیادا کردهوهی باشیان زوّر کردون و زوّریان خوّماندو کردوه، به لاّم هیچ پاداشتیّکیان نیه چونکه نیمانیان نهبووه. کردهوهی باش بهبی ههبوونی بیرو باوه پی راست بی سووده. نیمان به خوداو به پیخهمبهر مهرجه بو قبولبونی کردهوه. مهبهستی نایهته که کهشیش و بتپهرست و رهبه نه دیرنشینه کان و ههموو نهوانهی پابهندی بیروباوه پی ناپهسندن و له چوار چیّوهی نایینی شیسلام دا کار ناکهن.

﴿تصلی ناراً حامیة﴾ ئهوانه دهچنه ناو ئاگریّکی زور گهرم و بهتینهوه \_ که ئاگری دوزهخه \_ تیّیدا سزای سهخت دهچیژن.

(تسقی من عین أنیة) که تینوویان بی ئاوی کولاتوویان دهرخوارد دهدری، به و ئاوه گهرمه تینوایه تیبان ناشکی، به لکوو ناو سکیان پینی داده یلوخی و عهزابه که یان زیاتر ده بی.

﴿لیس هم طعام إلا من ضریع﴾ نهوانه خزراکیان نادریّتی جگهله گیای حوشتر خزرکه، تا بلیّی تال و ناخوشه، نهم گیایه به تهری پیی

ده گوتری (شیبرهق) نه گهر وشک بوره وه پینی ده گوتری (ضوریع) پیسترین و ناخزشترین خوراکه. به وشکی خوشتریش بوی ناخوری.

﴿ لایسمن و لایغنی من جوع ﴾ به خواردنی ئهو خوراکهیان نه قه له و دهبن و نهبرسییایه تبیان لاده چی .

بینگومان ئیمه ناتوانین له ژیانی دونیامان دا ههست به چونیهتی شهو عهزابه سهخته بکهین، لهلایه کی ترهوه روزی قیامهت نهش و نهای جهسته یی نیه، خواردنیک نیه ههزم بکریت و ببیت به گوشت و خوین.

ئیمه دا ئازاره کهی (تصور) بکری ، توزیک لهزیهنی ناده میمان نزیک بیته وه ئیمه دا ئازاره کهی (تصور) بکری ، توزیک لهزیهنی ناده میمان نزیک بیته وه ، نسه گینا له راستیدا که سیک ده زانی نازاره کسه ی چسه نده : کسه به فیعلی – خود ا په نامان بدا - بیچیژی ، زانایانی ئیسلام ده فه رمون : دوزه خیه کان هه ندیکیان خوراکیان کیم و دوزه خیه کان هه ندیکیان خوراکیان کیم و زوخاوه ، وه کو ده فه رموی : ﴿ ولا طعام الا من غسلین ﴾ (الحاقة / ٣٦) . هه ندیکیان خوراکیان (زه قوم ها الا شیم ﴾ (الدخان / ٤٤) .

وه صفکردنی حال و وه زعی دوزه خیان و باسی خواردن و خوراکیان، داخوازی نهوه یه نیمه ک ناده میزاد هه لویسته ی له سه ربکه ین و هه ول بده ین خومانی لی بیار بین به م ره نگه خومان دووربگریسن له په یه ویکردنی بیروباوه پی فاسید و به تال مالیک به سه رخومان دا نه هیزین له قیامه تدا مایه پوچ بین، ناشکراشه هه ربیروباوه پی له له سه ربیده مای یه کتاپه رستی و بروا به به مقورنان و به پیغه مبه رایسه ی موحه مه دی دانه مسه زری به تاله و که لکی نیمه مه مدری په سه نایستی نیسلام نه نجام نه دری په سه ند تاعه ت و خوداپه رستیه ک به گویره ی نایینی نیسلام نه نجام نه دری په سه ند نیمه و قه بول ناکری.

#### وهزع و حائى موسولمانان لهبهههشت دا

## وُجُوهٌ يُوَمَيِذِ نَّاعِمَةٌ ﴿ لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﴿ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿ فَكَ مَنَّةُ مَا لَئِيةً فَلَ عَلَيْهِ اللَّهِ مَا كَانَ مَا اللَّهِ مَا اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ مَا اللَّهِ مَا اللَّهِ مَا اللَّهِ عَلَيْهِ مَا كَانَ مَا اللَّهِ مَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللللَّهُ الللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّه

له وه پیش هه پهشهی له کافره کان کردو وه زع و حالی ناو دوزه خیانی باس کرد ، نه مجار نه حوالی موسولمانانی به خته وه ری روون کرده وه . پاداش و نازو نیعمه تی نه براوه ی به هه شتی نسه و به خته وه رانه ی به بان کرد بون نه وه ی خود اپه رستان زیاتر لی بی بین بو خود اپه رستی و پابه ند بون به شه ریعه تی نیسلامه وه ، ده فه رموی:

﴿ وجوه یومئل ناعمة ﴾ زور دهمووچاو لهو روزهدا گهش و درهوشاوهن، دیارده ی خوش و ته و دهماخن، دیارده ی خوش و ته و دهماخن، رازین بهیاداشتی خویان .

(لسعیها راضیة)رازین له کوشش و به ری کرده وهی خویان ، فی جنّهٔ عالیه جنّگیرو به را به مهشتی خوش و دلگیرو به رز و پیروزدا ده گوزه رینن.

(لاتسمع فیها لاغیة الله بههه شته دا هیچ قسه یه کی پروپسوچ و لاقرتی و قه شمه ری و جنیو نابیسری هه رچی ده یبیست سه لام و چاك و چینی و به خته وه رییه سوپاس و ستایشی خودایه ، ده ربرینی ره زامه ندییه له سه ره نجسامی خویان ، هه مسیشه ده م به زه رده خه نه و پینکه نینن ،

وه کو له ناید تیکی تردا ناماژه به م مانایه ده کاو ده فدموی: 
(الیسمعون فیها لغوا الا سلاما (مریم ۱۲۲) یان ده فله (موی ۱۲۳) ده فیها لغوا ولا تأثیما الا قیلاً سلاماً سلاماً (الواقعة ۲۵-۲۷) 
له دوای رانواندنی نهم به هره گیانیانه دیته سه رباسی خوشی و له ززه ته ماددیه کان و ده فه دموی: (فیها عین جاریة) له به هه شدا سه رچاوه و کانیاوی ها تولاو هان ، جوره اخواردنه وه یه به له ززه و صاف و بی خهوشیان لی ده سته به رده بی .

﴿فیها سررٌ مرفوعة ﴾ لهبههه شت دا هه یه زوّر کورسی و قهنه فه یه بهرزو شکومه ند، که له دهوری نهو کانی و جوّگ او جوّبارانه ریزکراون بوّ دانیشتن له سهریان .

(و أكواب موضوعة ) گەلى پيالەو گـــلاس و جــامـى جــوان و رازاوەى ئاو خواردنەوە و مەي خواردنەوە و شلەمەنى تى بەيدەستى.

﴿ وَ عَارِقَ مَصَفُوفَةً ﴾ زوّر پشتی و سهرین و گوّشهی ریزکراوو لهسهریهك نراو لهسهر ئهو کورسی و قهنهفانه دانراون.

﴿ وزرابی مبثوثة ﴾ زور ف درش و مافووری لاکیش و چوارگوش دی جوراگوش دی جوراوجورو گول گولی و رهنگاورهنگ و توك نهرم: که به سه یر کردنیان حدز ده کهی له سهریان دانیشی! له و به هه شته دا ده سته به رده بن .

#### دەسەلاتى خودا ئەسەر ھينانى قيامەت

أَفَلَا يَنظُرُونَ إِلَى ٱلْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتُ (إِنَّ وَإِلَى ٱلشَّمَاءِكَيْفَ رُفِعَتُ (إِنَّ وَإِلَى ٱلْأَرْضِ كَيْفَ رُفِعَتُ (إِنَّ وَإِلَى ٱلْأَرْضِ كَيْفَ رُفِعَتُ (إِنَّ وَإِلَى ٱلْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتُ (إِنَّ وَأَلَى اللَّهُ عَلَيْهِمَ سُطِحَتُ (إِنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمَ مَنْطِحَتُ (إِنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمَ عَلَيْهُمَ عَلَيْهِمَ عَلْهُمُ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمُ عَلَيْهِمُ عِلْهَ عَلَيْهِمِهِمَ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمِهِمَ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمُ عَلَيْهِمْ عَلَيْهِمُ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمُ عَلَيْهِمُ عَلَيْهِمَ عَلَيْهِمُ عَلَيْهِمُ عَلَيْهِمُ عَلَيْهِمُ عَلَيْهُ عَلَيْهِمُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْه

### بِمُصَيْطٍ ١٥ إِلَّا مَن تَوَلَّى وَكَفَر اللهُ أَلَهُ ٱلْعَذَابَ اللهُ اللهُ ٱلْعَذَابَ اللهُ كَبَر اللهُ ا

له وه پیش پهروه ردگار بریاری هاتنی قیامه تی دا، ناده میزاده کانی کردن به دوو تاقم: به دبه خت و به خته وه ر، پاشان حال و وه زعی هه ردوو تاقمی به یان کردو به لاگه ی جزراو جزری هینایه وه له سه ر تاك و ته نهایی خوداو قود ره ت و ده سه لاتی بی سنووری . نه مجار سه رنجیان راده کیشی خوداو قود ره کانی بوونه وه ر ، ده ست ده کات به پانواندنی دیده نی دروست کراوه کان له دونیا داو ده یانکاته به لاگه له سه ر به توانایی خوداید کی داناو زانا . داوایان لی ده کا بی خویان له بوونه وه ر بروانن به وردی سه رنجی بده نه ده نه رمونی ، ده نه درمونی ، درمونی ، درمونی ، درمونی ، ده نه درمونی ، د

﴿أفلا ینظرون إلی الإبل کیف خلقت ﴾ ئے وہ بیچ عید قلین موشریکه کان نینکاری زیندوبوونه وه ده کهن؟ وه لحال نهوانه روزانه حوشتر ده بینن، چونکه زوربه ی ئاژه لیان بریتیه له حوشترو گهوره ترین ئاژه لیه بیئه ی عهره بدا وه ده بیئه بیئه که وه برانین خود این نهو گیانله به ده وخراکی دروستکردوه ، جهسته ی گهوره و خواه ن هیزو توانا به صه برو خوراگر بیز برسیایه تی و تینواید تی بارهه لاگرو خوش و گوشت و شیری حوشتر چهند تایبه تمدندی تیدا هدن له ناژه لای تردا دهست ناکهون و نیرای ئهوه ی جهسته ی گهوره به هیزو توانای زوره ، که چی گیانله به ریکی به سته زمان و بی و و و و و و و و این به منالیک بارده کری و کاری پی ده کری ، پیره میردیکی بی هیزی یخی ده داو باری لی نیار ده کا . مه سره فی که م و بی ته دل و دال و پوش و به لاش قه ناعه ت ده کا ، شه و گیاو گره ی شه و ده یخوا ناژه لای تر که متر

ده یخون. عدره ب بو خویان پنی ده لنن: که شدی و شکانی، له کومه لاگای عدره ب دا سامانی سه ره کی بووه، زوربه ی پنداویستی ژبانیان له سه ربه خنو کردنی حوشتر بووه. له به ربه هویانه و هی تریش په روه ردگار سه رنجی موشریکه کانی راکنشا بو تهوه ی له و گیانله به ره زه به لاحه به سووده بی ته رک و مهسه رفه ورد ببنه وه: که هه موو کات له به رچاویانه به شه وو روژ له گه لنی دا ده ژبن ، تنف کرین و لی ورد بوونه وه لنبی پنویست به ماندو بوون و زانیاری ناکا .

﴿ و إلى السماء كيف رفعت ﴾ بۆچى تەماشاى ئاسمان ناكەن؟ چۆن بەبئ كۆلەكە بەرزكراوەت دوه؟! بينگومان شياوترين كەس كەسسەرنج لەئاسان بدەن سارا نشينەكانن چونكە تىيپوانين لەئاسان و وردبوون دوه لىنى بۆ ئەوانە تام و لەزەتىكى تايبەتى ھەيدە. كاريگەرىيدەكى گرنگ لەسدر دل و دەرونيان جىدىللى، بەجۆرىك واھەست دەكەن ئاسمان ھەر لەسەر سارايەو بەس!

ئهم ناسمانه بهرزو جـوان و بهرفراوانه: کـه لهسارادا بـهدی ده کـری و شیاوی ثهوه به نهوانه لیّی وردببنه وه، دهی بوّچی سـهیری ناکـهن و بـهدل لیّی وردنابنه وه؟ کیّیه ثه و ناسمانه به بی کوّله کـه راگرتـووه؟ کـی تـاوا بـهرزی کردوّته وه؟! کـی تـهو هـهموو نهسـتیّره لههـهژمار نـههاتوه ی تیّدا بالاوکردونه وه؟ کـی تـهو جوانی و شـکوّمه ندی یهی پینه خشـیوه؟ بیّگومان خوّی خـوی بـهرز نه کردوّته وه؛ کـهوابی ده بـی به دیهیّنه ریّك ، هیّزیّکی له بن نه هاتوو نه و کاره ی نه نجام دابی نه وه ش خودای بالاده ست و تاك و ته نها و بی هاوه ل و کاربه جیّیه!!

غونهی ندم نایدت نایدتیکی تره: کهده فدرموی: ﴿ افلم ینظروا إلی السماء فوقهم کیف بنیناها وزیناها وما لها من فروج ﴾ (ق/٦). برق تعماشای ناسمان ناکهن له کاتی به یانی و نیواره دا؟ له کاتی خوره ه لاتن و

خۆرئاوابوون دا: که ههریه کهیان بو خوی کاریگهرییه کی چهشهنداز و دلفریننسی ههیه، بسو ته ماشای ئاسمانی پان و بهرین ناکسه ناکسه لهشهویکی سایه قه و سامال دا گویچکهی دلتان ناکهنه وه بو ئه وقسانه ی ئهستیره کان ده یچرپینس به گوی دل و ده رونتان دا و هه لتان ده نیس بو خوداپه رستی.

﴿ والى الجبال كيف نصبت ﴾ نهوه بق تهماشاى كيّوه كان ناكهن چيّن وه كوو سنگ داكوتراون؟ بهناو زهوى دا بق ئهوهى لهنگهر بهزهوى بگرن و نه هيّلن جموجولي نائاسايي بكاو زينده وهراني سهرخوّي فريّ بدا.

بینگومان کیّو پهناگاو هاودهم و هاوه لّی شاده میزاده ، دیمه نی شاخ و کیّوه کان جه لال و شکرمه ندیمه ک ده نویّنن ناده میزاد خیری له ناستیان دا بسه زه بوون دیّته بسه رچاو ، نساده میزادی لسه دوژمن ترساو له باوه شی کیّوه کان دا هه ست به نه مان و نارامییه ک ده کا له شویّنی تردا هه ستی پی تناکا . لی ورد بوونه وه له و کیّوانه خودا وه بیر نساده میزاد دیّنی ته و ده کاته دی ند نه نسی ناده می له باوه شی کیّوه کان دا به سروشت روو ده کاته خودا و هه ست ده کا به لی نزیک بوونه وه له زاتی پاکی و خوخستنه ناو خودا و هه ست ده کا به لی نزیک بوونه وه له زاتی پاکی و خوخستنه ناو پهناگه ی نه مینی ژیر ده سه لاتی ...

 دوّل و شیوه کان ههست بهزهبوونی خوّت و زهبه لاحی شاخ و چیاکان ده که ی ناچار خوّت ده هاویه ناو پهناگای خودای بالادهست و خاوهن ده سه لاته وه.

به کورتی سه رنجدان له دیمه نی چه شمه ندازی شاخ و چیاک ان حالله تیکی به خود اچوونه وه وه هست کردن به ناتاجی خوت بو چاودیزی خود اله لا دروست ده بی به جوری که دل و ده رونت مشت و مال ده بی و نامساده ی خود اناسی و هه ست به به ندایه تی کردنت پتر له لا گه لالله ده بی که وابی ریکه و ت و بینه و ده نه بو و حموره تی موحه مه دی پیش پینه مبه راید تی و گسری کیسوی (شور) بو و بووله نه شکه و تی حیراء دا به ته نیا ده مایه و قرانه و بی اله سه ره نجام دا له و چوانه و انیم یه که مجار نیگای بو

حهزرهتی موساش النایی المسهر کیوی (طور) شهره فی ناخاوتنی لهگه لا پهروهردگاری بوونه وهری پیبه خشرا. له قه راخ نه و شیوه ی به ته نیشت کیوی (طور)ه وه یه و دۆله که که و تو ته دهستی راستی یه که مجار نیگای بق هات و کرایه پیغه مبهر.

﴿ إِلَى الأَرْضَ كَيفَ سطحت ﴾ بزچى تەماشاى زەوى ناكىدن و تىنى نافكرن چۆن راخراوه؟ بۆلىنى وردنابنىدوه چۆن درىن كىراوهو راخراوه بۆئە ئەوەى گيانلەبەران بتوانن بەئاسانى لەسەرى بىين سود لىدخىرو فىدى وەربگرن؟ بىنگومان پىشش ئىدوەى ئىدە ئادەمىزادانىدە بىنىدە گۆرپانى ژيانەوەئىدە زەوىيە راخراوەو ئامادەكراوە بىز تىدا ژيان. دەى بىز بىي ناكەنىدو كىن رايخسىتووە، كىن ئامادەى كىردووە بۆلەسەر ژبان؟

بینگومان راخران و پان بوونهوهی زهوی بهرواله ت و له پیش چاوی تهماشاکه ر وایه، نهگینا زهوی بهگشتی گزیه کی مهیله و دریده واته:

هیلکه ییه، چونکه ههر گزیه کی قهباره گهورهی وه کسوو زهوی ، ههموو پارچه یه کی بهرو پارچه یه کی بهرو پارچه یه کی بهروك بهروك به بهر چاو! بنز غوونه گردولکه یه کی بهروك له پیش چاوی ئیمه خره ، وهلی که میروله یه که پیشی هه لاه گهری ههست به و خری و هه و رازییه ی ناکا.

ئه مجار پهروهردگار فهرمان به پینغه مبهر گده کا: که ئهرکی سهرشانی خوّی ئه مجام بدا، ده فهرموی: ﴿ فَلْدَكّر الّما أنت مَلْكُر، لست علیهم مسیطر ﴾ ئه موحه مهد! ئاموژگاری مهردوم بکه، له عه الله خودا بیانترسینه و مهوژده به وانه به وانه که کارن، سهر نجیان رابکیشه بو تیفکرین له و دیارده که ونیانه مهمویان به لاگه ن لهسه ر ده سه لات و بالاده ستی خودا به سهر ههمو شستیک دا، تو هه مود ده خستنه و می درای و راگهاندن و ئاموژگاری و ترساندن و موژده دان ره وانه کراوی .

ئەتۆ دەسەلانى ئەرەت نيە بەزۆرە ملى بەتزېزى موسولمانيان بكەى. وەكوو لەئايەتىكى تردا دەفەرموى:﴿وما انت عليهم بجبّار، فذكر بالقرآن من يخاف وعيد﴾(ق/٤٥)

(الا من تولّی و کفر ، فیعذبه الله العنداب الأکبر ) وهلی کهسینك پشت له نامورگاری نیسلامی هه ل بكا به دل و به زوبان كافربی شهوه خودا له قیامه ت دا عه زابی گهورهی ده دا، بو هه تا هه تایسه له ناگری دوزه خ دا ده یه یلاته وه، نه مه جگه له عه زابی دونیا که بریتیه له کوشتن و به دیل گرتن و به غه نیمه ت گرتنی مال و سامانی ، چونکه نه گهر پیغه مبه را ده سه لاتی به سه ریان دا نه بی نه وه خودا ده سه لاتی ته واوی به سه ریان دا هه یه ، له ده ست رق و قاری خودا رزگاریان نابی .

ئه مجار له کوتایی سیوره ته که دا جه خت له سیه رابوونسی قیامه ت و زیندوبوونه وه ده کاته وه و ده فه رموی: (ان الینا ایابهم ، شم ان علینا حسابهم بینگومیان سیه ره نجام و گه رانسه وه یان بیز لای ئیمه یه کیساب و لین کولینه وه یان له گهد نده که ین ، له سه رکیرده وه ی چاك پاداشتیان ده ده ینه و له تولیه مزایان ده ده ین.

پهروهردگار واده ی داوه و واده ی خصوداش دیته جسی، واته: خودا حیساب و لیکولینه وه ی لهسه ر خوی پیویست کردوه و بهگویره ی حیکمه ت و عهداله ت خوازی خویه تی، چونکه نهگه ر لهسه ر سته م و کوفر توله لهسته مکار و کافر نهستینی، مانای نهوه ده گهیهنی: که خودا بو خوی رازی بی به کوفرو سته م و خراپه کاری . پاك و مونه زههی بو خودایه و خودا هه رگیز رازی نیسه بهسته م و کوفرو خرایه!



### بسراسة الرحز النجر سورهتي (الفجر)

ئهم سورهته مه ککیهو بیست و نن ئایهته ، ناونراوه بهسورهتی (الفجر) چونکه سهرهتا به نایهتی ﴿والفجر ولیال عشر ﴾ دهست پیده کا .

پديوهندي ئدم سورهته بدسورهتي پيشدوهي لدچدندر رويد كدوهيد:

۲- لهسوره تی پیشوردا ئاده میزادی کردن به دوو به ش ؛ به دبه خت و به خته و به مسوره ته شده دا باسی چه ند تاقم و گهل و نه ته و هم ملهورو سهر ره قی کرد، وه کوو گهلی عاد و شهموود و فیرعهون و دارو ده سته کهی . که نه مانه له به دبه خته کانن، ههروه ها باسی کومه لی خودا په رست و سوپاسگوزاری نیعمه ته کانی خودای کرد، نه مانه ش له پیرو کومه لی به خته وه رانن.

#### عەزابى خودا بۆ كافرەكان شتێكى حەتمىيە

بسراسة الرحز الرحمة والمنظم وَالْفَجْرِ (إِنَّ وَالنَّفِ وَالْفَخْرِ (إِنَّ وَالنَّلِ إِذَا يَسَرَّ وَالْفَخْرِ (إِنَّ وَالنَّلِ إِذَا يَسَرَّ وَالْفَخْرِ (إِنَّ وَالنَّلِ إِذَا يَسَرَّ فَيْ وَالْفَخْرِ (إِنَّ وَالنَّفَ فَعَلَ رَبَّكَ بِعَادٍ (إِنَّ النِّي الَّذِي جَبْرٍ (إِنَّ النِّي المَّ مَرَكَيْفَ فَعَلَ رَبَّكَ بِعَادٍ (إِنَّ النِّي المَّيْفَ المَّ مَرَكَيْفَ فَعَلَ رَبَّكَ بِعَادٍ (إِنَّ النِّي المَّيْفَ المَّ مَرَكَيْفَ فَعَلَ رَبَّكَ بِعَادٍ (إِنَّ النِّي لَمْ يُخْلُقُ مِثْلُهَا فِي البِلَدِ (إِنَّ النِّي لَمْ يُخْلُقُ مِثْلُهَا فِي البِلَدِ (إِنَّ النِّي لَمْ يَخْلُقُ مِثْلُهَا فِي الْبِلَدِ (إِنَّ النِّي لَمْ يَخْلُقُ مِثْلُهُا فِي الْبِلَدِ (إِنَّ النِّي لَمْ يَخْلُقُ مِثْلُهُا فِي الْبِلَدِ (إِنَّ النِّي اللَّهُ اللَّي لَمْ يَخْلُقُ مِثْلُهُا فِي الْفِي الْفِي الْفِي الْفِي الْفِي الْمُؤْلِقُ اللَّهُ اللْفِي اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْفَاقِ اللَّهُ اللَّهُ اللْفِي الْمُ الْفَاقِ اللْفَاقِ الْفَاقِ اللْفَاقِ الْفَاقِ اللْفَاقِ اللَّهُ اللَّهُ اللْفَاقِ اللْفَاقِ الْفَاقِ الْفِي الْفِي الْفَاقِ الْفَاقُ الْفَاقِلُولُولُولُولُول

# وَثَمُودَ ٱلَّذِينَ جَابُواْ ٱلصَّخْرَ بِٱلْوَادِ (إِنَّ وَفِرْعَوْنَ ذِى ٱلْأَوْنَادِ (إِنَّ وَقَرَعُونَ ذِى ٱلْأَوْنَادِ (إِنَّ وَقَرَعُونَ ذِى ٱلْأَوْنَادِ (إِنَّ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللْمُلْمُ اللْمُلِلَّةُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُلِمُ الللْمُلِمُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُلْمُ اللَّهُ الْمُلْمُ اللْمُلْمُ اللَّهُ الْمُلْمُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللللْمُلِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُلِ

﴿ والفجر ولیال عشر ﴾ سویند بهبهیانی کاتیک رووناکی به که ناری ئاسمان دا بلاوده بیته وه ، ئاسق روناک ده کاته وه و تاریکی شهو درده دا ، موژده ی روزیکی تری تازه ی پیهو سهر له نوی جم و جولتی گیانله به دان ده ست پیده کاته وه و همریه که یان ده چیته وه سهر کاروباری خوی و به گورو تینیکی تازه وه ده ست ده که نه وه به هه ول و ته قه للادان بو دابینکردنی پیداویستی ژیانیان .

﴿ولیال عشر ﴾ سویند به (ده) روزی هموه لئی مانگ: که له گه ل شهبه ق دا وهك یه گ وان، لهم روه وه که شهبه ق ورده ورده تاریکایی شهو کز ده کاو روناکی پهره ده سیننی ، ئهو (ده) شهوه ش له سهره تای شهوه وه به هوی روناکی مانگه وه تاریکایی شهو کزده که ن ، ئه مجار ورده ورده تاریکایی شهو پدره ده سیننی ، تابه یه کجاری دنیا ده بیته تاریکستان و ده ق ییچه وانه ی به یانی ده وهستی .

چهند ریوایه هن دهربارهی دیاریکردنی ئیه و (ده) شهوه: ههندیک پنیان وایه: (ده) شهوی یه که می مانگی ذیلحیجه به ههندینکیش ده لنین (ده) شهوی یه که می مانگی موحه پهمه. کومه لنیکیش ده لنین (ده) شهوی سه ره تای مانگی ره مهزانن .

قورئان ده شهوه کهی دیاری نه کردووه و به موتله قی هیناونی و به م شیوه زیاتر له دل و دهروون دا کاریگهر ده بی. به ههر حال خودا سویندی بهو (ده) شهوه خواردوه بن خزی دهزانی ، بهنیسبهت ئیمهوه زانینیان گرنگ نییه ، ئهگهر گرنگ بوایه خودا بن خزی دیاری ده کردن .

﴿ و الشفع و الوتر ﴾ سويند بهههموو تاك و جوتيك بهم ده شهوهشهوه واته: سويند بهم (ده) شهوه بهسهريه كهوهو ههم به جياجيا. يان سويند بهنويي بهتاك و جوت.

﴿ واللیل اذا یسر ﴾ سویند به سه که دی و ده روا ، بینگومان وه که و چون له رویشتنی شهوو هاتنی روزدا سود و قازانجی بی شومار ههیه ، له هاتنی شهویش سودو قازانجی بی ته ندازه ههیه . چونکه شهو کاتی گونجاوه بی حهسانه و و پشوودان ، هه رچی ماندویی و شه که تیه که به روز توشی ئاده میزادو باقی گیانله به رانی تر ده بی به ماندو حهسانه و هی و و زهی تازه ده بی ته و و روز ی تازه ده بی ته و بی ته و بی ته و بی ته و روز ی تازه ده بی ته و بی تازه ده بی ته و بی تازه ده بی ته و بی ته و بی تازه ده بی در تازه ده بی در تازه ده بی تازه ده بی در تازه داد بی در تازه در تازه داد بی در تازه در تازه در تازه در تازه در تازه داد بی در تازه در تازه داد بی در تازه در تازه داد بی در تازه داد بی در تازه در تازه در تازه در تازه داد بی در ت

(هل في ذلك قسم لذي حجر) ئايا لهسويند خواردن بهوشتانهى باسكران سويند خواردنى بتمانه پيكراو ههيه بۆ ئادهميزادى عاقل و ژير؟ واته: ئايا ئهو شتانه شياوى سويند پيخواردنن بۆ ئادهميزادى ژير؟ وهلامى سوينده كهش لهنياز دايهو (مقدر)ه واته: سويند بهوشتانه ئيوه زيندو ده كرينه وه و سزاو پاداش وهرده گرنه وه.

نه مجار پهروهردگار ههندی سهرگوزه شته ی گهل و نه ته وه رابووردوه کان بخ پهند لی و هرگرتن باس ده کاو ده فهرموی: ﴿ أَلَمْ تَرَ کَیفَ فَعَلَ رَبَّكَ بِعَادَ، اِنْ بِهِ بِهِ لَهُ اللَّهِ ﴾ نایا نازانی ئه ی بیسه ر! ازم ذات العماد، التی لم یخلق مثلها فی البلاد ﴾ نایا نازانی ئه ی بیسه ر! خودای تو چون هوزی عادی یه که می له ناو برد؛ نه و گهل و هوزه ی که له له وه و هوزی که له و هوزی عادی کوری (ارم)ی کوری (سام)ی کوری نوح المالی به به به به به ون . (ارم) ناوه بو هوزی عادی یه که م

وه كوو له شويني كى تردا ئاماژه بهوه ده كاو ده فه موى: ﴿ وَانَّهُ اهلكُ عَاداً الْأُولِي ﴾ (النجم / ٠٠).

ئهم نه ته وه به دبه خته هه موویان خاوه ن هیزو تواناو بالابه رزو له شساغ و به هه الله مه به درون، له رزدگاری خزیان دا له هه موو که س به تواناترو به ده سه لات ترو بالابه رزتر بوون، خانوو باله خانه کانیان ززر قایم و پته و به رزو به ره ونه ق بوون، له هه موو ولاتانی ئه و رزدگاره دا شارو گوندیک نه بوو به نه ندازه ی شاری ئه وان ته لارسازیی تیدا به رچاو گیرابی، بن خوشیان له هه موو که س به هیزترو بالا به رزتر بوون.

وه كوو له نايه تنكى تردا ده فه رموى: ﴿ واذكروا إذ جعلكم خلفاء من بعد قوم نوح و زادكم في الخلق بسطة فاذكروا الآء الله ، ولا تعشوا في الأرض مفسدين ﴾ (الأعراف/٦٩) .

﴿وَهُودُ الذين جابوا الصخر بالواد﴾ همروهها نازانی ثایا خودای تو چی به سمر گهلی شمرود هینا؟ ثمم گهله گهلیکی به هیزو توانا بوون لمناوچهی (الحجر) که که وتوه ته نیران ولاتی شام و حیجازه وه له کیرو شاخه کان خانوویان داتاشیبوون و تییان دا نیشته جی بووبون. شاخیان ده بری و دایانده تاشی و ده یانکرده خانووی هملاش بمرزو بمرفراوان ، وه کوو لمئایه تیکی تردا ده فه رموی: ﴿وکانوا ینحتون من الجبال بیوتاً فارهین﴾ (الشعراء/۱۶۹) یان ده فه رموی: ﴿وکانوا ینحتون من الجبال بیوتاً فارهین آمنین ﴾ (الحجر/۸۲).

﴿ وَفَرَعُونَ ذِي الْأُوتَادُ ﴾ همروه ها ثایا تیز نازانیت خودای تیز چی به فیرعمون کرد؛ نمو فیرعمونهی فیمرمانی وای میصر بوو خاوه بیناو بالامخاندی بمرزو چهشمنداز بوو، هیمندیک لیمو بیناو بالامخانانیه نمهرامه کانن: که ئیستاش وه کو خویان ماون کیاتی خوی فیرعمونه کان بهمه بهستی نموه دروستیان کردبوون بیانکه ناده به نقسین و گوری خویان به به بینگاری و زوره ملی شمو بالامخانانیه یان به پهشمه خهلکه که و بسوره بیاوه کانیان دروست ده کرد.

یان (ذی الأوتاد) به مانا ئه وه یه: (خاوه نی سوپا و عه سکه ریّکی زربوو ، هه موویان یاساول بسوون و پاریزگارییان له پاشایه تی فیرعه و ن ده کرد).

به لام واپیده چی مهبهست به (فی الأوتاد) ئه هرامه کان بن: که وه کوو میخ به زهوی دا داکوتراون، له بناغه دا پان و هه تا به رزببنه وه چین به چین ته سک بوونه وه، ده لین میخی سه ربه ره و خوار داکوتراون.

جۆرىخىسش لەتسەعذىبى فىرعسەون بىز نسەيارەكانى ئسەوە بسوو مىخدى دادەكوتان، وىدەچسى ﴿ ذَي الأوتساد ﴾ ئامساۋەبى بىز ئسەو جۆرە تەعذىبە .

کاری شدم سی نه تدوه سته مکاره (گدلی عادو گدلی شده موودو گدلی فیرعدون) (الذین طغوا فی البلاد) نهواند بوون: که هدرید کسه یان لهولات و روزگاری خزیان دا له سته مکاری دا سنوریان به زاند بوو، یاخی و سدر که شهرون، فه سادو ناشوبیان لهولات دا به کوفرو سته مکاری زور کرد بوو. به هیزو ده سه لاتی خزیان ده نازین و بوغرابوون.

﴿فصب علیهم ربّك سوط عذاب﴾ ئیتر خودای تو عهزابی سهخت و دژواری بهسه نهو نهته و دژواری بهسه کردن پولایینسی عهزابی لیدان و بهعه دزابی ریشه کیشکه راسه ناوی بردن و بوونه بهندو عیبره تی روزگار .

﴿ إِنَّ رَبِّكُ لَبِالْمُرْصَادُ ﴾ بِيْكُومان خودای تو ئه ی موحه به د! له که مین دایه بو سته مكاران، چاودیری کارو کرده وه ی هه موو که سیدیکه ، هیچی لی گور ناخا ، روژی هیموی ناخا ، روژی قیامه ت هه موو ناده میزادیك سزاو پاداشتی کردارو گوفتاری خوی و ورده گریته وه .

#### سهرزهنشتی کردنی ئادهمیزاد چونکهی قیامهتی پاشگوی خستوهو گرنگی بهدونیا داوه

فأما

الإنسَانُ إِذَا مَا اَبْنَكُنَهُ رَبُّهُ فَا كُرْمَهُ وَنَعْمَهُ فَيَقُولُ رَبِّ أَكْرَمَنِ الْكُرْمَةُ وَنَعْمَهُ فَيَقُولُ رَبِيّ أَهَنَنِ ﴿ فَيَ وَأَمَّا إِذَا مَا اَبْنَكُنَهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِيّ أَهَنَنِ ﴾ كُلَّا بَلُهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِيّ أَهَنَنِ ﴾ كُلَّا بَلُهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ وَزُقَهُ فَيَقُولُ رَبِيّ أَهَا لَيْ اللّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ وَكَا لَمْ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ ا

لهوه پیش پهروهردگار ئهوهی راگهیاند: که خوی لهکهمین دایه بو نادهمیزاد، ههموویان بهتهواوی چاودیری ده کرین و هیچ کردهوه یه کیان لهخودا گوم نابی. ئه مجار سهرزه نشتیان ده کا لهسهر شهوه: که گرنگی بهقیامه تناده ن و باوه شیان بهدونیادا کردوه، واته: خودا فهرمانیان پیده کا: که گرنگی به قیامه تبده ن و تویشوی باش بو شهو ژیانه جاویدانه پیش خویان بنیرن ، که چی ئه وان به پیچه وانه و ه دونیایان له کول داوه و قیامه تیان پاشگوی خستووه .

ده فهرموی: فأما الانسان اذا ما ابتلاه ربّه فأكرمه ونعّمهٔ فیقول: ربّی أكرمن وأمّا إذا ما ابتلاه فقدر علیه رزقهٔ فیقول: ربّ أهانن اربّ خودا ربّزی جا نه گهر ناده میزاد تووشی خرّشی و به خته وه ری بوو ده لیّ: خودا ربّزی

لی گرتووم ، نه گهر خزشی له کیس چوو، که و ته ناره حه تیه وه ، ده لنی: خودا ریسوای کردوم. نه مه یه بیرو بزچونی ئاده میزاد، کاتیک خودا به تاقی ده کاته وه، ده و له مه ندی ده کا، یان هه و ازاری ده کا، نه خزشی ده کا، یان له شساغ ده بی .

کاتیک خودا نازو نیعمه تی به سهردا ده ریّری مال و سامان و پله و پایه و پایه یایه و ده داتی ، هه ست ناکا که شهره تاقیکردنه وه یه حیساب و لیّکوّلینه و می به دوادا دی. واده زانی شه و رزق و روّژییه شهر پله و پایه نیشانه ی ریّزو نرخیه تی لای خودا و خودا هه لی برژاردووه ، کاتیّکیش به پیّچه وانه وه بوو که و ته ناخر شی و ته نگانه و به ریسوایی ده زانی و پی ی وایه لای خودا نرخی نییه بویه هه ژارو نه خوشه!!!

بینگومان نه و له ههردوو حاله که دا هه له یه ، به لکوو هه دوو حاله که به تاقیکردنه وه و له به دانن، بق نه وه یه ده دربکه وی ناخق به خقشی و نازو نیعمه ت له خق بایی ده بی یان به به لاو هه ژاریی ده که ویته ناشکوری کردن و نائومیندی . یان صه بر ده گری بینگومان ناده میزاد کاتی دلی له نیمان خالی بوو ، هه ست به حیکه مه تی به خشین و لینگرتنه وه ناکا ، نهینی نازو نیعمه ت بیندان و توشبوونی به لاو ناخقشی نازانی ..

ریزداریی لای خودا بز کهسینکه: که طاعهت و خوداپهرستی بکا و بهدلسوزیی نهرکی سهرشانی بهرامبهر بهخودا نه نجام بدا، ریسواکردن و سهرکونه کردنی خودا بو کهسینکه له خودا یساخی بسی و گوی بهقیامه تنه نهدا.

(کلا بل لا تکرمسون الیتیم، ولا تحاضون علی طعام المسکین) نه خهیر وانییه وهزع و حال وانیه: که ناده میزادی بی دین لی کی حالی بووه، رزق و روزیی زور و نازو نیعمه ت پیدان نیشانه ی ریزداریی نه و که سه بی لای خودا، هه ر وه کوو چون هه واری و نه خوشی نیشانه ی بی ریزی نیه،

بینگومان خودا مال و سامان دهدا به و کهسه ی خوشی ده وی و به و کهسه ی خوشی ناوی ، دهستکورتی و کهم ده رامه تی ده دا به وانه ی خوشی ده وین. به وانه ی ناخوشی ده وین.

به لاکوو خراپ می نهوان م نهوه یه خود ارزق و روزی زورو زهوه نده ی پی به خشیون ، که چی مافی خودای لی ناده ن ریز له هه تیوو بی نه وایان ناگرن ، پیداویستیه کانیان بی دابین ناکه ن ، خیان و که سانی دیکه ش هه لاناسن بی خوراك دابه ش کردن به سه ر هه ژاران دا ، به هانای فه قیرو بی ده دره تانانه و ماچن ، زه کاتی مالی خویان ده رناکه ن ، خیرو خه یرات به لیقه و ماوان ناکه ن .

عهبدوللای کوری موباره اله شهبوهوره یوه اله پیغهمبهره وه هموره و هموره یوه الله پیغهمبهره وه فهرمووده یه کی ریوایه تکردوه، ده فهرموی: (خیر بیت فی المسلمین بیت فیه یتیم یساء الیه، فیه یتیم یساء الیه فیه یتیم یساء الیه شیم قیال باصبعیه: انا و کافل الیتیم فی الجنسة هکندا) باشترین مال و خیزانیک الهناو کومه لگای موسولمانان دا مالیکه هه تیویکی تیدایی چاکه ی له گهل بکری ، خراب ترین خیزانیش شهو خیزانه یه هه تیویکی تیدایی خرابه ی ده رباره بکری ، پاشان به دوو په نجه ی خوی ناماژه یکردو فه رمووی: (من و سه رپه رشتیاری هه تیو له به هه شد دا و تیک نزیکین).

﴿ وتأكلون الرّاث أكلاً لمّا، وتحبّون المال حبّاً جمّاً ﴾ ئيره بهشه ميراتى ميراتگران به ناره وا ده خون ، به تايبه تى مافى ئافره تان فه راموش ده كه ن ، هه ر له به ر بهشه ميراته كه يان ده كه ن بو ئه وهى به شه ميراته كه يان به جون و مال و سامانتان خوش ده وي به جون يك هه ميشه هه ول و ته قه للا ده ده ن بو مال كوكردنه وه به هه ر شيوه يه ك بي ، كو له حه لال و حه رام ناكه ن چاوچنوك و هه ليه كارن، خوين مرو بي ويژدانن به داگير كردن و

بهسود و ریباو چهپاوکردن مال کوده کهنهوه. گوی ناده نه داد و نزای هه واران و فرمیسکی هه تیوان و هات و هاواری بی نه وایان داتان ناچله کینی: دونیاتان له باوه ش گرتووه و قیامه تتان پاشگوی خستووه، نهمه ش کاریکی خراپه و له وه به ولاوه بوتان ده رده که وی چهند خه ساره ته ه ندن.

حالٌ و وه زعى ئاده ميزاده چاوچنوٚكهكان و دونيا نهويستهكان له روٚژي قيامهت دا

كُلَّا إِذَا دُكَّتِ ٱلْأَرْضُ دَّكًا

دَكَّ إِنَّ وَجَاءً رَبُكُ وَالْمَاكُ صَفَّاصَفًا إِنَّ وَجِائَءً يَوْمَ بِنِهِ بِحَهَنَّهُ يُوْمَ بِذِينَدُ حَتَّرُ الْإِنسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرِى اللَّهِ بِحَهَنَّهُ يَوْمَ بِذِينَدُ حَتَّرُ الْإِنسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرِى اللَّهِ مَعُولُ يَلِيَتَ فِي قَلَّ مَتُ لِمَيَاقِي فَي فَيَوْمَ بِذِلَا يُعَذِّبُ عَذَا بَهُ وَأَحَدُ فِي وَلا يُوثِقُ وَثَاقَهُ وَأَحَدُ فَي يَتَا النَّفَ اللَّهُ النَّفَ الْمُطْمَينَةُ فِي الْرَحِيةِ إِلَى رَبِّكِ رَاضِيةً مَّ ضِيّةً فِي فَادَ خَلِي فِي عِبْدِي فَي وَادْ خَلِي جَنْدِي فَي وَادْ خُلِي جَنْدِي

لهوه پیش پهروه ردگار بیرو بوچوونی ئاده میزاده کانی ده رباره ی ده ولاه مینش پهروه ردگار بیرو بوچوونی ئاده میزاده کانی ده رباره ده ولاه می ده و به می ده و به می ده و باش کی ده می ده و باش کی خستنی قیامه ت، هه لاپه کردن بیز میال کو کردنه وه به می ده کاته و ها ناناسایی، نه مجار هه والی قیامه ت راده گهیه نی وه نه وه روون ده کاته و ه

﴿کلا اِذَا دَکّت الأَرْضَ دَکّاً دَکّاً ﴾ نهی خه لکینه؛ واز له و هه لوی ستی ناشیرین و کرده وه ی به د بینن ، نابی سووربن له سه ر ئه و کرده وه خراپ دزیوانه تان ، پیش نه وهی روزیک بی پهشیمان ببنه وه ، ئه و کاته ی زهوی پاره پاره ده بی و راده تله قی و پیکدا ده دری هه رچی کیوو شاخ و به رزایی هه یه تیک ده روخین و رووبه ری زهوی ده بیته سارایه کی کاکی به کاکی و ته و توز بالاوده بیته وه.

﴿ وجاء ربّك و الملك صفاً صفاً ﴾ خودای تو دی، واته: فدرمانی خودا هاته خواره وه، خودای بالاده ست و خاوه ن ده سه لات خوده نوینی بو داداگایی کردن و حیساب و لینکولینه وه له گهل به نده کانی، فهرمان و بریاره کانی خود خودا بریاره کانی خودی ئاراسته ده کا، دیارده کانی توانا و جهبه روتی خودا ده رده که وی. فریشته کان کومه ل کومه ل هاتن و ریزیان به ست و که و تنه نه بامدانی نه رکی سه رشانیان.

﴿ وجیئ یومئید بجهنم و دوره ده رکه و ته ماشاکه ران ، دوای شهوه ی لیّیان شاراوه بوو ، یه کیّك بوو له غهیبیات، وه کوو له نایه تیّکی تردا ده فه رموی: ﴿ وبرّزت الجمیم للغاوین ﴾ (الشعراء/۹۱) یان ده فه رموی: ﴿ وبرّزت الجمیم لمن یری ﴾ (النازعات/۳۱).

له صه حیحی موسلیم دا فهرمووده یه که هدیده عید بدولالای کروری مهسته مدمورد ریوایه تی کردووه ده فه درموی: پیغه مبه ری فه درموری: (یؤتی بجهتم یومئذ لها سبعون الف زمام، مع کل زمام سبعون الف ملک

یجرونها) (۱) نهو روزه دوزه خدهینری حهفتا ههزار لهغاو (قفل)ی ههیه، همر لهغاوی کی ههیه، همر لهغاویکی حهفتا همزار فریشتهی لهگهاندایه رایده کیشن .

نهبوسه عیدی خودری ده فه رموی: کاتیک ئایه تی ﴿ وجیئ یومئذ بجهنم ﴾ نازل بوو ره نگی روخساری پیغه مبه رک گورا، به ئاشکرا ده م و چاوی ره نگی گورانیان پیوه دیاربوو ، به جوریک هاوه لان که و تنه ترسه وه لینی، پاشان فه رمووی: جوبره ئیل ئه م ئایه تانه ی بی خویند مه وه که ده فه موری: ﴿ کلا إِذَا دَکّت الأَرض دَکا دَکّا ، وجاء ربّك و الملك صفّاً صفّاً صفّاً وجیئ یومئذ بجهنم ﴾.

ئیمامی عدلی فدرمووی: ئدی پیخدمبدری خودا چون چوناهی دوزه خ دههینندری الدوه لام دا پیخهمبدر شدمووی: (یوتی بها تقاد بسبعین الف زمام یقود بکل زمام سبعون الف ملک ، فتشرد شردة لو ترکت لاحرفت اهل الجمع ، ثم تعرض علی جهتم فتقول: مالی و لک یامحمد، ان الله قد حرم لحمك علی نیر هاموو شاهلی سارای مه شدر ترس دایان ده گری ده کهونه گوتنی (نفسی نفسی) ییهوه جگه له پیخهمبدر شهو ده فدرموی: (امتی امتی) .

(یومئذ یتذکر الإنسان و آئی له الذکری) جسا له و روزه سهخت و دژواره دا ناده میزاد ههرچیه کی نه نجامی دابی دیته وه یادی و پهشیمان ده بیته وه له هه لویست و بیروباوه رو کارو کرده وه کسانی دونیای ، هه رچی پیش خوی ناردویه تی له کوفرو تاوان و کرده وه ی خراب لیسان پهشیمان

<sup>(</sup>۱) - رواه مسلم في (٤٥) كتاب البرّ و الصّلة و الآداب (۱۳) باب فضل عيادة المريض (۱) الحديث٢٥٦٩) .

<sup>(</sup>٢) رواه مسلم في كتاب الجنّة و صفة نعيمها و أهلها (١٢) باب شدّة حرّ نار جهنّم و بعد قعرها و ما تأخذ من المعدّبين (الحديث ٢٨٤٢) .

دهبیّتهوه، به لام کوا بیرکهوتنهوهو پهشیمان بوونهوه سوودی پی ده گهیهنی، کات بهسهرچووهو پهشیمانی و تهویه کردن دادی نادهن ، کاتی به که لاکی ده هات که پیش مردنی دونیای پهشیمان بوویایهوه.

﴿یقول یالیتنی قدّمت لحیاتی﴾ له و کاته دا که په شیمان بوونه و دادی نادا ، به غهم و په ژاره وه ده لای بریا له ژیانی دونیام دا بیرو باوه ری باشم بوایه و کرده وه ی چاکم پیش خوم بخستایه، تازه هیچ شتیک دادم ناداو په شیمان بوونه وه بی سووده.

﴿فیومئذ لایعد بعدابه أحد و لا یوثق وثاقه أحد به نه رزژه که سه سهرپه رشتی سزادانی تاوانباران ناکا . خودا برخوی جوری سزایان بو دیاری ده کا ، هیچ که س ناتوانی وه کوو خودا سزای تاوانباران بدا، که س وه کوو خودا ناتوانی تاوانبار کوت و زنجی بکاو ده ست به مله وه شه ته کیان بدا.

نه بجار وه زع و حالی نه وانه به یان ده کا: که له ژیانی دونیایان دا گرنگی به قیامه ت ده ده ن و کرده وه ی چاکه پیش خویان ده نیزن . ده فه دموی: فیاآیتها النفس المطمئنة ارجعی إلی ربّ ک راضیة مرضیّة فادخلی فی عبادی وادخلی جنّی پهروه ردگار بز خوّی یان له سهر زوبانی فریشته به موسولمانان ده فه دموی: ئیمان و به نامان ده فه دموی نه فسی به نارام به هوّی ئیمان و باوه پی راسته قینه ته وه به هوّی کرده وه ی باشته وه به هوّی رازی بونت به قده ری خود او پابه ند بوونت به شهدی ئیسلامه وه به تونی که تو نامه ی گیانی پاکی خود اپه رست روّی قیامه ت دی ی بوسارای مه حشه ر به دل نارامی و بی ترس .

دهتر بگهریوه بر لای پاداشی خودای خزت ، بچره ناو نهو بهههشتهی که خودا پینی به خشیوی، ئهتر رازی به بهو پاداشتهو بهو بریارهی خصودا بری داوی ، خوداش لهتی رازییه، بچر ناو پیری بهنده راستال و

ریزداره کانهوه ، ببه به یه کیک له و کومه له به خته وه ره ، له گهل شهوان دا بچوره ناو به هه شهری رازاوه ی منهوه . بینگومان شهوه نهویه په خته وه رییه ، موفه سسرین ده لین: نهم بانگکردنه له کاتی گیان ده رچون دا ده بین. یان پیش مردن به چه ند ساتیک ده بین.

#### بسراسة الرحز الرحيم

#### سورەتى (البلد)

ئهم سوره ته مه ککیه بیست ئایه ته ناونراوه سوره تی (البلد) چونکه پهروه ردگار له سهرتای سوره ته که دا سویندی به شاری مه ککه خواردوه فهرموویه تی: ﴿لا أقسم بهذا البلد﴾.

#### پەيوەندى ئەم سوپەتە بەسۈپەتى پيشوويەوە لە دوو ئايەنەوەيە:

- ۱- لهسوره تی پیشوودا پهروهردگار سهرزه نشتی ئهوانه ی کرد که مالی خدلک ده خدین و لهریدگدی نائاسایی یه وه مسال و سسامان کوده که نه و یارمه تی بی نهوایان و هه ژاران ناده ن . له م سوره ته دا نه و ره وشت و هه تریستانه باس ده کا که پیویسته خاوه ن مسال و سامان پهیره وییان بکه ن. وه کوو ئازاد کرنی کویله و مسال به خشین به هه ژاران به تایبه تی له روز ژانی برسیه تی و گرانی دا .
- ۲- کۆتایی سورەتی پیشووی بهروونکردنهوهی حال و وهزعی نهفسی بهثارام و خودا پهراست هینا. لهم سورهتهشدا ریگهی دل ئارام بوون روون دهکاتهوه ، بهندهکانی دهترسینی لهکوفرو بیدینی سهرینچیکردنی فهرمانی خودا .

میحوهرو ناوه پوکی سیووره ته که بریتیه له هوکاری به خته وه ربی و به دبه ختی ناده میزاد ، چونیه تی هه لبراردنی ناده میزاد ، چونیه تی هه لبراردنی ناده میزاد بو یه کی له و دوو

ریبازه بهویستی خوی . سهرزهنشتی شادهمیزاد ده کا لهسهر لهخوبایی بیوون و بهخوناین و رهتکردنهوهی پهیامی حهق، شه مجار بری لهنیعمه شه کانی خودا: که به خشیویه تی به شاده میزاد راده نوینین پاشان بری له و تهنگ و چه له مانه ی که تووشی شاده میزاد ده بی له قیامه تا ده خاته روو.

#### بهتاقيكردنهومي ئادمميزاد بهتهنگ و چهنهمه و لهخوبايي بوون

#### بسراسدالرحزالي

﴿ لا أقسم بهذا البلد ﴾ سویند ده خنوم به شاری مه ککه که شاری کی ریزداره لای پهروه ردگار رووگهی موسولامانانی تیدایه پینغه مبهری الله الله دایك بووه ، چرای ئیسلامه تی تیدا هه لکراوه .

﴿ وأنت حل بهذا البلد ﴾ و ه ال نه تق ، نه ی موحه مد ؛ دانیشتوی نه و شاره پیر قزه ی ، یان نازاردانی تقی تیسدا ری دراوه له لایسه نموشریکه کانه و ، همرکه سی بچی ته ناوی دلنیا ده بی : که کوشتن و برینی تو وش نابی ، شهرو جه نگی تیدا یا ساغه ، به نیشته جی یی تو له و شاره دا ریزی زیادی کردوه .

له فهرموودهى صهحيحى پيغهمبهردا هاتووه فهرموويدتى: (إنّ هذا البلد حرّمه الله يوم خلق السموات و الأرض ، فهو حرام بحرمة الله إلى يوم

القيامة ، لا يعضد شجره ، ولا يختلى خلاه، وإنما أحلت لي ساعة من نهار ، وقد عادت حرمتها اليوم كحرمتها بالأمس الا فليبلغ الشاهد الغائب)

مهبهسته که نهوه یه شاری مه ککه شاریّکی ریزداره له همهموو کات و زهمانیّک دا ، ته نانه ت له و حاله ش دا که موشریکه کان شازاردانی توی پینه مبهر به روا ده زانن و هیچ ریزو نرخیکت بی دانانین ...

﴿ وواللهِ و ما وله ﴾ سويند به هه موو باوك و روّله يه ك اله شاده ميزاد و گيانله به دانى تر و شينايى دا. ئه مه شاماژه يه بو گه ورهيى و به نرخيى زاووزى ...

سویند به و شتانه (لقد خلقنا الإنسان فی کبد) ئیسه ئادهمیزادمان دروست کردوه له پهنج و کیشه و ماندوو بوون ، له و روزه و دیته گوره پانی ژیانه وه تاروزی مردن ههموو ژیانی بریتیه لهماندوو بوون و ره نج کیشان، ره نجی پهره وه ده بوون و پینگرتن و پینگهیشتن و قالبوون و ئه رك که وتنه سهرشان و خزمه ت کردنی و لات و مال و مندال و گه ل و نه تسهوه. به تایبه تی پیاوانی به رپرسی بالاو پیشه واو رابه رو هه لکه و تووی گه ل که ده یانه وی خزمه تی گه ل و و لات بکه ن ، ههمیشه وه کوو موم ده سوتین بو رووناك کردنه وه ی جیهانی میلله ته که یان و رزگار کردنی گه ل و و لاتیان له تاریکه شه وی نه زانی.

ههر لهو دهمهوه یه که خانه ی توم له مندالدان دا جینگیر دهبی، ههولدان و خوچهسپاندن و پهلهقاژه بو بویو دهست پیده کاو بهرده وام دهبی تا له ناکام دا له نه نجامی نیش و نازارو ژان دا، له دایك ده بسی و رووناکی جیهان ده بینی، به رواله تا له و ته نگانه و زهمه ته رزگاری بووه به لام نه جار نهرك و ماندوو بوونی زیاتر ده بین، بویه که جار هه وایه که هه لدمژی که له وه و پیش پینی ناشنا نه بووه ، ده م سییه کانی ده کاته وه و بوید یه که جار ده نیمی گریانی لی به مرز ده بینته و ه . که له واقیع دا سه ره تایه بسو

دهستپیکردنی ئهرك و ماندویهتی ژیانی دونیا ، ئیتر جیهازی ههزم و جیهازی ههزم و جیهازی خوین سوران به شیوه یه کی تازه ده کهونه کار شه بحار شهرکی دابینکردنی بژیوو چونیهتی ههزم کردن و راهاتنی ریخوله کانی بو لیدوه ده رچونی ئهو پیسایییه.

ژیانی دونیا ههمووی ئهرك و ماندوبوونه ، ههموو کهس له په نجدان و ناپه حهتی داییه و وه و که ساره ته ند ئیه و کهسیه هه لیه ژیانی دونیادا خوماندو بکا بو ئه وه که له قیامیه ت دا بکه ویته ژیانی کی پر ئازار ترو ناخوشیه کی نه براوه و به خته وه ریش نه و که سه یه له ژیانی دونیادا خوی ماندوبکاو ریبازیک بگریته به ربیگه یه نی به په وه زامه ندی خود او له و دونیاش دا ژیانی کامه رانی بو ده سته به ربی .

﴿ أيحسب أن لن يقدر عليه احد ﴾ نايا نادهميزاد پينى وايد: كهس دهسه لاتى بهسهردا ناشكى و كهس تؤلهى تاوانه كانى لى ناكاتهوه؟ نانا با وانهزانى بينگومان خودا ئاگاى لهههموو جم و جوليكيهتى و تۆلهى لى دهسينيتهوهو بهتوندى سزاى دهدا.

ریوایهت کراوه که نهم نایهته دهربارهی (أبي الأسد)ی کوری که لدهی جومهحی نازلبووه، نهم کابرایه چوارشانهو تیکسمراو بوو، زور به هیزو توانای خوی دهنازی زوری دژایهتی پیغهمبهر الله ده کرد.

﴿یقول اُهلکت مالاً لبداً ﴾ ئادهمیزاد رژدو چاوچنزکه نهگهر داوای لی بکری یارمه تیه کی هه ژاران بدا ، ده لنی پاره و پولی زورم له ناو بردووه، ئیتر به سه و هیچی تر نابه خشم ، نه مسه چیسه همه موو روژی نهم داوایه ملی ده کری ؟!

﴿ أيحسب ان لن يره احد؟ ﴾ نايا ئه و ئاده ميزاده پينى وايه كه سندى بينيوه ؟ واده زانى ئيمه ئاگامان لى نه بووه چۆن ئه و مال و سامانهى پهيداكردووه و له چىدا خهرجى ده كا؟ لاى وايه ئيمه رۆژى قيامه تحيساب و ليكولينه وهى له گهل ناكه ين و سزاى ناده ينه وه؟.

#### ئادەمىزاد بۆ خۆي ريبازى خۆي ھەڭدەبريرى

أَلَمْ نَجْعَل لَهُ عَيْنَيْنِ ﴿ وَلِسَانَا وَشَفَنَيْنِ ﴿ وَهَدَيْنَهُ اللَّهِ عَلَيْهُ وَهَدَيْنَهُ اللَّهُ عَلَيْهُ وَمَا أَدْرَنْكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿ وَهَا اللَّهُ عَلَيْهُ وَهَا أَدْرَنْكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿ وَهَا اللَّهُ عَلَيْهُ وَهُمْ وَمُ مَنْ عَبَةً فِي اللَّهُ عَلَيْهُ وَهُمْ وَي مَسْعَبَةً فِي اللَّهُ عَلَيْهُ وَهُمْ وَي مَسْعَبَةً فِي اللَّهُ عَلَيْهُ وَهُمْ وَي مَسْعَبَةً فِي اللَّهُ عَلَيْهُ وَاللَّهُ عَلَيْهُ وَهُمْ وَي مَسْعَبَةً فِي اللَّهُ عَلَيْهُ وَلَي اللَّهُ عَلَيْهُ وَلَهُ وَاللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ وَلَهُ وَاللَّهُ عَلَيْهُ وَلَهُ وَلَا اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ وَلَهُ وَاللَّهُ عَلَيْهُ وَلَهُ وَلَا اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ وَلَي اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْكُ عَلَاهُ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَا عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْكُمُ عَلَيْهُ عَلَيْكُمْ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْكُمُ عَلَيْكُمُ عَلَا عَلَيْهُ عَلَيْكُمُ عَلَيْكُمْ عَلَاهُ عَلَيْكُمُ عَلَيْكُمُ عَلَيْكُمُ عَلَيْكُمُ عَا

#### بِٱلصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِٱلْمَرْ مَدَةِ اللَّهُ أَوْلَيِكَ أَصَعَبُ ٱلْمَيْمَدَةِ اللَّهُ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِثَا يَكِنِنَا هُمُ أَصْحَبُ ٱلْمَشْءَمَةِ اللَّهُ عَلَيْهِمْ نَارُ مُوَّصَدَةً اللَّهُ

لهوه پیش پهروه ردگار سهرزه نشتی ناده میزادی کردله سه رهه لویستی ناشیرینی ، به لگه ی جوراو جوری هینانه وه له سه ربه توانایی خودا به سه رهه موو شتیك دا ، بریک له و به لگانه دروستکردنی چاوو زوبان و دولینوی ناده میزاده ، پیبه خشینی عهقل و هیشه: که به هی یانسه وه ده توانی ریبازی چاکه و خراپه لیک جیاب کاته وه ، بی خیری ریبازی ژیانی خوی هه لیبری ، که وابو و پیویسته ناده میزاد له سه ر نه و نیعمه تانه سوپاسی خود ا بکا ، ریبازی به خته وه ری هه لیبری کرده وه ی چاك نه خام بدا ، بی نه وه ی له پیری به هه شتیان بی .

ده ندرموی: ﴿ أَلَم نَجعل له عینین ، ولساناً و شفتین ﴾ ندری ناده میزاد بو له خود ایاخی ده بی بوچی به هیزو توانای خوّی له خوّی بایی ده بی تاییا من دوو چاوم پی نه به خشیون ؟ هیه مرو شتیکی پی ده بینیی ، زوبانم بو دروست نه کردووه قسمی پی بی کا ؟ دوو لینوم بو دروست نه کردون هیه تا ددان و پوکی داپوشی و ده رگایه کی جوان و به سود بی بو ده مدی و دان و زوبانیه تی بو خواردن و قسمه کردن ؟ به کورتی خود ایارمه تیده ری ددان و زوبانیه تی بو خواردن و هیه مرو هه ست و ئامیرو ده ندامی جه سته پیمان به ئاده میزاد به خشیوه .

﴿وهدیناه النجدین ﴾ نایا ئیمه ریکای خیرو شهرمان بی رون نه کردونه ته وه و اته ئیمه ناده میزادمان له جوانترین شیوه و روخساردا دروست کردووه، نامیری بیستن و دیتن و ههست و شعوری پیویستمان پینه خشیوه، عه قلمان پیداوه نه مجار ریگهی چاکه و خرابه مان بی روون

کردوّتهوه، دهتوانی بهو شهندام و عهقل و ههست و هوشهی پیمان بهخشیوه ریبازی باش بو خوی هه لبریری !!

یاسای خوا وابووه و هدرواش دهبی. هدرگیز زوره ملی لهبهنده کانی ناکا بو گرتنه بهری ریبازیکی تایبهتی. به لکو ناده میزاد بو خوی شازادو سهربه سته سهرپشک کراوه له ریگای چاکه و ریگای خراپه کامیان هه لاه بویی هه لاه بویی شهر ده بنده به به که کامیان هه لاه بویی هه لاه بویی شهر ده به بنده ماو بنه وه ته یه که پهروه ردگار پیغه مبه رانی ناردون بو سهر گهل و نه ته و کانیان و ریگای راست و حمقیان بو له ریگای چهوت و خوار لیک جیابکه نهوه باش و خراپیان بو رون بکه نهوه ، واته: هه لبژاردنی ریبازیک لهو ریبازانه ی خستوته نهستوی مروقه که خوی . هه رکه سه و به ویست ی خوی ریبازی ژبانی خوی هه لاه بویری.

وه کوو له تایه تیکی تردا ناماژه به وه ده کاو ده فه رموی: ﴿إِنَّا هدیناه السبیل إِمّا شاکراً و إِمّا کفوراً ﴾(الإنسان/۳) ، واته: ئیمه ریبازی خیرو ریبازی شهرمان پیشانی مروّث داوه، چونیه تی هه ددوو ریبازه کانهان بو رون کردوته و ، ئیتر خوی به تاره زوی خوی کامیان پهسه ند ده کا با بیکا، وه کوو له تایه تیکی تردا ناماژه به م مانایه ده کاو ده فه رموی: ﴿وقل الحق من ربّکم فمن شاء فلیؤمن ومن شاء فلیکفر ﴾(الکهف/۲۹).

ئیتر سزاو پاداش لهسهر ئهوهیه: که کابرا بهویستی خوی ریبازیک هدلاه بریزی و پهیپهوی ده کا. دهی با ئاده میزاد ریبازی خیرو چاکه بو خوی هدلبری سوپاسی ئه و خودایه بکا که دهست و قاچ و چاوو گویچکه و عمقل و هزشی پی به خشیوه. پیویسته لهسوپاسی ئه و به هرانه ی که خودا پیی به خشیوه، ریبازی چاکه بگری و هممو هیزو توانای خوی بخاته گهر بو یارم ه تیدانی ه ه داران و ئاداد کرنی کویله و همولی

بهرزکردنهوهی پلهی زانیاری و شارستانیّتی بدا، کوّسپ و تهگهره لـهپیش لیّقهوماوان لابهری و گریّی ژیانیان بو بکاتهوه

بهتایبهتی تهنگژهی برسیایهتی و کزیلایهتی: که دیاردهیه کی ههره دزیّوی کزمه لکگای ناده میزاده له میزوودا و پیش هاتنی ئیسلام سالهای سال بوو ناده میزاد به ده ستیه وه ده ینالاند ، نهیتوانیبوو به سهریدا زال بی. بویه ئاده میزاد هه لده نی بو هه ولدان و تیکوشان له پیناو رامالینی ئه و دوو کوسیه گرنگه و رزگار کردنی ئاده میزاد له ده ستی ئه و دیوه زمه،

ده فه درموی: ﴿ فَ لِا اقتحم ما العقبة ﴾ هیشتا ئاده میزاد کوسپه ئهسته مه کانی دونیای نه برپون ، به لیبرانه وه په لاماری پله ی سه ختی دونیای نه داوه بوچی خوی گورج ناکاته وه به ووزه و نیشاتی باشه وه دهست ناکا به ململانی له گه ل نه و کوسپه گه ورانه دا .

﴿ وَمَا أَدُرَاكُ مَا الْعَقْبَةَ ﴾ چى تـۆى فـێركرد ئـهو كۆسـپه چىيـه، واتـه: تۆ چوزانى ئهو كۆسپه خەتەرناكە چىيە، كـه نـاهێڵێ ئـادەمىزاد پێـش بكهوێ و بەشێوەى بەختەوەرىي بژى؟!

ئه مجاره دهستنیشانی چونیاتی به گزاچوونه وهی ئه و کوسپانه ده کاو ده فهرمووی: ﴿ فَكُ رَقِبة ﴾ ئازاد كردنی كویله یه، واته رامالینی كوسپه دزیوه كانی سهر ریبازی ژیانی به خته وه ری ئازاد كردنی كویله یه له زنجیر و كویلایه تی كه به ناره وا له ملی ئه م و ئه و شه ته كوداوه .

﴿أُو أَطْعَامُ فِي يُومُ ذِي مَسْعَبَة ﴾ نان دانه بههه ژارو برسی و ليقه وماوان له روّژی برسيّتی دا، مالبه خشينه له کاتی گرانی و نه هاتی دا، بيدا به کیّ؟ ﴿ يَتِيمَا فَا مَقَرِبَة ﴾ به هه تيوی خزم ﴿أُو مسكينا فا مَرّبة ﴾ يان به هه ژارو بیّ نه وايه کی په ککه و ته اله به در بی هیّزی و که فته کاری له سهر زهوی که و تبیّ، توانای کاسبی و وه ده ستهیّنانی بژیّوی خوّی نه بیّ. به راستی شهم نایه ته دروشمینکه که حدق وایه بسه ناوی نسالتون بنوسریته و ههموو ناده میزاد له ژیر نهو دروشه دا کار بکه ن و ههول بده ن شهو کوسپ و ته گهرانه رابالن و ریبازی ژیان تسه خت بکه ن بسو بهنده کانی خودا.

جا ئەگەر كۆيلەبوونى تاكە كەسىنك لاى خودا ئەوەندە سەخت و گران بى ئازادكردنى تاقە كەسىنكى ئەوەندە بەلاوە مەبەست بىئ ئەى دەبىئ چەرساندنەوەو كۆيلە كردنى گەل و نەتەوەيەكى چەند بەلاوە ناخۆش بىئ چەندى پى ناخۆش بىن كە گەل و نەتەوەيەك يان چەند نەتەوەيەك شرىر دەستەو كۆيلە بن؟

به راستی نایینی ئیسلام زوّر خزمه تی مروّقی کردووه، یه کهم ئایینه که همولی داوه ورده ورده دیاردهی کویلایه تی قه لاچو بکا، چهند هوکارو بیانووی داناوه بو بنه برکردنی کویلایه تی، شان به شانی ئه و ههولدان و ههانانه بو سرینه وهی ناسه واری کویلایه تی، ههولی داوه نه خوشی برسیه تی له ناو کومه لگادا ههالبگری، دیارده ی هه راری نه هیلی، زور یاساو هوکاری داناون بو یارمه تیدان و باربووکردنی هه ژاران .

ئاشکراشه دیارده ی کویلایه تی و دیارده ی برسیایه تی دوو نهخوشی ترسناکن و لهههر کومه لگایه کدا ههبن ئه و کومه لگایه داده و هسینن و لهپهل و پوی ده خهن بویه قورئان ئهوه نده ی گرنگی داوه به برینی شهو دوو پله یه و به کوسپی سه ختی داناون.

ئه نجار پیویسته ئاده میزاد ویرای برینی ئده دوو پله سهخته بروای پتهوی به ئایینی خودا هه بی پشوو دریژو خوراگربی لهبه رامبه رووداوی روز گاردا، به وره یه کی به رزو دلیکی پر له ئیمان و باوه رهوه ره هنومای مهردوم بکاو نمونه ی موسولهانی مهردی له خو بردوی ئازاو خوراگریسی، پیشه واو سه ر مه شق بی بو که سانی دیکه.

وه كو دهف درمووي: (ثم كان من الذين آمنوا ﴾ پاشان سهرهراي کردهوهی باش و پهسهندی لهپیری خصودا پهرستان بی، بروای بهتاك و تەنھايى خودا ھەبى، شوين يەيامى يىغەمبەر كسەوتبى، بىرواي بەنامىه ئاسمانىيەكان ھەبىخ؛ كە يوختەي ئەو نامانــە لىەقورئانى پىيرۆزدا رەنگىي داوهتموه، بروای به هاتنی روزی قیامه ت همبی، چونکه بهبی بروابوون به و بنهما سهرهكيانهي ئايين هيچ كردهوهيهك سودي نييه.

﴿ وتواصوا بالصبر ﴾ نه مجار له وانه بي كه نامؤر گاري يه كتريان كردووه بۆ ئەنجامدانى كارى باش و خۆراگىرى لەبەرامبەر رووداوو ئاستەنگى ژیان دا.

﴿ وتواصوا بالمرحمة ﴾ له و پيرو كۆمەللهبى كىد ئامۆژگارى يەكتريان کردووه به بهزهیی هاتنهوه بهیه کتردا، داننه رم و میهره بان بی له گهل بهنده کانی خودادا، پیغه مبه ری الله فه رمووده یه کدا ده فه رمووی: (الراحمون يرحمهم الرحمن، إرحموا من في الأرض يرحمكم من في السماء)(١). ئەوانەي بەزەييان بەبى نەواياندا دىتەوەو صىلەي رەحم بەجى دينن، خودا ره حميان پي ده کا.

رەحم بەدانىشتوانى سەر زەوى بكەن خوداش رەحمتان پى دەكا، صەبرو خۆراگىرى زۆر لايەنى ھەيـە: صـەبرو يشــودرنـرى لەســەر تاعــەت و خوداپهرستی، خزگرتنهوهو خزپاریزی له تاوان، خزراگری لهسهر به لاو كارەسات، ھەر كۆمەل و تاقمىك ئامۆرگارى يەكتر بكەن بى صەبرو خۆراگري و بەزەيى ھاتنەوە دەبنە كۆمەلێكى تۆكمەو يتمەوو لەبەرامېمر به لأو كارهساتدا ناروخين و لهشكريان ناشكين. لهناو خرّيان يهكتريان خۆش دەوى و بۆيەكترى بەپەرۇش دەبن.

<sup>(</sup>١) رواه أحمد و أبوداود و الترميذي و الحاكم عن ابن عمر الله

﴿ أُولئكُ أصحاب الميمينة ﴾ ئهوانهى كه ئهو رەوشىته بهرزانـهيان تێـدا ههن، يارانى دەسته راستن و بهههشت جێگايانه، كۆمـــهڵى بهختــهوهرن و خۆزگهيان پێ دەخــوازرێ و بـێ هــهتا ههتايــه لــهناو بهههشــتى رازاوهدا رادهبوێرن.

﴿ والذین کفروا بآیاتنا ﴾ ئه وانه ی ئایه تی قورئان ره تده که نه وه گوی بر نه و په پیروزه راناگرن و ئایات ه که ونید کان ناکه نه به لاگه له سه ره به بونه و به به بونه و به به بونه و به وزد نابنه وه تا دیارده کانی بکه نه نیشانه ی خودای به دیه پینه رو خاوه ن توانا و به ما اصحاب المشامة ﴾ ئه وانه یا رانی ده سته چه پن ، به دبه خت و چاره ره شن ، نه هلی دوزه خن .

﴿علیهم نار مؤصدة﴾ ئاگریکی دهرگا داخراو لهسهریانهو لهخوی گرتوون، نه بلیسهی دهرده چی نه دووکه لی دهر ده چین شاگرو دوکه لی و تاوانباران تیدا پهنگ دهخونه وه.

# بسماسة الرحزالي

## سورهتی (الشمس)

ئهم سووره ته مه ککییه و پانزه ئایه ته، ناوی نراوه سوره تی (والشمس) چونکه لهسیه ره تای دا خود اسویندی به خوّر خواردووه و فهرموویه تی: (والشمس..).

## پەيوەندى ئەم سوورەتە بەسورەتى پيشەوە لەم رووەوەيە:

که کوتایی سوره تی پیشووی بهوه هینا، که تیکرا ئاده میزادی کردنه دو تاقم (أصحاب المیمنة) و (أصحاب المشأمة) ئه مجار لهم سوره ته دا

مهبهست له ههردوو تاقمه که باس ده کا، بهوه: که ده فهرمووی: ﴿قُلَّ أَفْلُحُ من زکاها وقد خاب من دساها ﴾.

## ميحوه رو ناوه يۆكى سورەتەكە دوو سەرە باسى سەرەكين:

- ۱- سویند خواردن بهدیارده کانی بونهوه رلهجیهانی بالاو پایین بدهست نیشانکردنی ئهوانهی بهختهوه رن و دیاریکردنی بهدبهخت و چاره رهشه کان.
- ۲- به غوونه و بۆپەندو عیبره ت لی وهرگرتنه ئاماژه به چیر وکی قه ومی سهمود ده کا: که چون له توله ی تاوانه کانیان خودا له ناوی بردن. به کورتی مهبهستی سوره ته که هه لانانی ئاده میزاده بو خوداپه رستی ترساندنیانه له ئه نجامدانی تاوان.

# ئاكامى چاك پەروەردەكردنى نەفس و پاشگوي خستنى

## بسمالله الرحمة الرحيم

وَالشَّمْسِ وَضَّحَنَهَا إِنَّ وَالْقَمَرِ إِذَا لَلْهَا فَيُ وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّنَهَا فَيَ وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّنَهَا فَيَ وَالنَّهَارِ إِذَا يَغْشَنَهَا فَي وَالنَّهَا فَي وَالنَّهُا فَي وَالنَّهُا فَي وَالنَّهُا فَي وَالنَّهُا فَي وَالنَّهُ وَاللَّهُ وَالنَّهُ وَالْتُهُ وَالنَّهُ وَالْمُ الْمُعُولُونُ النَّالِ اللَّهُ وَالْمُ النَّالِ الْمُعْلِقُ الْمُنْ اللَّهُ الْمُعْلَقُ الْمُنْ الْمُؤْلِقُ النَّالُكُ وَالْمُؤْلُولُ النَّالِقُلُولُ النَّالِقُلُولُ النَّالِقُلُولُ النَّامُ الْمُلِكُمُ اللَّهُ الْمُؤْلُولُ النَّالِقُلُولُ النَّالِقُلُولُ النَّالِي الْمُؤْلِقُ الْمُؤْلُولُ النَّهُ وَالْمُؤْلُولُ النَّالَةُ الْمُؤْلُولُ النَّالَةُ الْمُؤْلُولُ النَّالُولُولُولُ النَّالُ اللَّهُ الْمُؤْلُولُولُ النَّالَةُ الْمُؤْلُولُ الْمُؤْلِقُ الْمُؤْلُولُ النَّالَةُ الْمُؤْلُولُ النَّالِقُلُولُ النَّالُمُ اللَّالَةُ الْمُؤْلُولُ الْمُؤْلُولُ الللَّالِي اللْمُؤْلُولُ اللَّالِمُ الللْمُولُولُولُولُ اللْمُؤْلُولُ اللَّالِمُ اللَّالِمُ الل

﴿ والشمس وضحاها ﴾ سویند بهخورو روناکیه که هه میشه روناکی که هه میشه روناکی ده به خشی و بونه وه روناک ده کاته وه ، هیزو وزه ده به خشی و به گیانله به ران و روه ک و دره خت، خور ئه ستیره یه کی گهوره و زه به للاح و

سهر سورهیننه ره مهلایین ساله ئه م وزهیه ده به خشینته بونه و و و و ده لی نابری و ساته و هختیک نهوه ستاوه و ناوه ستی تا ده گاته ئه و کاته ی خودا دایناوه بو و هستان و کوتایی هاتنی ته مه نی.

﴿ والقمر إذا تلاها ﴾ سوێند بهمانگی خاوهن نورو ورشه کاتێك بهدوا خوّردا دێ، بهتايبهتی لهشهوانی سيانزه تا شانزه که لهم شهوانهدا مانگ خوّی تهواو ده کاو جوانی خوّی دهنوێنێ.

﴿ والنهار إذا جلاها، والليل إذا يغشاها ﴾ سويند به پروژو روناكى له كاتيك دا خور له ئاسو دهرده كهوى و سروشت روناك ده بيتهوه و گيانله به ران له جم و جولدان، سويند ده خوم به شهو: كه به تاريكايى خوى خور داده پوشىنى و روناكايى يه كهى ناهيلى، نيسوه كسوره ى زهوى ده كهويته تاريكيهوه و نيوه كهى تسرى له پوناكى دا ده بىن، بهم گورانكارى و ئاوابوون و هه لاتنهى خورو مانگ، ره دى ئه و موشريكانه ده داته وه، كه ئه ستيره يان به خودا زانيوه، هه روه ها ره تى ئه وانه شوداي ده داته وه كه دوو خودايان به ره وا ده زانين بو بونه وه ر (خوداى روناكى و خوداى تاريكى) چونكه خودا نابى گورانى به سه ردابى و ئاواببى و ئاواببى و ون بيته وه.

﴿والسماء وما بناها ﴾ سویند به ناسمان و نهو که سه ی دروستی کردووه ،
ناسمان نهو دیمه نه شینه پان و پوره یه له ژوور سه رمانه و ده بیبینین و نازانین
چید ، به هه زاران هه زار ملیون مانگ و خورو نه ستیره ی تیدا دی و ده چن ،
تا ئیستا زانیساری مسروف نه به یتوانیوه نه ندازه ی پان و پوری ناسمان و
ژماره ی نه ستیره کان بزانی ، له وه به ولاوه ش ناتوانی ، چونکه قورنان دیاری
نه کردووه و له توانای ناده میزادیشدا نیه نه و زانیاریه وه ده ست بیننی .
﴿وسع کرسیه السموات والارض ﴾ .

پهروهردگار ئهم حهمکه ئهستیرهی لهو بوشایییه بهرفراوانهدا بههیزی کیشنده بهیهکهوه بهستوتهوه و بو ههریهکهیان شوین و مهداری تایبهتی دیاری کردووه، مهلایین ساله لههاتوچوو ههلسوران دان و هیچیان مهدارو ریرهوی خوی ههله ناکاو نزیکی و دوورییان لهیهکتری نهگوراوه.چرکهیه ههلاتن و ئاوابوونیان پاش و پیشی نهکردووه.

﴿ والأرض وما طحاها ﴾ سويند بهزهوى، نهو نهستيرهى بووهته شوين تيدا ژيانى ئادهميزادو گيانلهبهرانى تريش، خودا بهدهسه لاتى خوى پايخستووه، واى لى گردووه بگونجى بق تيدا ژيان و لهسهر ژيان لهئايه تيكى تردا ده فهرمووى ﴿ والأرض بعد ذلك دحاها ﴾ (النازعات/٣٠). وشهى (طحو، دحو) ههردووكيان بهمانا راخستنه، واته: بهرواله تواديته بهرچاو راخرابى، ئهگينا له راستى دا گۆى زهوى هيلكهيى يه و خره نهك راخراوى المبهر گهورهيى ئسهوو بچوكى ئيمه، به راخراوى ديته به رچاومان.

﴿ ونفس وما سواها ﴾ سویند به نه فسی ناده میزادو نه و که سه ی ریکی خستووه ، هیزو توانای داوه تی پیداویستیه کانی خی دابین بکا ، ئامیری بیستن و دیتن و عمقل و هوشی پیداون ، نه ندامه کانی جه سته یانی ریک و پیک کردووه و هیزو توانای جوراوجوری پی به خشیون و نهرکی هه ر نه ندامی کی بو دیاری کردووه .

﴿ فألهمها فجورها وتقواها ﴾ ئه مجار پهروه ردگار رینگای چاك و خراپی بق دیاری كردووه، له و نه نسه ی گهیاندووه ئه وه چاكه و ئه مه خراپه، ئه وه په سه نده و نهوه نایه سه نده.

بق ئەرەى خىيرو شەر لىك جىا بكاتەرە، رەكىو لەئايەتىكى تىردا دەفەرموى: ﴿وهديناه النجدين﴾(البلد/١٠) واتە: فيرمان كردوره رىكىاى خيرو شەر بگرىتەبەر، بى خىرى بەرىستى خىرى رىكايەكيان ھەلىبژىرى. ﴿قد أفلح من زکاها، وقد خاب من دسّاها ﴾ بیّگومان پزگاری بوو بهختهوه به بنوو نهو نه فسه ی خودا پاکی کردهوه، به پاکی دروستی کرد، پرسسوابوو ئه و نه فسه ی خودا به کافری دروستی کرد، یان ههموو ئاواته کانی هاتنه دی و به مراز گهیشت که سیّك نه فسی خوی له بیّدینی پاك کرده وه و به ته قواو خواپه رستی گهشه ی پی کرد، خه ساره تمه ندبوو که سیّك نه فسی خوی گوم را کردو به خرابی په روه رده ی کرد، رامی نه کرد بوخودا یه رستی و کرده وه ی چاك.

تهبهرانی له ئیبنو عهبباسه وه ریوایه تده کا ده فه رموی: پیخه مبه ری ههرکاتی نهم ئایه ته ی بخویندایه و و نفس و مسا سواها فأهمها فجورها و تقواها و راده و هستاو ده یفه رموو: (اللهم آت نفسی تقواها أنت ولیها و مولاها و خیر من زگاها).

ئیبنو ئدبی حاتهمیش لهئهبو هورهیرهوه ههمان ریوایهت دهکا. ئیمام ئهمهد له خاتو عائیشهوه ریوایهت دهکا ده فهمون: شهویک پینههمبهری لهشوینی نووستنی دا دیار نهبوو دهستم لی گیرا له ژووره که دا دهستم لی کی کهوت، لهسوژده دابوو، گویسم لی بسوو ده یفهرموو: (رب اعط نفسی تقواها، وزکها وأنت خیر من زکاها، أنت ولیها ومولاها).

ئیمام ئه همه دو موسلیم له زهیدی کوری ئه رقه مه وه ده لیّ: پینه مبه ری گئیمام ئه همه دو وعایه هی ده که ده که رد (اللهم أعود به من العجز والکسل، والهرم والجبن والبخل وعذاب القبر، اللهم آت نفسی تقواها وزکها انت خیر من زگاها انت ولیها ومولاها، اللهم أنه اعود به من قتب لا یخشع من زگاها انت ولیها ومولاها، اللهم أنه اعود به من قتب لا یخشع ومن نفس لا تشبع، وعلم لا ینفع ودعوة لا یستجاب لها) (۱). زه ید ده لی پینه مبه ری که سانی دیکه مان ده کردین، ئیمه ش فیری که سانی دیکه مان ده کرد.

<sup>(</sup>۱) تەنسىرى ئىبنى كەتىر ج ۲۰۳٦/٤ طبعة دار الفكر سالى ١٤٢٠ ه .

# پەند وەرگرتن لەسەر گورشتەي گەلى ئەموود

كَذَّبِتُ ثُمُودُ

بِطَغُونِهَا ﴿ إِذِ النَّعَثَ أَشْقَلُهَا ﴿ فَا فَقَالَ لَمُمُ رَسُولُ اللَّهِ نِطَغُونِهَا اللَّهِ وَسُقْبَلَهَا ﴿ فَا فَكَذَبُوهُ فَعَ قَرُوهَا فَكَمَ مَمَ كُمُ عَلَيْهِ وَسُقَيلَهَا ﴿ فَا كَنَافُ عُقَبُهَا ﴿ عَلَيْهِ مَ وَلَا يَخَافُ عُقَبُهَا ﴾ عَلَيْهِ مَ رَبُّهُ م بِذَنْبِهِمْ فَسَوَّلَهَا ﴿ وَلَا يَخَافُ عُقَبُهَا ﴾

لهوهو پیش پهروهردگار سوینندی به حهوت شتی بایهخدار خواردو جهختی لهسه رئهوه کردهوه: که ههر کهسیک نهفسی خوی جوان رام بکاو له تاوان پاکی بکاتهوه بهمرازگهیشتوه، ههرکهسیک تیهمالی بکاو جلاوی بو بهره للابکا خهساره تهدنده.

نه مجار پهروه ردگار سهرگورشته ی گهلی تهمود ده گیریته وه بی نهوه ی قوره یشییه کان و ههموو که سینکی تر په نندی لی و به بگرن به تایبه تی که شارو گونده روخاوه کانی نه و گهله له ناوبراوه نزیك و لاتی مه ککه یه.

عهرهبه کان که ده چون بق کاروان و گهشت به سهر که لاوه روخاوه کانی ئه و گهله به دبه خته دا تیپه و ده بسوون، قوره یشییه کان ده ترسینی له وه که سهرپیچی پهیامی پیخه مبه رنه که نه نه بادا هه مان عه زاب و کاره ساتی به سهر گهلی شهمود هات به سهر ئه وانیش بین، ئه وه تا لهم کومه له ئایه ته دا پهروه ردگار نه وه راده گهیه نی که گهلی شهمود پیخه مبهری خویان به درق خسته وه، به هوی بوغ پایی و سهر ره قسی خویان ، ده فه رموی:

(101)

(کذبت تمود بطغواها، اذ انبعث اشقاها) هزری شمود پیغهمبهری خویان: که حدزره تی صالح بوو - بدر زیان خسته وه، به هوی بوغرایی و یاخی بوون و سهر وه قی خویان زیده ره وییان کرد له بدرنگاربوونه وه ی پیغه مبه ره که یاندا. ئه مه ش کاتیک تاوانبار ترین که سیان که (قوداری کوری سالف) بوو پیاویکی بی عمقلی قدومی شهمود بوو، به ده نه ده ده نه هدانانی گدله کهی حوشتره کهی سه ربری؛ ئه وحوشتره ی به موعجیزه خودا خواقاند بووی. سه ربرینی شه و حوشتره و و رازی بوونی گدله که به وکاره ناشیرینه نیشانه ی ئه وه بوو که همه ویان تاوانبارن و ههمویان حدزره تی رصالح) یان به در خ خسته وه.

وه کو لهنایه تیکی تردا ئاماژه به وه ده کاو ده فه رموی: ﴿فنادوا صاحبهم فتعاطی فعقر﴾(القمر/۲۹) له هه مان کات دانیشانه ی راستی پیغه مبه رایه تی حه زره تی صالح بوو، چونکه نه و عه زایه ی هه پهشه ی پین کردن ها ته دی و له ناوی بردن.

وه کوو ریواید تکراوه شدم کابرا به دبه ختدی حوشتره کهی سدوبری پیاوماقولی گهله کدی بوو، له بنه ماله یه کی خاند دانی شدو گهله بوو، قسدر زییشتووخاوه ن که س و کار بوو.

بوخاری و موسلیم و تیرمیزی و نهسائی له عهبدوللای کوری زهمعهوه ریوایه تیان کردوه ده لی: پیغهمبه و تاریدا، باس حوشتری حهزره تی صالحی کردو باسیی شهو تاوانباره ی کرد کهسهری بری، فهرمووی: پیاویک هه لسا بی سه ربرینی حوشتره که پیاو ماقول بود، خاوه ن قسه و دهست ریشتوبوو له ناو گهله که ی دا (۱)

<sup>(</sup>۱) رواه البخارى في (۱۵) كتاب التفسير (۹۱) باب والشمس و ضحاها الحديث (۲۵) رواه البخارى في (۱۵) كتاب الجنة و ضفة نعيمها وأهلها (۱۳) الحديث (۲۸۵۵).

﴿ فقال لهم رسول الله: فاقسة الله، وسقیاها ﴾ پیغهمبهره کهیان (حهزره تی صالح) پینی فهرمون: واز لهو حوشتره بهین نی، دهستدریژی مهکهنه سهر، لینی بگهرین بانوبه ئاوی خوی بخواتهوه، ئهگهر دهستدریژی بکهنه سهر، خودا بهعهزابی کو کوژ لهناو تان دهبا.

ا (فکذبوه فعقروها) پینعه مبهره که بیان به درو خسته وه و گوییان به همره خسته وه و گوییان به همود و شده و گوییان به همود و شده و از میان شده و می می به می و گهوره ترین تاوانی نه نجام دا.

﴿فدمدم علیهم ربهم بذنبهم فسواها، ولا یخاف عقباها خودا عهزابی سهختی خزی بهسهردا رشتن و لهناوی بردن، قاری لی گرتن و بهتهواوی به عهزابی کوکوژ دایپوشین و وردو درشتی تیک لهناو بردن و کهسیان لی قوتار نهبوو. خوا لهسهره نجامی شهو تولهستاندنه ناترسی، چونکه خودا ههرچی بیکا عهدالهت و حیکمهته، کهس رایهی ناکهوی بلی بوچی شهوه کرد ستهمکاریش نیه تابترسی له ناکامی ستهم، بسی دهسه لاتیش نیه بترسی کهسانی دیکه زبانی یی بگهیهنن.

مانایه کی تریسش هدالده گری به م جهزره (اساعیل)ی (یخاف) قوداری حوشتر سهربریی واته: پرکیشی سهربرینی حوشتره کهی کرد به بین شهوه ی سل له هه پهشه کانی حه زره تی صالح بکاته وه و ترسی سهره نجامی کرده وه ناشیرینه کهی خنزی هه بین بسه چاو نه ترساوی و بی په پوا، بی شهوه ی ترسی به هیلاکچوونی خنزی و گهله کهی هه بی حوشتره کهی سه ربری.



# بسراسة الرحز البحيم

## سورەتى (الليل)

ئهم سورهته مه ککییه و بیست و یه ک ئایهته. ناو نراوه سورهتی (لهیل) چونکه خودا لهسه رهتای دا، سویندی به (اللیل) خواردوه و فهموویه تی: (واللیل اذایغشی) سویند به شه و کاتیک بونه وه ر داده پوشی.

پەيپەندى ئەم سورەتە بەسورەتى پيتشەۋە ئەۋ روەۋەيە:

که لهسوره تی پیشوودا فهرمووی: ﴿قد أفلح من زکاها وقد خاب من دساها ﴾ نه مجار لهم سوره ته دا نه و ره وشتانه ی دیاری کردن: که فه لاح و خهساره ته ندییان لی وه ری دی ... فهرمووی: ﴿فأما من أعطی و اتقیی... ﴾ ﴿و أما من بخل و استغنی... ﴾

میحوهری سوره ته کهو ناوه پوکی بریتیه له ههول و تیکوشانی ناده میزادو سزاو پاداشتی.

# جوداو وازی ههول و تیکو*شانی* ئادهمیزاد

# بسرالله الرحزال جيمر

وَٱلۡتِلِ إِذَا يَغۡشَىٰ ﴿ وَٱلنَّهَارِ إِذَا تَعَلَّىٰ ﴿ وَمَاخَلَقَ ٱلذَّكُرُ وَٱلْأَنْثَىٰ ﴾ وَمَاخَلَقَ ٱلذَّكُرُ وَٱلْأَنْثَىٰ ﴾ إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَىٰ ﴿ وَصَدَّقَ بِاللَّهُ مَنْ الْعَلَىٰ فَي وَصَدَّقَ بِاللَّهُ مَنْ فَي اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَنْ فَي اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَنْ مَن اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَن اللَّهُ وَاللَّهُ مَن اللَّهُ وَاللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ وَاللَّهُ مَن اللَّهُ وَاللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَن اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَن اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَن اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَن اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مِنْ اللَّهُ اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ اللَّهُ مَن اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَن اللَّهُ مَا اللّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَا لَكُولُ اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَن اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَن اللَّهُ مِن اللَّهُ مَن اللَّهُ مَنْ اللَّهُ مَا مُنْ اللَّهُ مَا مُنْ اللَّهُ مَا مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مَا مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مَا مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُلَّالِمُ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُنْ اللَّا مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ ال

دهربارهی سدبه بنزولی نایدتی «فأماهن أعطسی واتقسی...) نیبنو جهریرو حاکم لهعامیری کوری عهبدوللای کوری زوبهیره وه ریوایه ت ده کهن، ده لین: حهزره تی نهبوبه کر: لهمه ککه ههرکهسی کویله بوایه و موسولمان بوایه دهیکری و شازادی ده کردو، بهزوری پیرو نسافره تی نازاد ده کردن که نیمانیان ده هینا، شهبو قوحافه ی باوکی، و تسی: روّله؛ ده بینم پیرو په ککهوته شازاد ده کهی؟ بو پیاوی شازاو گهنج و گورج و گول ناکری و نازادیان ناکهی؟ تادوایی یارمه تیت بده ن و بهرگریت لی بکهن؟ حهزره تی شهبو بسه کر فسه رمووی: مسن له به خودا نازادیان ده کهم.

ئیتر ئایدتی ﴿فَأَمَا مَن اعطی واتقی... ﴾ تاكۆتایی سورهتدكه نازل بوو. ئایدتی ﴿وأما من بخل واستغنی ﴾ دهرحدی به بوه یدی کوری خدلدف نازل بووه.

﴿ وَاللَّيْلُ اذَا يَغْشَى ﴾ سوێند بهشهو کــه بــه تاريکــايي خـــقي هــهرچي روناکي ههيه دايدهپێشي و پهردهبهسهر بونهوهردا دهدا.

﴿ وَالْنَهَارُ اذَا تَجَلَى ﴾ سوێند دەخۆم پُرۆژ هـــه کاتې دەرکــهوت تــاريکی نهماو بوونهوهر روناك بوهوه.

﴿ وما خلق الذكر والأنثى ﴾ سويند به وكه سهى نير مي له هه موو په گهزيك دروست كردوه، له ئاده ميزادو هه موو گيانله به رانى ترو روه ك و شتى تريش، وه كوو له نايه تيكى تردا ده فه رموى: ﴿ وخلقناكم ازواجاً ﴾ (النبا / ۸).

نه مجار وه لامی سوینده که ده هینی و ده فه رموی: (ان سعیکم لشتی) بینگومان هه ول و تینکوشانتان جیاجیایه، هه تانه چاکه کاره و هه تانه خرایه کاره، برینکتان هیدایه ت دراون و هه ندینکتان گومران، کومه دینکتان به هه شدین و تاقمینکتان دوزه خین، هه ریه که تان تاواتینکی هه یه و بسو

مهبهستیک کارده کا، هه که که که بیروب اوه ریکی ههیسه و ریب ازیکی هه بسه بیروب و مهدق بالحسنی فسنیسره هه لبراردوه، جا (فأما من اعطی واتقی و صدق بالحسنی فسنیسره للیسری) که سیک مال و سامانی خوی ببه خشی له ریگه ی خیردا، خوله کاری حه رام بپاریزی و توخنی ئه وشتانه نه که وی: که خودا نه هی لی کردوه، بروای به واده ی خودا هه بی و چاوه روانی پاداشی کرده وه ی چاکی خوی بی نه وه بادانیابی: که ئیمه هیدایه تی ده ده ین بو ریب ازی سه هل و ئاسان ئه و ئه رکانه ی خراوه ته سه رشانی به ئاسانی ئه نجامیان ده دا.

﴿وامامن بخل واستغنی، و کذب بالحسنی فسنیسره للعسری و ما یغنی عنه ماله اذا تردی به بدلام شه و کهسه ی رژدی و چرو کسی له مال و سامانی خوی دابکا، دلنی نهیه لینی ببه خشی و یارمه تی هه ازارانی لی بدا، یامالی خوی له ریگای ناره زوبازی داخه رج بکا، به رابواردنی دونیاو خوشی ژیان خوی به بی ناتاج بزانی له ژیانی خوشی قیامه ت، دونیاو خوشی ژیان خوی به به به هه شتی، رابوونی قیامه ت و حیساب و لیکولاینه و به درو بزانی شه و مدینه تی و ناخوشی ببتی، به هیچ شیوه یه لیکولاینه و چهله مه وه، توشی مهینه تی و ناخوشی ببتی، به هیچ شیوه یه دیری ریگای خیر نه دوزی ته و ده تی نه چیته کاریکی خیره وه، تاتوشی ده به و دیلی که و ده به دیره و مال و سامانی دونیای که رژدی چروکی به تیدا ده کرد هیچ فریای نه که و کاته و مال و سامانی دونیای که رژدی چروکی میت تیدا ده کرد هیچ فریای ناکه وی، هه رله و کاته و که مه رگ یه خه ی ده گری ئیستر هیچ شتیک فریای ناکه وی، هه رله و کاته و که مه رگ یه خه ی ده گری ئیستر هیچ شتیک دادی ناداو ده ستی له هه مبانه که ده رده چی.

بوخاری موسلیم لهعهای کوری نهبوتالیبهوه ریوایه ده که ده فدرموی: لهگهل پینه مبهردا بووین، له گورستانی به قیع خهریکی ناشتنی تهرمیک بووین، له و کاته دا پینه مبهر الله و کتب مقعده من الجنة و مقعده من النار) هیچ که س نیه

له ئيّوه ئيللا شويّنى لهبههه شت دابوديارى كراوه و له دوّزه خيس دا شويّنى بوّ ديارى كراوه،هاوه لآن وتيان: ئهى پيّغه مبهرى خودا ئيتر بوّ پالّى لى نهدينه وه؟ پيّغه مبهر لله فهرمووى: (إعملوا فكل ميسر لما خلق له) تيبكوّشن، ههريه كهتان ريّگهى بوّخوّش كراوه بوّ ئسه و سهره نجامهى بورى دروستكراوه، ئه نجار ئايه تى ﴿فأمامن أعطى...الذريات ﴾ خويّنده و (۱).

## ئادەميزاد بۆ خۆي بەرپرسيارە لە كردەوەكانى

إِنَّعَلَيْنَا

لَلْهُدَىٰ ﴿ وَإِنَّا لَالْآخِرَةَ وَٱلْأُولَىٰ ﴿ فَالَا أَلَكُونَا اللَّهُ اللْلْلِمُ اللَّهُ اللْلِهُ اللْلِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْلِمُ اللْلْمُ اللْلِمُ اللْلِمُ اللَّهُ اللْلِمُ الللللْمُ اللَّهُ اللْمُ اللَّهُ اللْمُؤْمِنُ الللللْمُ اللللْمُ الللْمُ اللللْمُ اللللْمُ الللْمُ اللَّهُ اللْمُ اللَّهُ اللْمُؤْمِنُ الللللْمُ الللللْمُ الللْمُ الللللْمُ اللَّهُ اللللْمُ اللللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ اللللللْمُ الللللْمُ الللللللْمُ اللللللللْمُ الللللللللْمُ الللللْمُ الللللللْمُ الللللْمُ اللللللْمُ اللللللللْمُ اللللللْمُ الللللللْ

ل موه پیش شدوه ی راگ میاند: که هدول و تیکوشانی ناده میزاده کان جیاجیایه ، هدر که سه و نامانجیکی تایب تی خوی هدید ؛ هدولی چاک ه ده دا و هدید روو له خراید ده کا چاک مکار رینی بو خوش ده کری بو زیده کاری چاك وه خراید کار پتر ریبازی گوم رایی بو خوش ده کری ، شد بجار نه و ده گدیدنی که پدروه ردگار ریگای چاك و ریگای خرایی رون کرد و تدوه ،

هه ره شدی له خراپه کاران کردوه و موژده ی به چاکه کاران داوه، هه ر خویشی خاونی دونیاو قیامه ته و له هموو که س بی ناتاجه، نه گهر هه موو شیان کافرین له خودایه تی نه و که م نابی.

ده فهرموی: ((ان علینا للهدی) حیکمه تی خودایه تی ئیمه واداخواز بلوو: که ریدگهی هیدایه ت و ریدگهی گومرایی بی بسیده کاغان رون بکه ینهوه، حه لال و حهرامیان بی دیاری بکه ین، حه ق و به تالیان بی لیک جیا بکه ینهوه، پیغه مبه رانیان بی سهر بنیرین، نامه ی ئاسمانییان بی نازل بکه ین، ئه حکامی عیباده ت و بیروباوه رو مامه لله و بازرگانی و ئاداب و رهوشتیان بی شی بکه ینهوه.

(وان لنا للآخرة و الأولى) هـ درچى لهقيامـه ت دايــه و هــه چى له دونيادايه هى، ئيمهيه، ملكايـه تى و تهصـه روف تيداكردنى به دهست ئيمه يه چينان بوي ئاوا كاره كان هه لاهسـورينيني، هه ركهسـي داوايـه كى هه يه به خشـين هه ينمه داوابكا، چيمان بوي پي ده به خشين، چه نديك ببه خشـين له گه نجينه مان كه م ناكا، ئه گـه ر هـه موو ئـاده ميزاد و جنو و كـه هيدايـه تو وه ربگرن له خودايه تى ئيمه زيـاد نابى، خـو ئه گـه ر هه موشـيان كافربن له خودايه تى ئيمه كه م نابى، قازانجى خودايه رستى و زيانى كوفرو بيدينـى خودايه رستى و زيانى كوفرو بيدينـى خويان بوخويان ده گه ريته وه .

نه مجار پهروه دگار به نده کانی له ناگری دوزه خده ترسینی و ده فهرموی: (فأنذر تکم ناراً تلظی که نهی ناده میزادینه! نهمن نیبوه م ترساندوه له عهزابی ناگریکی گهوره که هه لگیرساوه و له کل و گرفه گرف دایه، نهویش ناگری دوزه خه و بی نامانه.

﴿لایصلاها إلا الاشقی الذی کذب و تولی ﴾ ناچیته ناو دوزه خهوه و عهزابی سوتان و گهرماو هه لاوی دوزه خ نا چیدژی مه گهر شهو کافره بی باوه په نهبی: که نهو حدقه ی پیغه میه دران هیناویانه به دروی بزانی و

پینعه مبهری ئیسلام به در زبخاته وه، پشت له ئیمان هه لبکا و شوین پهیامی پیروزی خودا نه کهوی و پابه ندی فهرمان و جله و گیرییه کانی شهریعه تی خودانه بی.

(وسیجبنها الأتقی، الذی یؤتی ماله یاتزکی) خر له ناگری دوزه خود دوور ده خاته وه که سیک خوله کوفردوور بگری و به هیچ شیوه یه ک خوله کوفردوور بگری و به هیچ شیوه یه خوله که به لای کوفردا مه یلی ههیه. به دلاسوزی خودا پهرستی ده کساو به جیدی ده یه وی خوله که یاریزی. نام ته قوا کاره ویرای خودا پهرستی مال و سامانیشی ده به خشی له بواری خیردا، بو نه وه یه که یاوان پاک بیته وه، مالبه خشینه کهی بو ریبازی نیه، بو نه وی نیه مال پی به خشراوه کان سوپاسی بکهن.

ته همه دو بوخاری له شه بو هو په په وه؛ که ریوایه ت ده کا ده لّی: پینه مبه ریخ فه رمووی: (کل امتی تدخل الجنة یوم القیامة الا من أبی، قالوا ومن یأبی یارسول الله؟ قال: من اطاعنی دخل الجنة، ومن عصانی فقد ابی) ههموو تومه تی مین ده چنه به هه شته وه مه گه رکه سین کی یاخی بی هاوه لان و تیان: کی یاخی ده بی بینه مهمه شته وه که سین فه رمووی که سین پایه ندی شه ریعه تم بی ده چینه به هه شته وه، که سین فه رمووی که سین پایه ندی شه ریعه تم بی ده چینه به هه شته وه، که سین سه رین چی فه رمانه کانم بی نه وه یاخی یه.

﴿ وما لإحد عنده من نعمة تجزى الا إبتغاء و جه ربه الأعلى ولسوف يرضى ﴾ ئهومالو سامانهى دهيبه خشى بيق ئهوه نيه پياوه تى كهسانى ديكهى بهسهرهوه بى و پاداشتيان بداتهوه، بهلكوو ئه مالبه خشينهى ته نها بو وه ده ستهينانى پهزامهندى خودايه، دهيهوى خودا لهخوى پازى بكا، بيكومان لهوبهولاوه لهقيامه ت داخودا ئهوهندهى نازو نيعمه تى پى ده به خشى كهرازبى.

ئیمام نه همه د و ئیبنوماجه و ئیبنو مهرده وه سهی له ئهبوهو په و پره وه رپوایه ت ده که ن : که ده لی نیخه مبه ری فهرمووی: ناچیته ناو دوزه خه و مه گهر که سیک به دبه خت بی و و بیا ایکی شه قی و به دبه خته ؟ و ترا : کی شه قی و به دبه خته ؟ فهرمووی: که سیک تاعه تی خود ا نه کا، کاریک نه کا مهبه سی نه کردنه کهی به ندایه تی کردنی خود ابی واز له تاوانیک نه هینی له به دو تاری خود ا. و اته : تاوانکار بی خود نه گهر خوی له تاوان پاراست و خوبارست نه که که دود ا نه بی .

# بسماسدالرجزالرجيم سورهتي (الضحي)

ئه م سوره ته مه ککییه و یازده ئایه ته. ناوی نراوه سوره تی (والضحی) چونکه له سهره تای سوره ته که دا خودا سوی ندی به (الضحی = چیشته نگاو) خواردوه، سوره ته که ده رباره ی حال و وه زعمی پیغه مبه رینان بووه، بزیه سهره تاکه ی به سوی نند خواردن به و کاته روناك و گرنگه ده ست یی ده کا .

#### پەيوەندى ئەم سورەتە بەسورەتى پيشوويەۋە لە حوو روەوەيە:

۲- لهسوره تی پیشوودا فهرمووی (وسیجبنها الأتقی) لهم سوره ته شده دا نیعمه ته کانی خوی باس ده کا که بسه پیغهمبه دی به خشیون. شهو پیغهمبه دره ی که سهرداری ته قوا کارانه .

ناوه روّکی سوره ته که بریتیه له باسکردنی که سایه تی پینه مبه ری و و اقیعی و مزع و حالی نهو ئاده میزاده به ریزه و چونیه تی به رونی و سهره نجامی ژیان و پهیامی.

ئیمامی شافیعی ده فهرموی: سوننه ته دواسوره تی (والضحی) (الله اکبر) بکری، واته: بگوتری: (الله اکبر: لا اله الا الله والله اکبر) ههروه ها تاکوتایی قورئان ئاخری ههموو سوره ته کان دا سونه ته شه و ته کبیره بکری، زانایانی ئیسلام لهم باره وه فهرموویانه:

یه که مجار که پیغه مبه ری سروشی بی هات له نه شکه وتی (حیراء) زور ترسا. لهرز دایگرتوو گه پایه وه بی مال و دایان پیشی، ماوه یه که بیداری و نوستویی دا مایه وه، تاسروشی کی تری نا پاسته کراو هینده ی تر ترس و سامی لی نیشت، سروشه که نیشانه ی نه وه ی تیدابوو که نه رکیکی قورسی ده خریته سه رشان و ماندو بوونی زوری گهره که ..

## نيعمه تهكانى خودا بهسهر ييفهمبهردا

# بسراسدالرحة الرجيم

وَالطَّبْحَىٰ إِنَّ وَالَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ إِنَّ مَاوَدَّعَكَرَبُكَ وَمَاقَلَىٰ ﴿ وَالسَّوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ وَلَلَاْ خِرَةُ خَيِّرُلِّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ﴿ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَلَا خِرَةُ خَيِّرُلِّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ﴿ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرَضَىٰ ﴿ وَوَجَدَكَ ضَالًا لَا فَتَاوَىٰ ﴿ وَوَجَدَكَ ضَالًا لَا فَتَرَضَىٰ ﴿ وَوَجَدَكَ ضَالًا لَا مَنْ مَنْ إِنَى فَاللَّا فَا فَا فَا عَلَىٰ ﴿ وَوَجَدَكَ عَالِيلًا فَاعْنَىٰ ﴿ فَا فَا مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ اللللَّهُ اللَّهُ اللللَّهُ اللَّهُ الللللَّهُ الللللْمُ اللَّهُ اللَّهُ الللللَّهُ اللللللَّهُ الللللللَّهُ اللللللِلْمُ اللللْمُ الللللْمُ اللللْمُ اللَّهُ اللللْمُ الللللللْمُ الل

موسلیم بوخاری لهجوندو بهوه ریوایه ت ده کسه ن: ده نسخ: پینعه مبهر الله تازار یکی هه بوو شهویک یان دووشه و لهجینگا دا کهوت و هه نه ستا تافره تیک هات بن لای و تنی: شهی مو همه د! شهوه چیته ، ده نیسی شهیتانه که ت و ازی لی هیناوی ؟

ئیتر پهروهردگار سورهتی ﴿والضحی واللیل اذا سبجی، ما ودعمك ربك و ماقلی﴾ی بزنازل كرد.

ده فهرموی: ﴿والضحی﴾ سویند به کاتی چیشته نگاو: که جوانترین کاته و خوربه تیشکی خوی بونه وه ر ده پرازینیته وه، هه موو کون و قوژبنیک روناك ده کاته و هه پهتی جم و جول و دهست به کاربوونی گیانله به ران و ئاده میزاده بو و ده ستهینانی بژیو و سه ره تای نیش و جولانه وه یه بو ژیانیکی تازه و له پروژیکی تازه دا.

﴿ والليل اذا سجى ﴾ سويند بهشه و كاتيك دەزرينگيته وه و بهتاريكى خوى روناكى روز داده پوشى وه كو چون ئادهمى بهليفه و بهتانى خو داده پوشى! ﴿ ما ودعك ربك وما قلى ﴾ خوداى تو دهستبه ردارت نهبوه و وازى لى نه هيناوى، نيگاى لى نه بريوى، رقى ليت هه لنه ساوه خه شم و قارى لى هه لنه گرتووى.

ئه مجار مزگینی به پینعه مبه ری ده داو ده فه رموی: ﴿وللآخرة خیر لك من الأولی ﴾ به ته نکید داها تووت باشتر ده بی له رابردوت، قیامه تت باشتره له دونیات ، روز به روز له به رزی و شکومه ندی داده بی.

ئیمام ئه همه دو تیرمیزی و ئیبنو ماجه له ئیبنو مه سعوده وه رپوایسه تده که ن ده فه رموی: پیغه مبه رم بینی له سه رحه سیریک پاکشابوو چال و چویلی حه سیره که به لاپه راسوو دیه وه دیار بوو شوینی لی کردبوه، جاکه به خه به رهات ده ستم له په راسوه کانی داو دوسی جار ده ستم پیدا هینا، وتم نمی پیغه مبه ری خودا، نهوه بوری گه ناده ی له سه رحه سیره که وه شتیکی نه رمت بو پانه ین یی پیغه مبه ری فه و دونیا مه به ست نیسه نونه ی من و دونیا وه کو سسواریکی پیسوار وابه تاویک لاده دات بن سیبه ری دره ختیک و دوای ده رواو به جینی دیلی.

(ولسوف یعطیك ربك فترضی) له وه به ولاوه خودا به فه زلو گه وره یی خوی پله و پایه و نازو نیعمه تت نه وه نده پی ده به خشی رازی بی. له دونیا دا بالاده ست و سه رکه و توت ده کا به سه ر دو ژمنه کانت دا له قیامه تیش دا پاداش و پله ی به رزت پی ده به خشی، حه وزی که وسه رت خه لات ده کا، ده بی ته شه فاعه تکار بی نومه ته که ته و تکات و هر ده گیری. له دونیا دا نایینه که ت بالا ده ست ده بی و ریزو قه درت زیاد ده کا.

ئه مجار پهروهردگار نیعمه ته کانی خنوی که پیش پیخه مبهریتی به حدزره تی موحه مهدی به خشیون راده نوینی و ده فه رموی: ﴿ أَلَمْ یَجِدَكُ یَتِیمَا

فآوی که ندی موحه به د نایا خودای تو توی ندبینی به هدیوی و حدواندیتیه وه؟؟ تو هیشتا به سکی دایکت دابوی باوکت له دونیا ده رچوو، ئیبتر خودا شوینی حدوانده وه و به روه رده کردنی بو ره خساندی، له مالی عدبد ولموته لیبی باپیرت داو مالی ئه بوتالیبی مامت دا پیکه پیشتی. ئه وه بوو هیشتا پیغه مبدر له سکی دایکی دابوو باوکی لد دونیا ده رچوو، پاشان (خاتو نامینه)ی دایکی له دونیا ده رچوو، نه وکاته پیغه مبدر به شده سال بووه. نه بار که و ته ژیر سد رپه رشتی عدبد و لموته بایدی.

(ووجدك ضالاً فهدى) ئهى موحه مهد خوداى تىز، تىزى بىنى بىن ئاگابووى لەئەحكامە شەرعىيەكان و نەتدەزانى بىرو باوەرى راست و حەق چيد، ئيتر خودا ھيدايەتى داى و پەيامى پيرۆزى ئيسلامى بۆ ناردى.

وه كور له نايه تينكى تردا ئاما ژه بن ئه وه ده كا و ده فه رموى: ﴿ وكذلك اوحينا اليك روحا من امرنا ماكنت تدري ما الْكِتَابُ وَلاَ الإيمَان ولَكِن جَعَلْناهُ نُورًا نهْدِي بِهِ مَنْ نَشَاءُ مِنْ عِبَادِنا ﴾ (الشورى/٥٢).

﴿ ووجدك عائلاً فأغنى ﴾ ئەتۆى بىنى ھەۋار و بى مال و سامان بوى دەولامەندى كردى بەقازانجى مامەللە و بازرگانى كردن بەمالى خاتو خەدىجد، ھەروەھا بەھۆى ئەو خىيرو فەرەى خسىتبويە ناو مال و سامانتەرە، بەھۆى ئەو دافراوانى و قەناھەتلەرە كە خودانى بىخى بەخشىبوى.

هـهردوو پـیری فــهرمووده (بوخـاری و موسـلیم) فهرموده یــهکیان لهئـهبوهورهیرهوه ریوایـهت کـردوه ده للـی: پینعهمبسهری فهرمویــهتی: (لیس الغنی عن گثرة العرض ولکن الغنی غنی النفس) ده و لهمهندی به زوری کالانیه، به لکوو ده و لهمهندی ئه وه به دل و ده رون ده و لهمهند بی به زوری کالانیه، به لکوو ده و لهمهندی ئه وه به دل و ده رون ده و لهمهند بی به و مدر لهصه حیحی موسلیم دا فه رموده به به به به به به و مدره وی ده الله به اسلام، و رزق کفاف و و و فنعه الله به آتاه) پزگاری بوو، که سیک موسولهان بی و بژیویکی مام ناوه ندی پیدرابی، خودا قه ناعه تی بی به به شی خوی .

نه مجار خودا ف مرمانی پی ده کا به چه ند ره رشتیکی کومه لایه تی و ویژدانی ف مرمانی پی ده کا که سوپاسگوزاری نیعمه ته کانی خودابی. ده نه رموی: ﴿فَأَمَا الْیَتِیم فَلا تقهر ﴾ جا که خودا توّی به هه تیوی پیکه میاندو حه واندیتیه وه ، نه توّش دلّی هه تیومه شکینه ، سوکایه تی مه که ، به زهیت پیدا بیته وه ، مافی خوّی بده یه ، چاکه ی له گه ل بکه ، به نه رم و نیانی له گه ل ی دا بجولیره وه ، هه مه مووکات یادی هه تیویی خوّت بکه ره وه ، بویه پیغه مبه ری و زور چاکه ی له گه ل هه تیوان ده کرد ، فه رمانیشی به هاوه لانی ده کرد که چاکه له گه ل ده تیون بکه ن .

﴿ وأما السائل فلا تنهر ﴾ له پاساوی ئه وه دا: که له پیش دا سه ر لی شیواو بووی و خودا هیدایه تی دای، له سوالکه ر تو ده مه به به پوگرژی و تو ده بوونه وه ده ست به روی ئه و که سانه وه مه نی که داوای زانیاریه کت لی ده که ن، یان داوای شتیك ده که ن پییان به خشن، به لکو هه رداوای ه کیان لی کردی به شیوه یه کی جوان و نه رم و نیان وه لامیان بده ره وه.

(وأما بنعمة ربك فحدث باسسى ئهو نيعمه تانه بكه: كهخودا پينى بهخشيبوى، شوكرو سوپاسى پهروهردگارت بكه لهسه نيعمه تي پيغهمبه بيغهمبه دارا بخهره بهرچاوت و بهيامى قورئان، ههميشه نيعمه ته كانى خودا بخهره بهرچاوت و باسيان بكه و سوپاسى خودا بكه.

# بسراسة الرحز الرجير سورهتي (الأنشراح)

مه ککییه و ههشت نایه ته. ناوی نراوه سوره تی (الشرح)یان (الإنشـراح) چونکه سهره تابه باسی دل رؤشنکردنی پینه مبه را دهست پی ده کا.

## پەيوەندى ئەم سورەتە بە سورەتى پيشەوە:

پهیوهندی ئهم سورهته به سورهتی پیشهوه زور ئاشکراو نمایانه، چونکه ناوه پوک و رسته کانیان لیک ده چن، هه دردوکیان رانواندنی نیعمه ته کانی خودا: که به پیغه مبه ری به خشیون له خو گرتون، بویه هه ندی له زانایانی سه له ف پیان وایه: هه ردوو سوره ته که یه ک سورتن، نابی له ناوانیان (بسم الله الر حمن الرحیم) هه بی، به لام جهما وه ری زانایان پییان وایه دوو سوره تن.

# سورهتي (الأنشراح)

# بسماسدالرحزالي

أَلْمُ نَشَرَحُ لَكَ صَدُرَكَ (إِنَّ وَوَضَعْنَا عَنَكَ وِزْرَكَ (إِنَّ الَّذِيَ الَّذِيَ الْمُسَرِيُسُرًا (إِنَّ الَّذِيَ الْمُسَرِيُسُرًا (إِنَّ الْمُسَرِيسُرُ الْمُالِقَ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِيسُرًا (إِنَّ الْمُعَنَا لَكَ ذِكْرَكَ (إِنَّ الْمُسَرِيسُرُ الْمُالِقَ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِيسُرُ الْمَالُ (إِنَّ الْمُعَنَا لَكَ ذِكْرَكَ (لَيُ الْمُسَرِيسُرُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ الْمُسَرِيسُرُ اللَّهُ فَارْغَب (اللَّهُ الْمُسَرِيسُرُ اللَّهُ فَالْمُعُب (اللَّهُ اللَّهُ اللَّ

ده فه رموی: (ألم نشرح لك صدرك) ثایا ئیمه دل و ده روغان فراوان و روشن نه کردوی؟ واته: بیگومان سنگ و دل و ده رونی تؤمان فراوان کردوه

بۆ ئەرەى نوورى پىغەمبەرىتى تىوە بچى تىلىدا جى بىتەرە و بتوانى ئەركى پىغەمبەرايەتى ھەلگرى . نىگاو سوروش حىفىز بكا. وەكوو لەئايەتىكى تىردا دەفەرموى: ﴿فَمَنْ يَرِدُ الله انْ يَهْدَبُهُ يَشْرَحُ صَدَرُهُ لَلْسُلام﴾(الانعام/١٢٥).

جا وه کسوو خسودا دائسی فسراوان کسردوه، شهریعه ته که شسی به رفراوان و ئاسان کردوه، بسن هسه موو کساتینك گونجساوه و به کسه لکی هسه موو گسه ل و نه ته وه یه ك دی.

ههندیّك پیّیان وایه: مهبهست به و گوشاد کردنه ی سنگی پیّغه مبه ر گه روداوو گوران کارییانه ن که شهوی میعراج بهسه ر دل و ده روونی پیّغه مبه ردا هیّنران له ههموو رویه که وه اله فه رمووده ی صه حیحدا هاتووه نهنه سی کوری مالیك له مالیکی کوری صه عصه عهوه ریوایه ت ده کا ده لیّ پیّغه مبه ر گافه رمووی:

(له کاتیک دامن له لای که عبه وه چاوم چوبوه بیره خه و، له ناکاویک گویم لی بوو یه کینکیان ده یگوت: یه کی له و سینیانه که له نیزان دوو پیاو دایه، ئیتر ته شتینکی زیرینیان هینا، ئاوی زهمزه می تیدابوو، سینگیان شه ق کردم لیره وه تائه وی)، قه تاده ده لین: مه به ست (مه لیره وه تا ئه وی) چیه ؟ فه رمووی: واته: تا خوار سکمه وه. ئیتر دلیسان ده رهینام به ناوی زمزم شتیان نه مجاره خسستیانه وه شوینی خوی. پاشان پر کرا له ئیمان و حیکمه ت .

پوختهی فهرموودهی (شهقکردنی سینگ) ئهوهیه هیشتا پیخهمبهر ﷺ مندال بووه، حهزره تی جوبرائیل هاتووه سینگی شهق کردوه و دلی دهرهیناوه و شتویهتی و پاکی کردوتهوه، پاشان پری کردوه له زانیاری و ئیمان و خستویه تیهوه شوینی خوی.

هدهندی لدزانایان رهخندهیان لدم ریوایه تده گرتدوه، ده لیدن: ئدم روداوه لدکاتی مندالی پیغهمبدر دابدوه، نهمد موعجیزه و نابی پیش پیغهمبدریتی بین ، پیویسته موعجیزه دوای بدون به پیغهمبدر مجمیی.

لهلایه کی ترهوه کاریگهری شتن به ناو بنز لابردننی چلکی جهستهیه، خوتاوان قهباره ی نیه و شتیکی مه عنه وییه ششتی کاریگهری تیدا نیسه، نه مجار دل پرناکری لهزانیاری به لکو خودا زانیاری تیدا دروست ده کا.

ئیمام (فخرالدین)ی رازی لهوه لامی ئهم ره خنهیه دا ده فهرمون: ئهوه جزریکه له مزگینی و ئیرهاصات ریخوشکه ره و پییشهتای فهیزی پیغهمبه رایه تین، ئهم جوره میژده و سهرتاو ریخوشکه رانه بو پیغهمبه رایه تین، ئهم جوره میشتنی دلی پیغهمبه رو لابردنی پیغهمبه رو لابردنی نه خوینه رهشه لی بوئه وه بیمهیلی تاوان نه کا نیشانه ی ئهوه بی که دووره له تاوان و مه عصوومه له لایه کی تره وه ئه وه کاری خودایه و چی بوی بیکا ده یکا .

﴿ ووضعنا عنك وزرك الذى انقض ظهرك ﴾ هه لامان گرت لهسهرت ئه و ئه كه گرانه بهتى ماندو كردبووى و برستى لى بريبووى؟ ئه وشتانهى پيت وابوو تاوانن و ئه نجامت دابوون و پييان خه فه تبار بوو بووى، لهسهر شاغان لابردى، پيغه مبهر شهوه نده پايهى به رز بووه، زور كارو كرده وه: كه بو كه سانى ديكه موباح بووه، بو ئه و به تاوانوكه (خلاف الأولى) كه بو كه ساب كراوه، خودا عيت ابى لى گرتووه، بو غونه: روخسه تدانى بو هه ندى له دوورووه كان كه هاوبه شى غهزاى ته بوك نه كه ن فيديه وه رگرتن له ديله كانى جه نگى به در، روگ ژكردن له ديله كانى جه نگى به در، روگ ژكردن له ديله كانى جه نگى به در، روگ ژكردن له دوى عه بدوللا كورى ثومى مه كتوم دا.

ئهمانه و چهند شتی تری له و جوّره پیخه مبه ری تسه نجامی دان و خودا ره خنه ی لی گرت، پیخه مبه ری دوایی خه فه تبار بوو، چونکه له سه رخوی به تاوانی له قه له م دان و بوّی ده رکه و تنه ده بوو نه و جوّره هه لس و که و تانه بکا، چونکه ده یتوانی کاری له وه باشتر بکا، به لام خوا لینی خوش بوو، باری شانی سوك کرد، یان ده گونجی ماناک به به م جوّره ی بی تورسایی نه رکی پیخه مبه رایه تیمان له سه ر شان سوك کردی و وزه و تواناید کمان پی به خشیت بتوانی نه نجامی بده ی.

﴿ ورفعنا لك ذكرك ﴾ ناوى تۆمان بەرز كردەوه، لەدونياو قيامــهت دا ناوت بەرزو پيرۆزه بەھۆى روتبەى پيغهمبەريت و سەرمۆركردنى زنجيرەى پيغهمبەران بەرەوانە كردنى تۆ، بۆيتە ســهردارى پيغهمبــهران و پــهيامى همموو نامه ئسمانييهكان لەپەيامى تۆدا رەنگى داوەتەوه.

ده بی چ پله و پایه یه که له وه به رزتربی. له هه موو چرکه و ساتیکی میژوودا ناوی پیغه مبه وی له له دواناوی خوداوه ده هینزی و به سه رزاری ملیونه ها موسولامانه وه له بانگ و قامه ت و ته حیاتی نوین و ویرده کاندا ده گوتری و ده گوتریته وه. بانگده رو وتارخوین و نویژه که در، روژانه رسته ی (اشهد ان لااله الا الله و اشهد أن محمد رسوس الله) دوباره و سی پاره ی ده که نه وه.

دهبی چ ناویک لهوه بهرزتربی: کهخودا پیویستی کردوه لهسهر موسولامانان روّژانه پینج فهرزه لهنویژه کانیان لهبانگ قامهت دا دواناوی خودا ناوی پیغهمبهریش بهینری ؟

بهراستی نهمهش موعجیزهیه کی تری قورنانه نهوه ههزارو چوار سهدو بیست و پینج ساله نهم نایه ته نازل بووه، سال دوای سال و سات دوای سات ناوی پیغهمبه ری لهدواناوی خودا لهناوی ههموو کهسیکی تر پیر بهسهر دهم زوبانی ناده میزادانه وه یه.

بهراستی نهمهش موعجیزهیه کی تری قورئانه نهوه ههزارو چوار سهدو بیست و پینج ساله نهم نایه ته نازل بووه، سال دوای سال و سات دوای سات ناوی پیغهمبه ری لهدواناوی خودا لهناوی ههموو کهسیکی تر پتر بهسهر دهم زوبانی نادهمیزادانهوهیه.

هیچ چرکهیه له اویانی ئاده میزاد تیناپه ری ئیللا به سه دان ملیون جار ناوی پیخه مبه ریده گوتری و ده بیستری، به ریزه و ناوی ده بری و ناوهینانو شایه تیدان له سه ریخه مبه ریتی ئه و زاته پیروزه پیناسه ی موسولمانانه، هم که سی له شایه تومان دا له بانگ و قامه ت دا له نویش و و تاری ئاینی دا، ناوی پیخه مبه ر نه هینی و شایه تی خوی له سه ر پیخه مبه رایه تی حدز ره تی موحه مه دی تازه نه کاته و ه تاعه ته که ی قبول نیه، به موسولمان حسیب ناکری. به دلکو ناو هینانی و سه لاوه تدان لی ی به خود اپه رستی له قه له م ده دری.

نهك ههرئهوهنده به للكوو ناوى پيرۆزى پيغهمبهر الله له عاله مى بالاش دا بهرز راگرتووه؛ له لهو حولمه حفوزدا بهرز كراوه تهوه، له سهر زوبسانى فريشته كان سه لاواتى لى ده درى و ناوى پيرۆزى ده هينرى.

دوای رانواندنو بیرخستنهوهی ئهونیعمهتانه، پهروهردگار ئهوه رادهگهیهنی:
کهئهو گۆرانکارییهی لهژیان دا رودهدهن خوشی دواناخوشی فهرهحی
دواتهنگانه، ههمووی بهگویرهی داب و نهریتی پهروهردگاره لهبوونهوهردا،
بویه بوده مکوتکردنی موشریکهکان: که پینغهمبهریان بهوه لهککهدار
دهکرد:کهههژاره فهرمووی: (فان مع العسر یسرا) بینگومان لهگهل خوشی

ئه و تهنگانه و ناخوشیانه ی له وه پیش هاتوونه ریست فه ره حی و خوشی ههیه الله دوا تهنگانه ، نازادی و خوشی ههیه اینگومان له دوا ناخوشی خوشی ههیه .

ئەمەش دلادانەرەر تەسەللا دانەرەى پىغەمبەرە، مزگىنى يە بۆى: كەلەرە بەر لارە خودا حال و رەزعى لە ھەۋارىيسەرە دەگىزرى بىز دەرلامسەندى، لىم بىئ ھىزىيسەرە بىز بىم ھىنزى، دۋايسەتى گەلەكسەى بىن دەكاتسە خۆشەرىستى تەبايى.

هدرچهنده خیتابه که بـ قر پیخه مبـه ره گل بـه لام واده که بـ ق هـه موو ئوممه ته که یه ته که یه و هروه ردگاره له خیه تا که هه موال الله ته تا که تا که

نه مجار نه و گهله کوس که و توه بیه وی خو له و ته نگانه رزگار بکا، بیر بکاته وه و پلان دانی و هه ول و ته ق للا بداو کول نه دا، پشتیشی به خودا به هیزیی ، و یرای هه ول و تیکوشانی خوی، ته وه ککولی به خودا بی، حه ته هاه نه ره بخامی تیکوشانیان به ردار ده بی و له و ته نگانه و ناخوشی و ریر ده سته یی و چه و ساندنه و هیه رزگاریان ده بی.

ئه مجار که سهرکهوتن و رزگاریان بوو، پیّویسته سوپاسی خودا بکهن و ههول بدهن له و نازو نیعمه ته زیاد بکهن، شانی بهربدهن و به بژولسی چاو دهستکه و ته کانیان بپاریّزن، بهدلسوّزی و خودا پهرستی، به شوکرانه ژمیّری روّژ بهرورژ ههول بدهن زیاتر خودا لسهخوّیان رازی بکهن و ولات و گهلیان بهره و پیشکهوتن و سهربهرزی بهرن. نه سیله و پینهزان بن و خودایان لسه بسیر بچیّتهوه، سهرته پول و گههلوّر بسن و پسالی

لی بده نه وه ، کاتیک به خویان بزانس به پهیان له ژیرپسی ده رهیندراوه و که له پورانیان له دهست داوه و که له پرانیان له دهست داوه و خودایان لی په باوه و که و توونه پهراویزی میژووه و که س حیسابیان بو ناکا . خه ساره ته ندی دونیا و قیامه ت بوون .

ههروه کوو چون ناوه جاخزا دهیه که ریز لهبنه ماله کهی خوی نه گری و پابه ندی داب و نهریتی باوك و باپیری نه بین، هه در له گه لا باوکی مردو ده سه لاتی که وته دهست، له ماوه یه کی که م دا سهروه ت و سامانی بو به جینماوی له ده ست ده داو خوی خیزان و بنه ماله که ی ده خاته سه ر ساجی عهلی. نه مجار بو خوی ده سته وه سان و دابینیشی و نه توانی خوی به خین به خوی به خوی به کاو ده ست له خه لک پان بکاته وه یان بینت ه ره مجبه رو و خزمه تکاری با وکی نه و بوون.

به راستی ئه م نایه ته گهوره ترین نام نزرگاری و په ندو عیبره ته بن موسولامانان چونکه نایینی نیسلام ناینی هه لبژارده ی پهروه ردگاره، قورنان به رنامه و پهیره و پرزگراگرامیه تی.

ههر لهو روزهوه نهم نایینه بلاو بوتهوه، لایهنگرو پابهند بوانی پهیدا بون، وهکوو یاسایه کی ههمیشه یی و نهگور، چهندیک موسولمانان پابهندی بهرنامه ی ناین بووبن و دهستیان بهقورنان گرتبی، نهوهنده خودا عهزیزو بالا دهستی کردون، چهندیک قورنانیان پاشگوی خستبی و لهنیسلام و دوورکه و تبنه وه نهوهنده زهلیل و ژیر دهسته بون.

ههرکاتیک موسولمانان وه هوش خو هاتبنه وه به لای ئیسلام دا بایان دابیته وه به پیخی د هستوری قورئان جولابنه وه، خودا رکیفی فرمان وه این داونه و سهروه ریبان به دهست هینا وه ته وه، له ته نگانه و ژیر دهسته یی رزگاریان بووه، نه گهر سه ریری میژووی ئیسلامسی بکه ین

زور نمونهی ئاشکراو زهق لهسهرکهوتن و ژیرکهوتنی موسولامانان دهبینین نموه میژوو بیخویننهوه!!

ئه مجار پهروهردگار فهرمان به پينغه مبهر ده کا که نهوکارانه ده ناد که شايه ني پله و پايه ي نهوه، ده فهرموي:

﴿فاذا فرغت فانصب﴾ ها و کاروباری خوت ئاندنی بانگهوازی بویته وه، یان جیهادو تیکوشان و کاروباری خوت ئاه بهام دا، روبکه و عیباده تکردن و له خودا پارانه وه و داوا له خودا بکه کاره کانت بسی هدلسورینی، به راستالی و دلسیزی روبکه و خودا و نیازو مه به ستت پاک و خاوین بکه ره وه، هه میشه له خوا بپاریره وه، توفیقت بدا بوکاری خیرو به و ده وامبوون له سه رخودا په رستی. کاتی خوت له لابه نرخ بی و مه هیله ساته وه خنتیک له ژبانت به فیری مه ده، ریگه مه ده هه لت له کیس به یوی، په روه ردگار به نده ی بی نیشی خوش ناوی!!

# بسر الله الرحز الرجيم

#### سورهتی (التین)

ئهم سوره ته مه ککیه و هه شت ئایه تسه، ناوی نراوه سوره تی (التین) چونکه پهروه ردگار له سهره تای سوره ته که وه سویندی بسه (التسین ) و

﴿الزيتون﴾خواردوه و گرنگى بهم دوو درهختـه بـهرداره داوه، لـهم روهوه: كهخيرو فهريان زوره و بهسودن..

ناوەرۆكى ئەم سورەتە مەككىيە برېتىيە ئە سىن شتى پەيوەست بە نادەميزدادو بىرو باوەرەكەرى:

- ۱- ریزگرتن له ناده میزاد له م روه وه: که خودا له جوانترین شیوه و روخساردا خولقاندویه تی، قه دو بالای راست و جوان، نه ندامی ریک و پیک!
- ۲- ویّرای به لّگهی جوّراو جوّر له سهر هه بوونی خودا له خودی بونه و هردا.
   ئه گهر لیّیان وردبیّته وه، که چی شاده میزاد خوّیان لی ّگیّل ده کاو له ناستی ناده میزادیی خوّی داده به زیّ و خوّی گیرو ده ی دوزه خ ده کا.
   به هوّی نه وه وه بروای به خودا و به پیّغه مبه ری خودا نیه، نینکاری زیند و بوونه و ه و حیساب و لیّکولیّنه وه ده کا.
- ۳- خالی سییهم راگهیاندنی بنهمای عهدالهتکاری پهروهردگاره دهربارهی بهنده کانی: کهبهگویرهی ئهو عهدالهتکارییهرههایهی پاداشی خودا پهرستان دهدانده و سزای تاوانباران دهدا.

سورهتی (التین)

# بسرالدالرحزال من النبي الله المنبي الله المنبي الله المنبي المنبي الله المنبي الله المنبي الله المنبي الله المنبي الله المنبي الله المنبي الم

ده فه رموی ﴿ والتین و الزیتون ﴾ سویند به هه نجیر: که میوه یه کی خوشه و ناده میزاد ده یخون سویند به زهیتون که ده یگوشن زهیتی لی ده رده هینن و بو زور شتی تریش سودی لی ده بینن.

ئیبنو عدبباس لـ ته نسیری ئهم ئایدتهدا فهرمووی: هه نجیر ئه و هه نجیره یه که دهزانن، دهیزانن، زهیتون ئه و زهیتونه که دهزانن.

ناوهینانی نهو دووبهرو میوه یه درکهو ناماژه یه بی خاکی پیروزی قبودس و دهوروبهری که به و دوو دهرخته ناو بسانگی دهر کسردوه. پهروهردگار سویندی بههه نجیر خوارد، چونکه بژیبوو میبوه دهرمانه، خوارده مهنییه کی به تام و لهزه ته، زوو هه زم ده بسی له گهده دا، ته بیاتی ناده میزاد نه رم ده کا، به لاغه م که م ده کا، گورچیله پاك ده کاته وه، زیخ و بهردوچکهی میزه لان لاده با، جهسته قه له و ده کا، کونوچکه کانی جه رگ و سپل ده کاته وه، بن زور نه خزشی به سوده.

زهیتونیش میوهیده و بژیدوه و دهرماند، دهیگوشدن روّن زهیتی لیدهردیّنن و دهکریّته ناو زور خواردمهنییهوه، تیّکهل بهزور دهرمان دهکری و به تهنیاش دهرمانی زور دهردانه.

(وطور سینین) سویند به و کیوهی پهروهردگار لهنزیکیهوه ئاخاوتنی لهگهل موسادا کردو کردی به پیغهمبهرو پهیامی پیروزی ئاراسته کرد.

﴿ وهذا البلد الأمين ﴾ سويند بهم شاره ئارامه كهشارى مهككهى پيرۆزه، شوينى لهدايكبوونى پيغهمبهره، شاريكه بانگهوازى ئيسلامى تيدا سهرى ههلااوه. شاريكه ههركهسى بچيته ناوى دلنيا دهبى لهدهستدريژيكردن بر سهرى. وهكوو لهئايهتيكى تردا ئاماژه بو ئهوه دهكاو دهفهرموى: ﴿ ومن دخله كان امناً ﴾ (آل عمران/٩٧).

پهروهردگار لهم ئايهتانهدا سوينندى بهچوار شت خوارد:

﴿طور سينين﴾ و ﴿بلد الأمين﴾ ئاشكران يهكهميان: ئهو كيروهيه خودا

لهنزیکیهوه ئاخاوتنی له گهل حهزرهتی موسادا ئه نجام دا، دووهمیان: شاری مهککهی پیروزه، به لام مهبهست به (تین) و (زیتون) لیرهدا چیه؟ ئهمه جینگای قسمیه و زور ریوایه تی جورا و جور ده رباره یان ههن.

هدندیک ده لیّن: ﴿التین ﴾ ناماژه یه بو (طوری تدنیا): که له تدنیشت دیشقه ، هدندیّکی تر وتویانه ناماژه یه بو ندو دار هدنجیره ی: که ناده م و حدوا له کاتی ده رکدوتنی شهرمگایان دا گه لاکهیان لی کسرده وه و شهرمگای خزیانیان پی داپؤشی. بریّکی ترپیّیان واید: مدبه ست ندوشویّنه یه دره ختی هم نجیری لی رواوه له سهر نهوکیّوه ی کسه شتیه که دره ختی نوح له نگهری گرت.

مەبەست بەزەپتون ئاماژەپە بۆ (طورى زەپنا) لە بەپتولمەقدىسە مەبەست بەزەپتون ئاماژەپە بۆ (طورى زەپنا) لە بەپتولمەقدىسە مەندىكى بىرىنىڭ وايە: ئاماژەپە بىر ئەولقەزەپتونلەى كە ئلەو كۆتىرەى خازرەتى ناوح لەكەشتىيەكەۋە ھەلىفران بۆ ئەۋەى بزانى خالاقتى تۆفان بلەچ گەيشىتوۋە . جا كە كۆترەكە گەراپەۋە لقىكى دارى زەپتونى پى بوۋ، ئىتر بلەۋەزاندرا: كە لافاۋەكە نىشتۆتەۋە زەۋى دەركەۋتۆتەۋە.

ماموّستا- سهید- ده فهرموی: نزیکترین مانا له راستییه وه نه وه سه بلیّن: مه بست به هه نجیرو زهیتون ناماژه به بو نه و شویّن و بیره وه ری یانه ی په یوه ندییان به نایینه وه هه یه که کیّوی طورو به یتولمه قدیس و مه ککه ی بیروزن.

پهروهردگار سویندی بهوسی شوینه خوارد چونکه شوینی نازلبوونی نیگاو سروشن لهخوداوه بن سهردلی پیغهمبهره تولولعهزمهکان، لهم جیگایانه دا چرای هیدایه ت بو نادهمیزاد ههلکرا. له کوتایی تهورات دا هاتووه دهلی: پهروهردگار پورتهوی دا له طوری سهیناء واته: لهوی نیگای بو حهزره تی موسا کرد. پاشان لهشاخی ساعییر روناکی دایهوه،

واته: ئهو کێوهی خودای مهزن حهزرهتی عیسای تێداکرده پێغهمبهر، دوایی ئهو نوورهی لهسهر کێوهکانی فاران ئیعسلان کرد،واته کێوهکانی مهککه: کهپێغهمبهری ئیسلامی تێداکراوه به پێغهمهبهر، پێدهچێ ئهمه میوژدهدان بی بهموسولمانان: که لهدواروٚژێکی نزیکدا ئهوشوێنانه دهکهونه ژێر دهستیان و خویان تێیان دا بالا دهست دهبسن، بهو سوێند خواردنه پێیان، ئاماژه بوٚگرنگی و پیروزی ئهو شووێنانه دهکاو موسولمانان ههلدهنێ: کسه پارێزگارییان بکهن و نههێلن لهدهستیان دهربچن.

گرنگی نهم شوینانهش له پوی جوگرافیاوه، له پوی سه ربازیه وه، له پوی بازرگانییه وه خوره ها لاتی ناوه پاسته و ناوجه رگه ی و لاتی ئیسلامه و به به بازرگانی به مه ککه ی پیروز: که پوگه ی موسولمانانه، هه رله به به بازیرگاری له مه ککه ی پیروز: که پوگه ی موسولمانانه، هه و به به بروزی فه له ستینه: که قودس کراوه به شوینی شه و پیروه ی بین به می گرنگییه پیغه مبه ری ئیسلام به این به می گرنگییه کردوه و له می ناماژه پیکردن و سویند خواردنه ی خودا به و شه و ینانه حالی بوون، خوشه ویستی فه له ستین و به تاییه تی شاری، قودسیان له دل دا جیگری بووه، هه رکاتی هیرش کرابیت هسه ری و دوژمن ویست بیه تی جیگری بوده، هه رکاتی هیرش کرابیت هسه ری و دوژمن ویست بیه تی داگیری بکا، موسولمانان به سه رو مال به رگریان لی کردوه.

فهله کان خویان تهسلیم کرد حهزرهتی عومه رئه و پهری ریزی لی گرتین و هیچ خراپهیه کی له گهل نه کردن.

هدر لدو روز وه تائد مروق فدلدستین بدوه تد هوکاریکی سده کی برکی ی برکنی نیسوان هیزی حدق و هیزی بدتال، هدر کد موسولامانان لده قورئانه که یان دوور که و تونده و بی هیزی بون، هیزی کوفر شالاویان هیناوه و قودسیان له موسولامانان داگیر کردوه، خاچپه رسته کان که قودسیان گرته وه چی موسولامانی تیدا بوو به رده ستیان که و تن سدریان برین، جوله که کانیش کاتی چونه قودسه وه موسولامانه کانیان سوتاند.

ئهگهر میژووی گرتنهوهی قودس لهلایهن خاچ پهرستانهوه سهیر بکهین روداوی وا دهبینی: که ئه کافرانه دژی موسولمانان ئه نجامیان داوه سهرت سوپ دهمینی، ئهمانه چ دپنده یه بیوون، چ پق و کینه یه کیان بهرامبهر موسولمانان ههبووه، که چی دوایی که سولتان (صلاح الدین)ی ئهیوبی پهلاماری دان و لهههموو شهرو نهبهرده کان دا بهسهریان دا زال بوو، به نه و پهری پیاوه تی و مهردانه په فتاری لهگهل کردن، هینده پیاوه تی لهگهل کردن، شینده به عهداله تکاری لهگهل کردن، هینده میرونوسه کانیان جوولایه و میرونوسه کانیان به شهرمه و توماریان کردوه، له نامه ردی خاچپه رستان و پیاوه تی (صلاح الدین) و دهسته و دایه ره کهی سهریان سورماوه!

به لام به داخه وه به لاوازبوونی خه لاف ه تی عوسمانی و گهنده لبونی فه رمان وه ایی یه که یان و دوایی روخانی خه لاف ه ت به ته واوی و پارچنه پارچه بوونی عاله همی ئیسلامی و دوور که و تنه وه ی موسولمانان له ئاینه که یان به ته حدید دوای شه ری دووه می جیهانی، سال (۱۹٤۸)ی زیر هسیزی کوفر له سه ر خاکی پیروزی فه له ستین ده و له تی ئیسرائیلیان دروست کرد و کردویانه به سه نگه ریکی ستراتیجی خویان دژی عاله می ئیسلامی و به رده وام تیری ژه هراوی خویان ئاراسته ی موسولمانان ده که ن،

ئهرهنده یان فیتنه و ناشوب لهنیوانیان دا نراونه و و هینده لهئیسلام دوورکه و تونه و مهگه و خودا (صلاح الدین)یکی تر بره خسینی و جاریکی تر سوپای کوردان ریک بخاته وه، له ژیر ئالای ئیسلام دا قودس رزگار بکاته وه، ئهگینا تازه فهله ستین له ده ست موسولمانان ده رچوو!! به بانگه شهی عوروبه و عه فله قییه ت و دیمو قراتیه ت و شیوعیه ت.. هند فهله ستین و هر ناگیری ته وه !!!

(لقد خلقنا الإنسان في أحسن تقويم) سويند به وسي شوينانه ى له وه و پيش باسكران ئيمه ئاده ميزادمان له جوانترين شيره و شكل و روخساردا دروست كردووه، قه دو بالا راست و شيخ و شهنگ، ئه ندام و جهسته ى ريك و پيك، شيره ى نانخواردن و خواردنه وه و خه و تن و دانيشتن و راوهستان و روزيشتن ... هتد له و په ري جوانى و شيريني دان، جودا وازى له گيانله به رانى تر له باره ى زانست و بير كردنه وه و قسه كردن و نه خشه كيشان بي ريان و حيكمه ت و دانايى له هه نس و كه وتىدا، به جوريك گونجاوه ببيته جي نشين له سه رزه وى.

ده گیرندوه لدروژگاری خدلیفه مدنصوری عدباسیدا، کابرایدك كدناوی عیسای كسوری موسای (الهاشمی) بوو زوری خیزاند كدی خوش دهویست، روژیك بدوند کدی خوی گسوت: ندگدر لدمانگ جوانتر ندبی تدلاقت بکدوی سی بدسی.

ژنه که خیرا لای هه لساو رؤیی و خوی لهمیرده کهی گوم کرد.

وتی: میرده کهم ته لاقی داوم، نهو شهوه به ناره حمه تی و ناخوشی روزی کرده وه، که روزی کی بووه وه چو بو باره گای خهلیفه مه نصور و هه والی رووداوی بو گیرایه وه و زور ناره حه تی و خه فه تی خوی بو خهلیفه هه لرشت، خهلیفه فه رمانی دا شهر عیزانان کورونه وه و داوای فتوایان لهم باره وه

لی کرا، ههموو زاناکان وتیان ته لاقی کهوتووه، جگه له قوتابیه کی ئهبو حهنیفه که بیده نگ بوو.

﴿ثم رددناه أسفل سافلین﴾ پاشان هدندی ثاده میزادمان گیراوه ته و بو ته مدنی پیری و بی هیزی و خدره فاوی، پشتی ده کومیتده و هیزی نابیسی، عدقل و هوشی له ده ست ده دا! ندمه ته فسیری ئیبنو عدبیاس و عیکرید و ضدحاك و ندخه عییه ...

یان پاشان گیزاومانه ته وه بی ناوئاگر، بی قولایی دوزه خ، چونکه به گویره ههست و شعورو عهقل و بیرو زانیاری خوی ههلسوکه وتی نه کردووه، به دلی کراوه و چاوی رونه وه لهنیشانه کانی هه بوونی خودا ورد نه بوده و تینی نه روانیون، پابه ندی فه رمانی خودا نه بووه و شوین په یامی پیغه مبه رنه که وتووه، نهمه رای حهسه ن و موجاهید و نه بولعالیسه و نیبنو زهید و قه تاده یه.

جا بهگویرهی ته فسیری ئیبنوعه بباس و جهماعه ته که هی چهرت (استثناء)ه که ی دوایی (منقطع)ه، به گویرهی ته فسیری حهسه ن و جهماعه ته کهی (استثناء)ه که (متصل)ه.

<sup>(</sup>۱) تەنسىرى طىبەرى ج ۱۰/۸۶۸ (۸۲) .

جا نه گهر بلیّن: (استثناء)ه که مونقه طعه نه و کات، مانای (الا الذین آمنوا وعملوا الصالحات فلهم أجر غیر ممنون) به مورهید: وه لی نه وانه ی نیمانیان هیناوه و تاعه تکارو خوداپه رستن نه وه خودا پاداشتی نه براوه یان ده داته وه، ده یا نخاته ناو به هه شتی جوان و رازاوه وه، چونکه به نارام بوون له سهر به لاو ناخوشی و حاله تی پیری ، به رده وام بوون له سهر تاعه ت و خوداپه رستی، به گویره ی توانا خوداپه رستی خویان نه به ایم داوه، واته هم و جدنه خوداپه رستانیش جاری واده بین ده که ونه حاله تی پیری و زه بونیه وه، به لام پاداشتی به رده وامیان هه یه له سهر کرده وه کانیان.

ئهگهر بلیّن: (استثناء) هکه (متصل) ه نه وکاته مانای ﴿ إِلا الذیس آمنوا و عملوا الصالحات فلهم أجر غیر ممنون ﴾ بهم جوّره ده بیّ: مهگهر ئه وانه نه بیّ که نیمانیان هیّناوه و کرده و هی باشیان نه نجام داوه له کاتی توانا و به هیّزییان دا، ئه وانه پاداشی باشیان ده دریّتی و له ناگر رزگاریان ده بی .

ئالوسی ده فهرمووی (۱): سیباقی ئایه ته کان نه ره باز لی وه رده گیری کسه مه به ست به (قم رددناه اسفل سافلین) حال و وه زعی کافره کان بی له قیامه ت دا، چونکه له و روزه دا نه و به دبه ختانه له سه رناشیرین تر شیوه ده بن، دوای نه وه ی له دونیا دا جوانترین شیوه و روخساریان هه بووه، چونکه سوپاسی نیعمه ته کانی خودایان نه کردووه، ئه ندامی جه سته ی خویان له خودایه رستی دا ماندوو نه کردووه.

ئه همه دو بوخاری و ئیبنو حیبان له نه بو موسای نه شعه رییه وه ریوایسه تیان کردووه، ده لی: پیغه مبه و الله فی الله من الأجر مثلما ماکان یعمل صحیحا مقیما)

<sup>(</sup>۱) تەنسىرى روح المعانى (ج٤٧٦/٣).

ههرکاتی بهنده ی خودا نهخوش کهوت، یان سهفهری کرد، خودا خیرو پاداشی نهو تاعمتانه ی بو دهنووسی که بهلهشساغی و لهحالهتی ئاسایی لهمالهوه کردونی.

ئیبنو ئەبو حاتەم لە ئیبنو عەبباسەوە رپوايەت دەكا: كە لەتەفسىيرى ئەم ئايەتەدا فەرموويەتى: ھەركاتى ئادەمىزاد پىيرو لاواز بوو نىەيتوانى ئەو كردارە چاكانەى بەگەنجى دەيكردن بيانكا، خىودا پاداشى كىردەوەى حالاتى گەنجى بۆ دەنووسى.

﴿ أَلِيسَ الله بِأَحِكُم الحاكمين ﴾ نايا خودا باشترين و دادو هرترين حاكم نيه ؟ بريارو حوكمه كاني هه موو عه داله تكارى نين ؟

دهی عددالدتکاری خودا داخوازی ئهوهیه که قیامه تبینی بو نهوهی و بینی بو نهوهی تولاهی ستهم لیکراو لهسته مکار بسینی!! هه موو که سراو پاداشی خوی وهربگری ته می مردوده یه کی له نه بو هوره یره وه (به مه رفوعی) ریوایه تکردووه: ده لی هه ریه کی له نیوه سوره تی و التین کی خویندو گهیشته کوتایی سوره ته که با بلی: و بلی و آنا علی ذلك من الشاهدین که.

### بسماسة الرحزالي

#### سورەتى (العلق)

ئهم سوورهته مه ککیهو بیست ئایهته، ناو نراوه سورهتی (عهلهق) یان سورهتی (اقرأ) یان سورهتی (قهلهم).

### پەيوەندى ئەم سورەتە بە سورەتى پېشەوە لەم روەوەيە:

لهسوره تی پیشوودا نهوه ی به بیان کرد که پهروه ردگار ناده میزادی له جوانترین شیّوه و روخساردا دروست کردووه ، لهم سوره ته شدا نهوه روون ده کاته وه که ناده میزادی دروست کردووه له خویّنپاره، واته له سوره تی پیشوودا شیّوه و روخساری به یان کرد، لهم سوره ته شده دا نهو ماده یه به یان کرد که ناده میزادی لی دروست ده بی .

سهرهتای ئهم سورهته یه کهم شتینکه که لهقورئان نازل بووه.

واته: لهسهرهتای سورهته کهوه تا ده گاته (ما لم یعلم) یه کهم وه جبه ی قورئانی نازل کراوه. به لام به شه کانی تری سوره ته که لهوه دوا هاتونه ته خواری.

 هدتا روزیّك بو ید که بجار و لدنكاو نیگای بو هات. فریشتدی نیگا لدندشکه و تی حدول دا هدته لای و فدرمووی (أقرأ) بخویّند. پیغه مبدی ده فدرموی به فریشتدی نیگام وت: من خویّنده وارم نیم. ئیت فریشته که به خوّیه وه گوشیم به جوّریّك زوّرم تین پیّگه یی. ئد مجار به ره للای کردم و وتی: بخویّنده و تم: خویّنده وار نیم، دوباره جاریّکی تر به خوّیه وه گوشیم و به ته وای تینم بوهات، شد بجار به ره للای کردمه وه و و تی: بخویّنده، و تم: خویّنده وار نیم، بوجاری سیّیه م به خوّیه وه گوشیم و پاشان به ره للای کردم و وتی: (أقرأ بسم ربك الذی خلق، خلق الأنسان من علق، أقرأ و ربك اللی علم الأنسان ما لم یعلم)

ئیتر پینهمبهر پینهمبهر بی به تاساوی و ترساوی گهرایه وه بین ماله و به خه دیجه ی خیزانی فهرموو: دامپوشی دامپوشن، دلیانپوشی ورده ورده ترسه کهی لی رهوییه وه، دوایی فهرمووی: نهی خه دیجه: ده بی چیم بی و چیم لی رو درابی کیتر روداوه کهی خوی بو گیرایه وه، فهرمووی: ته نانه ت له گیانی خوم ترسام و به ته ماخوم نه مام.

خدد یجه کدوته دلخزشی دانه اوی وتی: نه خدیر مدترسه و مژده ت لی بی خود ات و میده ت لی بی خود ات و مید راستگوی در است ای بی ندوایان ده ده ی میوانداری میوان ده که ی بارمدتی دری حدق و راستی ا

ئه مجار خدد یجه پیخه مبهری برد بو لای وه په قه ی کوپی نه و فه لی نه مدیجه پیخه مبهری برد بو لای وه په قه ی کوپی مه سیحی نه مدی که کوپی مامی خدیجه بوو، له کاتی خوی دا نسایینی مه سیحی وه رگر تبوو له نووسینی عهره بی دا به هره دار بوو، زور نوسخه ی (ئینجیل)ی نووسیبونه وه ، پیر بوو بوو چاوی له ده ست دابوون، خه دیجه و تی: ئه ی ناموزای خوم، گوی پابگره برازاکه ت چی به سه رهاتووه، وه ره قسه و تی:

دهی برازای خوم بزانم چیت بهسهر هاتووه، ئیتر پیغهمبهر الله بهسهر هاتی خوی بو وهره قه گیرایهوه.

ئیتر پیغهمبهری بهم سهر لی نهدان و نههاتنی نیگا بوی زور بی تاقه ت بود، چونکه له لایه کهوه ده یزانی بووه ته پیغهمبهرو ده بی شان بداته بهر ئه و باره گرانه، له لایه کی ترهوه نیگای لی براوه و هیچ پهیك و پهیامینك نابینی. ئهوه نده خه فه تبارو غهمگین به و ده ویست بچیته سهر شاخیکی به رزو خوی هه لایری و لهم مهینه تی و ناره حه تیه رزگاری ببی، هه رکه خهیالیکی له و جوره ی به دل دا ده سات، خیرا جوبرائیسل خوی پیشان ده داو پی ده فه موود: ئهی موحه هد! ئه تو پیغه مبه ری خودایت، ئیتر پیغه مبه ری به وه فه رامو شی ده سات و وازی له خه یاله که ی خودایت، ئیتر پیغه مبه ری به وه فه رامو شی ده سات و وازی له خه یاله که ی خودایت، ئیتر پیغه مبه ری به وه فه رامو شی ده سات و وازی له خه یاله که ی

ئیتر ندم ماوه به (ماوه ی لی برانی نیگا) که می خایاند یسازور، روژیک بردرائیل هات و سوره تی (والضحی )ی بوهینا.! وه کوو ریوایسه تکراوه ده لین: له کاتی و هستانی نیگسابو پیغه مبدی موشریکه کانی قوره یش و تیان: موحه به د خوداکه ی لی توره بووه، وازی لی هیناوه، پهروه ردگار

سوره تی (والضحی) بن نارد و دانیای کرد که خود لینی توره نه بوه و وازی لی نه هیناوه و پاشه رفزیکی ره وشه ن پیروز چاوه روانی ده کا، پسی ی ده فدر موی: خودا نه وه نده نیعمه تی گه وره و به نرخت پسی ده دا، به ناره زوی خوت رازیت ده کا. نیتر له وه به ولاوه نیگا هاتن بوپینه مبه را به به رده و ام به و رودا و و و جبه و ه جبه له ما و می پیویست و رودا و و و جبه و ه جبه له ما و می ال دا سه رجه م قورئان نازل بوو.

له راستی دا وه کوو مام رستا سه بید ده فه رموی نه م ماوه ی (۲۳) ساله ی هاتنی نیگا بر پیغه مبه ری نیسلام ماوه به کی زور گرنگ و گهوره به فه فه تره یه که له میژووی ناده میزاد دا جاریکی تر دووباره نابیته وه، نه و ده مه ی یه که مجار نیگاهاتن بر پیغه مبه رشده ده ستی پیکرد گهوره ترین و به نرخترین کات بوو: که به سه رزه وی و میدژووی ناده میزاد داتی به روداوه که گهوره و به نرخه ، چونکه نه وه ی تیدانیشان دراو گهیه ندرا گهوره و به نرخ بوو.

به لنی خودای پهروهردگار؛ خاوهنی بوونهوه و بالا دهست به سهر ههموو شتیک دا، بی نیازو بی ناتاج لههموو شتیک، پوی پهحم و بهزهیی خوی کرده ناده میزاد: که لهبه شیکی بونه وه ردا ژیان به سهر ده با، پیزی لینا بهوه: که یه کی هه لبژارد بی نهوهی نیگای خیری پیزی لینا بهوه: که یه کی هه لبژارد بی نهوه ی نیگای خیری ناپاسته بکاو ببیته جیگای تیشک و پوناکی خودای میهره بان، ببی به کان و گهنجینه ی حیکمه و دانایی خوی، ببیته مهرکه زی فهرمووده و فهرمانی خودا بی جیهانییان، هه لیبژارد بی نهوه ی بیکاته پیغه میهره فروستاده ی خیری و پاگهیانه هی بپیارو فهرمان و نیازی خودا بی دانیشتوانی سهرزه وی.

هـ در لـ دم سـاته وه ختـ دوه ثیـتر دانیشـ توانی ســ درزهوی؛ ئهوانــ دی: که حهقیقه تی ئهم نیگاو سروشه لهگیان و کیانیان دا جینگیر بوو، ژیانیان گۆرا، هدمیشه پدیوهست بوون به خوداوه، هدستیان دهکرد: کسه هسهموو هدلس و کدوتیکیان له ژیر چاو دیری خودا دایسه وایسان دهزانسی دهستی قسودرهت بسه پشستیاندوهیه و هسهنگاو بدهسهنگاو بسسهرهو سسمرفرازی و بهختهوهری دهیانبا.

ههموو ساته وهختیک لهماوه ی ئه و بیست و سی ساله دا به شهوو به پرزژ چاوه پروانی دابه زینی نیگا بوون، بزیه کالاکردنه وه ی موشکیله و پروداوه کان، به پراستی سهرده م و پرزژگاریکی سهیرو به برزو پیرزز بوو، فه تره یه که بوو، ناده میزاده کان پهیوه ست بوون به عاله می بالاوه، سهرده میک بوو چیژی حه قیقه ته که ی ناکا مه گهر نه وانه ی تیدا ژیاون، ناگایان له سهره تاوکزتای یه که ی بووه، لهززه تی نهم پهیوه ست بوونسه یان چه شهروه، نازاری نه مانه که یان بینیوه به لهدونیا ده رچوونی پیغه مهدر گا.

ئهنسهس ده گیریسه وه ده لین: دوای لهدونیا ده رچوونی پیغه مبه ریش شهبویه کر به عومه ری فه رموو: بابچین دیده نی (أم أین) بکه ین وه کوو چون پیغه مبه ریسی له دریانی دا سه ردانی ده کرد، که هاین کولای شهبو شهیه نده ستی کرد به گریان، نه بویه کر و عومه ر و تیان بوچی ده گری نه ی نازانی شهوه ی لای خودایه خوشت ده بستر ه بستر پیغه مبه را و و و و الی مین بستر که پیغه مبه ریسی شهو دریانی دونیای خوشت ده او الی مین بستر وای برانه وه ی ده گریم، نیتر له ناسمانه وه سروشی نایه ته خواری ، نیتر وای لی کردن هه ردوکیان ده ستیان کرد به گریان (۱).

به لنی نه و (۲۳) ساله سهرده می: بوو به سهر ناده میزاد دا هاتو تیپه ری و دوباره ی نابیسه وه، به لام تادونیا دونیایه کاریگه ری خوی

<sup>(</sup>١) أخرجه مسلم .

له ژیانی ئاده میزادو جند ترکه دا هه یه و کوّمه لیّك له به نده کانی خودا ئه و ریّبازه حدق و راسته ده گرنه به رو پهیپ هوی ده که ن، شویّن که و تووی قور نان ده به ن و نهو پهیامه پیر ترزه له هه لسو که و ت و ناکارو په نتاریان دا په نگ ده داته و ه.

### سورەتى (العلق)

# بسراسة الرحز الرجيم

اَقْرَاْ بِالسِّرِرِيكِ الذِي خَلْقَ ﴿ خَلْقَ الْإِنسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۞ اَقْرَأُ وَرَبُكَ الْأَكْرَمُ ۞ الذِي عَلَمَ بِالْقَلَمِ ۞ عَلَمَ الْإِنسَانَ لَيْظَعَ ﴿ ۞ كَلَّا إِنَّ الْإِنسَانَ لَيَظَعَ ﴾ ﴿ كَلَّمَ إِلَّا لَهُ عَنَى ۞ الْإِنسَانَ لَيْظَعَ ۚ ۞ اَن رَءَاهُ اسْتَعْفَى ۞ إِنَّ إِلَى رَبِكَ الرُّجْعَى ۞ اَرَءَيْتَ إِن كَانَ عَلَى الْمُرْعَلَى الرَّبِعَ عَلَى الْمُرَعِيلَ ﴾ اللّهِ مِن عَلَى اللّهُ مِن عَلَى اللّهُ مِن عَلَى اللّهُ مِن عَلَى اللّهُ مَن عَلَى اللّهُ مَن عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ مِن عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ مَن عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ

(إقرأ باسم ربك الذي خلق) ئدى موحه بهدد بخوينه بهناو خوداى خوت، ئهو خودايدى ههموو شتيكى بهدى هيناوه، ههموو شتيكى دروست كردوه، لهم ئايه تهدا پهروه ردگار فهرمان به پيغهمبهر ده كا: كه ببيّته خوينده وار، ههرچهنده لهوه پيش خويندنه وه و نووسينى نهزانيوه،

كەسىن: بونىەوەرى دروست كردبىن، دەتوانىن رەوشستى خوينىدەوارى لەپىنغەمبەر دابەدى بهينىن.

﴿ خلق الانسان من علق﴾ ئادەمىزادى دروست كردوه لەخوينى توندبوو (خوينپاره) مەبەستى ئەرەيە بلى: خودايدك بتوانىي لەخوينپاره ئادەمى زىرەك و عاقل و خاوەن بىرو ژیر دروست بكا، ئەو ئادەمىزادە لىنھاتوبى بگاتە ئاستىك زۆر شتى ناو ئاسمان و زەوى بىر خىزى رام بكاو سوديان لى وەر بگرى، چىزن ناتوانى ئادەمىزادىكى لىلهاتوى وەكوو حەزرەتى موحەممەد بكاتە خويندەوارو واى لى بكا هەرچى بەسەرى دا خويندرايەرە يەكسەر لەبەرى بكا!

بینگومان قزناغی خوینپاره یی، قزناغیکه بهسه رکزرپه اله دا تیپه ر ده بی سه ره تا کورپه اله دانو په تزماویکه ، حه یوانیکی مه نه ویه ماوه یه هاه ده بی سه ره تا کورپه اله دانو په تزماویکه ، حه یوانیکی مه نه وی ده بی باشان ده مینیت خودا ده بی سه خوینه باشان ده بیته گزشت یاره ، شه بار ده چیسته قزناغی ئیسقانه وه ، واته یا په یکه ری ئیستانی پیک دی نه مجار به گزشت داده پزشری و ئیستر جه سته یاده میزادی تیدا به رجه سته ده بی .

﴿اقرأ وربك الاكرم﴾ ئەرەى فەرمانت پى كىراوە لە خويندنەوە ئەغجامى بدە، خوداى تۆ: كە فەرمانى پى كردوى بەخويندنەوە لە ھەموو كەسيك بەخشندە ترە، بەخشندەيەكى وەھا يە ئەتۆ والى دەكا بتوانى قورئان بخوينيتەوە، ھەرچەندە لەوەو يىش تۆ نەخويندەوار بووى.

﴿الذي علم بالقلم﴾ خودايه کی وههايه به هری قه له ميکی بيخ گيانی په و ته قه و ته اله ميزادی فييزی خوينده واری کردوه، واته: خودايه و بتواني قه له ميکی بي گيانی و شك بکاته هيوی تيگهياندن و فيربوون لهناو شاده ميزاد دا، چون ناتواني تو بکات به خوينده وار؟!

له راستی دا فیربوونی شاده میزاد بو نووسین به قه شم نیعمه تیکی فره مه زنه و خود ا به به نده کانی به خشیوه ، نووسین به قه شم هوکاری لیک تیگه یشتن و بیرو را گورینه وه یه و وه کوو زوبان بیرو رای پسی ده رده بری، نه گهر نووسین نه بوایه زور زانست و زانیاری ده فه و تان زور ده قی ناینی و شتی تر به نیمه نه ده گهیشتن و لییان بسی ناگا ده بوویس، ژیان به ریوه نه ده چوو، یاسا پایه دارنه ده بووی.

به کورتی نووسین، زانیاری و زانست زنجیر ده کاو ناهیّلی پهرته وازه بی هرکاری کونتروّل کردنی هموالی رووداوی رابردوانمو ئامیریّکی گرنگ و بهرچاوه بو گواستنموه ی زانیاری و زانسته کان لمنیّوان نمتموه کان دا، به نووسین زانیاری هکان ده چه سپیّندریّن و لیّیان زیاد ده کریّ، پهیتا پهیتا زانیاری تازه ده خریّت سمر زانیاری پیشو سات دوای سات گهشه ده کات، ئیتر ژیاره کان و بیرو بوچون و تیّوه ره کان نمش و نما ده کمن نایینمکان پاریّزگاری ده کریّن و هیدایمت و ریّنمایی کردنی ئاده میزاد بالاوده بیّته وه

وه کوو له نایه تین کی تردا قورنان ناماژه بو نهوه ده کات ده فه رموی:

هو الذی بعث فی الأمین رسولاً منهم، یتلو علیهم آیاته و یزکیهم و یعلمهم الکتابو الحکمة وإن کانوامن قبل لفی ضلال مبین (الجمعة/۲)

پهروه ردگار خودایه کی وه هایه (علم الانسان ما لم یعلم) ناده میزادی فیری بیری نه وشتانه کردوه: که له وه و پیش نهیده زانین، که واته نه و خودایه ی که بریاری داوه تو ببیته خوینده وار، هه ر نه و خودایه یه: که ناده میزادی له حاله تی هیچ نه زانینه وه گواستوته وه بو حاله تی زانین و زانیاری، دوای نهوه ی هیچه نه زانیوه فیری نه و شه تانه ی کردوه له دونیادا پیداویستی یه کانی خوی دابین بکاو سروشت بو خودایه تو فیری لی و دودایه تو فیری لی و دودایه تو فیری ای و دودایه تو فیری ای دولیادا دی که نه و خودایه تو فیری خوندنده و بایا

﴿کلا﴾ نعی نادهمیزاد واز لعسعر رهقی و سپلهیی بینه، نهوه لهگهل سروشتی تودا ناگونجی، ﴿إِن الانسان لیطغی، أن رآه استغنی﴾ بینگومان نادهمیزاد لهخوی بایی دهبی و یاخی دهبی، بعرامبعر، نیعمه ته کانی خودا کافرو سپلهیه، له تاوانکاری دا زیاده رهوی ده کسات، نهمه شهر کساتی خوی به هه بوو بی ناتاج زانی.

یان وشدی (کلا) بر ره دع ندبی، به لکوو به مانا (حقا) بی، شه و کاته ، مانای ئایه ته که به م جرّه ده کری: به راستی ئیش و کارو هه لویستی ئاده میزاد سهیرو سه مه ره یه اله کاتی زه بوونی و لی قه و مان دا ده ست ده کا به لالانه وه و ده پاریته وه ، کاتیکیش هه ستی به تواناو ده سه لاتی خوی کردو خوی به بی ئاتاج زانی ، ئیتر بوغرا ده بی و له خوی بایی ده بی و لوتبه رزو فیزه ون خوی ده نوینی ، ئه وی خود ایسی ناخوش بی ناخوش بی ناخوش بی فی خود ایسی ده دا .

زور بدی موفدسرین پینان واید، ئدم ئایدت دهرحدق به نهبوجه هل و هاوویند کانی نازل بووه، بدلام هدرکه سی: ئدو پهوشستانهی تیدا بن ده یگریت وه، چونک عیبره ت به (عموم)ی له فظه نه ک به (خصوص)ی سه به به.

ئه مجار پهروهردگار هه رهشه ی توندیان لی ده کاو ده فهرموی: این ربک الرجعی بی بیگومان سهره نجام و گه رانه وه ی ههموو ناده میزاد بی لای خودایه، نه و حیساب و لیک و لین نیان له گه ل ده کا، ههموو که سیک پرسیاری لی ده کری چین مال و سامانی کی کردو و له چی دا خه رجی کردوه!

ئیبنو ئهبی حاتهم له عهبدوللای کسوری مهسعوده وه ریوایه ت ده کا ده لی: دو چلیس تیر ناخون، عهودال به دوا زانیاری داو عهودال به دوا دونیادا، به لام ئهم دوو پیره چون یه نین، چونکه عهودالی زانیاری سات دوا سات رهزامه ندی خودا به ده ست دیسنی. به لام دونیا ویست پتر سهرکه ش و گومرا ده بی.

نه مجار پهروهردگار چهند حاله تیکی ناشیرین و دزیدی ملهور و له خودا یاخی بووان راده نوینی و ده فهرموی: ﴿ ارایت الله یهی عبدا اذا صلی ﴾ ههوالم پی به ده ده رباره ی حال و وه زعی شه ملهوره سته مکاره: که شه بوجه هل و هاو وینه کانیه تی پیم بلی : چون جورشه ته ده کا ریگری له به نده یه کی خوشه ویستی من بکا: که موحه مه ده و ده یه وی نوین بکا؟ چون پرکیشی شه وه ده کانه هیلی پیغه مبه ر و شوین که و توانی نوین بکه نای خودا په رستیان لی ده کاو ده یه وی بتپه رستی بکه نار را نای: که تاوانیکی گهوره یه یه که نه فامییه کی کهم وینه یه ؟! ریگری نویژ کردن له که سین بکه ی که له هه مو و که س زیاتر پابه ندی نویژ کردن ی بی له بی و فیندی یه وی نه یه در بی بی له نویژ کردنی بی له بی و فیندی یه وی نه یه در بی بی له بی و فین که ده نویژ کردن دا بی ده سته به در بی ، نویژ کردنی بی له

ههموو شتین خوشتر بی! رپوایسه تکراوه نیمامی عدلی کومه لیکی موسولامان بینی له پیش نویوی جه ژن دا نویوی سونه تیان ده کرد، وتی دمن نهمدیوه پیغه مبهر شتی وای کردبی، پییان گوت: نسمی بسو جله و گیرییان لی ناکهی و تی ده ترسم به رئه و ئایه ته بکه وم: که ده فه رموی: ﴿ أَرَا يَتُ هِي عَبداً إِذَا صَلَّى ﴾.

به کورتی: نهی پیخه مبه را بروانه نه و جوّره که سانه: که به مال و سامان و له شساغی له خوّیان بایی ده بن و له خودا یاخی ده بن، ته نانه ت جله و گیری نویژ کردن و خودا په رستی له موسولامانانیش ده که نه بنو نه وه ی بزانی: که چه ند دلیره ق و سته مکارن به رامیه و خودا په رستان و چه ند خراب و خانین و داخ له دلن.!!

﴿ أَرأيت إِنْ كَانَ عَلَى الْهَدَى ﴾ هـ هوالله بـ دهري و پينم بلي: ئــ هو ياخي بوايه. ياخي بوايه.

﴿أُو أَمُو بِالتَّقُوى﴾ يان ئامۆژگارى ئادەميزادانى بكردايــه بــۆ خوداپەرستى، ئايا ئەو حالەى باشتر نەبوو لەو حالەى، كەئيستا تييدايه و نايەلى بەندەى راستالى خودا نويژ بكا.

یان پیده چی خیطابه که تا راسته ی کابرای کافرو سته مکار کرابی، واته: ئهی بابای کافر، تایا پیم نالیی: ئهگهر نویژی ئه و بهنده یه که ناهیلی

نویژه کهی بکا هیدایه تبی و بانگه وازی یه کهی فه رمانکردن به ته قوا بی، ئایا هه ر جله و گیری نویژ کردنی لی ده کهی که مه ته صویره کهی به مجوّره یه: سته مکارو سته ملیّکراو هه ردووکیان لای حاکم ئاماده کرابن، شهار دادوه رهه رجاره روی خیطاب تاراسته ی یه کیّکیان بکا!!

﴿ أَرأَيت إِنْ كَذَب وتولى ﴾ تايا تو نابينى ئىدى موحدممدد؟ واتد: هدوالام بدەرى دەربارەى حال و وەزعى ئەو كافرە: كەئىدبو جەھل و هاو ويندكاننى، ئەگەر بەلاگەو نىشانەكانى تاك و تەنھايى خودا و دياردەكانى تواناو دەسەلاتى سەر سورھينەرى بەدرى بەدرى بەيامى پيغەمبەرەكىدى رەت بكاتەوە و پشت لە ئىمانهينان بەخوداو بەپيغەمبەر ھەلابكا.

﴿ أَلَمْ يَعْلَمُ بَأَنَ اللهِ يَرَى ﴾ ئايا ئەر كافرە نازانى: كەخودا دەيبىنى و ئاگاى لە ھەلس و كەرتيەتى و نيازو مەبەستى دەزانى و لـەوەو دوا پـراو پـراو سـزاى دەداتـەرە؟ دەى چـۆن جورئـەتى ئـەرە دەكار بـەچ عــەقلىك ھەلويستى ئاوا دەنوينى ؟

﴿ کلا ﴾ بائهو بی بروا ستهمکاره دلره قه واز له هه لویسته دزیدو ناشرینانهی خوی بینی ا بساچی تر جله وگیری له بهندهی خوشه ویستی خودا نه کا: که نوی ده کا.

(لئن لم ینتة لنسفعن بالناصیة ناصیة کاذبة خاطئة سویند بهخودا ئهگهر واز له ههلویستی بهدکارانهی خوّی نههیّنی و بهردهوام بی لهسهر ئهزیه تدانی پیخهمبهرو شویّنکهوتوانی، ناو چهوانی دهگرین، واته: بهقری پیشه سهری کیشی ده کهین بو ناو ئاگری دوّزه خ، ناو چهوانیک که خاوه نه کهی دروّزن و تاوانباره، گالتهی بهتاوانکردن دی و بهشتیکی ئاسایی دهزانی.

ئههلی نادی و خزم و عهشیرهتی بکا بن پارمهتیدانی و رزگار کردنی لهعهزابی خودا، ئیمهش فریشته زهبر بهدهست و تورهو رق ئهستورهکانی دوزهخ بانگ دهکهین بو ئهوهی بالبهستی بکهن و بهقری پیشه سهری بهرهو دوزهخ رایکیشن.

ئه مجار بابزانري كام لايهنيان سهركهوتوو دهبن؟!

بۆخارى و تيرميزى و نەسائى ئىبنوجەرير لە ئىبنوعەبباسە وە ريوايەت دەكەن، دەفەرموى كە ئەبوجەھل وتى: ئەگەر موحەممەد ببينم نويژ بكا، قاچم دەخەمە سەر گيزەرەى ملى. ئەم قسەيە بە پيغەمبەر گىلى گەيشت، فەرمووى: ئەگەر وابكا فريشتە دەيگرن و دەى پيچنەوە.

(کلا، لا تطعه، واسجد و اقترب که نمی موحه مهدد نه که کارسازی له گهل نه و کافره دلره قد بکه ی نه که ی گوینی بو رابگری و به قسه ی بکه ی نهوه ده وژمن و ناحه زنه ، پابه ندی فه رمانی خودابه و هه ول بده به تاعه ت و به ندایه تی خوت له خودا نزیک بکه یته وه ، نه وه ده بینته هوی شکومه ندی و سه ربه رزی تو له دونیا و قیامه تدا ، چه ندیک خوت له خودا نزیک بکه یه و سام هه یب ه تت له دلنی دوژم نه که انت دا زیاد ده بی عیباده ت و خودا په رئس شورای پولاین و ریبازی رزگار بوونن.

# بسرالله الرحزالي

#### سورەتى (القدر)

ئهم سورهته مه ککییه و پینج ئایه ته. ناوی نراوه سورهتی (القدر) بهناوی ئه و شهوه ریزدارهی: که قورئانی تیدا نازل کراوه.

لهم سورهته پیروزه مهککییه دا میژووی سهرهتای نازلبوونی قورئان باس ده کا، باسی ریزو پیروزی شهوی قه در ده کا، که شهویکی گهورهو ریزداره، لهباقی شهوو روزه کانی سال پیروزتره، چونکه شهوه فریشته و جوبرائیل قورئانیان هیناوه ته خوار، جورها نسورو ره حمه و وبهره که ت، خیرو فه ر نازل بوون و نازل ده بنسه سهرزه وی، ره حمه بسهنده موسولامانه کانی خودا داده پوشی.

ئهوهی ئاشکراو چهسپاوه ئهوهیه: قورئسان وهجبه وهجبه له ماوهی بیست و سی سال دا نازل بووه، کهوانه: که دهفهرموی: قورئانمان لهشهوی قهدر دا نازل کردوه، مهبهسته که ئهوهیه سهره تای نازلبوونی قورئان لهو شهو پیروزه دا هاتی تهخواری، چونکه حهزره تی موحه مه د الله لهمانگی رهمه زان دا پلهی پیغهمبه ریتی پی به خشراوه.

هدندیک پیّیان واید: لهشدوی قهدردا قورئان ههمووی نازل کراوه بن ئاسمانی دونیا، ئه مجار لهویوه به گویرهی پیویست لهماوی بیست وسیّ سال دا نازل کراوه بر پینه مبهر گی.

#### سورەتى (القدر)

# بسراسة الرحزال حيمر

إِنَّا أَنزَلْنَهُ فِي لَيْلَةِ ٱلْقَدْرِ (إِنَّ وَمَا أَدْرَنْكَ مَا لَيْلَةُ ٱلْقَدْرِ (إِنَّ وَمَا أَدْرَنْكَ مَا لَيْلَةُ ٱلْقَدْرِ فَيَ اللَّهُ وَكُلُونُ اللَّهُ الْفَدْرِ خَيْرٌ مُن أَلْفِ شَهْرِ (إِنَّ نَنزَلُ ٱلْمَلَتِ كُفُّ وَٱلرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرِ (إِنَّ سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطَلَعِ ٱلْفَجْرِ (قَ فَيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرِ (إِنَّ سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطَلَعِ ٱلْفَجْرِ (قَ فَيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرِ (إِنَّ سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطَلِع ٱلْفَجْرِ (قَ

دەفەرموى: ﴿ انا انزلناه في لیلة القدر ﴾ ئیمه لهشهوی قهدردا دەستمان کردوه بهناردنی قورئان، شهوی قهدر شهوی کی پر فهرو بهره که ته وه کوو له ئایه تیکی تردا دەفهرموی: ﴿ انا انزلناه فی لیلة مبارکة ﴾ (الدخان / ۳)

هدلبهته نه و شه وه پیروزه له مانگی ره مه زان دایه، ناماژه به وه: که له نایه تیکی تسردا ده نه رموی: (شهر رمضان الذی انزل فیه القرآن) (البقرة ۸۵) واته: له شهوی قه دردا له مانگی ره مه زان سه ره تای نازلکردنی قورنا نمان ده ست پی کرد، نه نجار به گویره ی روداوو پیویست له ماوه ی (۲۳) سال دا پارچه پارچه نایسه ت نایسه و سوره ت سوره ت هم موو قورنا نمان بی پیغه مه در نارد و ته خواری.

له شويّنيّكى تردا دهفهرمويّ: ﴿حم: والكتاب المبين انا انزلناه في ليلة مباركة انا كنا منذرين فيها يفرق كل امرحكيم﴾(الدخان/١-٣).

ئه مجار پهروهردگار ریزو نرخی ئه و شه وه پیروزه به یان ده کاو ده فه رموی: 

(وما ادراك ما لیلهٔ القدر؟ لیلهٔ القدر خیر من ألف شهر)

ئه تو چوزانی شه وی قه در چیه ؟ چوزانی ئه و شه وه چه ند گه وره و ریز داره

له لای پهروه ردگار، شه وی قسه در کرده وه ی چاك و عیباده تكردن

تیدا له تاعه ت و عیباده تی هه زار مانگ باشتره که شه وی قه دریان

تیدا نه بی .

ناوی قددری لی نراوه، چونکه پهوهردگار نه و شده وه دا هدموو شتیک تا سالیّکی تر مهزنده ده کا ، تهمهن و رزق و روزی ههموو گیانله به دریّک لهماوه ی نه و ساله دا، ههمووها ههموو روداوو جم و جولیّک دیاری ده کا..

یان ناوی قهدری لی نراوه لهبهر ریّزو نرخ و فهرو بهره کهتی، زومه خشهری ده فهرمووی: مانای شهوی قهدر واته: شهوی مهزنده کردنی کارو بارو روداو، ناماژه بهوه: که قورنان له شوینی تردا ده فهرموی: ﴿فیها یفرق کلّ امرحکیم﴾(الدخان/٤).

ويده چى مەزنده كردن تييدا، ئەوەبى: كىم تاعمەتكردن تييدا باشتره لەتاعەتكردنى ھەزار مانگ .

ئیمام ئه همه دو نه سائی له ئه بوهو پره پره وه ریوایه ت ده کسه ن ده لنی: که مانگی په مه زان هات پیغه مبه ریش فه رمووی: ئه وه مانگی په مه زان هات مانگینکی پیروزه، خودا له سه ری پیویست کردون پوژه کانی به هه شتی تیدا ده کریته وه، ده رگای دوزه خی تیسدا داده خرین ن شه میاتینی تیدا زنجیر ده کریت اسه شه ویکی پر فه پو به ره که ته دا: که له هه زار مانگ باشتره، که سین ک له و خیر و بیره بی به شه بکری نه وه بی به شکراوه .

له صهحیحی موسلیم و بوخاری دا فهرموده یه هدیده ته بو هوره یه ریوایه تی کردوه، ده نسخ پینعه مبدر شخ فهرمووی: (من قام لیلة القدر ایمانا و احتسابا، غفر له ما تقدم من ذنبه) که سین شهوی قه در خه ریکی عیباده ت و خودا په رستی بی، بروای به پاداش و سرا هه بی و به ته مای نه وه بی خودا پاداشی ده داته و فه تاوانی رابردوی چاوپؤشی ده کری.

(تنزل الملائكة و الروح فيها بإذن ربهم من كلل أمر) له و شهوه پيرۆزهٔ دا فريشته كان و جوابرائيليش له گه ليان دا له ئاسمانه كانسهوه داده به زنه سهر زهوى، ههرچى بريارو كاروباريكى دونيا ههيه تا سالى داهاتوو، له گه ل خويان ده به ينن.

پێغهمبهرﷺ فهرموویهتی: (ان الله یقدر المقدر في لیلة البراءة فاذا کان لیلة القدر یسلمها إلی أربابها) پهروهردگار لهشهوی بهرات داشسته کان مهزنده ده کا، کهشهوی قهدر هات ئیستر فهرمان و بریاره کانی ده دا به فریشته بهرپرسه کان، ههر فریشته یه و ئهرکی خوی پی دهسپیردری، چونکه بهبی ئیزنی خودا هیچ کاریک ئه نجام ناده ن. وه کو له ئایه تیکی تردا ده فهرموی: ﴿وما نتنزل إلا بأمر ربك ﴾ (مریم ۱۶۶).

مهبهست بهوشهی (الروح) له نایهته کهدا حهزرهتی جویرائیله، هینانی ناوی نهو به دوا ناوهینانی فریشته کاندا (عهطفی خاصه بوسسه عام) و

جزره ریز دانیکه به و فریشته پایه به رزه، سودی نازلبوونی فریشته کان به جوبرائیلیشه وه له و شه وه دا له ئاسمانه کانه وه بر سه رزه وی، ئه وه یه ئه وان له و شه وه دا جزره ها تاعه ت و خودا په رستی ئاده میزا ده کان ده بینان که گرییان له جزره ها نزاو پارانه وه ی تاوانبارانی تر به کار ده بین که نه وجزره پارانه وانه لای خودا له ته سبیحاتی فریشته کان خود شتره، ده لین وه رن نه م ده نگه ببیسن: که لای خود اله ته سبیحاتی نیمه خوشتره.

﴿سلام هی حتی مطلع الفجر ﴾ ئه و شهوه پیروزه پی خیرو فه و هه ممووی نهمن و ناسایش و خیرو بیره، هه در له خور ناوابوونه و تاده رکه و تنی سپیده ی به رهبه یان به ره که ت و ره جمه ت ده باری، فریشته کان پول پول دینه خواری، له و شهوه دا خود اه در خیر ده بارینی، هه در خیرو فه رو ره جمه ت مهزنده ده کا به سه رخود اید رستاندا، شهویکه شه یاتینی ده سه لات و توانایان به سه ر موسول ماناندا نیه، شهویکه هه مووی پیروزه، ره جمه ته، ناساییشه، سود و قازانجی دین و دونیای تیدایه.

ههندیّك پیّیان وایه: شهوی قهدر تهصادوفی شهوی بیست و حهوتی رهمهزان ده کا، ههندیّك ده لیّن: شهوی بیست و به که، ههندیّکی ترده لیّن: ده کهویّته (ده) روزی کوتایی رهمهزان.

هدندیکیش ده لیّن: لدمانگی رهمهزان دایدو بهرههایی هیّشتویانه ته وه حیو حیکمه تله نهیّنی کردن شهوی قه درو دیاری نه کردنی، ده ق وه کیوو نهیّنی کردنی کاتی مردن و کاتی رابوونی قیامه ته، بوّ نهوه یه به نده کان زوّر خوداپه رستی بکه ن و ههمیشه له هه ولّ و تیّکوشان دا بن و هیپ کاتی که خودا غافل نه بن، فیّری ته مبه لی نسه بن و پالی لی نه ده نه وه، کاتی که خودا غافل نه بن، فیّری ته مبه لی نسه بن و پالی لی نه ده نه وایه نه گهر ناده میزاد هه ولی دا نه و شهوانه زیند و بکاته وه که پیّی وایه ته صادوفی شهوی قه در ده که ن، په روه ردگار شانازی ده کا به سه فریشته کانی داو پیّیان ده فه رموی ناها سه یر بکه ن ناده میزاده کان چوّن فریشته کانی داو پیّیان ده فه رموی ناها سه یر بکه ن ناده میزاده کان چوّن

سهرگهرمی خوداپهرستین له کاتیکا دانیاش نین که ئهوشهوه شهوی قهدره، دهبی ئهگهر دانیا بوونایه که ئیهو شهوه قهدره چییان بکردایه? ئهم بهندانهم ئهوانهن که کاتی خوی ئیوه دهربارهیان گوتتان (انجعل فیها من یفسد فیها ویسفك الدماء)(البقرة/۳۰).

شهوی قهدر ئهوهنده بهرزو پیرۆزو بهنرخه، زانیاری ئادهمیزاد دهرکی حمقیقه تی ناکا، شهوی که گهوهره و پیرۆز بووه بهوه خودا هه لئی بژاردوه بو ئهوهی ببینته کاتی سهره تای ناز لبوونی قورئان و رژانی ئه و فهیض و بهره که ت به سهر زهوی دا، ناردنه خواره وهی ئاشتی و ئاسایش: که له روحی خوداوه رژایه سهر ویژدانی ئاده میزاد.

به داخه و ناده میزاد به گشتی له به رنه نانی و نه فامی خوّی له پیزو گهوره یی شهوی قه در بی ناگابوون، حه قیقه تی نه و روداوه گهوره یه ی لهو شهوه دا روی دا باشگوی خستووه.

به راستی له و کاته وه ئاده میزاد ناوه رو کی ئه و حه قیقه ته ی پاشگوی خستووه، پیروز ترین و گهوره ترین نیعمه تی خودایان له کیس چووه، ئاشتی و ئارامی له ده ست دا، ئاشتی و پژدان و ئاشتی تاك و کومه ل و ئاشتی خیزان و ئاشتی ئاده میزاد به گشتی له ده ست داوه و خه ساره تمه ندی دونیا و قیامه ت بوون. هیچ کامیک له پیشکه و تنی مادی و ژیاری و بیناسازی هتد.. قه ره بووی ئه و زیانه ی بون نه کردنه وه.

چهندیک ئادهمیزاد ئهمروزشی لهگهل دابی لسهبواری مساددی دا پیشکهوتنی بهدهست هیناوه و ههنگاوی سهر سسورهینهری ناوه و قوناغی بهرچاوی بریوه . به لام چونکه بهرنامهی خودای پاشگوی خستوه توشی تهنگ و چهلهمهو ئاشوب و قهلهق و دله راوکیک بووه ژبانی شیرینی لی تال بووه و خوشی له ژبانی دونیای نابینی وقیامسه تیشی لهکیس چووه!! ئیمهی موسولمان نابی ئهوروداوه گهورهیهی له شهوی قهدردا روی دا پاشگزی بخهین. پیویسته ههموو کاتی نهو یاده بکهینه بهریزه وه لینی بروانین، بهتایبهتی: که حهزرهتی پیغهمبهر پیریزگای ئاسانی بو دیاری کردوین بو زیندو کردنهوهی نهو یاده پیروزه لهناخمان دا بو نهوهی گیانه کالهان پهیوهست بن بهناوهروکی نهو روداوه گهورهوه کهلهشهوی قهدردا رویدا نهوهتا پیغهمبهری ههلمان دهنی بو نهوهی ههموو سالیک له (ده) شهوی کوتایی رهمهزان دا لهشهوی قهدر بکولینهوه خوداپهرستی زوری تیدا بکهین.

# بسماریدالرحزالرجیمر سورهتی (البینة)

ده گوتری: ثعم سوره ته وه کوو ه قرکار (العلة)وایه بن سوره تی پیشوه، لهم روه وه: که له سوره تی پیشودا فه رمووی: (انا أنزلناه فی الیلة القدر) وه کوو بلی گوتراوه بوچی قورنانی نازل کردوه؟ ده فه رموی: چونکه کافره کان واز له کوفرو بیدینی خویان ناهینن ها به الگهی ناشکرایان بو نه یه، که وابی سه ره تای نهم سوره ته وه کوو عیلله ت و باییس واید بن سه ره تای سوره تی ییشوو.

زور فهرمووده و ریوایه تهن ده رباره ی گهوه ریی نهم سوره ته الهواند: نه همه دو بوخاری و موسلیم و تیرمیزی و نهسائی له نه نه نهسی کوری مالیکه وه ریوایه تیان کردوه ده فه مرموی: پیغه مبه ری به نوبه ی کوری که عبی فهرموو: (ان الله أمرنى أن أقرأ عليك: ﴿ لم يكن الذين كفروا من أهل الكتاب ﴾ ) توبه ي وتى: بن چى به تايبه ت خودا ناوى منى هينا؟ پيغه مبهر ﷺ فه رمووى: به لني تيتر توبه ي دهستى كرد به گريان (١).

ئیمام ئه جممه د له مالیکی کوری عه مری کوری شابیتی ئه نصارییه وه به هه مان مانا فه رمووده یه کی تری ریوایه ت کردوه . ویّرای خوی ندنه وه ی سوره ته که ، پیغه مبه ری نه که مه شی فه رمووه : ئه گه ر ئاده میزاد پر به شیّوی کی مال وسامانی بدریّتی داوای شیوی کی ترده کا ، ئه گه در شیّوی دووه می بدریّتی داوای شیّوی ترده کا ، نه گه ر ئاده میزاد تیّر ناکا . هم رکه سی تو به به کا خودا تویه ی لی وه رده گری .

ئاييني راست لاي خودا ئاييني يەكتاپەرسىتى و خاويند، ئايينيك ه هاوەلى تيدا بەرەوا نەزانرى بۆ خودا، ئايينى جولەكەو مەسىحى نەبى.

### سورەتى (البينة)

## بسمالله الرحزالي

لَمْ يَكُنُ الَّذِينَ كَفَرُواْ مِنْ أَهْلِ الْكِنْفِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنفَكِينَ مُنفَكِينَ مَنفَكِينَ مَنفَكِينَ مَنفَكِينَ مَنْ اللهِ يَنْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ﴿ اللهِ مَنْ اللهِ يَنْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ﴿ اللهِ مَنْ اللهِ يَنْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ﴿ اللهِ مَنْ اللهُ مَنْ اللهِ مَنْ اللهُ اللهُ مَنْ اللهُ مَنْ مُنْ اللهُ مَنْ مُنْ اللهُ مَنْ اللهُ مُنْ اللهُ مَنْ اللهُ مِنْ اللهُ مَنْ اللهُ مَنْ اللهُ مَنْ اللهُ مَنْ اللهُ مَا مُنْ اللهُ مَنْ اللهُ مَنْ اللهُ مَنْ اللهُ مَنْ اللهُ مُنْ اللهُ مَنْ اللهُ مُنْ اللهُ مُنْ اللهُ مُنْ اللهُ مُنْ اللهُ مَنْ اللهُ مَنْ اللهُ مَنْ اللهُ مُنْ اللهُ مُن

<sup>(</sup>١) رواه مسلم في (٦)كتاب صلاة المسافرين، باب استحباب قراءة القرآن على أهل الفضل (حديث ٧٧٩) له نهنهسي كوري ماليكهوه.

الْقَيِمَةِ (إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُواْمِنَ أَهْلِ الْكِنَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِجَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيما أَوْلَيْكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ (إِنَّ إِنَّ الْمَرْيَةِ (إِنَّ إِنَّ اللَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّلِحَاتِ أَوْلَيْكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ (إِنَّ اللَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّلِحَاتِ أَوْلَيْكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ (إِنَّ اللَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّلِحَاتِ أَوْلَيْكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَةِ (إِنَّ عَمِلُوا الصَّلِحَاتِ أَوْلَيْكِ هُمْ خَيْرًا الْبَرِيَّةِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللِهُ اللَّهُ اللْمُنْ اللَّهُ اللْمُنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُلْمُ اللَّهُ اللْمُلْمُ اللْمُلْمُ اللْمُلْمُ الْ

ده فدرموی: ﴿ لم یکن الذیس کفروا من أهل الکتاب والمشرکین منفکین حتی تأتیهم البینة ﴾ ئه واندی بی بروا بوون له شهلی کیتاب و بتپهرسته کان، جیانه بوونه وه و ازیان له بیر و باوه ری به تالی خویان نه هینا تابه لگهی ئاشکرایان بونه هات: که بریتی بوو له ره وانه ی کردنی پیرفز.

واته: کافره کان وازیان له کووفرو شیر کی خوّیان نه هیّنا همتا پیغه مبه ر هاته سهریان و گومرایی وسه رنی شیّواوی خوّیانی بوّ رون کردنسه و ه بانگه وازی کردن بو نیما نهیّنان و خودایه رستی.

نه مجار مه به ست له (البینة) دیاری ده کاو ده فه رموی: ﴿رسول من الله یتلو صحفاً مطهرة، فیها کتب قیمة ﴾ نه و به لاگه و نیشانه ناشکرایه پیغه مبه ریکه له خوداوه ره وانه کراوه بی سه رهه موو ناده میزاد و جند و که، ره همه ت و هیدایه ت بریان، نایه تی قورنانیان بر ده خوینیته و مورنانیک: که پاك و خاوینه له هه موو عه یب و نه قصیک، هیچ در و شوبهه ی له خن نه گرتوون، گزرانکاری و تیکه لاوی و و ته ی بی سه رو به رو بی مانای تیدا نین، به لکو حه قو راستی له خن گرتووه، ریبازی راست و

حهق نیشانی موشریکه کان وخاوهن نامه کان ده دا، ئه وهی لیّیان شیّواوه و سهریان لی تیّکچوه بوّیان راست ده کاته وه به موحکهم و بریاری موحکهم و پی فهرو قازانج بیّ دین و دونیایان بیّ رون ده کاته وه .

بینگومان پیش ناردنی پیخه مبه ری ئیسلام سهرزه وی شه و په پی پینویستی هه بوو به پهیامینکی تری ناسمانی، ناشوب و فیتنه و فهساد و داوه شان هه موو سهرزه وی داگیر کردبو و، نه ته وه یه کنه نه بوو ناینینکی پاستی هه بین، کومه لینک نه ده بینرا پیبازیکی خودا په رستی گرتبیته به ر، فه رمانی هوایه ک نه بوو له سه ر بنه مای داد و خوداناسی دروست بووبی ..

دژایهٔتی و دوژمنایهتی لهناو دلّی ئادهمیزاده کان دا روابوو، خویّنی خهلک به نارهوا دهرژینرا، مالّی شهم و شهو بهخوّرایی دهبراو ده خورا، کهس له تاوان نهده گهرایهوه، ههرچی دهستی بروّیشتایه کوی له ستهم نهده کرد، چاوهروان نهده کرا بهبی ناردنی پیخهمبهری کی وه کوو پیخهمبهری ئیسلام و پهیامی تری وه کوو پهیامی قورشان چارهسهری ئهو ههموو فهسادو خراپه کاریانه بکری، کوفرو بیندینی چوبوه ناخ و دهروونی ههموو کهسیّکهوه.

خاوهن نامه ئاسمانییه کانیش ئایینه که یان لی گورا بوو یه کتاپهرستی نهده کرا، ئایینی حه ق و راستی ئاسمانی له یادی خه لکه که چوو بوه وه، بتپهرستی له نیوه دورگه ی عهره بی و ده رهوه ی دا ره گی دا کوتا بوو، به جوریک ته صهور نه ده کرا نه وانه واز له کوفرو بیدینی خویان بینن ئیلا بهم پهیامه تازه نه بین: که پهیامی ئیسلامه و ده بوایه له سهر ده ستی ئه و پیغه مبهره ی: که قورئان پهیامیه تی و ناوو نیشانه ی ئاشکراو غایانه به کوتا بین...

بزیه نهو پیخهمبهره سهرداره بهریزه له کاتی خویدا رهوانه کراو قورئان لهکاتی پیریستی خوی دا نازل بوو، بو ئهوهی کاریگهری خوی لهزهوی دا بنویننی و روّلی خوی بگیری، کاریگهری و روّلیّك که بهو جوّره نهبوایه سهرزهوی ئیصلاح نهدهبوو.

بینگومان سهدهی شهشهم و حهوتهمی زایینی دارزاوترین روژگارو خراپترین سهردهم بووه، مرزقایهتی چهند سهدهیهك بهرهو دواوه گهرابوهوه، روژ به رویش بهرهو روخان و تیدا چون ههنگاوی دهنا.

زهمانیک بوو بانگهوازی پیخهمبهران کپ بوبوون، روناکی چرا داگیرساوه کانی کوژابوونهوه، یان تروسکایه کی کهم و بی هیزیان مابوو، دله کانی روناك نه ده کردهوه، ج جایی بتوانن ناو ماله کانیان روناك بكاتهوه.

پیاوه ئایینیه کان گۆره پانی بانگهوازی و خهباتیان چۆل کردبوو، پهنایان بردبوه بهر دیرو کلیسه خهرانی بختاو چۆلهوانیه کان، بو ئهوهی بتوانن پاریزگاری ئایینی خویان بکهن و خویان له فیتنه و ئاشوب بدزنهوه، یان حهزیان له تیکوشان و بانگهوازی بو دین نهمابوو، حهزیان له تهمبه لی و پالدانه وه بوو، نهیانده توانی له گهل ژیانه که هه لبکهن یان بلی نهیواری جیهادو تیکوشان و روبه روبونه وه دا شکستیان یان بلی نهیانتوانی پهروه رده ی جهسته و گیان بهیه کهوه بکهن گیان و مادده یان لیک جیاکردبوه وه، به خهیالی خویان وازیان له مادده

پهرستی هیننابوو، خهریکی پهروهردهی گیانیان بوون، خویان کردبوه رههن و خهالوه کیش!!

هدندیکیش له پیاوه ئایینیه کان که لهناو کومه لگاکادا مابوونه و کهنارگیر نهبوبوون، له گهل پاشاو فهرمان و او دهره به ک و دونیاویسته کان دا تیکه لاو بو بوون، یارمه تیده ریان بوون بی دست دریژی و سته مکاری و مالخواردنی خه لک به ناحه ق.

ئایینه ئاسمانییه کان بوبوونه گالته جاری کاربه دهست و دام و ده زگاکانی قدیصه رو پاشاکان، تاوانباران به ئاره زوی خویان ده ستکارییان ده کردن، همتاوای لی هاتبوو ناوه رو کی ئایینه کان نه مابوو؛ به لکوو په یکه رو شیوازیشیان شیویندرا بوو، ئه گهر هه لگرانی پیشووی ئایینه کان زیندو بکرانایه و هیچیان نهیده زانی کامه ئایینه که یانه.

مهرکهزو پایته ختی ژیارو روّشنبیری و فهرمان وه و رامیاری بوبونه شانوی ناشوب و فیتنه و دارزان و داوه شان و نائارامی و بشیوی و فهساد، وها به خوّیانه وه هه له و گیر بوبوون نه یانده توانی ئیصلاحی ناو خوّیان بکهن چ جایی ده وروبه ر چاك بکهن، له بواری مه عنه وی نیفلاسیان کردبوو، سهرچاوه ی گیانیان وشك بو بوو، شهریعه تیّکی ئاسمانی نه مابوو به صافی و بیّگهردی، رژیّمیّکی یاسا پهروه ر له سهرزه وی نه بوو، ئه مه بوو حال و وه زعی مروّقایه تی و ئایینه ئاسمانییه کان و پیاوه ئایینیه کان له پیش روانه کردنی حه زره تی موحه هه ددا.

بزیه فهزل په همهتی خودا داخوازی نهوه بوو پیخه مبهریک بنیری بو پزگار کردنی ناده میزاد له و سهرلی شیواوی و گومرایی یه تیک هو تبوو، تابینه قاقای نوغرو بو بوو، حیکمهتی خودا وابوو نه و پیخه مبهره په یامه که ی قورنانی پیروز بی، بو نهوه ی بتوانی خاوه نامه کان بتپهرسته کان والی بکاواز له بیرو باوه ری خوّیان بیّنن و باوه ش به نایینی ئیسلام دا بکهن.

﴿وَما تَفْرِقَ الذّينَ أُوتُوا الكتابِ الامن بعد ماجاءتهم البينة ﴾ خارهن نامه كان له گاورو جوله كه جوداوازييان تى نه كهوت مه گهر كاتى نهبى كه به لاگهيان بى هات و حه ق و راستييان بى ده ركه وت، پهرته وازه يى و راجياييان له بهر ئه وه نه بوو سهريان لى بشيوى و راستيان لى گوم ببى به لاكوو كاتى ته فره قديان تيكه وت: كه حهقيان بى ده ركه وت، پيغه مبه ريكيان بى رهوانه كرا: كه موحه مهده، قورئانيكى بى نازل كراوه: كه له گهل ده قى نامه كانى ئهوان يه ك ده گريته وه، ناوو نيشانى پيغه مبه ريش له نامه كانى ئهوان دا ديارى كراوه، كه چى كاتى ئهوان دا ديارى كراوه، كه چى كاتى ئهوا پيغه مبه ريش له نامونيشانه ئاشكرايانه وه هاته سهريان و بانگهوازى كردن، پيغه مبه ره به و ناوونيشانه ئاشكرايانه وه هاته سهريان و بانگهوازى كردن .

وه كوو له ئايه تيكى تردا ده فه رموى: ﴿ولا تكونوا كالذين تفرقوا واختلفوا من بعد ماجاءهم البينات واولئك لهم عذاب عظيم ﴾ (آل عمران /١٠٥) ، يان ده فه رموى:﴿وما تفرقوا الأه ن بعد جاءهم العلم بغياً بينهم ﴾ (الشورى /١٤).

فهرموده یه کی پیخه مبه ریسه هدیده بسه چهد خوریک و له چه ن زنجیره یه کسه وه ریوایسه ت کسراوه، یسه کی لسه و زیوایه تانسه نه وه یسه ده فه رموی: (ان الیهود اختلفوا علی احدی و سبعین فرقة، وان النصاری اختلفوا علی ثنتین وسبعین فرقة، وستفترق هذه الأمة علی ثلاث وسبعین فرقة، کلها فی النار الا واحدة، قالوا، منهم یارسول الله؟ قال ما أنا علیه وأصحابی (۱).

<sup>(</sup>۱) تەنسىرى ئىبنو كەثىر ج ۲۰۵۸/٤ .

سەيرە ئەھلى كىتاب پێش رەوانە كردنى پێغەمبەرﷺ ھەموويان كۆك بوون لەسەر ئيمان پێھێنانى، كەچى كە رەوانە كرا بۆ سەريان تەفرەقە و جودا وازىيان تێكەونى

﴿ وما أمروا الاليعبدوا الله مخلصين له الدين حنفاء، ويقيموا الصلاة ويؤتوا الزكاة، وذلك دين القيمة ﴾ ئمواندى دواى رەواند كردنى پيغهمبەرى ئيسلام تمفرەقەيان تيكموت و بووند گرۆ گرۆ، لـمحاليك دا ئموان له تمورات و ئينجيل دا يان له قورئان دا فدر مانيان پىئ نـدكراوه بهعيباده تكردن بۆ هيچ كمسيك ئييلا بۆ خوداندېن.

فهرمانیان پی کراوه بهیه کتا پهرستی به خودا پهرستی راسته قینه و دلسوزانه، هاوه للی بو به به به به به واز له هه موو تایین و بیرو باوه ریک بهینن بو تایینی ئیسلام، نویژه کانیان به به به ده وامی و به دلسوزی له کاتی خویان دا ئه نجام بده ن، زه کاتی مالی خویان ده رکه ن بو ته وانه ی شیاوی زه کات پیدانن. ته مه ی فه رمانیان پی کراوه داخوازی یه کیه تی و ته بایییه، نه که دژایه تی و پهرته وازه یی.

لهگهل دوباره کردنه وهی نه و راستییه که پهیامی حه زره تی موحه مهد ﷺ بریبتیه له ناوه رو کی پهیامی پیخه مبه وه کانی پیشوو پهیره و پرو گرامی موحه مه د ده ق پهیره و پرو گرامی نایینی حه زره تی نیراهیمه، نه و نیبراهیمه ی دوره پهریز و گزشه گیر بوو له هه موو جوره بتپه رستیه کانی روژگاری خوی و لیبراوانه روی کرده ی خودا په رستی و یه کتا په رستی دلسوزانه عیباده تی خودای ده کرد.

وه كوو له ئايه تيكى تردا ده فــه رموى: ﴿ ثم ال حينا اليك أن أتبع ملة الراهيم حنيفاً ﴾ (النخل/١٢٣) .

 زه کات دهر کردن لهمال و سامان نایینی راسته قینهی نیسلامه و خودا هذریه و نایینه رازییه.

دوای بهیانگردنی هه لویستی کافرو موشریکه کان به رامبه ر بانگه وازی حهزره تی موحه مه دیده هم و ده این که و از ده کافره کان ده کیاو و اده به خود اپه رستان ده دا، ده نه رموی:

(ان الذین کفروا من أهل الکتاب و المشرکین فی نار جهنم، خالدین فیها، أولئك هم شر البریة بینگرمان نهوانهی کافرو بیبروا بوون له نه هلی کیتاب، پشتیان له نامه ناسمانییه کان هه لکردوه، بانگهوازی پیغهمبهرانیان ره تکردوته هه مرویان سهره نامیه کان جووله که و فعله و بتپهرسته کان نهوانه هه مرویان سهره نجامیان له روژی قیامه تدا ناگری دوزه خه، تور ده درینه ناوی و بو هه تاهه تایی تیدا ده میننه و و لینی ده رناچن، نهوان خرابترین و به دبه خترین کومه نی مه خلوقاتن چونکه به نه نقه ست و له روی حه سوودی و ده رون نه خوشیه و شوین پهیامی پیغه مه مردون.

(ان الذین آمنوا وعملوا الصالحات، أولئك هم حیر البریه) بینگرمان نه وانه ی بید دلا نیمانیان به خودا هیناوه، بروایان به نامه ناسانیه کان و پیغه مبه ران و روزی قیامه ته هیناوه، کرده وهی باشیان نه نامه داوه و به زو بانیش نه و بروایه ده ر ده برن. نه وانسه باشترین مه خلووقاتن له نیستاو له داها توودا.

ئەبو ھورەيرەو كۆمەلنك لە زانايانى ئىسسلام ئىم ئايەتىميان كىردەوە بەبەلاگە لەسەر ئەوە: كە موسلولمانە دلسلۆزكان لاى خلودا لىم فريشتە بەرىنزىرن، چونكە پەروەردگار دەربارەى موسولمانە دلسۆزەكان دەفەرموى: ﴿هم خير البرية﴾ واتە: باشترين مەخلووقاتن.

﴿ جزاؤهم عند ربهم جنات تجرى من تحتها الأنهار خالدين فيها أبدا رضي الله عنهم، و رضوا عنه، ذلك لمن خشى ربه ﴾ پاداشى ئه و موسولمانه دلسوزانه له روزى قيامهت دا لاى خسودا خويان له پاداشتى ئيمان و كردهوهى باشيان باخ و باخاتى بهههشهتى رازاوهيه، كه به روز درختى باخه كان داو به روز باله خانه و خانوه كانيان دا جوله و جوبار ده كشين، ئهوهندهى تسر جوانى و رازاوهيى بهشوينى حموانموهيان ده به خشى بين همتاهمتايه تيان دا دهميننه و و ليان و لهو و روزنابن و لييان ده رناچن بهلكوو به دوه وام لهززهت وه رده گسرن و لهو خوشى يه داره دورين و دورده كسرن و له خوشى يه دا راده بوريزن.

تهوانه خودا لیّیان رازید، چونکه لهژیانی دونیایان دا پابهندی فهرمانی خودا بون بهگویّرهی شهریعهت و یاسای نهو هههنس و کهوتیان کردهوه، نههوانیش له خودا رازیدن چونکه پاداشی داونهوه خوشی و لهزرهتی له رادهبهردهری بو دهستهبهر کردون. نازو نیعمهتیّکی پیّداون نهچاوبینیویهتی، نهگویّچکه بیستویهتی، نهبهسهر دلّی نادهمیزادا تیّههریوه.

ئهم پاداش و رهزامهندییه بز کهسیّکهبهتهواوی لهخودا بترسی، وها بهندایهتی خودابکاو وابزانیّ خودا دهبینی، خز نهگهر شهو خودانهبینیّ نهوه بیّگومان خودا نهو دهبینیّ.

ئایدته که بهئاشکرا همرهشدیه لهواندی له غدیری خودا دهترسن، همرهشدیه لهواندی هاوه ل بق خودا داده نین، همالنانی ئاده میزادی تیداید بق خودا به خودایه رستی و ترسان له خودا، همتاوای لی دی همموو کرده وه یه کی بق خوداو له بهر خاتری خودا ئه نجام ده دا. ئاماژه ی نهوه شی تیدایه که مهرجی ئه نجامدانی عیباده ت وه کوو نویژو رقر و ترسان له خودایه، خودایه رستی به بی ترس و خوشوع له خودا که لکی نیه!

# بسماسة الرحزال يمر

#### سورەتى (الزلزلة)

ئهم سورهته مهدهنییه و ههشت ئایهته، بهگویرهی ههندی ریوایهتی تر مهککیه، ئوسلوبی سورهته که و ناوه پروکی سوره ته که پشتگیری نهوه ده کهن که مهککی بی.

شده سوره ته ناوی نراوه سروه تی (الزلزلیة) چونکسه سده های سوره ته که بسه هدوالی رودانی راشله قاندنی زهوی ده ستی پی کردووه المه سوره تی پیشوودا هه رهشدی له کافره کسان کردو واده ی به خودا په رستان دا، سزای کافره کانی بسه دوزه خ دیار کردو پاداشیمی خودا په رسته کانی به به هدشت و باخاتی رازاوه ی ده ست نیشان کرد. شد بجار لدو سوره ته دا کانی نموسزاو پادشاه ی دیاری کرد، وه کوو نموه بلین: گوتراوه: کهی نمو سزاو پاداشه ده در یتموه ؟

لهوه لام دا ده فسهرموی: (اذا زلسزت الار نس ز زافسا) کافره کان زفریان پرسیار له پیغه مبهر ﷺ ده کرد، که ی قیامسه ت راده بسی؟ ده یانگوت: (ایان یوم القیامة؟) (القیامة/۲).

يان دهيانگوت: ﴿متى هذا الوعد ان كنتم صادقين؟ ﴾(الملك/٢٥) .

زور پرسیاری تری لهم جوره، پهروهردگار لهم سوره ته دانیشانه کانی قیامه تی دیاری کردن، بو نهوهی دانیابن: که زانیاری نهوه الای خودایه و بهس، جگه له خودا کهس نازانی کهی قیامه ت راده بی.



### سورەتى (الزلزلة)

### بسمالله الرحزالرجيم

إِذَا زُلْزِلَتِ ٱلْأَرْضُ زِلْزَاهَا ﴿ وَأَخْرَجَتِ ٱلْأَرْضُ أَفْقَالَهَا ﴾ وَقَالَ ٱلْإِنسَنُ مَا لَمَا ۞ يَوْمَ بِذِ شَحَدِ ثُكَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۞ بِوْمَ بِذِ يَصَدُرُ ٱلنَّاسُ أَشْنَانًا بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا ۞ يَوْمَ بِذِيصَدُرُ ٱلنَّاسُ أَشْنَانًا بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا ۞ يَوْمَ بِذِيصَدُرُ ٱلنَّاسُ أَشْنَانًا بِأَرُو أَعْمَلُكُمُ مِن لَهُ مَن يَعْمَلُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَسَرَهُ ۞ وَمَن يَعْمَلُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ شَرَا يَرَهُ ۞ يَسَرَهُ ۞ وَمَن يَعْمَلُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ شَرَا يَسَرَهُ ۞ وَمَن يَعْمَلُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ شَرَا يَسَرَهُ ۞

ده فدرموی: ﴿اذا زلزلت الارض زلزالها ﴾ کاتیک زهوی راتلدها و هده توله که توته و به توندی که و ته جونبوش و لدورزه، به جوریکی وا: که هدرچی وابه سهریه وه تیک بروخی و تیک بشکی و هیچ شتیک له شوینی خوی نه مینی .

﴿ وَاخْرِجَـتَ الأَرْضُ أَثْقَاهُـا ﴾ زوى هـ درچى تيّيـدا بـــوو لـــدمردوو گدنج و جدواهيرات دوري هاويشت و خزّى خالّى كرد.

وه كوو لعنايه تيكى تردا ده فه رموى: ﴿ وَاذَا الأَرْضُ مَدَّ وَالْقَتُ مَا فَيُهَا وَتَخْلَتُ ﴾ (الأنشقاق/٣-٤)

موسلیم و تیرمیژی له نهبو هورهیره و ریوایه تیان کسردوه ده فه رموی: پینه مبه رسی الله فسه رمووی: (تقیعی الأرض افلاذ کبدها أمشال الاسطوان من الذهب و الفضة فیجی القاتل: فیقول: فی هذا فتلت و ویجیی القاطع فيقول: في هذا قطعت رحمى، ويجيئ السارق فيقول: في هذا قطعت يدى، ثم يدعونه فلا يأخذون منه شيئا) (١)

زهوی ناوسکی خوّی ده هینیته وه، گهنج و جهواهیراتی ناخوّی فسری ده داته ده رله زیرو زیو، ههمووی لهو ده شسته ده کهوی پیاوکوژ ده لاین له پیناو نهوه دا من ناده میزادم کوشت، میراتگری به شهرها توو دی ده لاین من له پیناو نهوه دا صیله ی په همم بریوه، دز دی ده لاین: مسن له سهر شهوه ده ستم براوه، پاشان ههموویان جی دیلنو که سده ست بو نهو زیروزیوه نابا هوقال الإنسان: مالها؟ ههموو که سینک له دیه نی زهوی سهرسام ده بی و ده لین: نهوه زهوی چییه تی؟ بو چی وابه شهقه توله کهوتووه و زیرو چهواهیراتی ناوخوی فری ده داته ده رهوه؟

﴿ يؤمئذ تحدث اخبارها ﴾ لموروزه دا: که نمو پهری تمنگانه و ترس و سام و پشیوی همموو کون و قوژبنیکی گرتزته وه و زهوی به شهقاتوله که وتووه ، زهوی هه والی خوی ده گیریته وه ، راستی ده لی: ده رباره ی همرکرده ویه کی لمسمری نمایم درابی به خیرو شهریه وه ، پهروه ردگار و مایدی و شایدی لمسمر بهنده کان ده دا .

ئیمام ئه حمه دو تیرمیذی و نهسائی (واللفظ له) له ئه بو هوره یپ هوره ربوایه ت ده که ن، ده لای: پیغه مبه ربی شه م ثایه ته ی خوینده وه (یومئه نایه ته که فردای خود ده ده زانن هه والدانی زهوی چیه ؟ هه وه لان خود او پیغه مبه ربی خود اده زانن. ئه مجار پیغه مبه ربی فه مرمووی : (فان اخبارها أن تشهد علی کل عبد و أمة بما عمل علی ظهرها أن تقول عمل کذا و کذا و کذا و فان أخبارها)

<sup>(</sup>۱) رواه مسلم (۱۲) كتباب الزكاة (۱۸) باب الترغيب في الصدقة الحديث ۱۳/٦٢ ورواه الترمزى في (۵٤) كتاب الفتن (٣٦) الحديث (٢٢٠٨).

 <sup>(</sup>۲) رواه الترمذى فى (۳۸)كتاب صفة القيامة والرقائق والورع (۷)باب ماجاء فى العرض الحديث (۲٤٢٩)عن ابى هريرة.

هزی نه و هه وال و شایه تیدانه له سه ر به نده کانی له لایسه ن زه وییسه وه (بأن ربك أوحی لها) به فه رمان و نیگای خودای تزیمه، په روه ردگار نیزنی داوه: که شایه تی بدا.

یان مانای (پومئذ تحدث أخبارها، بأن ربك أوحی لها) له و روزه دا زموی به زمانی حال سه رگورشته ی خوی بو ئاده میزاد ده گیریته وه، هوی وهشه قه توله هاتنی خوی بو مه ردوم باس ده کا و تی ده گهیه نی، که ئه و جم و جوله ناسایی یه ی سه ره تای دونیا ویرانبوونه هوی ویرانبوونه که شدی ویرانبوونه که شدی ویرانبوونه که شدی ویرانبوونه خودای تو وای سروش بو کردوه: که ویران ببی، هوی ویرانبوونی بو ره خساندوه، که نهمانی هیزی کیشنده یه.

هدموو ئدو پیرو کومدله جیا جیایانه بدرهو دهشتی مدحشد دهبرین بن ندوه کردهوه کانی خزیان ببینن. ندمه نهگدر مانای (یصدر الناس) رزییشتنی نادهمیزاده کان بی بو سارای مدحشدر.

ئیبنو که ثیر و هدندی موفه سرینی تر مانای (یصدر الناس) به وه ده کهن: که ناده میزاده کان له سارای مه حشه ده گهرینسه وه ۱ واته: له و ریزه دامه ردومان له سارای مه حشه رده گهرینه و ه په په په ش و بسلاوی، کومسه ل کومسه ل و پین پین هدندیکیان به ختیم وهرن، هدندیکیان به ختیم وهرن، هدندیکیان به دبه ختو چاره رهشن، بریکیان فهرمانیان پی کسراوه بچنته ناو دوزه خ، بچنه به هشته وه، هه شیانه فهرمانی پی کسراوه بچیته ناو دوزه خ، بین شهره ی هموو که سیک پاداش و سیزای کسرده وه ی لیه خیرو له شهر وه ربگریته وه.

جا ﴿فمن یعمل مثقال ذرة خیراً یره، و من یعمل مثقال ذرة شراً یره و من یعمل مثقال ذرة شراً یره همرکهسیّك به نهندازه ی گهردیلهیه كاری باشی نهنجام دابیّ، بیّگومان روّژی قیامه تله نامه ی نهعمالی دا ده ی بینیّته وه پاداشی لهسه ر وهرده گریّته وه ، ههرکهسیّك به نهندازه ی گهردیله یه خراپه ی نهنجام دابیّ، له و روّژه دا لهنامه ی نه عمالی دا ده ی بینیّته وه و سزای عادلانه ی لهسه ر وهرده گریّته وه .

وه كوو له ثايه تينكى تردا ده فه رموى: ﴿ونضع الموازين القسط ليوم القيامة فلا تظلم نفس شيئاً، وان كان مثقال حبة من خردل اتينا بها وكفى بنا حاسبين ﴾(الانبياء/٤٧).

## بسسماسة الرحزالرجيمر

#### سوردتي (العاديات)

نهم سوره ته مه ککییه و یانزه ئایه ته. ناوی نراوه سوره تی (العادیات) چونکه پهروه ردگار لهسه ره تای دا سویندی به (العادیات) خواردوه.

عادیات: بهمانای ئیهو نهسپانهن: که جهنگاوهران تاویان دهدهن و بهگورجی لهگوره پانی جهنگ لهگهل دوژمندا دین و ه دهچن.



### سورهتی (العادیات)

### بسرالله الرحز الرجيم

وَالْعَادِينَةِ ضَبْحًا ﴿ فَالْمُورِ بَاتِ قَدْحًا ﴿ فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ﴿ فَالْمُعِيدِ مَنْعًا ﴾ فَالْمُعِيدِ مَنْعًا ﴾ إِنَّ الْإِنسَانَ لِيهِ عَبْمًعًا ﴾ إِنَّ الْإِنسَانَ لِيهِ عَبْمًعًا ﴾ إِنَّ الْإِنسَانَ لِيهِ عَبْمًعًا ﴾ المَنْودُ وَ إِنَّهُ عَلَى ذَالِكَ لَشَهِيدٌ ﴾ وَإِنَّهُ لِحُتِ لَكُنُودُ ﴾ وَإِنَّهُ عَلَى ذَالِكَ لَشَهِيدٌ ﴾ وَإِنَّهُ لِحُتِ اللَّهُ لِمُ الْفَالُورِ ﴾ الفَلَا يَعْلَمُ إِذَا ابْعَثْرَ مَا فِي الْقُبُورِ ﴾ وَحُصِلَ مَا فِي الصَّدُورِ ﴾ إِنَّ رَبَّمُ بِهِمْ يَوْمَ مِنْ لِلَّا لَقُبُورٍ ﴾ وحُصِلَ مَا فِي الصَّدُورِ ﴾ إِنَّ رَبَّمُ بِهِمْ يَوْمَ مِنْ لِلَّهُ الصَّدُورِ ﴾ إِنَّ رَبَّمُ بِهِمْ يَوْمَ مِنْ لِلْعَلَمُ اللَّهُ اللْمُعْلِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْفُلْمُ اللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُ اللَّهُ اللْمُولِي اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُ الللْمُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُولِي اللْمُولِي اللْمُولِي الْمُؤْ

ده فه رموی: ﴿والعادیات ضبحاً ﴾ سویند به و ئهسپانه ی که جه نگاوه ران هه لینگیان ده ده ن له گوره پانی جه نگ دا به تاو دین وه ده چن و ده پرمینن، هانکه هانکییانه ﴿فالموریات قدحاً ﴾ سویند به ئه و ئهسپانه ی که بلیسه ی ئاگرله ژیر سمیانه و ده رده چی کاتی به پرتاو غارده ده و نال و بزماری ژیرسمیان له به ردو شتی ده خشی.

﴿فالمغیرات صبحاً ﴾ هدلمه ت به رن بن سه ر دوژمن له به ره به یاندا ﴿فائمین به نقصاً ﴾ به و هدلمه ت و غاردانه له به ره به یان دا ته پ و توزیان به رپاکردووه گوره پانی جه نگیان پرکردوه له ته پ و توزو ۰۰۰

﴿فوسطن به جُعاً ﴾ ندمجار به هدلمه ت و پرتاو خزیان هدلداوه ته ناو کومه لی دوژمنه وه و پیرته و کومه لی دوژمنه ناو پهرته وازه کردوه، پهروه ردگار سویندی به نهسپ خواردوه، چونکه لهناو پیرویان دا چهند رهوشت و خوی تاییه تی دان، ناوچه وانی خیرو به ره که تی پیوه یه،

پيّغهمبهرﷺ فهرموويهتى (الخيل معقود بنواصيها الخير الى يوم القيامة)-رواه احمد والشيخان.

سویّندی به ئهو ئهسپانه خواردوه: که ئهوه رهوشت و خیصالیان بسی و ئهو کردهوانهیان کردبی، بهم سویّند پیی خواردنه له پیّش چاوی موسولمانان بهرزیان دهکاتهوه و گرنگیان پی دهدا.

بق نهوهی پهروهردهیان بکهن و گرنگی بدهن به پاگرتن و به خیو کردن و سورا بوونیان، خویان به سواری رابینن و سوارچاکی و پرمبازیی فیربین. فیری هه لامه تردن و غافلگیری و شهبه یخونکردنی دوژمن بین، رابین فیری هه لامه و چالاکی و گورج و گولی، بو شهوه ی بتوانی له پوژی ته نگانه داو له کاتی هیرش هینانی دوژمنان دا به رگری له نیشتمان و ناموسی خویان بکهن و به رپه دوژمنان بده نه فیری پهوشتی به رزبین به ژیانی زبر رابین.

بهخزرایی نیه پهروهردگار لیزهدا سویندی به نهسپ خسواردوهو لهسورهتی (نهنفال)یش فهرمان به راگرتنی ده کاو ده فهموی: ﴿واعدوا لهم مااستطعتم من قوة ومن رباط الخیل ترهبون به عدو الله وعدوکم ﴾ (الأنفال/۲۰).

هه لبه ته نایینی نیسلام گرنگی زوری داوه به نه سب پاگرتن و به خیو کردنی و فیر بوونی سوارچاکی و رمبازی کردن و وهرزشکاری، بو نهوه ی موسولمانان به پیرو جوان و ژن پیاوو ده وله مهندو هه ژارو خوینده وارو نه خوینده واریانه و ههموویان تیک پا چوست و چالاك و له شساغ و وهرزشکارین.

داخی بهجه رگم له کاتیک دا: که قورئان ئاوا فهرمانمان پی ده که بیق گرنگی دان به ئهسپ و به خینو کردن و به کار هینانی، لای موسولمانان به گشتی و لای کوردی موسولمان به تایبه تی سوار بوونی ولاخه به رزه و

به خیّو کردن و راگرتنی بی بایه خ بووه و چه گرنگییه کی پی نادری، دیمنی ئهسپی رهسه ن و سواربوونی، مهگهر له فیلم وشاشه ی تهله فیزیون دا ببینن، ئهویش بهبایه خهوه تیّی نافکرین و سهرنجی ناده ینی، کوردی ئیّمه ئهوه نده ی گرنگی به کوّتر بازی وسه گ به خیّو کردن ده ده ن نیو شهوه نده بایه خ به راگرتنی ئهسپ و سواربوونی ناده ن، به لکوو ئیّستا: کهس گرنگی به سوار چاکی ناداو بیر له نهسب به خیّوکردن ناکاته وه . ئهوانه ی سوار چاکیشیان ده زانی له بیریان چوته وه وه کوو فوّلکوّریش وه بیر خوّیانی ناهیّننه وه .

(ان الأنسان لربه لكنود) بينگومان شادهميزاد بهگشتى بهرامبهر بهنيعمه ته كانى خودا سپلهو كافره، زوّر ئينكارييان دهكا. لهپاساوى شهو ههموو نيعمه تانه دا: كه خودا پينى به خشيوه هيچ سوپاسى خودا ناكا، ملكه چى شهرع و ياساى نابى، بير له بونه وه ر ناكاته وه، خوداى بير نايه ته وه، مهكه ر كهسانيك نهبى: كه جيهاد لهگهل نه فسى خويان ده كهن و دونياو دين به رچاو دهگرن، ئيتر رو ده كه نه خودا په رستى و شه بامدانى كارى باش و خويان له تاوان و خراپه كارى ده پاريزن.

(وانه على ذلك لشهيد) ئادهميزاد برّ خرّى شايهته لهسهر كوفرو سپلهيى خرّى، واته بهزمانى حال شايهتى له كرّفرى خرّى دهدا، لهقسه و كردهوهكانيشى دابهئاشكرا كوفرو بيدينى پيّوه دياره، زرّربهى زرّدى ئادهميزاد لهگهل كهوته خرّشىيهوهو خرّى بهبى ئاتاج زانى بوغوا دهبى و پاشه روّرى له بير دهچيتهوه، مل لهرابواردن دهنى، كردهوهكانى نيشانهى بيدينى و سبپلهيينى، وهكوو لهئايهتيكى تردا ئاماژه بهوه دهكاو دهفهرموى: (ماكان للمشركين ان يعمروا مساجد الله شاهدين على انفسهم بالكفر)(التوبة/١٧).

هدندی لهموفهسیرین لهوانه (قهتاده و سهفیانی ثهوری) ده لیّن: مانای ئایه و انه علی ذلك لشهید فودا شایه به به به سهر سیله یی و كوفرو خرایه كاری ئاده میزاده وه (وانه لحب الخیر لشدید فه بیّگومان ئاده میزاد بیه هوی ئیه وهوه: كه زوری مال و سیامانی خیوش ده وی در دو چرو كه، هه لیه بو كوكردنه وه ی ده كاو دلی نایه لیّی ببه خشی ئاتاجانی لی بی به شده که ده كا.

(افلا یعلم اذا بعثر ما فی القبور، وحصل ما فی الصدور، ان ربسهم بهم یومئذ خبیر که نایا نه و نه و ناده میزاده بیدین و سپلهو پینه زانه نازانی کاتیک مردوی ناو گوره کان زیندو کرانه وه، رازو نیاز و مهبه ستی شاراوه ی ناو دله کان ئاشکرا کرا بیگومان پهروه ردگاری نه و مردوه زیندو کراوانه ناگاداری حال ووه زعیانه، هیچی له باوه رو کرداری نه وانه لی گروما نابی، به گویره ی کردوه کانیان سزاو پاداشتیان ده داته وه، به نه ندازه ی گهردیله یه کیش سته میان لی ناکا. جاکه ناده میزاد نه م راستیه ی زانی پیویسته: که مال وسامان بی ناگای نه کا له سوپاسگوزاری په روه ردگار، تاعه ت و خودایه رستیبان له بیر نه چیته وه.

# بسرالله الرحز الرحيمر سورهتي (القارعة)

ئهم سوره ته مه ککییه و یانزه ئایه ته، ناوی نـراوه سـوره تی (القارعـة) چونکه به و وشهیه دهستی پی کـراوه، قاریعـه ناویکـه لـه ناوه کانی روزی قیامه ت. به مانا کوتانی دله کانه بـه توندی چونکـه کارهساته کانی روزی قیامه ت دله کان ده کوتـی و وه ئاگایان دینیته وه. دایان ده چله کینی. هه موو دل و ده رونیک له و روزه دا ده که ویته گوره گورو ویره ویر.

### سوردتی (القارعة)

## بسرالله الرحز الرحيم

ده فدرموی: ﴿القارعة ﴾ قاریعه ناویکه لهناوه کانی روّژی قیامه ت وه کو (الحاقه) و (الطامة) و (الغاشیة...) هتد. وه جهه ته سمییه ی قیامه ت بهم ناوه لهم ره وه ویه هدرچی دل هه یه لهو روّژه دا داده چله کی.

واته: ئهوهنده روزژیکی سامناك و پو كارهساته كهس نازانی چونبن؟ واته: ئهوهنده روزژیکی سامناك و پو كارهساته كهس نازانی چونه.

﴿ وَمَا أَدُرِاكُ مَا القَارِعَةَ ﴾ أنه ترخوزانى شهو روزه چ روزیْکه ؟ واته : تانهى بینى نازانى چیه، که ده شى بینى ئه وه نده سامناکه هه ست به که میکی ده کهی.

﴿ يوم یکون الناس کالفراش المبشوث ﴾ ته و روزه ی ناده میزاده کان اله گوره کانیان دینه دره وه وه ، به بی نامانج و مهبه ست ده سورینه وه ،

ههریه کهیان روله لایه که ده کاوبه ره و شوینیک ده روا ۱ ده لینی په پوله ی بلاوه بوون، یان ده لینی میشوله و کولله ی پهرش و بلاون، هه ریه کهیان رو له شوینیک ده کاو دین و ده چن سه رگردان و سهر لی شیواو. وه کوو له نایه تیکی تردا ده فه رموی: (کانهم جراد منتشر) (القمر/۷).

زومه خشمری ده فهرموی: خود المهم ئایه تسهدا، ئاده میزاده کسانی شوبهاندون به پهپوله لهزوری و زهبوونی و زهلیلی دا له بسلاو بون دا بق ههموو لایه ک وه کوو چون پهپوله بو لای ئاگرده فری..

﴿ وتكون الجبال كالعهن المنفوش ﴾ كيّوه كان وه كو خورى كراوه و به (شه) كراوو شيكراوه يان لى دى به وزه بايه ك به حموادا بلاو ده بيّت موه. وه كوو له نايه تيّكى تردا ده ف مرموى: ﴿ واذا الجبال سيرت ﴾ (التكوير ٣/) يان ده فه موى: ﴿ وكانت الجبال كثيباً مهيلا ﴾ (المزمل ١٤/).

ئه مجار دوای رانواندنی ئهم دوو دیمنه سامناکانه به مه به ستی ترساندنی ئاده میزاد باسی پاداش و سزای یه که یه که یان ده که و ده فهرموی: ﴿فَامَا مِن ثقلت موازینه فهو فی عیشة راضیة ﴾ جا ههرکه سیک له تهرازوی نه عمال دا کرده وه چاکه کانی زوّر ترین له کرده وه خراپه کانی، نهوه ده که ویته ژبانیکی خوشی وه هاوه لیّی رازییه و هیچ ناگوزوریه کی لیّی نیه.

﴿ وأما من خفت موازینه، فأمه هاویة، وما ادراك ماهیة، نارحامیة ﴾ كه سینکیش له ته رازوی ئه عمال دا خراپه كانی له چاكه كانی گرانتربن یان كرده وهی چاكی نهبی، یان شتینكی وای نه بی به شت حیساب بی شهوه شوینی حه وانه وهی دوزه خه، كه شوینینكی به هیلاكبه ره، قول و گهرم و ئاگردانه، نه تو چوزانی نه و ئاگره سامناكهی دوزه خ چونه ؟ نه وه ئاگرینكی زور گهرم و له راده به ده رسوتینه ره. بلیسه دارو ترسناكه، له هه موو

ئاگریّکی تر گەرم تـره. زور فـهرموده دەربارهی گـهرمی ئـاگری دوزهخ ربوایهت کراون .

مالیك و بوخاری و موسلیم له ئهبوهوریره وه ریوایه تده کهن، ده گی: پیغهمبهری فهرمووی (نار بنی آدم التی توقدون جرء من سبعین جزءا من نار جحیم) هاوه لان وتیان ئهی پیغهمبهری خودا؛ بو ئهم گهرمییهی ئیستا بهس نیه بو سزادان؟ پیغهمبهری فهرمووی: (انها فضلت علیها بتسعة و تسعین جزءا) بیگومان ئاگری دوزه خ گهرمتره.

ههر نیمام نه همه له نهبو هو په په وه ریوایه ت ده کا ده لی: پیغه مبه ر ی فهرمووی: (ان اهون أهل النار عذابا: من له نعلان، یغلی منهما دماغه) سوکترین نه هلی دوزه خ له پوی عه زابه وه که سیکه دوو نه علی ناگری له پی کراون میشکی ده کولی.

# بســــمالله الرحز الرحيم سوره تي (التكاثر)

ئهم سوره ته مه ککییه و هه شت ئایه ته ، ناوی نراوه سوره تی (التکاثر) چونکه له سهر تایه وه ده فه رموی: ﴿الحاکم التکاثر﴿ لهم سوره ته دا پهوه ردگار هه ندی روداوو دیمه نی سامناکی روزی قیامه ت راده نوینی، پاداشی به خته وه ران و سزای به دبه ختان دیاری ده کا .

### سورهتی (التکاثر)

### بسرالله الرحة الرحيم

ده فدرموی: ﴿ الهاکم التکاثر، حتی زرتم المقاربر ﴾ شانازی کردن به ممال و مندال و داروده سته ی زورتان ئیوه ی بی ناگا کردله خودا پهرستی هدلینان بو هدلیه کردن بو کوکردنه هی مال و سامان و هه بوونی خیزان و مندال و پهیدا کردنی داروده سته ائیوه ی له به ندایه تیکردن بو خودا غافل کرد، هه تا مردن له نکاوی یه خه ی گرتن نیکید و پیچان و به ره و گورستان رویشتن.

بوخاری و موسلیم و تیرمیزی و ندسائی له ندنهسی کوری مالیکهوه ریوایه تده ده کا ده لین پینه مبهری فهرمووی (یتبع المیت ثلاث فیرجع اثنان ویبقی معه واحد، یتبعه اهله و ماله و عمله، فیرجع أهله و ماله ویبقی عمله).

زیار ه تکردنی گۆرستان دهرمانیکی کاریگهره بق دله وه قه کان. چونکه قیامه ت بیر ناده میزاد ده خاته وه، دونیاله پیشش چاو بی بایه خ ده کا. لهروانگهی شایینی یه وه زیار ه تکردنی گۆرستان موباحه به مهرجیک

دیده نی کردنه که به گویره ی شهرع بی ؛ بهم ره نگه: کهده چی بی دیده نی لای سهری گوره که راوهستی و سلاو لهمردوه که بکا، شه مجار روبکاته قیبله و له خودا بپاریته وه داوای لیخوشبون بو مردوه که و بی خوی و موسولامانان بکا.

زانایانی ئیسلام کۆرایان هدید لدسه شده که زیاره تکردنی گۆرستان بۆ پیاوان حدلاله: بدلام دهربارهی ئافره تکدوتووند راجیایی یده بن بافره تی گدنج یاساغه، بز پیره ژن و ئافره تی به سالا چوو موباحه. ئدگه ر ئافره ت چ گدنج و چ به سالا چوو بز خزیان به بی ئده می تیک دلاوی پیاوی نامده حره م بن بچن بو دیده نی گزرستان قدیناکا. ئدگد ترسی فیتندیان بوو لدتیک دلا و بوونیان به پیاوان شدوه ده رچوونی شافره ت بو گۆرستان حدرامه.

نيبنو ماجه له ئيبنو مهسعودهوه ريوايهت ده كا ده للسين: پينعهمبهر الله غيرمووى: (كنت نهيتكن عن زيارة القبور الا فزوروها القبور فانها تزهد في الدنيا و تذكر الأخرة)(۱).

حاكم لمصمحيحه كمى دا لم ئهنهسمه وه ريوايسه تدهكا ده لسي: پيغهمبه ري فهرمووى: (كنت نهيتكم عن زيارة القبور، الا فزوروها، فانها ترق القلب و تدمع العين و تذكر الآخرة، و لا تقولوا هجرا).

ئهم حددیثانه به لگه آن له سه رئه وه: که هه رکاتی دیده نی کردنی ئافره تان بق گورستان فیتنه یی لی چاوه روان ده کرا، به م جوره شین و شه پوری تیدابوو، یان پیاو و ئافره تیکه لاو ده بوون ئه وه زیاره ته که حدرامه (۲).

﴿كلا، سوف تعلمون، شم كلا سوف تعلمون وانيه، ئيدوه بههدلاچون، نهده بوو ئه وهنده كۆل بهدونياوه ههالبگرن ئه و ههالسپه

<sup>(</sup>١) رواه ابن ماجه في (٦)كتاب الجنائز (٤٧) باب ماجاء في زيارة القبور (الحديث١٥٧١) .

<sup>(</sup>۲) ته فسیری طعیدری ج ۱۲۳/۱۰ (۵۵۳۹) طبعة دار الفکر.

بکهن بر مال کوکردنه و و خوده و له مه نکردن و لی نه به خشینی، کسه شهوه سهرده کیشی بر لیک دابران و رق لیک بوون و دژایه تی کردنیی یه کتری و له بیر چوونه و می قیامه ت و سهره نجام خه ساره تمه ندی دونیا و قیامه ت دبن، ئیسوه سهره نجامی شه و هه لویست و کرده وانه تان روزی قیامی ت بی تربیتان ده لینین: وانیه و نیسوه به هه له چون ده رده که وی، پاشان جاریکی تربیتان ده لینین: وانیه و نیسوه به هه له چون له وه به ولاوه روزی قیامه ت ده زانن.

﴿ کلا لو تعلمون علم الیقین ﴾ واز له و حاله ته بی ناگهایی و خونه افل کردنه بینن، بیگومان نه گهر ئیوه به دانیایی بزانن بو کوی ده چن و چیتان به سهردی، دونیاتان پاشگوی ده خست و گرنگیتان به قیامه ت ده داو وازتان له مال کو کردنه و هه له کردن بو زور کردن و سه ریه کنانی ده هیننا.

(لرون الجحیم) بینگومان ئیوه لعقیامه تاگری دوزه خده بینن سزای به ئیشی ده چیزن. ناگریکتان چاو پی ده کهوی: که ههرکاتی نرکهو ناله یه کی دی همموو فریشته نزیکه کانی باره گای ئه قده س و ههموو پیغهمبه ره کان به چوکادین له ترس و سام و دیه نی نه و دوزه خد: که ناوی خوی به خویه و هیدی

﴿ثم لرّونها عین الیقین﴾ پاشان به ته نکید ئیّوه دوّزه خ به چاوی یه قین ده بینن، هیچ شک و گرمانتان تیّیدا نابی، ده ی خوّتانی لی بّپاریّزن، هه لویستیک مه نویّنن و کاریّک مه که ن شیاوی نه و دوّزه خهن، به ده ستی خوّتان خوّتان توشی نه و شویّنه مه که ن.

﴿ثم لتسألن يومئذ عن النعيم ﴾ بينگومان ئينوه لهوه دوا پرسيارتان ليده کرئ دهرباره ی شهو نازو نيعمه شهى له قيامه تى بيناگا کردون پرسيارتان ليده کرئ دهرباره ی ههموو نازونيعمه تينکی پيتان دراوه وه کوو له شساغی و شارامی و خواردن و خواردنه وه ی خوش و ههموو نازونيعمه تينکی تر.

ئیمامی رازی ده فهرموی: ئه وانه ی پرسیاریان لی ده کری کافره کانن هه ندیکی تر ده لین: پرسیاره که ئاراسته ی موسولامانان و کافر ده کری و هه مو که سده گریته وه. به لگه یان ئه و فه رموده یه له عومه ره وه ریوایه ت کراوه: که پرسیاری له پیغه مبه رکرد، وتی: ئسه ی پیغه مبه ری خودا له چ نازو نیعمه تیک پرسیارمان لی ده کری شه وه تا ئیمه له مال و حالی خومان ده رکراوین، پیغه مبه ری فه رمووی: سیبه ری خانو سیبه ری دره خت و خیمه: که له سه رماو گه رما ده تانپاریزن، شاوی سارد له روژی گه رمادا.

له صهحیحی بوخاری و سونهنی تیرمیزی و نهسائی و ئیبنو ماجه، له ئیبنو عهباسهوه ریوایهت ده کهن، ده فسهرمووی: پیغهمبهرﷺ فهرمووی: (نعمتان مغبون فیهما کثیر من الناس الصحة و الفراغ) دوو نیعمهت هسهن زور بهی ئادهمیزاد تیبان داخهساره تمهندن، له شساغی و دهست بسهتالی، واته: ئادهمیزاد بهرامبهریان کهمتهرخهمن ، ئهرکی سهرشانی خزیانیان تیدا بهجی ناهینن، ئهوکاته زیرینهی لهبهر دهستیان دایهو ئسهو لهشساغی یهی خودا پیی داون له تاعهت و خودا پهرستی دا بهکاری ناهینن، کهواته زهرهرمهندن.

تیرمیزی له ئهبوبهرزهوه ریوایه ده کا ده لیّ. پیخه مبه اسلام فهرمووی: (لاترول قدما العبد یوم القیامة حتی یسال عن أربع، عن عمره فیم أفناه و عن شبابه فیم ابلاه و عن ماله من أین اکتسبه و فیم أنفقه، وعن عمله ماذا عمل به) روزی قیامه ت دوو پیّی ئاده میزاد له شویّنی خوّی ناجولیّ هادتا له چوارشت پرسیاری لی نام کریّ. له ته مسال و له چی دا سام رفی کردوه، له گهنجی له چی دابه سام ان بردوه، له اله کردوه، له کری داخه رجی کردوه، له زانیاری خوّی کردوه، کری کردوه.

لهفهرمووده یه کی تردا بوخاری و تیرمیزی و ئیبنو ماجه له عوبه یدیلای کورموحصین ریوایه تیان کردوه، ده لاین: پیغهمبه و شخصین ریوایه تیان کردوه، ده لاین بیغهمبه و شخصی فی مسلم قوت یومه، فکانما حیزت له الدنیا بحدافیرها) که سیک له ئیوه به یانی لی بووه وه له ناو خاوو خیزانی خوی دا دل نارام بوو، له شساغ بوو، بژیوی شهو روژه ی هه بووه نهوه بابزانی دونیا هه مووی هی نهوه..

### بسراسة الرحزالي

#### سورهتی (العصر)

ئهم سوره ته مه ککیه و سی ئایه ته ، ناوی نراوه سوره تی (العصر) چونکه لهسه رتاکه ی دا سویندی به (العصر) خواردوه . که بریتیه له پروژگار ، واته : زهمان به گشتی که پره له پوداوی عه جائیب و سه رسو پهینه رو هه موویان نیشانه ی ده سه لات و کاردروستی پهروه ردگارن .

#### سورهتی (العصر)

### بسراسدالرجة الرجيم

وَٱلْعَصْرِ ﴿ إِنَّ الْإِنسَانَ لَفِي خُسَرٍ ﴿ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِدُواْ ٱلصَّلِحَتِ وَتَوَاصَوْاْ بِٱلْحَقِّ وَتَوَاصَوْاْ بِٱلْحَقِّ وَتَوَاصَوْاْ بِٱلصَّبْرِ ﴿ إِنَّ

 به پیچهوانهوه، گزرانی روداو و ههانیست و حال و ئهوزاعی فهرمانرهواو دهسه لاتی پاشاو فهرمانرهواکان، که ههموویان نیشانهی ههبوونی خودای تاك و تهنها و خاوهن دهسه لاتی رههاو بی سنورن. یان سویند به کاتی عهصر که کاتیکی بیروزه.

پهروهردگار سویندی به کات خوارد، چونکه کات لهههموشتیك به نرختر، به لاکو ژیان خوی زنجیره یه که له کات، ههرکه سینك کات به فیرو بدا خه ساره تمه نده، ئه وه ی ههل له کیسی خوی نه دا سهرکه و تو به خته وه ره ههرساته وه ختینك له ژیان تیده په ری گه پانه وهی نیه، عاقل ئه و که سه یه نه هیلی کاتی به فیرو بروا کاری باشی تیدا نه نجام بداو سود به خوی و گهل و و لاتی بگهیه نی .

زور جار واری ده کهوی ههولدانی تاکه کهسیک یان کومهلیک دهبیته خیرو بیر بیز بی گهل و ولات و جهماوه ریکی زورو بهرفراوان لهسیبه ریا ده حهسیه وه به به بی په و انه شهوه که مته رخهمی لیپرسراوو زانا یه یان کومهلیک ده بیته مایه ی نه گبهتی و له ده ستدانی خیرو بیریکی زور بو گهل و ولات، دوایی ده ریایه کوین و ئاره قی بی ده رییژی تا به نیوه چلی ده ست ده کهویته وه، کوردی واته نی به ردی نه زان بیخاته گومه وه به سه و زانا ده رناه ین ریته وه.

به کورتی کات زور به نرخه و به فیرو دانی تاوانه ، هه موو شین که له کیس چوو که له کیس چوو ده کریته وه جگه له کات : که له کیس چوو ناگه پیته وه له به در نه و گرنگی و به نرا به ی کاته : که خود اسویندی پیخواردوه وجه ختی له سه رئه وه کردوته وه : که هه موو ئاده میزاد به گشتی له خه ساره تمه ندی و گوم پایی و فه و تان دان ، خه ریکی هه لاپه ی مسال کوکردنه و هو دونیا خواردنن ، به دونیا وه ها هم گیر بسوون و پشتیان له قیامه ت کردوه .

(الا الذین آمنوا وعملوا الصالحات، وتواصوا بالحق و تواصوا بالصبر) مهگهر ئهوانهیان نهبی: که خاوهنی بروای پتهوو کردهوهی چاکن، ویّرای ئیمانی دامهزراو، کرداری چاکیش ده کهن، ئهوانه خهساره تمهند نین، چونکه ئهوانه دوونیایان بهکارهیّناوه بی قیامهت، نهوازیان لهدونیا هیّناوه نه پشتیان لهقیامهت کردوه، ههر وهها ئهوانهش که ئاموژگاری یه کتر ده کهن: که بهردهوامن لهسهر حهق و حهقخوازی کهبریتیه له یه کتابهرستی و پابهندبوون به شهریعه تی خوداو دووره پهریّزی له ههرشتیک نهی لی کراوه، به جیّهیّنانی ئهرکی سهرشانیان و خوّیاراستن له حهرام.

# بســـماسدالرهزالرهــمر سورهتي (الهمزة)

ئهم سوره ته مه کییه و نق نایه ته، ناوی نراوه سوره تی (الهمزة) چونکه سهره تای سوره ته که به نایه تی (ویل لکل همزة لمزة) دهستی پی کردوه، (الهمزة) به وکه سه ده لین: پاشله غهیبه تی ناده میزادیک یان کومه لیک بکا، به قسه یان به کرده وه یان به ناماژه تانه یان لی بدا (الهمزة) به و که سه ده گوتری: به ناماژه کردن به چاو یان برق ره خنه له که سینکی تر بگری.

موقاتیل: ده للی: ئه م سوره ته ده ربارهی (الولید)ی کوری (المغیره) نازل بوره، چونکه زوری پیغه مبهر الله ناخوش ده ویست، به ئاشکراو به نهینی غهیبه تی ده کرد، هه ندیکی تر ده لین: ده رباره ی نومه یه یک کوری خه له فی نازل بووه، چونکه نه ویش هه لویستی (الولید)ی هه بوو..

(السدی) ده لیّت: ده رباره ی ئه خنه سی کوری شوره یق ناز آل بسوه، شهوه به به و به به و به به و به به و به و به به ملازمه سهر ره قه پاشله غهیبه تی پینه مبه ری ده کسرد و به چاو وبرق تانه ی لی ده دا، هه ندی کی ده لیّن: ده رباره ی که سانی دیکه نازل به و و ه ی ده توانین بلیّن: ده رباره ی هه موو که سیّن نازل به و و ه که شه و ره و شتانه ی تیدابن.

#### سورەتى (الهمزة)

### بسرالله الرحز الرحيم

﴿ ویل لکل همزة لمزة ﴾ ریسوایی و عهزابی دۆزهخ بۆ ههموو ئهوانهی پاشله باسی ئادهمیزادانی تر ده که ناسیرین و له پیز داگرتنیان، یان روبه رو تانهیان لی ده ده ن موقاتیل ده فهرموی: (الهمزة) ئهو کهسهیه پاشله تانهو تهشهر له کهسانی دیکه ده دا، (لمزة) ئهو کهسهیه روبه رو تانه و شهر له خه لك ده دا.

**(۲۳.)** 

(الذي جمع مالاً و عددة) ئه و تانه و تهشه رده رهی گالته به خه لکی دی مغوی ده خوی ده خوی ده کاو به به به ده کاو به به به ده کاو به به به به ده کاو به به به به ده کاو به به به به ده که کاو به به به که مال و سامانی کو کردو ته وه و ده پری و لیکی ده داته وه و پیکی ده گری، پینی وایه: ریزو نرخی له که سانی دیکه زیاتره چونکه ده و له مه نده.

﴿ أيحسب أن ماله أخلده ﴾ پينى وايد: ئدو مال و ساماندى كوى كرد و تدوور دەخاتدوه، ؟ كرد و تدوور دەخاتدوه، ؟ كرد و تدوي دل به مال و ساماندكدى خوشه هدرگيز بير لدمردن ناكاتدوه، ﴿ كلا ﴾ نه خدير باواندزانى، باوازبينى لدو بيرو باوەرو ھەلويستدى

﴿ لینبذن فی الحطمة ﴾ به ته نکید نه و ده م شرو دل پیسه دونیاویسته مال کو که ره وه تو ده در پیسه دونیاویسته مال کو که ره وه تو ده در پتسه ناو دوزه خدو ه خدوی و مال و سامانی فری ده در پته ناو ناگره وه ، ناگریك هه رچی تینی فری دری وردوخاش ده بی و به سه ریه ك دا ده ترشی .

﴿ وَمَا أَدُرَاكُ مَا الْحَطْمَةُ ﴾ ئەتتى چوزانى (حوطەمە)چيە؟ كەى تى دەزانىنى ئەو ئاگرە وردوخاشكەرە چيەو چۆنە؟

﴿ نار الله الموقدة ﴾ ئەرە ئاگرىكە بەفەرمانى خودا ھەلگىرساوە، ھەرگىز كوژاندى نىدو قەت دانامركى، شىياوى ئەو خىز بەزلزان و لوتبەرزانەيە، ئەو ئاگرە ئاگرىكە جوداوازە لەئاگرى ئاسايى و ھەرچى تىنى فرى درى دەپھارى.

(التی تطلع علی الأفتدة) ناگریّکی وههایه هیرش دهباته سهر دلهکان، نهو دلانه دادهپوشی: که کانگای کوفرو فیزو چروکین، بهزیندویی دلهکان دهسوتیّنی، بهتایبهتی ناوی دلهکانی هیّنا چونکه شویّنی بیرو باوه پی فاسیدو نیازی پیس و کانی رهوشتی ناشرین و کردهوه خرابین، همروهها چونکه نهندامیّکی زوّر ناسك و حهساسه لهجهستهی نادهمیزاد نا بهچوکترین نازار نیّشی زوّری بی دهگا.

﴿إنها عليهم مؤصدة ﴾ ئه و ئاگره بهسه ريان دازاله و له ناو خوی گرتوون، ده رگاکانی دوزه خيان لهسه رگال دراوه، هيچ په نجه ده و کون که له به دريان لهسه ر ناکريته وه، به هيچ جوريك ده ره تانی رزگار بونيان نيه،

وه كوو لهنايه تيكى تردا ده فه رموى: ﴿عليهم نارمؤصدة﴾ (البلد/٢٠) يان ده فه رموى: ﴿كلما أرا دوا أن يخرجوا منها من غم أعيدوا فيها ﴾ (الحج/٢٢) .

ویٚڕای ئەوەش ھەموویان شەتەك دەدریٚن بەچەند كۆلەكەيەكى دریٚش كراوەوە: لەھەموو لايەكەوە بەو كۆلەكە ئاگرینانە دەورە دراون .

موقاتیل ده لین: ئهو به دبه ختانه ده رگای دوزه خیان لهسه ردا ده خریدن ئه مجار به کوت و زنجیری ئاسنین ده به سترینه و ه نه ده رگایان لی ده کرید ته و ه نه مه وایان بی دی.

### بسرالله الرحزالي

### سورەتى (الفيل)

ئەم سورەتە مەككيەو پينج ئايەتە. ناوى نراوە سورەتى (الفيل)چونكە لەسەرتاى سورەتەكدا باسى چيرۆكى ئەصحابولفيل دەكا.

#### رونکردنه وه په کس میژوویس:

هدمیشد مدکک و پنزو نرخیکی بدرچاوی لای عدره بدکان هدهبوو، چونکه سالانه عدره بدکان لدهدموولایه کدوه بدناوی حدجکردنی کاب زیاره تی مدککه یان ده کرد، ئدوشاره بو بوه قیبلدی عدره بدکان بهگشتی، روّلیّنکی گرنگی هدبوو لدبدرز کردندوه ی باری ئابوری و رامیاری عدره بسه قوره یشید کان بدریّزه وه سدیریان ده کرا، ندم دیارده سدرنجی زوّر کدسی راکیّشاو کدوتند بیر کردندوه بن شدوه ی هوید ک ریّک بخدن شدو

خه لکه لهمه ککه بته کیننه وه و بولای خویانی کیش بکهن. لهم روانگه وه غهساسینه کان له ولاتی (حیره) خانوویکیان بنیات نا بو ئه وهی بیکه نه جیگای حه جکردن و زور چاوور اویشیان بو کرد به لام که س گویی پی نه دان.

ئه وه بوو که نیسه یه کی گه وره و سه ره نج راکیّشی له یه مسه ن بنیات نا، ویستی سه رنجی عه ره به کان له که عبه لابداو رویسان پی بکاته که نیسه ی تازه بنیات نراوو وابک سالانه له جیاتی حه جکردن بی کابه، حه جی که نیسه ی یه مه ن بکه ن، زوری پرو پاگه نده بی کرد به لام بی سوود بوو، عه ره به کان به گشتی و عه ره به کانی یه مه نیش رویان اله کرده که نیسه که ی نه بره هه، وتیان: که عبه دروست کراوی باوو با پیرانیانه و ده ست به رداری نابن، وه کوو له هه ندی داستان دا ها تووه یه کیک له عه ره به کان به دزیه و جووه ناو که نیسه که و پیسای تی کرد!

گوی پینهدانی عدرهبهکان به کهنیسه کهی یه مسهن و پیسای تینکردنی کابرای عسدره به کساری کرده سیمر دل و دهرونی ئهبره هدو بریساری دا سوپایه کی بی شمار کوبکاته وه و بچیسته سهر مه ککه و کابه بسرو خیسنی، سوپایه کی گهوره ی ریک خست و کومه لای (فیلی) شی خستنه پال سوپاکه، بو خویشی سواری یه کی له فیله کان بوو به ره و مه ککه سوپای خسسته ری، بیستنی ئه م هه واله بوو به کابوسیک و جیهانی عدره بی داگرت، به تایبه تی

قور هیشیه کانی خسته بارو دوخیکی ناهه مواره وه، ترسینه وهیان لی نیشت: که نهو ریزو نرخه ی به هوی کابه وه ههیانه له کیسیان بچی (امتیازات) پیشوویان نه مینی!

(ذونفر): کهیهکیّك بوو لهگهوره پیاوانی عــهرهب، لهیهمـهن دا بـهناو عهرهبهکان داگهراو دهستی کـرد بـه هاندانیان بـۆ بـهرهنگار بوونـهوهی سوپای ئهبرههه زوّر و بی شمار بوو چییان بو لهگهل نهکرا نهفیلی کوری حهبیبی خوتعهمی: کـه ئـهمیش یـهکیّك بـوو لهپیاو ماقولانی عهرهب، لهشــکریّکی پیّکـهوهنا بـو بهرهنگاربوونـهوهی ئهبرههه، بهلام ئهمیش خوّی بونـهگیّراو لهشـکرهکهی شـکاو بـو خوشـی بهدیل گیرا، پاشان بووبه چاو ساغی لهشکری ئهبرههه.

سوپای ئەبرەھمە ھات گەیشتە (مەغمسەس) لىدىزىك مەككسە، مەفرەزەيەكى نارد ئاژەللى قورەيش و تىرەكانى تريان كۆكردەوە ھىنايان دووسەد حوشترى عەبدولموتەلىب بەر ئەم چەپاو كردنە كسەوتن. لەھمەمان كات دا ئەبرەھە پياوىكى خۆى نارد بۆلاى قورەيشىيەكان تىنان بىگەيدىى: كە بۆ شەر نەھاتوون، تەنسها كابىم دەرۆخىنىن و دەگەرىنىدوە، باخۆيان تووشى مەينەتى و خوىن رىدى نەكەن.

پاش راویژ و لینکولینهوه قورهیشیه کان به سه روکایه تی عبدولموته لیب هاتنه سهر شهوه که به ره نگاری شهره هه نه بنده ه هم دولموته لیب له گهدلا پیاوه که ی شهره هه دا رویسی بولای شهره هه زور ریسزی له گهد دولموته لیب گرت و وتی: چ داوایه کت ههیه شهریش وتی: حوشتره کانم بده نه وه شهره هه وتی: که چاوم پیت که وت زور به گهوره ها تیه به رچاوم. به لام به م داوایه ت پیش چاوم که وتی، شهمن هاتوم که عبه بروخینم که ره مزی شکومه ندی و جینگه ی بیرو باوه ری خوتان و بایرانتانه، که چی داوای مهره خه سکردنی چهند حوشتری که باوی و بایرانتانه، که چی داوای مهره خه سکردنی چهند حوشتریکم باوی و بایرانتانه، که چی داوای مهره خه سکردنی چهند حوشتریکم

لی ده که ی پیتان بده مه وه ؟ عه بدولموته لیب وتی: به لی من خاوه نی حوشتره کانی خوم و داوایان ده که مه وه، که عبه خاوه نیکی هه یه ده یپاریزی، ئیتر حوشتره کانیان پیدانه وه و گه رانه وه بی مه ککه، ده نگ و باسیان بی دانیشتوانی مه ککه گیرایه وه، داوایان لی کردن شار چول بکه و مال و مندال و خویان له و ناگره به دووربگرن.

قورهیشیه کان مال و مندالیان له مه ککه دوورخسته وه و خریان قایم کرد، ئهبره هه شه هیرشی خوی ده س پی کردو فیله کانیان خسته پیشه وه، بهره و که عبه که وتنه ری فیله گهوره که یان: که پیشه نگیان بوو، مانی گرت و خوی کوتا به زهوی دا، ههرچی ههولیان له گهله لا دابی سود بوو، رویان پی له مه ککه وه رگیرا که وته رویشتن، رویان پی له که عبه کرده وه مانی گرته وه، سوپا حه وق بوو پیشره وی بونه کرا، به لام هه رسور بوون له سهر روخانی که عبه و چاوه رینی ئه وه بوون فیله که بکه و یته ری و واز له مانگرتنه که ی بینی .

تالهم کاتهدا خهشم و قینی خودا کهوتهکار و گیانداریّکی بی هییّزو لاوازی بهکارهیّنا بر لهناوبردنیان، پول پول بیاآنده و (نهبابیله)ی نارده سهریان و بهردی تیّکهلاو (لهگل و بهرد)یان بهدهنووکهوه بوو پهیتا پهیتا بهرده بارانیان کردن، نهو سوپا زورهی نهبرهههیان تارومار کردو وایان لی کرد وهکوو کای خوراوو گهلای داری وشکی کونکونیان لی هات، همموو یان لهناو چون و کهسیان لی قوتارنهبوو نهبرههه بو خوی بریندار بوو بهپهریّشانی بردیانهوه بو یهمهن بهلام جهستهی پیسی بهرهبهره دهرزی و پارچه پارچه ههلدهوهری، ههتا گهیاندیانه (صهنعا) لهوی پیش نهوهی گیانی دهربچی سنگی لهت بوو جهرگ و دلی هاتنه دهرهوه، بهم

<sup>(</sup>١)(سيرة ابن هشام / ج١ /٤٩) .

ئهم تیشکان و تیداچونهی سوپای ئهبرههه کاریگهریه کی زوری ههبوو الهمیژووی عهره بدا، شهوهنده ی سر قورهیشه یه کان ریزیان پهیدا کرد، وتیان: نهوانه خودایان له گه آله و خودا دوژمنه کانی آلهناوبردن، هینده ی تر که عبهیان له الا پیروز بوو، پهروه ردگار ویستی بهم روداوه کابه لهبهرچاوی عهره به کان و دونیا گهوره بکا، ری خوش بکا بون ناردنی حهزره تی موحه مهد آلهناویان داو بالاو کردنه وه ی شاینی ئیسلام لهسهر دهستی نهوان.

ئهم روداوه گرنگه هاوزهمان بوو لهگهل لهدایکبونی حهزرهتی موحه مهد سالی (۵۷۰)ی ز واته: ماوه ی نیوان سالی فیل و ناردنی نیگا بو پیغهمبه ری ئیسلام چل سال بوو، ئه و ده مه ی حهزره تی موحه مهد پی پهیامی خوی راگهیاند زوریك له و قوره یشیانه له ژیان دابوون: که به چاوی خویان روداوی (فیل)یان دیبوو، به چاوی خویان ئه وبالندانه یان دیبوون یان به ته واتو ورو شیوه یه کی به ربلا و بیستبوویان هه ربویه که ئه مسوره ته نازل بو عهره به کان هیچ له وباره وه ره خنه یان نه بو و خو ئه گهر توز قالیک ریگه یان ببوایه و کاتی خوی ئه مو بالندانه یان نه بینیایه، دونیایان پر ده کرد له قاله قال دژی پیغه مبه ریگ و جوره ها ره دو به رهه لاستکاری پیغه مبه ریان ده کرد و لییان ده کرده هه للاو ده یانگوت، بالنده ی چی و بیم دی رسجیل) چی؟

به لام باره وه نه زور و نه کهم قوره یشیه کان نقه یان لی نه ها تووه ، نه کار نهم له ناو بردنه ی سوپای نه بره هه یه بالنده بووبی به ده بارانیان کردبن، یان به هوی میکروب و ناوه له بووبی وه کوو هه ندی له موفه سیرنی تازه نووسیویانه، هه در موعیجزه یه و خودا شاری مه که و که عبه ی پیروزی له ده ستی نه و سته مکاره پاراست و دوژمنانی مالی خوی ته فروتونا کردن ده فه در موی:

جزمى سىيەم

#### سورەتى (الفيل)

### بسرالله الرحزال حيم

أَلَمْ تَرَكَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأُصِّعَكِ ٱلْفِيلِ إِنَّا أَلَمْ بَجِّعَلَكُيْدُهُمْ فِي تَضَلِيلِ ١ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيُّرًا أَبَابِيلَ ١ تَرْمِيهِم بِحِجَارَةِ مِن سِجِيلِ ﴿ فَعَلَهُمْ كَعَصْفِ مَّأْكُولِ ٥

﴿ أَلَمْ تُركيفُ فَعُلُ رَبُّكُ بأصحابُ الفيلُ ﴾؟ ئەتتۇ نازانى ئەي موحەممەد! بهزانینیکی تعواوو بی پهرده وهکوو ئعوه بنز خنزت ئاگاداری روداوهک بووبی، خودای تو چیبه ئهبرهههو لهشکری زورو بی شماری کرد کــه بــری فیلیان پی بوون بۆروخانی کابه. نازانی چۆن تارو ماری کردن و کهعبهی پاراست لەنيازو مەبەستى گلاوى ئەبرەھەو لە شكرەكەى؟

﴿ أَلَمْ يَجِعَلَ كَيدهم في تضليل ﴾ ثابا بسلا : و ندخشد كدياني هەلنەوەشاندنەوە؟ واتە: ئەتۇ نازانى: كەخوداى تۇ مەكرو پىلانىي ئىدبرە ههو سوپاکهی بز روخانی کابه و چهو ساندنهوهی دانیشتوانی مهککه و دەوروبىەرى پىوچ كىردەوەو ئىلەوەى دەيانلەرىسىت بىق يىان نەھاتسلەجىخ، نهیانتزانی بگهنه کهعبهو بیروخیّنن، بهلکوو خودا تاروماری کردن و ئاسەوارى برينەوە.

دەي گەلەكەي تۆ ئەي موجەممەد! كە ئەمە دەزانن ئاگايان لە ھەوال و بهسهرهاتی تهبره همه لهشکره کهی همیم باترسن لموهی: کم خودا بهسزایه کی هاوچه شن نهوانیش لهناو بهری نه گهر سهرپیچی فهرمان و جلەر گىرىيەكانى بكەن.

(وارسل علیهم طیراً أبابیل، ترمیهم بحجارة من سجیل) ئه دوبوو پهروه ردگار چهند پۆله بالنده به کی ره شهره شهی، له لای ده ریاوه ره خساند، کۆمهل کۆمهل کومهل هیرشیان هینایه سهرسوپای ئهبرههه، ههریه کیک له بالندانه سی بهردی هه لگرتبوو دانهیه ک بهده ندوکی و دوودانه شی به قاچه کانیان، به چری بهرده بارانیان کردن، ههربه ردیک که پییان ده کهوت یه کسه ری له ته وقی سه ریانه وه تاناوسکیان داده رزاو داده وشا!

ئەوبەرداندى بالندەكان بەردەبارانى سوپاى ئەبرە ھەيان پى كرد، قورى رەقەلاتوبوو، بە ئەندازەى نۆك و لەنىسك گەورەتربوون، رىلى ھەركەسىنىك بكەوتناپە جەستەيان دادەرازاوگيانيان دەدا!!

(فجعلهم کعصف مأکول) پهروهردگار وهکوو کای خوراوی لی کردن، وهکوو خوراکی ئاژهل که ههزمی کردبی و دهری دابیّتهوه .

مامرّستا سهیید ده فهرموی: ریوایاتی جوّراو جوّر ههن ده رباره ی دیاری کردنی نهم پوّل پوّله بالندانه و شکل و قهبارهیان و قهباره ی نهو بهردانه ی به کاریان هیّناو جوّری بهرده کان و کاریگهرییان، ههروه کوو چـوّن هـهندی ریوایه ت ههن نهوه ده گهیهنن که ناوله و خرویّلکه لهوساله دا لهمه کهدا پهیدابرون، نهوانهی ده یانهوی چـوار چیّـوهی خارقـه و غـهیبیات تهسک بکهنهوه و ههموو شتیک له و جوّره غهیبیات و خاریقولعادانه بگیّرنهوه بوّ باوو یاسا کهونییه کان که خودا لهم بونهوه ره، دایناوه، نهوانه ده یانهوی تهفسیری، روداوه که بهوه بکهن که نه خوّشی ناوله و خروی نکه الهناو سوپای نمبره ههدا بلاو بوّتهوه و نهو بالندانهی نایه ته که باسیان ده کا بریتـی بـوون نهو میش و میشولانهی میکروّبه کانیان هـهلگرتووه بـوّ ناو سـوپاکهو بلاویان کردوّتهوه، ههرشتیّك بفریّ بالنده یه، میّش بیّ یان بالنده ی تر.

ئه مجار ماموّستا سهید ده لنی: ماموّستا شیخ موحه مهد عهده له ته فسیری جزمی (عم) ه دا ده لنی: له روّژی دووه م دا نه خوّشی ئاوله و خرزیلکه لهناو سوپای ئهبرههه دا بلاو بزوه، عیکریه ده لی: ئهوه یه که مجار بوو که لهولاتی عهره بدا نه خوشی ئاوله سهر هه لبدا.

یه عقوبی کوری عوتبه ده لیّ: بیّگومان یه که بار که دیارده ی نه خوشی ئاولیه و خرویلکه له ولاتی عهره ب دا بینزا له و ساله دا بیوه، شهو نه خوشی ده خوشی و تاعونه کاریّکی به جهسته ی ثه وانه کرد: که غوونه ی که م بی به به وه بو و جهسته ی داده پرزاو گوشتی ئه وه بو هه رچی ئه و نه خوشییه ی تووش ده بو و جهسته ی داده پرزاو گوشتی له شی هه لله وه ری بیتر ترسیّك له ناو دلّی سوپاکه ی ئه بره هه دا به یدا بو و هیچ چاریان نه ما هه لاتن نه بی سوپا هه مووی تووشی ئه و نه خوشیه بو و نه بره هه بو خواره و هه تا سنگی دوو له ته بو و له صه نعا مرد!

ئه مه ته فسیر یکه هه موو ریوایه ته کان له سه ری کو کن و برواپی کردنی صه حیحه. ئه م سوره ته پیروزه ش ئه وهی بو روونکردینه وه که نه و نه خوشی ئاوله و خرویلکه له و به رده و شکانه وه بسلاو بووه وه که به به سه سوپاکه دا باریندران به هوی پول پولی بالنده ی زوّر که خودا له گه ل ره شه بادا ده یان نیری.

بینگومان زور لهو بالنده لاوازانه بهگهورهترین لهشکوی خسودا ده ژمیردرین بو لهناوبردنی ئهوانهی خودا بیهوی لهناویان بهری .

ئهم گیانداره بچکزلهی ئیستا پینی ده گوتری: میکروب، جوریکه لهو لهشکرانهی پهروهردگارو ئهوهنده زورو ههمه جورن ههر خودا ژمارهیان دهزانی، دهرکهوتنی دهسه لات و بهتوانایی خودا بو لهناوبردنی سهرپیچیکارو یاخی بووان و ملهوران نهبهستراوه بهوه ئاخو نهو بالنده بهقه کیوی زهبه للاح بی یان جوریک بی له بالنده ی کهس نه دیوو ناوازه، یان رهنگ و قهباره یه کی تایبه تیبان هه بی!

هدرچی هیزیکی ناو بوونهوه رههیه، ههمووی ملکهچی دهسه لاتی خودایه، نهم ملهوره ی ویستی مالی خودا بروخینی، خودا جوریکی لهبالنده بو نارد که میکروبی ناولاه خرویلکه ی پینگهیه نیت و خوی و سوپاکه ی به ده ده ده به بهری: که بهسهری هینان و بیانکاته پهند بو روژگار، نهمه شنیعمه تیکه خودا دانیشتوانی مهککه ی پسی بههره مهند کرد — ههرچهنده خویان بتپهرست بوون - به لام خودا پاریزگاری لهمالی خوی کرد، بو نهوه ی لهوه دوا کهسیکی بو بره خسینی بانگهوازی بو ناینی خودا بکاو لهبت و بتپهرستی تیدا پاکی بکاتهوه، نهمه به لاو سزایه کی خودایی بوو بهسه رئهوانه ی دا رشت: که ویستیان به ناره وا

(ئهم جوره ته فسیر کردنه دروسته و ره وایه پشتی پین به سیری نه له شیکردنه وه می نهم سوره ته دا، جگه لهم ته فسیره ته فسیری تسر به ته نویل نه بی وه رناگیری، هه رله دیارده ی گه وره بی و به توانایی خودایه: نه و که سه ی به فیل ده نازی که گه وره ترین گیانله به ره به بچوکترین گیاندار له ناو بچی: که میکر و به ته نانسه تیدا نیه لای که میکر و به تنانسه تیدا نیه لای ناده میزادی دانا نهم شیره له ناو بردنه به و زینده و ه ره بچوکسه زور گرنگ ترو سه رسورهینه و رسوره و رسورهینه و رسوره و رسورهینه و رسوره و رسورهینه و رسوره و رسوره و رسورهینه و رسوره و

ماموستا سه یید نه و شیوه ته فسیره ی ماموستا (محه مه د عه بده)ی پی په سه ند نیه و ده فه رمووی: نیمه وانازانین نه و دیم نه ی ماموستا شیخ موحه مه د عه بده ، ده یخاته روو باشتر ده سه لاتی خودا ده ربخا له و دیم نه ی ریوایه ته جوراو جوره کان ده ینوینن ، بو ده سه لاتی خودا نه و بالنده یه ی نایه ته که باسی ده کا بالنده یه کی چوله که ناسابی و سی به رد هه لبگری و پول پول به چری به رده بارانی سوپای نه بره هه بکه ن و هه ر به ردی ریسی بی کی له پیاوانی سوپاکه که و تبی و جه سته ی داوه شاندبی ، له گه لی نه وه دا نه و بالنده بریتی بی له میکروب و نه خوشی ناوه له و خرویلکه بلاوبکه نه و چون یه که ، هه ردوو جوره که بی ده سه لاتی خودا وه کو یه کوان و رودانیان مومکینه .

بینگومان داب و نهریتی خودا لهبوونهوهره دا ههر ئهوه نیه: که ئادهمیزاد پینی پراهاتوون و دهیزانن، ئهوه ی دهرکهوتووه بیز ئادهمیزاد لهداب و نهریتی خودا لهبونهوهردا بهشینکی زوّر کهمه، خودا بهگویّره ی ئامادهباشی تادهمیزاد بو وهرگرتنی نهو داب و نهریته، کهمکهمه بوّیان دهر دهخا، بهنهندازه ی نهزموون و تینگهیشتنی تاده میزاده کان بهدریّژایی ژیانیان لایه که له سووننه ی خوی لهبوونه وه ردا ده رده خا.

ئه و رووداوه خاریقولعادانه ی لیره و له وی و دوینی و ئه مروز بیندراون و دهبیندرین، هه موویان سووننه تی خودان و به ویستی ئیم و دینیه کایه وه ، وه لی که به خاریقولعاده یان ده زانین، هزیه که ی پینوه راهاتن و ناسین و نهناسینه، ئه گینا بو خودا هه موو کاریک ئاسانه و هه موویان به گویره ی داب و نه ریتی ئه وه .

هه لهاتنی خیزرو ئاوابوونی که هه موو روزید دهیبینی و پیدوهی راهاتووین به نیسبه تا دهسه لاتی ئیاده میزاده و خاریقولعاده یسه لاته له دایک به بی خاریقولعاده یه و هم مووساته

وهختین دووباره دهبیتهوه، شهو باره پیوه گرتن و وه گری بوونه و زور دووباره بوونه و زور دووباره بوونه و دووباره بوونه و دووباره بوونه و به خاریقولعاده یان له قه لهم نه ده ین!

به کورتی ماموّستا سه پید پی وایه، نه و رووداوه رووداوی کی نائاسایی بووه و ئاده میزاد پی ئاشنا نه بوون، ریوایه تسه کان به په سه ند ده زانی و ده رباره یان دوو دل نیه و هیی ته نویلیک ئه نهام نادا، به گویّره ی ده قی ریوایه ته کان، له و سه رو به نده دا: که نه بره هه ده یه ویّت هیّرش به ریّته سه رکابه و بیروخیّنی، په روه ردگار (ته یری نه بابیلی) نارده سه ریان و هه ریه که یان سی به ردی پی بووه به نه ندازه ی ده نکه نوّ و له نیسک گه وره ترو له شکره که یان به رده باران کرد، نه و کاره ساته یان به سه رله شکری نه بره هه هیّنا.

هدرکدسی ده یدوی به تعواوی بیرو بوچوونی ماموّستا شیخ موحه مهد عهده و ره تدانه وه ی سه یید قوتب له سه دی و پاساو هیننانه وه بسوّ تعفسیر کردنه که ی به و جوّره بزانی با سه یری (فسی ظلال القرآن) (ج۸/۲۲-۲۷۵) بکا.

# بسیرابدالرحزالرجیمر سوردتی (قریش)

ئهم سوورهته مه ککییه و چوار ئایهته، ناوی نـراوه سـورهتی قورهیش، چونکه لهسهرهتای سـورهته که دا نیعمهتی خوی بهسهر قورهیشیه کاندا راده نوینی نه مهوره نه مهوره

پهیوهندی ئهم سوره ته بهسوره تی پیشهوه زورپتهوه، چونکه ههردوو سوره ته که نیعمه ته کانی خودا وهبیر دانیشتوانی مه ککه ده هینیتهوه، سوره تی فیل رووداوی به هیلا کبردنی ئه و دووژمنه یان رادهنویننی که ها تبوو

کابه بروخینسی و بناغه ی شکومهندی و پیاوه تیان له بیخ هه لکه نی .

ثم سوره ته ش نیعمه تیکی تری پهروه ردگاریان وه بیر دینینه وه: که

بربره ی پشتی کومه لگای به خته وه ره، نهوه یان به گویدا ده دا: که خود ا

ئولفه ت و خوشه ویستی خستوته نیوانیانه وه و نیعمه تی ئاسایش و ئارامی

به سهردا رشتوون و له ناو مه ککه دا ترسیان له که س نیه، هه ر وانیعمه تی

ده وله مهندی پیداون و جله وی بازرگانی و لاتی حیجازیان به ده سته وه یه هاوینان قافله یان ده چی بوشام و زستان بویه مهن له ریگادا که س

ریگرییان ناکاو سام و هه یه تیکی تایبه تیان پی دراوه و، له و و و لاتانه یه بازرگانییان له گه ل ده که ن ریزو شکومه ندییان ههیه .

ئهم سووره ته ئهوه نده بهسووره تى پێشووه وه پهيوه ندى بههێزه تهنانه ت دهگوترێ: (جاړو مهجرورى) سهره تاى سوره ته كه پهيوه سته به كۆتايى سوره تى پێشووه وه: كه ﴿فجعلهم كعصف مأكول﴾ه.

واته: خودا لهشکری ئهبرهههی لهناو برد بن ئهوهی قورهیشیهکان لهناو خزیاندا بهخوشی ژیان بهسهر بهرن، بزیه لهموصحهفی (أبسی) بهیهك سورهت حیساب كراون، به لام لهموصحهفی ئیمام دا بهدوو سورهت نووسراون و لهنیوانیان دا (بسم الله الرحمن الرحیم) نورسراوه.

## سورهتی (قریش) بســــمالندالرحزالرحیمر

لِإِيلَافِ قُسُرَيْشِ ﴿ إِلَافِهِمْ رِخْلَةَ ٱلشِّتَآءِ وَٱلصَّيْفِ ﴿ لِإِيلَافِ قُسُرَيْشٍ ﴿ وَالصَّيْفِ اللّ ﴿ فَلْيَعْبُدُواْ رَبِّ هَاذَا ٱلْبَيْتِ ﴿ اللَّهِ ٱلَّذِي ٱلْطَعَمَهُم مِنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُم مِّنْ خُوفٍ ﴿ } ده فدرمووی: (ایلاف قریس، ایلافهم رحله الشتاء و الصیف، فلیعبدوا رب هذا البیت). پدروه ردگار لهشکری ئهبره هدی له ناو برد بر ثهوه ی قوره یشیه کان له ناو خزیاندا پیکه وه ئولفه ت بگرن و یه کیه تی و تمبایی بکه و یته ناویانه وه، وه گری شه و خاك و ده شهره بین، هزگرییان بر دهسته به ربی به هزی ها تو و چزیان زستان بر یه مه ن و هاوین بر شام، بر نه وه ی ریزی که عبه پایه داربی و نه وان له و رید و شکر مه ندیه به هره مه ند بین.

پهروهردگار نزاو پارانهوه کهی حهزره تی نیبراهیمی النی قبول کرد، کاتی لیمروهردگار نزاو پارانهوه کهی حهزره تی نیبراهیمی النی کابه بسووه وه پاکی کرده وه، وتی: (رب اجعل هذا بلدا آمنا وارزق اهله من الثمرات (البقرة (۱۲۵).

هدر له و روزگاره وه خودا کابه ی پیروزی له ده ستدریزی خراپه کاران پاراستووه، رزگاری کردووه له ده سه لاتی ملهوران، هیچ تاغوتیک ده ستی خراپه کاری بو نابا، هه رکه سی بیته ناوی له ترس و بیمی خراپه کاران ئه مین ده بین، ته نانه ته و کاته ش که دانیشتوانه که ی له نایینی ئیبراهیم لایان داوه ده ستیان کرد به بتپه رستی خود اینسه و به هره یسه ی لین نه ستاندنه و ، چونکه خودا بوخوی ده یزانی له دواروز اکه عبه ده بیت مه لیه ندی خود ایه رستی .

نیعمه تیان به سهر ده برد، به لام خه لکانی ده وروبه ریان هه میشه له شه پو ناخزشی و تالانکردن و یه کتر فراندا بوون، وه کو قورنان ده رباره یان ده فه ده فه رمووی: ﴿ او لم یروا إنا جعلنا حرما آمنا و یتخطف الناس من حولهم؟ ﴾ (العنکبوت/٦٧).

بینگومان رووداوی فیل و سهره نجامی له شکری نهبره هه روّلیّنکسی کاریگهری ههبوو لهزیده ریّزگرتنی کابه و شاری مه ککه و قوره یشیه کان لهلایه ن کومه لگای عهره بی به گشتی، بویه قوره یشیه کان به راشکاوی به ناو و لاته کان دا ده گهران و که س ده ستدریّری نه ده کردنه سهر، به لکو بو ههر شویّنیک بچونایه پیشوازییان لی ده کراو ریّن تایبه تیبان ده گیرا، نهمه شهلینان که رو بکه نه بواری بازرگانی و دوو که نالی کاریگهر بدوزنه و بی تیجاره ت که بریتی بوو له چوونی کاروانیان به زستان بو یهمه ن و هاوین بو شام، نهمه شده رگای رزق و روزییه کی زور و یه نده کی زور و رهه نده ی لی کرد بوده و ه

رزق و روزی زورو دانیایی المسهرو ماالیان، نائهمهیه شهو منهتهی خودا بهسهریاندا ده کاو پنیان ده فهرمووی: الهبهر نهو ریزو شکومهندییهی بو نیوهم دهسته به کسردووه و شهو رزق و روزییه ی بهسهرمدا رشتوون نیوه عیباده تی خودای نهم مااله پیرزوه بکهن، بهو کهمدهستی و بی هیزیه تان و المناو نهو ههموو شهرو ههرایهی المدهوروبهرتان بهرپا ده بی تالان و برویه ی المناو خیاله کان ده کری، خودا پاراستنی و الهشکری بی شماری نهبرهههی بو تارومار کردن و پاریزگاری کابهی پیروزی اله نهستو گرتووه بهدانیاییه وه الهمالی خوتان دانیشتوون.

ویّرای ئهوهی ههریّمه که تان ناوچه یه کی رهقهن و کریّن و بی کشت و کال و بهرو بوومه: که به گویرهی سروشتی و لاته که دهبوایه ههموو کاتی

قات و قری پیوه دیار بوایه، به لام خودا رزق و روزییه کی به رفراوانی به سه ردا رشتوون و به تیرو ته سه لی ژیان به سه ر ده به ن.

به کورتی ئه وه تا خودا دوو نیعمه تی زور گهوره ی به سه ردا رشتوون، نیعمه تی تارومار کردنی سوپای ئه بره هه و نیعمه تی جینگیربوونتان له په نامی پیروزو هو گریتان به یه کتری تیدا، ئه گهر هیچ نیعمه تیکی تسری خوداتان له به رچاو نه بی ، له پاساوی نه و دوو نیعمه ته دا عیباده تی خودا بکه ن، که خاوه نی کابه یه و ریزو شکومه ندی پیداوه و نیسوه ش له په نای دا حه ساونه وه .

ته مجار هدندی نیعمه تی تری خزیان به یان ده کا: که به قوره یشیه کانی به خشیون ده فه رمووی: (الذی أطعمهم من جوع) به نداید تی بی نه و خودایه بکهن: که به هزی ها توچزتان بی یه مهن و شام خوارده مهنی پیداون و رزق و روزی بی زور کردن و قات و قریتان به خووه نه بینیوه، له برسیتی رزگاری کردوون.

(و آمنهم من خوف) به فهزل و ئيحسانى خوى ئارامى و دلنيايى بـ و رەخساندوون،ترسىدەستدريزيكارو هيرشبهرانتان نيه دلنيان لهسـهلامهتى گيان و مال و سامانتان، كهواته ئيره تهنيا ئهوخودايه بناسن و عيبادەت ههر بو نهو بكهن، بت و صهنهم مهكهنـه هاوهل و هاوبهش، دلسـوزانه يهكتاپهرستى بكهن و لهناخهوه ملكهچى فهرمان و جلهوگيرييهكانى ببن.

## بسرالله الرحزالي

### سورەتى (الماعون)

ئەم سوورەتە بەقسەى ئىبنوعەبباس و قەتادە مەدەنىيەو حەوت ئايەتە جەماوەرى زانايان فەرموويانە: مەككىيە واتە: پيسش كۆچكردنسى

پینغهمبهر الله مهدینه نازل بووه (هبة الله) که موفهسسری کی نابینابووه ده لی: نیوه ی لهمه ککه نازل بووه ۱ ده لی عاصی کوری وائیل و نیوه که ی تری لهمه دینه نازل بووه ده رباره ی عهبدووللای کوردی نوبه ی دورو.

ناوی نراوه سورتی (الماعون) چونکه لهکوتایی سوره ته که دا پهروه ردگار سهر زه نشتی ئهوانه ی کردووه که ئامیری پیویست له دراوسی و هاوولاتیان قه ده که ن، وشهی (ماعون) ههموو ئه و شتانه ده گریته وه: که دراوسی له دراوسی ده خوازی وه کو ئامیری خواردن دروستکردن، ئامیری کشت و کال و نامیری جل دروون و نه و جوره شتانه.

#### سورەتى (الماعون)

### بسمالله الرحزالي

أَرَءَ يَتَ ٱلَّذِى ثُكَدِّ بُ بِأَلَدِينِ ﴿ فَذَالِكَ ٱلَّذِى ثَكَالِكَ ٱلَّذِى ثَكَةُ أَلَيْسِ مِنْ فَذَالِكَ ٱلَّذِي ثَلَيْ عَلَى طَاءِ ٱلْمِسْكِينِ ﴿ وَلَا يَعْضُ مَا اللَّهُ وَنَ اللَّهُ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴾ فَوَتَ اللَّهُ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴾ وَيَمْنَعُونَ ٱلمَاعُونَ ﴿ وَلَا اللَّهِ عَنْ صَلَّا اللَّهُ وَنَ اللَّهُ عَنْ صَلَّا اللَّهُ عَنْ صَلَّا اللَّهُ وَلَا اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَاللَّهُ وَلَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّلَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّاللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّ

ده فهرمووی: ﴿أَرأیت الذي یکذب بالدین﴾ ئایا زانیوته و دهیناسی کنیه نهو کهسهی روّژی قیامهت بهدروّ ده زانی و بروای به حیساب و لیّکوّلینه و نیه؟ نه گهر نایزانی با پیّت بلیّم:

 پاٽي پێوه دهني، ستهمي لي ده کاو مافي خوي ناداتي، لهميرات سي نهشي ده کا.

فرولا یحض علی طعام المسکین به هانه هانه ی خوی و مال و مندالی نادات بن به خشینی خوراك به هدار و هدتیوان و یارمدتیدان و به خیر کردنی هدتیو به شیره به کی جوان.

وه کو له تایه تیکی تردا ده فه در مووی: ﴿ کلا بل لا تکرمون الیتیم، ولا تحاضون علی طعام المسکین ﴾ (الفجر/۱۷–۱۸). دیاره که سینك که سانی دیکه هداندنی بو به خشینی مال، هینده چروك بی داندی نهیه له سهر کیسه ی خداك مال ببه خشری، له کیسه ی خوی هه ر نابه خشی.

﴿فویل للمصلین الذین هم عن صلاتهم ساهون ﴾ شیوی (وهیل) کهشیویکه لهدوزه خ ، یان ریسوایی و عهزابی سهخت بر شهو دووروواندی بهرواله ت نویژ ده کهن و ههر بو نهوه به لهریزی موسولمانان حسیب بکرین و خویان بپاریزن نهوانه ی لهنویژه کانیان بی ناگان و هیچ گرنگی پی نادهن، نه گهر نویژیش ده کهن به تهمای پاداش نین، لهسزای روزی قیامه ت ناترسن، لهوه ناترسن نه گهر نویش نهکهن خودا سزایان دهدا، نهگهل ره گهل موسولمانان بن و کورته نامووس بیانگری بهرواله ت نویژه که ده کهن، نهگهرنا ههر نایکهن، یان نهگهر بیشی کهن دوای ده خهن و بهبی موبالاتی نه نجامی ده دهن.

وه كو له ئايه تيكى تردا ئاماژه بهم مانايه ده كاو ده فه رمووي: ﴿وإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةَ قَامُوا كَسَالَى، يَرَاؤُونَ النَّاسُ ﴾ (النساء/١٤٢).

ته مجار رهوشتیکی تریان دیاری ده کاو ده فه رمووی: ﴿الله ین هم میراؤون﴾ ته و دوو رووانه، که گرنگی نادهن به نویژه کانیان و ته گه ر ته نادهن به نویژه کانیان و ته گه ر ته نادهن به نویژه کانیان و ته گه ر

هیچ دلّی نادهنی، مهبهستیانه خهلک بیانبینی: کهوا نویّژ دهکهن، یان همر کاریّکی باش دهکهن دهیانهوی خهلک پیّیان بزانیی: که شهو کارانه دهکهن و پیّیاندا هملبلیّن، بهپیاوی چاك و مروّث دوّست ناویان بهرن.

ئیمام ئه همه د له عه بدوول لآی کسوری عومه دره وه ریوایه ت ده کا ده لی:
پینه مبه ریخ فه رمووی (من سمّع الناس بعمله، سمّع الله به سامع خلقه،
وحقره وصغره) که سینک هه ول بدا که سانی دیکه به کرده وه باشه کانی
بزانن، بزیه کاری باش بکا تا له پیش چاوی خه لک به باش بزانری و
مه دحی بکه ن خود اریسوای ده کاو له پیش چاوی خه لک بی ریزی ده کا.

﴿ ویمنعون الماعون ﴾ نهوانه حاجات لهدراوسی مهنع ده کهن، هیپ پیاوه تیکیان لهدهست ههدانناوه ری (ماعون) به و شیتانه ده گرتری: که خیزانه کان له منا خویان دا له به کتری ده خوازن، ههر کومه لگایه که خیزانه کان له نامی خویان و به گویره ی روزگار بو پیداویستی که تی ههندی شت له به کتری ده خوازن و دوایی بویان ده گیرنه وه، جا شه و دوو رووانه نه به جوانی خودا پهرستی ده کهن، نه چاکه له گهل خه لکدا ده کهن، ته نامیری ناو مالیان به نه مانه ت و بو کاتیکی دیاریکراو ناده نه دراوسیکانیان، نیتر نه وه خیرو خیراتی تر ههر ناکهن!

## 

ئهم سووره ته به رای جه ماوه ری زانایانی ئیسلام مه ککییه و سی ئایه ته، حه سه ن و عیکریه و قه تاده ده لین: مهده نییه، ئیبنو که سیریش ئهم رایه ی به لاوه په سه نده.

ناوی نراوه سوره تی (کهوشیر) چونکه له سهره تای سوره ته که دا پهروه ردگار خیطاب ئاراسته ی پیغه مبهر الله ده که و ده فه مووی: ﴿إِنَا أَعْطَيْنَاكُ الْكُوثُو ﴾.

پاشان فهرمووی: پیش ئیستا سورهتیکم بی سهر نازل بووه ئیتر دهستی کرد بهخویدندنی ((بسم الله الرحیم) با الکوثر..) تا کوتایی سورهته که، نه نجار فهرمووی: ده زانن: کهوشهر چیه؟ هاوه لان عهرزیان کرد خوداو پیغه مبهری خودا ده زانن. فهرمووی: کهوشهر چیمیکه لهبه هه شتدا خودا پی به خشیوم، خیرو بیریکی زوری لهسهره، پیاله و پهرداخه کانی به نه مندازه ی به نهستیره کانه، هه ندی که سیان لی وه لا ده نری و هه لاه هاویردرین منیس ده لیمی خودایه! نهوانه له نومه تی منن، ده گوتری: نه تی نازانی دوای تی چییان کردووه و چییان داهیناوه.

ئیمامی موسلیم و نهبو داود و نهسائی لهنهنهسی کوری مالیکهوه هدمان فهرموودهیان ریوایهت کردووه بهبری جیاوازی لهوشهدا.

ئیبنو ئهبی حاتمه له (السدی)یهوه ریوایهت ده کا ده آنی: له ناو قوره یشدا وا باو بوو: ئه گهر یه کیک کوری بردایه ده یانگوت ئهوه فلانکه س دوا براوو وه جاخکویر بوو، جا که پیغه مبه ریخ کوره که ی (القاسم) مرد (العاصی) کوری وائیل وتی: ئهوه (محمد) دوابراو بوو، ئیتر ئه سوره ته نازل بوو، پیغه مبه ریخ همد که کوریکی بردایه

قورهیشیه کان دهیانگوت: ئهوه موحه مهد وه جاخی برایه وه، ئیتر هه رکاتی بر خوشی مرد دوا براو ده بی.

نهوان نه مانی کوریان بز پیخه مبه ری به به نه نگی ده زانی، هه ژاری و بی ده سه لاتی موسول مانه کانیشیان به نه نگی داده نا، گالته یان پی ده کسردن و ده یانگوت نه گهر نایینه که یان راست بوایسه ده بوایسه به هیزو ده وله مسه نه بوونایه، له روانگه ی مادییه وه ده یان روانییسه پیخه مبه رو موسول مانه کان، موسول مانه کانیش تازه موسول مان بوو بوون و هه رته نگانه یه کیان بهاتایه پیش دلته نگ ده بوون و نائومیدی و ره شسبینی رووی تی ده کردن، ئیت ره بوون و نائومیدی و ره شسبینی بووی تی ده کردن، ئیت ردی و ردی ازل کرد بز دلاانه وه ی موسول مانه کان و زیات دلنیا بوونی پیخه مبه ربه په یامه که ی و ناماژه ی کرد بی نه وه : که پیخه مبه ربه په یامه که ی و ناماژه ی کرد بی نه وه : که مردنی کوره کانی پیخه مبه ر (القاسم) له مه ککه و (ئیب راهیم) له مه دین و له ریزی پیخه مبه رکه و تووه و دووژمنه کانی دوابراو و وه جاخ کویدن و ناوو شوره تیان ده بریته وه .

## سورەتى (الكوثر)

# بسرالله الرحزالي مِلَّا أَعْطَيْنَاكَ ٱلْكُوْتَرُ ۞ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَٱغْكَرُ ۞ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَٱغْكَرُ ۞ إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ ٱلْكُوْتُرُ ۞ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَٱغْكَرُ ۞ إِنَّ شَانِعَكَ هُوَٱلْأَبْتَرُ ۞

ده فهرمووی: ﴿إنا أعطیناك الكوثـر ﴾ ئیده ئـهی موحه به د، خـیرو فه ریّکی زورمان پی به خشیوی و له برانه وه نایه بری له و خیرو فه ره حهوزی که و شهره، خـودا کردوویـــه تی به نیشـانهی شــکومه ندی و ریّزلیّنـانی پێغهمبهرو نوممه ته کهی، ئهمه ش په تدانه وهی موشریکه کانی مه ککه یه که دژایه تی پێغهمه ریان ده کردو به چاوی سوك لێیان ده پێیان وابوو به دبه خت و چاره رهشه . .

به شینکی تر له و خیره زورو بی سنووره پیغه مبه ریتی و ئیسلامه تیه ، که پله و پایه یه کی ئیجگار گهوره و سهرمایه یه کی زورو نه براوه یه بنو دوونیا و قیامه ت.

دهبی چ پلهو پایهیه ک بگاته پلهو پایهی پیخه مبهریتی: که ههمیشه لهگهل خودای بونهوهردا پهیوهندی ههیه؟ چی لهوه گهوره تره بهندهیه ک لهسهر زهوی و خودا له عاله می بالاوه به فرستاده ی خوی دا پهیامی بو بنیری و نهرکی هیدایه تدانی مهردومی بخاته نهستد؟

چى لموه گمور هتره همميشه لمشايهتوماندا بمبى ناوى پيغهمبهر ناوى خودا نهبرى، همتا دوابهدواى ناوى خودا ناوى پيغهر نههينرى شايمت و مانه كه تمواو نهبى. ؟

دهبی چ ریزو ناوو شوره تیک له وه گه وره تر بسی: که روزانه له هه موو سات و چرکه یه کی نهم جیهانه دا به هه زاران ملیون جار ناوی پیغه مبه ری به گویی گیتی دا بدری و شایه تی بدری که فروستاده ی خودایه و ره هبه ری ناده میزاد و جندو که یه اله پاستی دا نه م خیر و فه په ی به پیغه مبه ر به خشراوه نه به زمان ده گوتری و نه به قه له م ده نووسری، بویه په روه ردگار به په هایی باسسی کردو و سنوورداری نه کرد، هه تا ناماژه ی بسی بو نه وه : که برانه وه ی نه وابی له پاساوی نه م به هره و خیرو فه په بی سنووره ی خودا یه ی ی ی نه وابی ده وابی ده به های به خشیوی .

﴿فصل لربك وانحر﴾ بهردهوامبه لهسهرئه نجامدانی نویده فهرزه کان و سوننه ته کان، به دلسوزی بو پهروه ردگاریان نه نجام بده، بو روالهت و رییا مهیانکه، بهرده وامیه لهسهر یه کتاپه رستی، قوربانی ههر بو خسودا سهر ببره، هدر ناوی خودای لهسدر بلی: قوربانی و نویش به شیکن له عیباده ت، عیباده ت عیباده ت عیباده ت عیباده ت عیباده ت هدر ده بی بی خودا نه نجام بدری .

وه كو له نايه تينكى تردا ده فه رمووى: ﴿قل: ان صلاتى و نسكى ومحياي ومماتى لله رب العالمين، لا شريك له و بذلك امرت و انا اول المسلمين ﴾ (الأنعام/١٦٢-١٦٣).

ئه مه ش به پیچه وانه ی کرداری موشریکه کانه: که نویژیان بر بت و صهنهم ده کرد، قوربانیان بر بت مکانیان سهر ده بری. دوو رووه کانیش به رواله ت عیباده ت ده که ن و مه به ستیان غهیری خوایه.

تمعار موفهسسرین را جیاییان ههیه لهوهدا نایا مهبهست بد: ﴿فصل لربك وانحر﴾ چید:

- ۱- قده تاده و عد طاو عیکرید ده فدر موون: مدیدست نویدی جدژن و سدربرینی قوربانیید.
- ۲- ئیبنو جهریر لهته فسیری ثهم ثایه ته دا دوای ثهوه هه ندی رای هیناون ده لی و شاره این ده این این ده این ده این و این به سه ند ته و می ده و می به ندایه تی کردنی ته ویی.

هدر ناژه لیّن سدرده بری مدبه ستت ره زامه ندی خودابی و تدنها ناوی خودای له سدر بیّنه، سوپاسی خودا بکه له سدر ندو هدموو نیعمه تاندی پی به خشیوی.

﴿إِنْ شَانَتُكَ هُو الْآبِرُ ﴾ بِيْكُومان ئـهو كهسهى رِق و كينهى لهتۆيه ئـهى موحهمهد! رقى له پهيام و بهرنامهى تۆيه، ئـهوه دوابـراوو وهجاخكويرو بى خيرو بيره، ئهو بى ريزو ناوو شۆرەته نهك تۆ!!



# بسرالله الرحز الرجيم

### سورەتى (الكافرون)

ئهم سووره ته مه ککیه و شه ش ئایه ته. ناوی نراوه سوره تی (الکافرون) چونکه پهروه ردگار فهرمانی به پیغه مبه ری کردووه: که خیطاب ئاراسته ی کافره کان بکا: که عیباده تی ئه و خودا در وزنانه ی ئه وان ناکاو بت و صهنه م ناپه رستی، پیشی ده گوتری: سوره تی (المنابذة) و سووره تی (الاخلاص) و سووره تی (المشقشقة).

ن دوای ئهوهی قورهیشیه کان پیشنیاریان بسۆ پیغهمبهر کرد کهسالیّك ئهو عیباده تی بته کانیان بکاو ئهوانیش سالیّك عباده تی خودا بکهن، ئهم سوره ته نازل بوو قورهیشییه کانی هیوابراو کردو دلنیای کردن: که به هیچ جوّریّك ئهو ئاواته پیس و بوّگهنهیان نایه نه دی..

دهربارهی سهبهب نزولی شهم سوره ته پیوایاتی جوّراوجوّر ههه همویان نهوه دهگهیهنن: که قورهیشیه کان داوایان له پینغه مبهر گردووه: که سالیّک نهو بتپهرستی بکاو نهوانیش سالیّک خودا بپهرستن، ئیتر نهم سوره ته نازل بووه.

وه کو ناشکرایه و قورنان ناماژه ی پئ کردووه عدره به کان ئینکاری همبرونی خودایان نه ده کرد، وه لی دانیان به تاك و ته نهایی نه و زاته دا

نهدهنا، وه کو پیویست خودایان نهدهناسی و وه کسو پیویست عیباده تیان نهده کرد، نهوه بوو بت و صهنهمیان ده کرده هاوه لی خوداو پهرستشیان بیز ده کردن بی نهوه ی لهخودایان نزیك بکهنه وه..

وه كوله سوره تى (الزمر)دا ئاماژه بهوه ده كاو لهسه رزمانى قوره يشيه كان ده فه مرموى: ﴿ ما نعبدهم الا ليقربونا إلى الله زلفى ﴾ له لايه كى ترهوه ئهوان بروايان وابوو: كه به ديهينه مى ئاسمانه كان و زهوى خودايه و هه بهديهيناون، هه بهد بهو بوونه وه هه لله هسورينى و خورو مانگ و ئه سالگ و ئه سالگ و ئه سالگ و ئه السموات و ئاماژه بهوه ده كاو ده فه مرموى: ﴿ ولئن سالتهم من خلق السموات و الأرض و سخر الشمس و القمر ليقولن الله ﴾ يان ﴿ ولئن سائتهم من نزل من السماء ماء فاحيا به الأرض بعد موتها ليقولن الله ﴾.

لهسویند خواردیشیاندا ناوی خودایان دههیناو دهیانگوت: (والله)، (بالله)، (تالله). لهپارانهوهدا دهیانگوت: (اللهم).

به لام ویرای نهم بیرو باوه پهیان هاوه لیان بر خسودا داده نا، بتپه رستی بالتی پهشی کیشابوو به سهر وولاتیاندا، دل و ده وونیان قفل بوو بوو، بیرو برخوونیان هه موو شیواوو گومرایی بوو!

له کشتو کالیّان دا له ناژه ل و به رووبوومیاندا به سیّنکیان بی بته کانیان ته رخان ده کردو همندیّکیشی بی خودا، دوایی چهند فرت و فیّلیان نه نجام ده دان بی نهوه ی له و به شهی بی خودایان داده نا بیدزنه و بیخه نه سهر به شهی بته کانیان.

عدرهبه کان خویان به شوین که و تووی حدز ره تی نیبراهیم النی این ده زانسی و پییان وابوو نه وان له سهر هیدایه تن و له نه هلی کیتاب زیاتر له سهر حدقن، جوله که پییان وابوو عوزهیر کوری خودایه، فه له کانیش عیسایان به کوری خودایه خودایی ده زانی. هه ندی له عدره به کانیش فریشته یان ده په رست و برین کیشیان

جند لاکه پهرست بوون، وایان ده انسی ریبازی شهوان پهسهندتره، چونکه به خهیالی خودابن به خهیالی خودابن و خودابن بیرو باوه ری تعوره که فریشته و جند لاکه مندالی خودابن و زور و پچووتره لهوه ی: که عوزه یرو عیسا کوری خودابن!

که حدزرهتی موحه مهدی بانگ وازی خزی راگ هیاند، وتیان: ئیمه له سهر ئایینی حدزرهتی ئیبراهیمین و چ پیویستیمان بهوه نیه شوین موحه مهد بکهوین، له هه مان کات دا هدولیان ده دا له گلل پیغه مبه ردا ریک بکهون و ریبازیکی مام ناوه ندی بگرنه به ر، بیه پیشنیاری شهوه یا بی پیغه مبه ری کرد: که شه و سوژده بی بته کانیان به ری و شه وانیش سوژده بی خوداکانی سوژده بی خوداکانی نه وان نه کاو ره خنه یان لی نه گری شه مانیش ریگ ه له پیغه مبه ر نه گری شه مانیش ریگ ه له پیغه مبه ر نه گرن له بالله کردنه و هی په یامه که ی .

ئیتر بزیه کالا کردنهوهی ئهم پیشنیارهی قورهیشیهکان و رینگه گرتن لسهو هسهول و تهقه لادانسهی کافرهکسان جسودا کردنسهوهی کوفرو ئیمان و یهکتاپهرستی و بتپهرستی ئهم سورهته بهو شیوه جهزمی حهسه نازل بسوو، بهربهستیکی توکمه کی لهنیوان پیغهمبهرو قورهیشیهکاندا دانا.

#### سورهتی (الکافرون)

# بسماسدالرحزالرجيمر

قُلْ يَتَأَيُّهَا ٱلْكَنْفِرُونَ ﴿ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿ وَلَا أَناعُ اللَّهُ عَدِيدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿ وَلَا أَناعُ اللَّهُ عَدِيدُونَ مَا أَعْبُدُ ۞ لَكُودِ يِنَكُو وَلِيَ دِينِ ۞ وَلَا أَنتُهُ عَلَيْدُونَ مَا أَعْبُدُ ۞ لَكُودِ يِنَكُو وَلِيَ دِينِ ۞ وَلَا أَنتُهُ عَلَيْدُونَ مَا أَعْبُدُ ۞ لَكُودِ يِنَكُو وَلِيَ دِينِ ۞ وَلَا أَنتُهُ عَلَيْدُونَ مَا أَعْبُدُ ۞ لَكُود يِنَكُو وَلِيَ دِينِ ۞

فهرمووی: ﴿قُلْ یَا أَیْهَا الْکَافُرُونَ لَا أَعْبَدُ مَا تَعْبَدُونَ ﴾ ثدی موحد مدد به کافره کانی قوره یش بلی: ثدی بی برواییند، شدی هاوب مش داندران بی خودا، من هدرگیزاو هدرگیز عیباده تی ثدو بت و صدندماند ناکهم: که ئیوه دهیانپدرستن، بدهیچ شیوه یدك به ندایدتی ثدو خودا دروزناند ناکهم!

نایه ته که تایبه تنیه به کافره کانی قوره یشه وه به لکو هه موو کافریکی سهر زهوی ده گریته وه.. ناماژه ی نهوه شی تیدایی: که شهوه فهرمانی خودایه و موساوه مه ی تیدا ناکری، خودا فهرمانی پینی کیردووه و هه لوه شانه وه ی نیه و ناکری ته نفیز نه کری!

﴿ولا أنتم عابدون ما أعبد﴾ ئيرهش تا بهردهام بن لهسهر شيرك و بين بروايي خوّتان، پهرستشي ئهو خودايه ناكهان: كه من دهيهرستم. پهرستراوي من جوداوازه لهپهرستراوي ئيوه، ئهمن خوداي تاك و تهنها و خاوهن صيفاتي خودايهتي دهپهرستم، ههموو صيفاتي كهمال و جهمالي بهرههايي تيدان، خودا دروزنهكاني ئيوه بهردوداري بي گيانن، هيچيان لهدهست نايه.

﴿ولا انا عابد ما عبدتم، ولا أنتم عابدون ما أعبد في المدهن نهو خودا په رستي من نهو خودا په رستي من نهو خودا په رستي من يه کتا په رستي هاوه ل و هاوشانی خودا، ئيوه شهو خودا په رستي نيوه نه و خودا په رستي نيوه شهو خودا په رستي ناکهن که من ده يکهم، چونکه خودا په رستی ئيوه هاوبه شمی په يدا کردنه، چه ند بت و صه نه مينکتان داناوه کردووتانن به هاوشانی خودا.

به هیچ جزریک من و ئیوه یه کتر ناگرینه وه، خالی هاوبه شان نیه، که وابی (لکم دینکم ولی دیس) نایینی خزتان بی خزتانه و هیسچ پهیوه ندیه کی به منه وه نیه و نایبی. ئایینی خوم بو خوم و هیچ پهیوه ست به نایینی ئیوه وه نیه، وامه زانن که ئایینه که تان حدقه و من بروام پیه تی !!

# بسراسة الرحزالي

### سورهتی (النصر)

ئدم سووره ته مهده نییه و سی نایه ته ، ناوی نراوه سوره تی (النصر) چونکه به رسته ی (إذا جاء نصر الله) دهستی پیکراوه ، به ناشکرا ناماژه بو فه تحی مه ککه ده کاو مهبهستی سهرکه و تنی پیغه مبه رو موسولمانانه به سهر قوره یشییه موشریکه کان دا ، مرده ی بلاو بوونه وه ی نایینی ئیسلامی پیروزی تیدایه ، له هه موو کون و قوژبنی نیوه دوورگه ی عهره بی و رامالینی تاریکی کوفرو سته مه تیدا ، له هه مان کاتدا هه والی نزیک بوونه وه ی له دونیا ده رچوونی پیغه مبه ریش ده گهیه نی ، فه رمانی پی ده کا به ته سبیح و ته قدیسی خوداو داوای لی خوش بوون .

# کاتی نازلبوونی نهم سووروته راجیایی زانایانی نیسلامی تیدایه:

- ۱- هدندیّك پیّیان واید رزگاركردنی مدككه سالی هدشته می كوچی بووه ئدم سوره ته سالی ده یه می كوچی نازل بووه، پیّغه مبدر دوای نازلبوونی ندم سوره ته حدفتا روّژ ژیاوه، له مانگی ره بیعول ندوه لی سالی ده یه می كوچی دا وه فاتی كردووه، بویه له هه ندیك ریوایه تدا ها تووه ندم سوره ته ناوی سوره تی (التودیع)ه، سوره تی خودا حافیزی.
- ۲- کۆمەلانكى تر پنيان وايە: ئەم سورەتە لەپنش پزگاركردنى مەككەدا
   نازل بووە، خودا وادەى بەپنغەمبەر داوە: كە بەسەر قورەيشىدكاندا
   بالادەسىتى دەكساو شارى مەككە دەكەونتە ژئىر ركنفسى
   يغەمبەرەوەو، موژدەيەكەو پنش وەخت پىنى دراوە.

بروندى ندم نايدته نايدتى:﴿إن الذي فرض عليك القرآن لرادك الى معاد ﴾

(القصص / ۸۵). لهلایه کی ترهوه وشهی ﴿إذا ﴾ له سووره ته که دا داخوازی ئه وه به سهر که وتن و رزگار کردنه که له داها توودا بی نه ک رابوردبی. به گویره ی نهم رایه هه ولدان له رزگار کردنی مه ککه هه والی نهینی یه و خودا به پیغه مبه ری خوی راگه یاندووه و جزریکه له موعجیزه.

به لام به گویره ی رپوایه ته که ی عه بدووللای کوری عومه ری رای یه که به سه نده ، عه بدووللا ده فه رمووی: شهم سروره ته له مینا له حه مالناوایی دا نازلبووه ، پاشان نایه تی (الیوم اکملت لکم دینکم واتممت علیکم نعمتی) (المائدة / ۳) . نازل بووه ، پیغه مبه دوای نازلبوونی شه نایه ته هه شتا رفز ژیاوه ، پاشان نایه تی (الکلالة)ی کوت ایی سوره تی نایه ته هه شتا رفز ژیاوه ، پیغه مبه ری دوای نازلبوونی په نجا رفز ژیاوه ، نه بحار نایه تی (التوبة /۱۸۲) . نازل بوو ، پینم رسول من انفسکم (التوبة /۱۸۲) . نازل بوو ، پینم رفوات و بینم رفوات و بال نازل بوو ، نه بال ناوه سی و پینم رفز ژیاوه ، نه بحار نایه تی (واتوا یوما ترجعون فیه الی ناوه سی و پینم رفز ژیاوه ، نه بال نازل بوو ، دوای نازلبوونی شهم نایه ته پینه مبه ری الله (البقره /۲۸۱) . نازل بوو ، دوای نازلبوونی شهم نایه ته پینه مبه ری بیست و یه ک رفز ژیاوه ، موقاتیل ده لی خووت روژ ژیاوه .

ئیمام ئه همه دو به یهه قی و نه سائی له ئیبنو عه بباسه وه ریوایه ت ده که ن ده گفت: که سوره تی ﴿إِذَا جَاءَ نَصِرُ اللهُ.. ﴾ نازل بود پیغه مبه ریوفه در مودی: هه والی مه رگی خوم راده گهیه نم، نا له م ساله دا ده مرم!

#### سورهتی (النصر)

# بسمالله الرحزالجيم

إِذَاجَاءَ نَصِّرُ اللَّهِ وَٱلْفَتْحُ الْ وَرَأَيْتَ النَّاسَ اللَّهِ وَٱلْفَتْحُ الْ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفُواجًا اللَّ فَسَيِّحْ بِحَمْدِ رَبِكَ يَدُخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفُواجًا اللَّ فَسَيِّحْ بِحَمْدِ رَبِكَ وَاسْتَغْفِرُهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا اللَّ

ده فه رمووی: ﴿إِذَا جَاءَ نَصِرُ اللهُ وَالْفَتَحِ ﴾ ئــهی موحه مــهد؛ هــهرکاتی بهسهر دووژمنه قوره یشییه کانت دا زال بووی و یارمه تیدانی خــودات بــۆد سته بهر بووی .

﴿ورأیت الناس یدخلون فی دین الله أفواجاً و ناده میزادی به ره گه و عه ره ب و ناعه ربت بینین پول پول ده هاتنه ژیر خیوه تی ئیسلامه وه موسولامانبوونی خویان راگه یاند، ئه وه ﴿فسبح بحمد ربك واستغفره انه کان تواباً ﴾ له پاساوی ئه و نیعمه ته گه وره یه دا ئه تو شو کرو سوپاسی خودا بکه، نویژه کانت به ریک و پیکی ئه نجام بده، به رده وامبه له سه یه کتاپه رستی و هه ر شتیک بو خودا نه شی پالی مه ده و لی ی دوور بخه ره وه، حه مدو سه ناو ته سبیحی خودا بکه، داوای لیخوشبوونی لی بکه، بو نه وه روه یا داوای چاو پوشی له تاوانی موسول مانانیش بکه، چونکه خودا به نوری هه روه ها داوای چاو پوشی له تاوانی موسول مانانیش بکه، چونکه خودا به نوری له تاوان و هه له ی تو په کاران خوش ده بی ا

ههموو نیعمه تیکی خودا شیاوی نهوه یه سوپاس و حهمدی خودای لهسهر بکری، یه کیک له نیعمه ته گهوره کانی خودا به سهر پیغهم موسولماناندا بالاده ستبوونی پیغهمبه به به به دووژمنه کانی دا، رزگار کردنی مه ککه یه، قیبله ی موسولمانان مه لبه ندی کابه ی پیروزه.

ویّرای نهم نیعمه ته گهوره و پیروّزه، خودا نیعمه تیّکی تری گهوره ی به پیّغه مبهر به خشی، نهویش بریتی بوو له موسولمانبوونی عهره به کان پسوّل پسوّل و کوّمه ل و کوّمه ل بلاوبوونه وه ی نایینی نیسلام به ناو نیوه دورگه ی عهره بدا، بوّیه له کوّتایی سوره ته که دا پهروه ردگار فهرمان به پیّغه مبهرو موسولمانان ده کا: که زوّر سوپاسی خودا بکه و داوای لی خورشبوونی لی بکهن، ههرچه نده فهرمانه که راسته و خودا می عصوومه و پیخه مبهر کراوه، وهلی له کاتیّك دا نه و له گهل نهوه دا مه عصوومه و

بسهده قی قورئسسان خسودا لههسه موو تساوانیکی خسوش بسووه ئه گهر هه یبی، فهرمان به و بکری بو توبه کردن دیساره نومه ته کهی زیاتر پیویسته توبه و ئیستیغفار بکهن.

# بسرالله الرحزال جيمر

#### سورهتی (السد)

نهم سووره ته مه ککییه و پینج نایه ته ، ناوی نراوه سوره تی (المسد) چونکه له کوتایی سوره ته که دا ده فه رمووی: ﴿ فِی جیدها حبل من مسد پناوه پو کی نهم سووره ته بریتیه له دیاریکردنی سهره نجامی نه بو له هه به (عبد العزی بن عبد المطلب) مامی پینه مبسه ری هه مروه ها سهره نجامی ژنه که شی را م جمیل که ناوی (نه روا)ی کچی (حه رب) ه خوشکی نه بوسه فیانه نهم ژن و میرده زوریان نه زیدتی پینه مه مه نع بکه ن له نیمانه ینان درایه تی کردوو گه لیک هه و لیان دا که سانی دیکه مه نع بکه ن له نیمانه ینان ..

له صه حیحی موسلیم و بوخاری دا ها تووه، له مئیبنو عه بباسه وه رپیوایه تیان کردووه: ده فه رموی: که نایعتی (واندر عشیرتك الاقربین) (الشعراء/۲۱۶) نازل بوو پیغه مبهر گروه سهر کیوی صه فاو به ده نگی به رز فه رمووی: (یا صباحاه!) و هاواری کرد، خه لکه که و تیان: نه و هاواری هاواره چی یه ؟ و تیان نه وه موحه مه ده، نیتر قوره یش لی کی کوبوونه وه.

نه مجار فهرمووی: نهی خیّلی فلان، نهی هیّزی فیسار، نه ی بنه ماله ی فلان، نه ی هیّزی فیسار، نه ی بنه ماله ی فلان، نه ی نه وهی (عبد المطلب)، هه موو گوی قولان به ی نه وه ی زعبد المطلب)، هه موو گوی قولان خبوون جا خیّ ده لیّ چی؟ فه رمووی: نایا نه گهر من پیّتان بلیّم: نهوه دووژمن به هیّزی ته یاره وه واله پشت نه و کیّوه وه خوّی نامه ده کردووه بیّ ده کهن؟

ههموویان وتیان: تا ئیستا دروّمان لی نهبینوی، پینهه مبهرﷺ فهرمووی: ﴿فَانِي نَذَیرلکم بین یدی عذاب شدید﴾ تهبوله هه بن ده ک داوه شیخی تهوه بیز نهمه نیمه کوکرده وه ؟ نیترسوره تی ﴿تبت یدا أبی لهب.. ﴾ نازل بوو.

#### سورەتى (السد)

## بسمالله الرحزالي

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبِ وَتَبَّ ﴿ مَا أَغَنَىٰ عَنْهُ مَا أُهُو مَا تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبِ وَتَبَّ ﴿ مَا أَغَنَىٰ عَنْهُ مَا أُهُو وَمَا صَحَسَبَ ﴿ مَا مَرَأَتُهُ مُ صَلَى اللَّهِ اللَّهِ مَا مَرَأَتُهُ مُ اللَّهِ مَا مَعَالَةُ ٱلْحَطَبِ ﴿ فَي جِيدِهَا حَبْلٌ مِن مَسَدِ ﴿ فَي جِيدِهَا حَبْلٌ مِن مَسَدِ فَي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ الدَّالَةُ ٱلْحَطَلِ ﴿ فَي جِيدِهَا حَبْلٌ مِن مَسَدِ فَي اللَّهِ اللَّهُ اللَّ

دەفەرمووى: ﴿تبت يدا أبي لهب وتب﴾ دەك لەناو بچى دوو دەستى ئەبو لەھەب و برزن، واتە: بەھىلاك بچى و بفەدتى ئەبو لەھەب، خۆ فەوتاو لەمناو چوو، خەسارەتمەندى دوونىاو قىامەت بوو، لەھەردوو دوونىادا بەدبەخت و چارەرەش بوو.

﴿ ما أغنى عنه ماله وما كسب ﴾ مال و سامان و ناوو شـوّرهت، روّرى قيامهت فرياى نهكهوت لهعهزابى خودا نهيپاراست، فـهوتانى مسـوّگهر بوو بوّيه به (كردارى رابردو) تهعبيرى لى دايهوه، ئهوهبوو لهدواى جـهنگى بهدر به چهند روّریّك دهردیّكى پيسى تووش بوو به گهروّلي مرد!

ئەبو لەھەب ھێندەى رق لەپێغەمبەر بوو، پێۺ ئسەوەى پێغەمبـهرﷺ سروشـى بـێ بـێ، ئـەبو لەھـەب دوو كچـى پێغەمبـهرﷺ كـه (رقيـه)و (ام كلثوم) بوون بۆ دوو كورى خۆى خواستبوونى و بوكى بوون.

که پیخهمبهرﷺ بانگهوازی ئیسلامی ئاشکرا کرد، ئهبو لهههب زهختی لهکورهکانی کرد: که کچهکانی پیخهمبهر ته لاق بدهن، بیز ئهوهی پیخهمبهرﷺ پینی دانته نگ بی و پتر زهختی بکهویته سهر!

﴿سیصلی ناراً ذات لهب﴾ لهقیامه تدا نهبو له هه ده چیّت ناو ناگری بلیسه دارو هه لگیسراو.

﴿ وأمرأته حمالة الحطب ﴾ ژنه که شی که ناوی (أم جمیل) ه له گهل نه بو له هه بدا ده چینته ناو دوزه خهوه ، ه له واقیع دا هه لگری چاوگی فیتنه و ناشوویه ، فیتنه و دو زوبانیکه هه میشه له هه ول و ته قه للادایه بو ناشوب نانه و ه له نیوان پیغه مه مه ردومدا.

یان ﴿ حمالة الحطب ﴾ ئاماژه بز ئهوه ده کا: که درك و چقلی له کۆلنی خزی دهداو به شهو ده چوو له سهر ریگای پیغه مبه ر ﷺ بلاوی ده کرده وه.

فی جیدها حبل من مسد کوریسینکی نهستوری بادراو له پوشی خورما وا لهملیاو ههمیشه کولهداری فیتنهیی و ناشوبی به کولهوهیه و دی و ده چی بو نانهوهی ناژاوه و خوشکردنی ناگری فی ننهیی.

یان چون لهدونیادا نه و ژنه هه لاژگ و دوك و چقل هدلاه گری و ده چی له له دونیادا نه و ژنه هه لاژگ و دوك و چقل هدلاه گری و ده چی له له دو گای پیغه مبه ر بلاویان ده كاته وه بو شه وه ی له قاچی پیغه مبه ر روژی رابچن، یان كوله داری له كول داوه بو هه للگیرسانی ناگری فیتندی، روژی قیامه ت زنجیری ناگرینی له مل ده كری و به و جوزه سزا ده دری، چونكه همو و تاوانباریك روژی قیامه ت به شتیك سزا ده درین: كه له گها تاوانه كه یاندا بگونجی له جوری تاوانه كه یان بی.

مانایه کی تریش هه لاه گری، ئه ویش ئه وه یه: ده فه رموی: ئه و ژنه به دبه خته زور خور دوو زووبانی و به دبه خته زور خور ساندوو ده کا بخ ناشوب نانه و کاریسی کی نه ستووری هه لاگیرسانی ناگری فیتنه یی، به م شیوه یه ی ده لینی گوریسی کی نه ستووری

بادراوی ناشیرینی لهملدایه و کوّلیّن ههلیژگ و چقلی لهکوّلی خوّی شه ته که داوه بو ههلگیرساندنی ئاگری فیتنه یی، ئه مجار دیسه نی ئه و کوّل ههلگره گوریس لهمله چهند ناشیرینه به تاییسه تی ئه گهر ئافره تبی ئه و ژنهی (ئه بو له هه ب)یش له دووزمانی فیتنه نانه و ه دا نه و هنده دیسه ناشیرین و قیره و نه د.

زانایانی ئیسلام فهرموویانه ئهم سورهته موعجیزهیه کی گهورهیه و نیشانه ی راستی پیغهمبهرایه تی حهزره تی موحه همه ده. چونکه لهوکاته و ئهم سوره ته نازل بوو هه والی له به دبه ختی شهبو له هه ب و ژنه که ی داو نهوه ی راگهیاند: که نهوان ئیمان ناهینن، هیچ کامی لهم ژن و میرده، یان ههردووکیان نه به ناشکراو نه به نهینی ئیمانیان نه هیناو به کافری سهریان نایه وه، قسه که ی قورئان راست ده رچوو ته عبیر بوو له واقیع.

# بسراسة الرحز الرجيم

#### سورهتي (الإخلاص)

ئهم سورهته مه ككييه و چوار ئايه ته ، زور ناوى لى نراون: بهناوبانگتريان (سورة الإخلاص) ههروه ها پي ده گوتري: (سورة التفريد) يان (سورة التجريد) يان (سورة النجاة) يان (سورة الولاية) يان (سورة الأساس).

نهم سوره ته کورته هاوسه نگی سینیه کی قورئانه ، وه کو له پیوایه تی صه حیحدا هاتووه ، ئیمامی بوخاری له نه بو سه عده وه فه رمووده یه ک پیوایه ت ده کا ، ده لی : پیاویک گویی له پیاویک ده بی ﴿قُل هُو الله أحد ﴾ ده خوینی و دووباره ی ده کاته وه ، که روز ده بینته وه دینه خزمه ت پیغه مبه ری باسی نه وه ی بر ده کا : که گویی لی بووه کابرایه ک شه و نه م سوره ته ی

خویّندوه و دووباره و سیّ بارهی کردوّته وه ایرا به شتیّکی که می ده زانسی، پیّغه مبه ری فهرمووی: (والذی نفس بیده، انها لتعدل ثلث القرآن) سویّندم به و که سه ی گیانی منی به ده سته نه و سوره ته هاوتای سیّیه کی قورنانه!

نه مه ش جینگای سه رسورمان نیه سوره تینکی وا بچکوله هاوتای سیده کی قورنان بی. چونکه بینگومان نه و یه کتاپه رستیه ی تیدا فه رمان به پیغه مبه ریخ کراوه رایگهیه نی، نه ویه کتایی یه ی (قل هو الله احمد) ناماژه ی پی ده کا، یه کتایی یه له بیرو باوه ردا، ته فسیره بی بونه و به ونه و باوه ردا، ته فسیره بی به نه مسوره ته پانترین هینلی سه ره کی قانون و یاسایه بو ژیان، که واته نهم سوره ته پانترین هینلی سه ره کی ده رباره ی حه قیقه تی نیسلام را ده نوینی .

نه وه ده چه سپینی: که هیچ خودایه ک حه ق نیه زاتی خودانه بی، که سه هاوشانی نیه و که سی له وینه ی نیه. هیچ حه قیقه تیک نیه جگه له حه قیقه تی خودا، هیچ بونیک نیه جگه له بوونی حه قیقی خودا، هه موو هم بوویه کی تر هه بوونه که ی له هه بوونی خوداوه و و و گری هه ر شه و بکه ری حه قیقی یه و نه و به رو به دیه یینه ری بوونه و ه ره هه موو و جودی ک محموو و جودی ی مهموو بکه ریک له زاتی پاکی خوداوه سه رچاوه ه گری و هیزو توانا له و و د د د گری هه ر نه و شیاوی په رستن و روتیک ردن و هانا بی بردنه له خوشی و ناخوشی دا به ناشکراو نهینی.

#### سورهتي (الإخلاص)

# بسراسدالرحزالي من الله أَمْ يَكُن لَهُ أَلْصَّامَدُ الله كُمْ يَكِدُ الله وَكُمْ يَكُن لَهُ أَلْصَامَدُ الله كُمْ الله وَكُمْ يَكُن لَهُ كُمْ فُوا أَحَدُدُ الله وَكُمْ يَكُن لَهُ كُمْ فُوا أَحَدُدُ الله وَكُمْ يَكُن لَهُ حَمْ فُوا أَحَدُدُ الله وَكُمْ يَكُن لَهُ وَكُمْ يَكُنُ لَهُ وَكُمْ يَكُونُ لَهُ وَلَا لَهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَكُمْ يَكُونُ لَهُ وَلَا لَهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَا لَهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَهُ عَلَيْ وَلَا لَهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَا لَهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَا لَهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَهُ عَلَى اللّهُ وَلَا اللّهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَهُ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَا عَلَيْ عَلَى اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ وَاللّهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَا عَلَيْ اللّهُ وَلَا اللّهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَا اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْ اللّهُ وَلَا اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْكُوا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْكُوا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَيْكُوا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَيْكُوا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَيْكُوا اللّهُ عَلَيْكُوا اللّهُ عَلَيْكُوا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَا اللّهُ عَلَيْكُوا اللّهُ عَلَيْكُوا اللّهُ عَلَيْكُو

(قل: هو الله أحد) نهى موحه عهد؛ بهو كهسانه بلى، كه پرسيارت لى ده كهن خوداى تو چونهو چيه؟ بلى: خهبهرى راست و واقيع نهوه به نه خودايهى كه (واجب الوجود)ه، بوونى پيويسته و نه بوونى نابى، ناوى (الله) يه و تاك و ته نهايه له زات و سيفاتى دا، كهس هاوه لى نيه و بى غووونه و هاوشانه، واته: ئه و خودايهى ئيوه ديناسن و دان به وه دا ده نين، كه به ديه ينه رى ئاسمانه كان و زهويه و ئيوه شى به ديه يناوه يه كه و تاك و ته نهايه له خودايه تى دا، كه سه هاوشانى نيه له خودايه تى دا، له همو و رويه كه وه تاك و و ته نهايه !!

والله الصمد وهمر ندلالا داوای لی ده کری بو دابینکردنی پیویستی، بو هدموو کاریک داوا له و ده کری، چونکه همر شه و ده توانی به هانای ئاتاجانه وه بی واته (الله) نه و خودایه یه هدمو دروستکراویک پهنای بسو ده با، که سبی نه و ناتوانی ببی و بری، همه موو که سمو موحتاجی شهوه نهویش هیچ پیویستی به نه وان نیه، بوونی مه خلووقات له خودایه تی شه و زیاد ناکا نه بوونیشیان له خودایه تی نه و که م ناکا.

ئیبنو عدبباس لدمانای (الصمد)دا ده فدرمووی: واته: ئه و کهسه ی ههموو مهخلوقات داوای لی ده که ب ب ب خربه بی کردنسی پیداویستیه کانیان، گهوره یه که له و ئه و په پی گهوره یی دایسه، پیزداریکه پیداویستیه کانیان، گهوره یه که له و ئه و په پی گهوره یی دایسه، پیزداریک و پیداوی ب سنووره، شکومه ندیکه له نیهایسه تی شکومه ندیدایه، له ده و هیلمدا فه دری موتله قه، خودایه که هه رچی صیفه تی که مال و جه مال و جه دلال هه یه هه یه یه یه که هه موو عه یب خه و شیک یاك و مونه ززهه.

﴿ لم یلد و لم یولد ﴾ مندالی لی نهبووه، له که سیش نهبووه، نه منداللی هدیه نه باوك و دایكی هدیه، چونكه زاتینکه له که س ناچی، قه دیه و سهره تای بوونی نیه، کاتیك نهبووه ئه و نهبووبی، قه باره و ماده نیه،

لههیچ شتیک ناکاو کهس له و ناکا، به مه شه ره دی نه وانه ی دایه وه: که ده لینن: فریشته کچی خودان، هه روه ها ره تدانه وه ی بسیر و باوه پی جوله که کانه: که ده یانگوت: عوزیر کوری خودایه، یان مه سیحیه کان: که ده لینن: عیسا کوری خودایه، به لکو ره دی هه موو بیر و باوه پوچ و به تاله کانی دایه وه

﴿ ولم یکن له کفوا احد ﴾ کهس نیه هاوشانی نه وبی نه له حه قیق هاونی دا ، نه له حه قیقت نیزن و بوونی دا ، نه له حه قیقه تی فه رمان و کرده وه ی داید که به بی نیزن و مه شیئه تی نه و هیچ کاریک نه نجام نادری ، هه ر نه و گه و ره ی سه و گه و ره ی نین ، هه ر نه و خودایه و ناده میزاد و جند و که و نیست هه مه موویان به نده ی نین ، حه و نه دار و ناده میزاد و نایه دارو نه داره و نه به دییه ، هه ر بووه و هه ده بی ی گورانی به سه ردا نایه ، خودایه که تاك و ته نه او بی ها و ها و بی مندال و بی ها و سه ر!!

## بسلاالرحزالي

#### سورەتى (الفلق)

ئهم سووره ته پینج ئایه ته به لای (الحسن)و عهطاو عیکریه و جابیره و مهککییه، جهماوه ری زانایانیش هه رپیان وایه، ئیبنو عهبباس و قه تاده و کومه لیکی تر ده فه رموون مهده نییه، ناوی نراوه سوره تی (الفلق) چونکه سه ره تاکه ی به ئایه تی (قل أعوذ برب الفلق) ده ستی پی کراوه، فهله ق: له تبوون و لی جیابوونه وهی شتیکه له شتیک، دانه ویله: که له ژیر خاکدا شه ق ده بی، بادام و فسته ق که ده م ده که نه وه، ئاو که له کیو هه لاده قولی، باران که له هه ور دیته خوار، مندال که له دایك ده بی. هتد. وشه ی (فلق) ده یانگریته وه.

سوره تدکه خو په ناگرتنی به خودا له خو گرتوه له شه رو نه گبه تی مه خلووقات، به تایبه ت به لاو موصیبه تی ناو تاریکایی شه و، فرت و فیلی جادوگدرو فیتنه جویان و دل پیس و حه سودو چاوپیسه کان، فه رمان ده کا به وه ی شاده میزاد په نا بگرن به خودا له و نه خوشییه ده رونیانه ی زیان ده گه یه نن.

داوای پاریزگاری لهخودا بکهن له و گیانلهبهره ژههراوییانهی زیان ده گهیهنن، پهنا بگرن بهخودا لهشهری تاریکی: که بوونهوه ر داده پؤشی بهتایبهتی له بیابان و کینوو کهژدا، چونکه زورجار کارهساتی جوراو جوری تیدا دینه دی.

بوخاری خاوهنانی سونهن لهباسی داواکردنی شیفا بهم سی سوره ته (الإخلاص) و (المعوذتین) لهخاتو عائیشهوه ریوایه تده کهن ده فهرمووی: پیغهمبهر ههموو شهوی که ده چووه سهر جیکا بی نووستن، ههردوو دهستی ده کردنهوه و ده پارایهوه، پاشان فووی لهناو دهسته کانی ده کردو فقل هو الله أحد و فقل أعوذ برب الفلق و فقل أعوذ برب الناس کی ده خویندو ته مجار به ههردوو دهستی سی جار ده م و چاوی سهرو شان و مل و سنگی خوی مهسح ده کرد، ته مجار راده کشا!

سورەتى (الفلق)

بسرالله الرحزالي من شرّما خَلَقَ ﴿ وَمِن قُلْ اَعُوذُ بِرَبِ ٱلْفَلَقِ ﴿ مِن شَرِّمَا خَلَقَ ﴿ وَمِن شَرِّمَا خَلَقَ ﴿ وَمِن شَرِّعَا سِيْ إِذَا وَقَبَ ﴿ وَمِن شَرِّحَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿ وَمِن شَرِّحَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴾ الْعُقَدِ ﴿ وَمِن شَرِّحَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴾ الْعُقَدِ ﴿ وَمِن شَرِّحَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴾ الْعُقَدِ ﴿ وَمِن شَرِّحَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴾ المُعقد ووون المهرى دوون

﴿قل أعوذ برب الفلق، من شر ما خلق ﴾ ندى پيندمبدر: بلني من پينده دورت بدون بدنا ده گرم بدو خودايدى پدردهى ندبوونى لدت كردو بوونده وهرى لي دهرهينا، يان پدنا ده گرم به خوداى بديانى، كده بدو ندورو روناكبيده ئارامى ده خاتسه وه و ترس و خزفى تاريكى لا ده با، يان پدنا ده گرم به خودايدك بدديه يندرى هدموو بوونده وه ره، پدنا ده گرم بداتى پاكى له شدرو ندگبهتى هدرچى دروست كردووه، بدهدموو جزريك و هدموو كاتيك پدنا ده گرم له شدرى مدخلووقاتى خودا، چونكد مدخلووقات كاتيك پدنا ده گرم بديدكتر ديان بديدكتر ده گديدن، هدر وه كو چزن لدحالاتى تردا خيرو بيريان بر يدكتر هديد.

پهنا گرتن بهخودا لیرهدا بن ئهوهیه شهر لابهری و خیر بینی، شهر لاداو خیر دهستهبهر بکا، حال و وهزعهکان وابگوی خیریان تیدابی و لهشه دوور بن.

 ﴿ ومن شر النفاثات فی العقد ﴾ پهنا بگره لهزیانی نهو دوو روو دوو زمانانهی بهردهوام خهریکی تیکدانی نیوان باوك و فهرزهندو ژن و مهیردو خرم و کهس و کارو برادهرانن، دلیان لهیه کتر کرمی ده کهن، فیلل لهههست و شعوری نهم و نهو ده کهن و له خشتهیان ده به نام به رواله تجادوبازی ده کهن، گری له داوه ده زوو ده سه سر ده دهن و فوی پیداده کهن و لاسایی ساحیره کان ده کهنه و پهیره وی داب و نهریتی نه وان ده کهن.

له راستی دا سیحر سروشتی شته کان ناگزری و حهقیقه تینکی تر بق ئه و شته دروست ناکا، به لام هه سته کان والی ده کا گهردنکه چی ویستی ساحیره که بن، چاو به سته کی له سیحر لینکراو ده کری و راستییه کانی لینده گزرین و حاله ته بینراوه که ی لینده بینته حهقیقه و راستی و ته سلیمیان ده بین.

تەنانەت حەزرەتى موسالگنا ويْراى بلىدى بىغەمبەرايىەتى كىد مارە درۆزنەكانى ساحىرەكانى بىنى خەيالى بۆ ئەوە چوو كىد مسارى راسىتىن و ئەدلى خۆيدا ترسى لى پەيدا بوو!

وه كو قورنان ئاما ژهى بۆ ده كاو ده فدرمووى: ﴿قَالُوا يَامُوسَى إِمَّا أَنْ لَلْقَى وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ الْقَى \* قَالَ بَلِ الْقُوا فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَ عَصِيلَهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ النَّهَا تَسْعَى ﴿ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى ﴿ قُلْنَا لاَ تَخَفَ أَلْكَ أَنْتَ الأَعْلَى ﴿ وَالْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفُ مُوسَى ﴿ قُلْنَا لاَ تَخَفَ إِنَّكَ أَنْتَ الأَعْلَى ﴿ وَالْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفُ مَا صَنَعُوا كِيْدُ سَاحِرٍ وَلاَ يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى ﴾ مَا صَنَعُوا كَيْدُ سَاحِرٍ وَلاَ يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى ﴾ (طه/ 70 – 73) .

بینگومان گوریس و گزچانه کانیان نهبوو بوونه ماری راستی، وهلی حالاتیکیان دروست کرد ته ماشاکه ران و موساش له گهلیان وایان زانی ماری زیندوون و نهو جم و جولاهیان حهقیقه ته، به جزریک حهزره تی موسا ترسی لی پهیدا بوو، ئیتر خودا پشتگیری کردوو نه پهیشت ئه و حالاه ته ی

بهرده وام بی، پاشان راستی ده رکه وت کاتیک عه صای موسا بوو به ماری راسته قینه و ماره در فرنه کانی نه وانی هه للوشین.

به لنی نه وه په سروشتی سیحرو پشت به کارامایی و دهست سوکی و چاوبه سته کی دهبه مین و فیل له بینه را ده کری، پیویسته ناوا له سیحر حالی بین و به و جزره بروامان پی هه بی..

چهند ریوایه تیک ههن ده رباره ی نهوه: گوایه لهبیدی کوری (الاعصم)ی جوله که سیحری له پیغه مبهر کردبین ریوایه ته که موسلیم و بوخاریش له عائیشه و میوایه تیان کردووه (۱۱).

به لام ئه و ریوایه تانه له گه ل پله و پایه ی پینه مبه ریتی حه زره تی موحه مه دا ریک ناکه ون، چونکه پینه مبه ری هم موو و ته و کرده وه یه کی ته شریعه و ده بی پهیره و بکری، ده ی نه گه ر پینه مبه ر سیحری لی کرابی و بری جار شتیکی نه کردبی وای زانیبی کردوویه تی و به پینچه وانه شه وه ، چین و ته و کرده وه ی نه م حاله ی به که لکی نه وه دین ببنه ته شریع!

لهلایه کی تره وه: که موشریکه کان ده یانگوت پیغه مبه رسیحری لی گراوه و (مسحور) ه قورئان به توندی شهم بی چوونه ی قوره یشیه کانی په تکرده وه، بی یه ده ده وی بی بی نه و ریوایه تانه به دوور له واقیع بزانین و هه ول بده ین ته نویل و پیچ و په نایان بی بدی زینه وه، (حدیث آحاد)یش له بواری عه قیده دا پشتی پی نابه ستری، نه و ریوایه تانه هیچیان نه گه پشتوونه پله ی ته واتور. نه مجار نه گه ر سوره ته که مه ککی بی وه کوو جه ماوه ری زانایان ناماژه یان نه مه کردووه، نه وه نه وه نده ی تر بناغه ی ریوایه ته کان بن هه لی کی ده بی .

<sup>(</sup>۱) سدیری بوخاری (۵۹) کتاب بدء الخلق (۱۱) باب صفة أبلیس وجنسوده (الحدیث ۳۲٦۸) بکه هدروهها سدیری صدحیحی موسلیم (۳۹) کتاب السلام (۱۷)بساب السحر الحدیث ۳۱۸۹/۶۳ بکه .

﴿ وَمِن شُو حَاسِدُ إِذَا حَسِد ﴾ پهنا بگره لهشه ری هه موو حهسوو دیّك كه حهسوودی به مهرومان ده با ئاوات ه خوازی ئه وه یه نازو نیعمه تیّك كه خودا به خشیویه تی به كه سانی دیكه له ده ستیان ده رچی و نه میّنی.

حهسوود کهسینکه حهسوودی به کهسانی دیکه ده باو ئاواته خوازی ئه وه یه ئه و نازو نیعمه ته هه هه هه له کیسیان بچین، جا بکه ویته ده ست حه سووده که خوی، یان نا! ئه مه ره و شتینکی ناشیرین و قیزلین کراوه، پیویسته موسولهان خوی لی بپاریزی، هه ول بدا له دل و ده روونی خوی دا نه یان هیلی.

غیبطة: بریتیه لهوه ئاواتهخوازبی ئهو نازو نیعمه ته که که که دروسته ههیانه توش هه تبی به بی ئه وه که له کیس شهوان بچی نهمه دروسته پیغهمبه ری فه درموویه تی: (المؤمن یغبط والمنافق یحسد) موسولمان غیبطه هه یه پی خوشه خودا وه کو خاوه نیعمه ته کان نیعمه تی پی بدا، دووروو حه سوود پی خوشه خودا وه کو خودا نیعمه ته کانی له که سانی دی و در بگری ته وه دایی به وه ته نگ ده بی که ده بینی که سانی دی له خوشیدان.

زانایان ده فهرموون حهسوود هه تا حهسوودییه کهی به کرده وه یان به قسه دهر نه خا زیانی نابی، به م جوّره حهسودیه کهی وای لی بکا به کرده وه زیان به و که سه بگهیه نی که نیعمه ته کهی ههیه.

ههندیکی تر لهزانایان فهرموویانه سیحرو چاوهزارو حهسوودی بهبی ئیزنی خودا زیان ناگهیهنن، چونکه قورئان دهفهرمووی: ﴿وماهم بضارین به من احد إلا بإذن الله﴾(البقرة/۱۰۲) .

وهلی له رووی شهرعه وه پیویسته خزپاریزیان لی بکهین، چونکه حدزره تی عومه رو هاوه لان هه رچه نده بروایان وابوو که هیچ شتیك بهبی ئیزنی خودا نابی، وهلی به رواله ت له تاعونی عهمواسدا قورمتینه یان داناو خزباریزیان لی کرد.

جزمى سىيەم

ههروهها چونکه پیغهمبهر ﷺ فهرمانی کرد که خزیاریزی لهچاوییس بكري، هەروەها لەترسى گول بەراكردن ھەلىي.

زۆربەي زۆرى زانايانى ئىسلام پىيان وايە: دروستە پشت بەدووعاو پارانهوه ببهستري بو نهخوش، چونکه پيغهمبهر الله ئازاري ههبوو حهزرهتي جوبرائيل نهم دووعايهي بهسهردا خويند فهرمووي: (بسم الله ارقيك، من كل شئ يؤذي من شر حاسد و عين و الله يشفيك)(١).

ئيش و ئازارى جەستەمانداو لەكاتى لــەرزو تـادا ئــەم دووعايــه بخوينــين (أعوذ بالله العظيم من شر كل عرق نعار ومن شر حر النار).

ههر ييخهمبهر لهفهرموودهيه كي ترىدا دهفه رمووى: همركه سينك جهووه لاى نه خوّش، ئهم دووعايه حهوت جار بخويّنيّ و بليّ: (اسأل الله العظيم رب العرش العظيم ان يشفيك) بدمه رجى ندخوشي مردني ندبي شيفاي دي.

عوسمانی کوری نهبولعاصی ثعقهفی ده لنی: چومه خزمهت پینغهمبهر ﷺ ئازارىكم ھەبوو خەرىك بور تىك بچىم پىغەمبەر ﷺ فەرمورى: دەسىتى راستت لهسهر شويّني ئازارهكه دابنيّ و حموت جار بليّ: بسم الله أعوذ بعزة الله وقدرته من شر ما اجد) منيش وام كرد. ئينر خودا شيفاى دام.

ئيمام عمالي ده لني: پيغهمبهر ﷺ كمه ده چوو بسؤلاي نه خوشينك ئسهم دووعايسهى دهفهرموو: (اذهب البأس رب الناس، إشف انت الشيافي، لا شافي الا أنت).

ئيبنو عهبباس دەفەرموێ: پێغەمبەر ﷺ دووعـاي بەسـەر حەسـەن و حوسه يندا ده خويندو ده يفه رموو (أعيذكما بكلمات الله التامة، من كل شيطان وهامة، ومن كل عين لامة).

ههروهها ريوايه تــــ كراوه هــهركاتي پيغهمبهر ﷺ بچوبايه بر شوينـــينك،

<sup>(</sup>١) رواه الإمام أحمد في مسنده الحديث (٢٢٨٢٤ ج٨) لمحدديثي كوري صامتين .

ده یفه رموو: نهی زهوییه که خودای من و خودای تق (الله)یه پهنا ده گرم به خودا که ده کرم به خودا که در ده کرم به خودا که نوع خود و شهری نهوه ی که خودا که شهری خوت و شهری نه و شتانه ی به سهرتدا دین و ده رون، پهنا ده گرم که شیرو درنده و مارو دووپشک، که شهری دانیشتوانی نهم هه ریمه در (۱) .

# بسرالله الرحزالجير

## سورهتی (الناس)

ئەم سوورەتە شەش ئايەتە، بەلاى زۆربەى زانايانەوە مەككىيەو بـەلاى ھەندىكى ترەوە مەدەنىيە، وەكو سورەتى (فەلەق).

ئهم سووره ته دوا سووره ته له تهرتیبی قورناندا، یه که م سوره تیشی سوره تی فاتیحه به پیتی (ب) دهست پی ده کاو سوره تی (الناس)یش به پیتی (س) کوتایی دی، ئهم دوو پیته بخه ره پهنایه که و وشهی (بس) پیک دینن ویده چی ئاماژه بی بی نهو راستیه: که ناو دوتویسی ئهم قورنانه ی سهره تای (ب)ی و کوتایی (س)ه کیفایه ته بی به به رنامه ی و به رنامه ی و مهرکه سی پابه ندی بی به سیه تی و حه ویجه ی به هیچی تر نیه.

# 

<sup>(</sup>۱) هدرکهسی بیهوی زیاتر لهم بارهیهوه قسول بیتهوه با بگهریتهوه بو سهرچاوه کانی وهك تدفسیر طعبدری ج۱/ ۱۸۵-۱۹۱ تدفسیری رازی ج۱۸۹/۳۲ .

ده فه رمووی: ﴿قُلُ أَعُو فُهُ بُرِبِ النَّاسِ﴾ تَهَى موحه مُهُ دُ بِلِّيِّ: پهنا ده گـرم به پهروه ردگاري تاده ميزاد، به چاود يرو به خيّو که ريان .

(ملك الناس) به خاوه و پاشای ئاده میزاد ئیه و که سه ی ده سه لاتی ته واوو ره های هدید، (اله الناس) به په رستراوی ئاده میزاده، که هدر ئه و شیاوی به ندایه تی بز کردن و په رستنه، هه رئه و په روه رگاری ئاده میزاده، پاشای ئاده میزاده، خود او په رستراوی ئاده میزاده هه موو بوونه و دروستکراوی ئه وه، ملکی ئه وه، به نده ی ئه وه، بلن: من په نا ده گیرم به و خوایه ی خاوه نی نه و صیفه ت و ره و شتانه یه.

(من شر الوسواس الخناس) لهشه رو زبانی شهیتانی ختوکه ده ر، شه و شهیتانه ی سه ره تاتکه له ناده میزاد ده کا، دیشه پیشه وه و ده چیشه دواوه، خو له ناده میزاد نزیك ده کاته وه بو نه وه ی تاوانی پی نه نجام بدا، که ناوی خودای هینا ده کشیته وه بو دواوه. نیبنو عه بباس ده فه رموی شهیتان له سه ردای ناده میزاد می داوه، هه رکه ناده میزاده که غافل بوو خودای له بیرچووه، ختوکه ی داوه ده داو له خشته ی ده با، که ناوی خودای هینا ده کشیته دواوه.

ئادهمیزادی رفتار شدیتانیش هدمان هدلس و کدوتی هدید، بیخ نموونه ئهگهر فیتندو دو زمانیک بیدوی لای یدکیک مدیدستی پیسی خوی شدنجام بدا، ئهگهر ثهم باباییه بروای پی نه کردو دایدوه بددهمیاو تعریقی کردهوه، خیرا ئه و کهسه پهشیمان ده بیته وه و قسد که ی خوی سه حب ده کاتهوه و ده کهویته گورینی قسه کانی و ده یدوی پاشد کشد بکا. خو نهگهر گویی بو کلورک ردو به قسمی فیتند نامیزه کانی هدلید بی نموه درید و سه بوختان و دوزمانییه کدی ده دا و شولی لی هدلیده کیشی.

پیریسته ئادهمیزاد بهرامبهر (خهنناس) چ شهیتان بی یان ئادهمیزادی رفتار شهیتان بی، مهردانه بهرامبهر یان بوهستی، چونکه شهیتان کاتیک ده توانی کاریگهری خراپی خوی بهرامبهر ئادهمیزاد بنوینی، ئهگهر ئهو ئادهمیزاده لهخودا غافل بی، خوی نهخستبیته ژیر حیمایهی پهروهردگار، ههروهها بهنیسبهت دوزمان و بوختانکهرانهوه، ئهگهر توزیک پیاوانه ههرویست بنوینی به بهگریان دا بچیتهوه زوو پهشیمان ده بنهوه، ههول دهدهن قسهکانیان قوت بده نهوه.

بینگومان خودا شدیتانی بالا دهست کردووه بهسه رئادهمیزاددا - مهگهر کهسینک نهبی کهخودا پاراستبیهتی - نهمه ش بزتاقیکردنه وه لهبزته دانه، له فهرمووده ی صهحیح دا هاتوه پیغهمبه ری فهرموویه تی هیچ کهسی نیه له نیوه نیللا شه یتانیکی بز دیاری کراوه، هاوه لان وتیان: نهتزش نهی پیغه مبه ری خودا؟ فهرمووی: به لی منیش، وه لی نهوه نده هه یه خودا منی بهسه رئه و دا زال کردووه، موسلمان بووه، هه ر بز کاری چاك هه لم دهنی.

له صه حیحی موسلیم و بوخاری دا فهرمووده یه که ریوایه تکراوه، له ئه نه سه وه ده لیّ: پیغه مبه ری (اعتکاف)ی گرتبوو (صفیه)ی خیزانی سه ردانی کردبوو، چونکه کاته که شه و بوو پیغه مبه ری له گه لی ها تبووه ده ره وه بی نه وه ی بیگه یه نیته وه مال ، له وکاته دا دووپیاو له نه نصاره کان پیغه مبه ریان بینی ئیتر خیرا به په له ویستیان تیپه پن، پیغه مبه ری بانگی کردن، فه رمووی: له سه رخو وه رن، بزانن ئه و ئافره ته ی له گه لم دایسه رصفیه ی کچی (حیی) خیزانه ه.

دوو پیاوه که وتیان: (سبحان الله) ئهی پینهمبهری خودا کی خهیالی خراپ لهتن ده کا؟ پینهمبهر شف فهرمووی: شهیتان وه کوو خوین بهناو جهستهی ئادهمیزاد ده گهری ترسام شتیک چووبیته دلتانهوه. که وات ه پیویست ه په نا بگریس به خودا له زیانی بوختانکه رو دوزوبان و شهیتان (الذی یوسوس فی صدور الناس) شهره ی خهیال و وهسوه سه ی خراپ ده خات ه ناو دلنی شاده میزاده وه هانه هانه ی ده دا بی شه نه نماری خراپ یان نه کردنی کاری باش، یان دوو زمانی و بوختان ده کا بی شهوه ی دلنی دوو که سیان دوو کومه ل له یه کردنی کرمی بکا.

ومن الجنة و الناس) نهو وهسواسکه ره یان شهیتانی جندوکهیه، یان شهیتانی ناده میزاده، خهیال و خهته ره دهخه نه دل و ده روونی شاده میزاده وه، دلی بی تاگاو خالی پر ده که ناسه پق و کینه، دوو زمانی و بوختانی جوراوجور هه لاه به ستن، ناده میزادی فیتنه و دوو زمان خوی ده کاته دلسوزو ده ست ده کا به هه لرشتنی دروو ده له سه، دلی کابرای بی ناگا پر ده کا. ده بی روزانه له مسه رزه وییه دا چه ند را پورت دو و ده له سه یاتینی ناده میزاده و میروسری دری دری خه تایان؟!.

دهبی چهند کهس به لکوو چهند خیزان و بنه مانه هیزو عه شیره ت و گهل و نه ته وه ببنه قوچی قوربانی قسه ی بی بناغه و راپورتی به درو هدانبه ستراوی ناده میزادی ره فتار شهیتانی؟

چهند ژن و میرد لیک جیا ببنهوه و لانهی خیزانیان لی تیک بچی ؟ چهند دوست و برادهر ببنه دووژمن و براکوشتهی یه کتری ؟ چهند دراوسی و هاوه ل دلیان لهیه کتر کرمی ببی ؟!

خودایه بهدورمان کهی لهبه لا و ناخوشی دونیا و قیامه ت ، مانیاریزی له دهستی دوژمنان، له بوختانی بوختانکه دان له قهانه که نیازی له قهانه که نیازی

پیسی نادهمیزادانی رهفتار شهیاتینی دووروو و ههلپهرست و دلپیسس و سیلهو پینهزان.

خودایه به که دره م و ره حمه تی خوت بو خاتری ناوه جوانه کانت له تاوانه کان خوشبه و قه نهمی عه فویان پیدا بینه له گوناهی باوك و دایکم خوشبه، روحم به ماموستا کانم بکه، نه دل و ماندوبوون و شه و خورنیم بو نووسینی نهم ته فسیده پیروزه بکه ده تویشوی قیامه تم و پیناسه ی رزگاری و سه رفرازیم (یارب العالین) .

۲۰۰۳/٤/۹ مهلا محمود أحمد

#### كۆتايى

بهیارمهتی خودا لهنووسین و پاکنووسی نهم تهنسیره پیرۆزه بوومهوه و پاکنووسی جزمی کۆتاییم کرد، لهسهردهم و رۆژگاریکی گرنگ و پرکارهساتی سهیرو سهمهرهو دلتهزین لهرویه کهوه و دلخوشکهر لهچهند رویه کهوه. روداوه کان پهیوهندییان ههبوو بهگورانکاریی لهعیراق دا و روخانی دهسه لاتی حیزیی به عسی عه فله قی فاشی و ریشه کیشکردنی دام و دهزگاکانی رژیمی (صدام حسین) ی فیرعهون ره فتاری خوسه پینهری دژ به نیسلام و موسول مانان و گهلی عیراق به گشتی .

لیّبوونهوه م له م ته نسیره پیروزه هاوکات بوو له گهل روخاندنی ده سه لاتی دصدام حسین) نه و ده سه لاته دیکتاتورییه ی که زیاد له (۳۵) سی و پیّنیج سال وه کوو موّته که سیواری سه رشان و ملی گهلی عییراق بوو بوو ، به ناگرو ناسن به رده وام خهریکی قه لاچو کردنی کوّمه لانی عییراق بوو به مهموو چین و توییژه کانیه وه . چه ند ده زگای سه رکوتکه ری دامه زراند بوون بو کوشتن و برین و نه شکه نجه دانی روّله کانی عییراق ، سیداره و فه لاقه و زیندانی تاریك و ژیرزه مینی سامناك و دادگایی کردنی روّتینی و نیعلامی دروّو ده له سه و چاوراو روّژ دوای روّژ له په رهسه ندن دا بوون!!

یاساول رجه للادی بی ویژدان و درنده ئاسای به ردابوونه هاولاتیان و دوزه خیکی بی داخستبوون ته رو وشکی پیکه وه ده سوتاند!

لهراستی دا رژیمی (صدام حسین) رژیمینك بوو چهندینك باسسی درنده یسی بكری و چهندینك باسسی درنده یسی بكری و چهندینكی لهسه و بنووسری و بگوتری قسه تره به ده ریایه و پوشكه بژار دنه له كایه و هه رگیز له بن نایه .

رژیمیک بوو دلی به فرمیسک و خوین دهگهشایهوه، به ناهونالهی بی بدوایان بزهی ده هاتی حهزیله خوین رشتن وولات ویرانکردن و توقاندن بوو!

له شهریّك تسهواو نهده بوو پیلانی بسر شهریّكی تر داده پشت! شهوه تا له ماوه ی ته مه نی (۳۵) ساله ی شهم رژیّمه دا چوار جه نگی كاولكاریی و شوم روبه پوی گهلی عیراق بوه وه دهریایه ك خویّن و فرمیّسكی لی که و ته وه .

شهری سالّی (۱۹۷۶)ی ز لهگهل شوّرشی نه یلولی پیروّزدا که به هه موو جوّره چه کیّك لهگهلی کوردی بی که سیدا. ماوه ی دوانو مسانگ عه مباره کانی چهك و تعقه مه نی خوّی له گهلی بی دیفاعی کورددا مه تاقی کرده وه !

ئه مجار که هدر زانی کورد چۆك داناداو تــۆپ و تــهیاره کــاری تی ناکــا پیلانی نیّو ده ولّه تی له شوّرشی کــورد کـردو پـهیانی شــومی جــهزائیری موّرکرد، سهرکردایه تی شوّرشی ئه یلولی پیروّز و بارزانی نــهمر (ریّبهری کوردان) له به ربهرژه وه ندی گهل و نه ته وه ناچار بوو به کوّتا هاتنی شــوّرش له و بارودوّخه دا رابگهیه نی و بو ماوه یه ک شوّرش بالاوه پی بکا .

خق نهگهر سهرکردایهتی کورد له و کاته دا بلاوه کردنی شورشی رانه گهیاندایه، کارهسات به سهر گهلی کورد دا ده هات و شه و کاته، زوربهی روّله کانی نه نفال ده کران! به لنی سهرکردایه تی کورد وای به باش زانی به شیره یه کی کاتی شورش رابگری، راگرتنه که ش له به رژه وه ندی گهلی کورد بوو، په یمانی جهزائیری له جیّدا پوچانده وه! سالیّکی پی نه چوو شورش دامه زرایه وه به لام کاریگهری نه و توی له سهر رژیم دروست نه کرد، بارود و خه نیّو ده و له تیه که شهر هم و می و به لام کورد دلی پی خوش ده کرا.

سال تیوهرسورانهوه روزگاری ئابی (۱۹۸۰)ی ز بهگهرمیی بهری کرا . لهو گهرمایهدا (صهدام) شسهری بهناحهق دروستکراوی عیراق ئیرانی ههلاگیرساندو په پهاننامهی جهزائیری ونجر ونجس کرد، ئیستر شه مجار زیاتر سهرده می نه دامه تی و نه گبه تی گه لی عسیراق به گشتی ده ستی پی کرد؛ ههشت سالنی ره به ق لاوانی عیراق و ئیران بوونه سوته مه نی جه نگی مالویران که ری دروست کراوی (صدام حسین) و به ملین و زیاتریش کیوژراو و بریندار و شهل و سهقه ت و دیلی لی که و ته وه .

شان به شانی نه و شه په د ژوارو دریژ خایه نه شرپشی کوردیش تیوه گلاو بارود و خی بر ره خساس، بر ایا به تاییه تی که له سالی (۱۹۷۷)ی ز رژیسم ده ستی کرد به ویران کردن و راگواستنی گونده سه ر سنوریه کانی نیدوان عیراق نیران و به قولایی سبی کیلومه تر کوردستانی به هه شت ناسای کرده ناوچه ی یاساغ و سوته مه پرق، کانیاوه کانی ته قاندنه وه و گوند و مزگه و ت و سنوه ی پیاوچاکانی کوردستانی به سه ریه ک دا ترشاندن و ره ز و باخی و هرزیرانی ناگر تی به ردا ایس به به کانیای کوردستانی به سه باخی و هرزیرانی ناگر تی به ردا ایس به به کانیای کوردستانی به سه باخی و هرزیرانی ناگر تی به به درا ایس به باخی و هرزیرانی ناگر تی به به درا ایس به باخی و هرزیرانی ناگر تی به به باخی و می باخی و هرزیرانی ناگر تی به به باخی و هرزیرانی ناگر تی به باخی و هرزیرانی ناگر تی به باخی و سازه به به باخی و باز و بازیرانی ناگر تی به باخی بازیرانی ناگر تی بازیرانی بازیرانی ناگر تی بازیرانی بازیرانی ناگر تی بازیرانی بازیرانی نازیرانی بازیرانی بازیرانی

دانیشتوانی نهو آلو ندو بسار و میل اله چه ند نوردوگایه کی زوره ملی دا گرد کرده و ه و رده و رده به گویره ی نه خشه و پیلانی داریز راوو توکمه که و ته ویزه ی گهلی که ورد و دام و ده زگا جوراو جوره که نی هاندان بو روخاندنی نه خلاق و ره و شتی ره سه نی کوردایه تی و په ره پیدانی سیاسه تی ته عریب و ته بعیث !!

زوّله کوردی کردنه چلک اوخورو که و ته بلاو کردنه وه ی پروپاگه نده و روخاندنی وره له ناخی جه ماوه ردا . دام و ده زگا داپلاسیننه ره کانی وه گه پخستن و زیندانی سامناکی رابه ستن و سینداره ی هه لخستن، هه رکه سی بیگوتایه (لهل) کاتیکی به خوّده زانی وا له چوار دیواری زیندانیکی سامناك دایه .

تا شهر لهگهل جمهوری ئیسلامی ئیرانی دا گهرم بوایه مهینه تی گهلی کورد پتر دهبوو زیاتر تهنگی پی هه لله چنرا و پهتی قهناره لهملی نزیك تر دهبوه وه میتا شور شگیرانی کورد و هیزی پیشمه رگه زیاتر پهرهیان

به شده ری سیاسی و پارتی زانی خویان بدایه ، رژیمی به عس زیساتر سوور ده بوو له سه رخاپوور کردنی کوردستان و راگواستنی گوندو شار و چکه کان بو کومه لاگا زوره ملی یه کان و به رفراوانکردنی ناوچه یاساغکراوه کان تالهالی (۱۹۸۸) ز دا گهیشته چله پوپه و قه لاچوکردنی گهلی کسوردو خاپورکردنی و لاتی به هه شت ناسای کوردستان له کیمیابارانی هه له یجه و چه ند ناوچه یه کی تردا و ویرانکردنی (۲۵۰۰) گوندو شار و چکه دا ره نگی دایه وه .

ئهنفالکردنی ههشت ههزار بارزانی (۱۸۲۰۰۰) سهدو ههشتاو دوو ههزار کوردی تاوانه و بی تاوانی کرده سهرباری تاوانه زورو ههمهجورو فاشیسته کانی!!

سالی (۱۹۸۸)ی ز ، عیزاق به گشتی و کوردستان به تایب ه تی به ندیخانه یه کی پر ئازارو ئه شکه نجه بوو ، ده ریایه ک بوو له خوین و فرمیسک و جگه له پیدا همالدانی دیکتاتورو (قادسیه) پیروزه که مهیچ ده نگیکی تر نه ده بیسترا!!

رزژی (۱۹۸۸/۸/۸)ی زبدره سمی شدپی عیراق ئیران راگیرا ، عیراق خرق به سیدر که و تو ده زانی (هه رجیدند واش نیدبوو!) ئیستر ده زگ سه کوتکه ره کانی رژیم نه وهنده ی تر ده ستیان به تال بوو بر چه و سیاند نه و هی کورد و خاپور کردنی کورد ستان و توند کردنی په تی قیناره لیدملی روّله کانی و کپ کردنی ده نگی ئازادیی .

کار گدیشته نهوه خه لکی کوردستان به جیددی بیریان لهوه ده کرده وه کهی رژیم دهست ده کا به پاگواستنی شاری سلینمانی و دهو ک و شاره کانی تر بی خواروی عیراق ، به لکو بی و لاتانی عهره بی تر و هینانی عهره ب له ده وه ی عیراق و خواروی عیراق بی نیشته جی کردنیان له کوردستان !

تهنانهت له کونگرهیه کی عهره بی دا له ولاتی مه غریب (صدام) روبه پروی سهرانی عهره ب گوتبووی من کیشه ی کورده کانم ههیه؛ چوار ملیون کوردم ههیه ده مهوی دابه شیان بکه م به سهر ولاته عهره بیه کاندا و له شوینی نهوان عهره بم بده نی نیشته جینیان ده که م له (شال الوطن) دا چونکه من بروام به کورد نیه!

به لنی به پراو هستانی جه نگی عیراق ئیران رژیمی به عسی فاشی یسه که بوه وه بو قه لاچو کردنی شورشی کسوردو ویستی ئاسه واریی پیشمه رگه له هیچ کون و قوژبنیکی کوردستان دا نه هیلی ، بویسه هیرشیکی پاکتاوسازی کرده سهر ده قه ری خواکورک، هیزی پیشمه رگه ی کوردستان که له و ناوچه یه کوبویونه و ، دوای به رگریه کی قاره مانانه ی که م ویجنه ناچار بوون به ره و نیران پاشه کشه بکه ن ، ئیتر به ته واوی کوردستان له پیشمه رگه چول بوو ، ریگا بو حکومه تی به عس ناچو غ بوو به ئاره زوی خوی پهل به اوی کیردستانی کوردستانی کردنه سه نگه رو ره بیه ، هیزه سه ربازیه کانی له نگه ری تیدا گرت و و لاتی به هه شت ئاسای کوردستانی کرده دوزه خ و به هه مو و جوریک ئیرها بی تیدا په بره و ۱۰ مکرد .

رەبىبى مىوى لى بى زوبانى پەنجەكانى ھەللوەرى ھەر كەسى گولشەن بەدەردى گولخەنى دۆزەخ بەرى

به لام کوردی گوته نی ئسه وه ی لای به نده خه یاله لای خودا به تاله ، ئه وه بوو (صدام حسین) له بوغرایی خوی له روژی (۱۹۹۰/۸/۲)ی دا هه له یه کوی کی به روژی (۱۹۹۰/۸/۲)ی دام و هه له یه کی می روی گه وره ی کرد و به ده ستی خوی گوری بو رژیم و دام و ده روگاکانی هه لکه ند ، ئه وه بوو له و روژه دا په لاماری ده وله تی کویتی داو کونتروللی کردو کردی به پاریزگای ژماره نوزده ی عیراق . ده ستی کرد به کوشت و برینی دانیشتوانی ئه و ولاته و تالان و برو کردنی سه روه ت و سامانی . هه رله گه ل ده نگوباسی داگیر کردنی کویت له ئاژانسه کانی

دهنگ و باس دا بلاوکرایهوه دهنگی نارهزایی لهههموو جیهاندا دژی (صدام حسین) بهرزبوهو دونیای لی پاپه پی و داوایان لی کرد چی زووه شهو ولاته جی بیلی و کیشه کانی نیوان عیراق و کویت له پیگای دان و سانهوه چارهسه و بکریت .

به لام (صدام) سوار کی گای هار بوو گوینی به که س نه ده دا و سوور بوو له سهر داگیر کردنی کویت و ته حه ددای جیهانی کرد. نه مه ریکاو به دریتانیاو فه ره نسا به هاو کاربی بیست و حهوت ده ولسه تی تر و به سهریکای به سهریکا هیزیسان لی کوکسرده وه ، شهوی به سهریکا هیزیسان لی کوکسرده وه ، شهوی (۱۸/ ۱/ ۱۹۹۱)ی ده ست کرا به بوردومان کردنی شوینه ستراجیه کانی ناو عیراق ، له ماوه یه کی کهم و کورت دا له په ل و پویان خست هیچ ده ستی بو نه کرایه وه .

ههرئهوهندهی بن کرا ئهو فرزکانهی مابوونی و لهبزردومان رزگاریان بوو برو همه لیفراندن بهرهوه ئیران و تائیستاش نه گهرینندراونه تهوه ، ژمارهی ئهو فرزکانه (۱۲۰) سهدو بیست فرزکه بوون .

به لنی هیرشی هاوپه یانان دهستی پیکردو پاش بوردومانیکی چرو پرو له په له و پوخه خدو گشتگیر، نه مجار هیرشسی زهمینسی ده سستی پیکردو ده ستکرا به دیل کردنی هیزی سه ربازی عیراق له ناو کویت داو رامالینی و راونانی سه ربازانی بوناو خاکی عیراق ، نه م تیشکانه نابروبه ره وای کرد راپه رین له خواروی عیراق دژی رژیمسی (صدام حسین) ده ستی پیکرد و له ماوه یه کی کورت دا سه رانسه رشاره کانی باشور کونترول کران .

لهروّژی (۵/ ۱۹۹۱/۳)یز لهکوردستانیش راپه پین دهستی پیّکرد و لهماوه یه کی کورت و قیاسی دا کوردستان له به عس پاککرایه وه نه وه بوو روّژی (۱۹۹۱/۳/۲۰)یز زوربه ی زوری شاره کانی کوردستانی عسیّراق

به که رکوکی خوشه ویستیشه وه رزگار کرا ، هینده ی نه مابو و به ته واویی هم مو عیراق رزگار بکری و دام و ده زگا داپلوسین نه رکانی (صدام حسین) سه رنگون بکرین .

به لام به داخه وه له و کاته دا که رژیمی (صدام حسین) له گیانه لاو دا بوو ، به رژه وه ندیی رقر ثناوا وا داخواز بوو که (صدام حسین) ببوژیندریته وه ، گلاپی سه وزی بو هه لکراو ریکه ی پیدرا راپه رین سه رکوت بکری ، هاو په یانان وازیان لی هیناو چیدی هه لامه تی هه وایی و زهمینیان له دژ ئه نجام نه دا ، ئه مه ش کاره ساتیک بوو بو گه لی عیراق .....

به لنی وازهینانی هاوپه یانان له هیرش کردن بو سهر دام و ده زگاکانی (صدام حسین) کاره سات روی دا روزیکی ره ش به ربینگی گهلی عیراقی گرت . چونکه له گهل هیرشی هاوپه یانان راوه ستا رژیم که و ته خود هیرشی خویناوی ده ست پیکرد به ره و باشور رو باکور فرزکه ی ههلیکوبته رو ده بابه و روکیت و هیزی تو بخانه و هیزه کانی گاردی کوماریی له دانی شتوانی بی چه ک و په نا وه کار خست .

بهدهیان ههزار له شاره کانی حیلله و نهجه ف و کهربه لا و بهصره و عهماره و شارو شارو چکه کانی جنوب کوشت و بپ کرد ، دهیان ههزاریشی لی پیچی بهندینخانه و زیندانه سامناکه کانی کرد و خستنیه بهر زهبری ئازارو ئهشکه نجه و به و په پی د پرنده یی یه وه راپه پینی جنوبی سهرکوت کرد، ئه مجار شالاوی به ره و باکور هینا ، گهلی کورد بهتین کی لهسه رانسه ری کوردستان دا له ترسی چه کی کوک وژی رژیمی (صدام حسین) و قه لاچوکردنی به سه لته زه لامی ده ستی کرد به کوره و به ره و سنووره کانی قه لاچوکردنی به سه لته زه لامی ده ستی کرد به کوره و به ره و ویژدانی ئیران و تورکیا، کوره و که هینده گشتی و سه رنج راکیش بو و ویژدانی جیهانی خوراوای هه ژاند، ده نگی ناپه زایی دژی قه لاچوکردنی کورد له همو و لایه که وه به رز بوده.

حکومهتی فهرهنسا داوای ناوچهی ئارامی کرد بو گهلی کورد ، ئهمهریکاو بهریتانیاو ولاته خورناواییهکانی تر پشتگیریان لی کسردو ئهمهریکاو بهریتانیا بریاریان دا گهلی کوردو شیعهکانی جنوب لهدهستی رژیمی (صدام حسین) بپاریزن ، ناوچهی ئارامیان لهباکورو باشور داناو چهند قاعیده یه کی عهسکهریان کرده چاودیر بهسهر هیزهکانی (صدام)هوه نهیانهیشت چی تر دریژه بهتاوانه کانی بدا ، ئابلتوهی ئابوریان خستهسهر و کرینی ئامیری سهربازییان لی اساغ کردو له گهالیا کهوتنه ململانسی سیاسیو ئابورییهوه ، زیاد له دوانزه سال هینایان بردیان و جورهها پیشنیارو داواکاریان ئاراستهی (صدام حسین) کرد و ههرده مه بیانویه کی ده هینایه و دهیویست خوی له و تهنگژه گورچکیره رزگار بکا.

سالّی (۲۰۰۳)ی زخورناوا بهتایبهتی ئهمهریکا و ئینگلیز گهیشتنه ئه و قهناعهته که جگه لهبهکارهیّنانی هیّز هیچ شتیّکیتر چاری (صدام حسین) ناکا ، بوّیه لهمانگی ئازاری دووههزارو سیّدا ئهمهریکاو بهریتانیا سهروّکایهتی هیّزی هاوپه یمانانیان کردو له (۲۰۰۳/۳/۲)یز دا هیّرشی ئاسمانی و دهریایی و زهمینی بان کرده سهر عیّراق و بهتوندی لیّیان دا ، لهماوهی کهمتر لهمانگیّك دا دوا شاری عیّراق که شاری تکریت بوو دهستی بهسهر گیراو ههمو شارو شاروچکهکانی عیرّاق کهوتنه ژیّر کوّنتروّلی هیّزی هاوپه یمانانه و ، (صدام) و دارو دهسته کهی لهبهر چاو هونبون و ههولدان بو دهستگیر کردنیان لهلایهن هیّزه کانی هاوپه یمانانه و هونبون و ههولدان بو دهستگیر کردنیان لهلایهن هیّزه کانی هاوپه یمانانه و تائه مروّ که (۲۰۰۳/٤/۱۰) یه بهرده وامه ، بزانین ئاکام به چی ده گا ؟؟

مدلا محمود أحمد ۲۰۰۳/٤/۱۰

# پيرستى بابهتهكان

البهره	بابسة	
٣	سورهتی (النبأ)	
٥	ههواڵی رابوونی قیامهت وبهڵگه لهسهر هاتنی ئهو روٚژه	
٩	چۆنيەتى رۆژى قيامەت ونيشانەكانىو جۆرى عەزاب	
۱۲	حالٌ و وهزعى بهختهوهران	
	گهورهیی خوداو جهختکردنهوه لهسهر هاتنی روّژی قیامه و ههرهشه	
18	له موشرکهکان	
۱۷	سورهتی (النازعات)	
۱۷ -	جهختكردنهوه لهسهر رابونى قيامهت وحال و وهزعى موشريكهكان	
1 7	لهو رۆژەدا	
۲.	ههرهشه له كافرهكان به گيرانهوهي چيرۆكي حهزرهتي موساليكي	
77	چەسىپاندىنىرابوونى قيامـەت لەروانگــەى دروســتكردنى ئاسمانــەكان و	
	زەوىيەوە	
77	سزاو پاداشتی خوداپهرستان و کافرهکان و تایبهتمهندی زانیاری دهربارهی قیامهت به خوداوه	
۲٠	سورهتی (عبس)	
*1	یهکسانی له ئیسلام دا	
37	قورئان ئامۆژگارىو بىر خەرەوەيە، نىعمەتى خودايە	
۲۸	بريّك له نيعمهته كانى خودا كه بوّ ئاده ميزادى ره خساندون	
٤٠	روداوه سامناكهكانى رۆژى قيامهت	
٤٣	پیّشهکی سورهتی (التکویر)	
٤٣	سورهتی (التکویر)	
٤٦	سويند خواردن لهسهر راستى پيفهمبهريتىمحمد الله و راستى	
2 1	پهيامهکهي	

لأيهره	بابــهت	
٥١	پێشهکی سورهتی (الإنفطار)	
٥٢	سورهتی (الإنفطار)	
0 £	سپلّهیی ئادەمیزادو ئینکاریکردنیان بۆ نیعمهتهکانی خوداو چاو دیّـری	
	فریشته بهسهریانهوه	
٥٧	سورهتی (المطففین)	
٥٨	ههرهشه له تهرازو بازان	
٦٠	سجل و دوّسیهی تاوانباران	
٦٤	سجلی چاکان و حالٌ و وه زعی خودا په رستان له قیامه ت دا	
77	هه لُویّستی ناشرینی کافرهکان بهرامبهر موسولٌمانان له دونیادا	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	لەقيامەتىش دا موسوڭمانان تۆڭەيان ئى دەكەنەوە	
٧٠	پێشهكى سورەتى (الإنشقاق)	
٧١	سورەتى (الإنشقاق)	
٧٥	رابوونی قیامهت شک و گومانی تیّدانیه	
٧٨	سورهتي (البروج)	
٨٢	سويند خواردن به چهند دياردهيهكي بوونهوهر بو جهختكردنهوه	
	لهسهر بهفتاره چوونى ئەصحابولئوخدود	
۸٥	سزای کافرهکان و پاداشی موسولمانان	
٨٧	پهروهدگار دهسهلاتی رههای ههیه، وادهو ههرهشهکانی دینیّته دی	
9.	پێشهکی سورهتی (الطارق)	
91	سورهتی (الطارق)	
99	سویند خواردن لهسهر راستی قورئان و راستی پیفهمبهرایهتی	
	حەزرەتى موحەممەدى	
1.7	پێشهكى سورەتى (الأعلى)	

بابــهت الإ		
لأعلى) ٢	سورەتى (ا	
ـهوه لهبوونــهوهر و پاککردنــهوهی نــهفس و کــارکردن	بيركردن	
A 0555555555555555555555555555555555555	بۆ دوارۆژ	
الغاشية)	سورەتى (ا	
نی روزی قیامه ت و وه زع و حالی دوزه خییان ۳	ديمهنهكا	
لّى موسولْمانان لەبەھەشت دا	وهزع و حانّی موسولّمانان لهبهههشت دا	
خودا لهسهر هينناني قيامهت	دەسەلاتى خودا لەسەر ھێنانى قيامەت	
لفجر) ٤	سورهتی (الفجر)	
دا بۆ كافرەكان شتىكى حەتمىيە	عەزابى خو	
ى كردنى ئادەمىزاد چونكەي قىامەتى پاشگوى خستومو	سەرزەنشت	
بهدونيا داوه		
عى ئادەميزادە چاوچنۆكەكان و دونيا نەويستەكان ئە	حالٌ و وهز	
וא מיט גו	رۆژى قياما	
न्त्र (धार्म	سوردتی (۱۱	
هوهی نادهمیزاد بهتهنگ و چهنهمه و نهخزبایی جوون ۲۷	بهتاقيكردن	
بۆ خۆى ريبازى خۆى ھەڭدەبريرى . ٤	ئادەميزاد ب	
شمس) ۲۱	سورەتى (الشمس)	
اوهړۆكى سورەتەكە دوو سەرە باسى سەرەكين	ميحوه رو ناوه ړۆكى سوره تهكه دوو سهره باسى سهرهكين	
	ئاكامى چاك پەروەردەكردنى نەفس و پاشگوي خستنى	
	پەند وەرگرتن لەسەر گورشتەي گەنى ئەموود	
ليل)	سورەتى (ال	
ههولٌ و تێکوٚشانی ئادەمیزاد	جوداو وازى	
وّ خوّی بهرپرسیاره له کردهوهکانی 🔻 🗸	ئادەمىزاد ب	

لاپەرە	تعــباب
17.	سورهتي (الضحي)
177	نيعمهته كانى خودا بهسهر پيغهمبهردا
177	پێشهکی سورهتی (الأنشراح)
177	سورهتي (الأنشراح)
۱۷۳	پیّشهکی سورهتی (التین)
۱۷٤	ناوهړۆكى سورەتى (التين) بريتييه له سى شتى پەيوەست
116	بەئادەمىزدادو بىرو باوەرەكەي
۱۷٤	سورەتى (التين)
١٨٣	پێشهکی سورهتی (العلق)
١٨٨	سورهتی (العلق)
190	پیشهکی سورهتی (القدر)
197	سورەتى (القدر)
7.1	پێشهڪي سورهتي (البينة)
7.1	سورهتی (البینة)
711	پیشهکی سورهتی (الزلزلة)
717	سورهتی (الزلزلة)
710	پێشهکی سورهتی (العادیات)
717	سورهتی (العادیات)
719	پێشهکی سورهتی (القارعة)
77.	سورهتی (القارعة)
777	پیشهکی سورهتی (التکاثر)
777	سورهتی (التکائر)

الأعث	بابسة
777	پێشهٰکی سورهتی (العصر)
777	سورهتی (العصر)
779	پێشهكى سورەتى (الهمزة)
74.	سورهتی (الهمزة)
777	پێشهکی سورهتی (الفیل)
777	ړونکردنهوهيهکی مێژوويی
777	سورەتى (الفیل)
727	پێشهکی سورهتی (قریش)
757	سورەتى (قريش)
727	پیشهکی سورهتی (الماعون)
757	سورەتى (الماعون)
729	پیشهکی سورهتی (الکوثر)
701	سورەتى (الكوثر)
708	پیشهکی سورهتی (الکافرون)
707	سورهتی (الکافرون)
Y0A	پیشهکی سورهتی (النصر)
709	سورهتی (النصر)
771	پیشهکی سوردتی (السد)
777	سورەتى (السد)
377	بيّشهكي سورهتي (الإخلاص)
770	سورهتی (الإخلاص)
777	پێشهکی سورهتی (الفلق)

الپهره	بابست
YIA	سورهتی (الفلق)
YYE	پێشهکی سورهتی (الناس)
YYE	سورهتی (الناس)
779	كۆتايى
YAY	پٽرستى بابەتەكان







